

**6 "birdies" en 9 trous!**

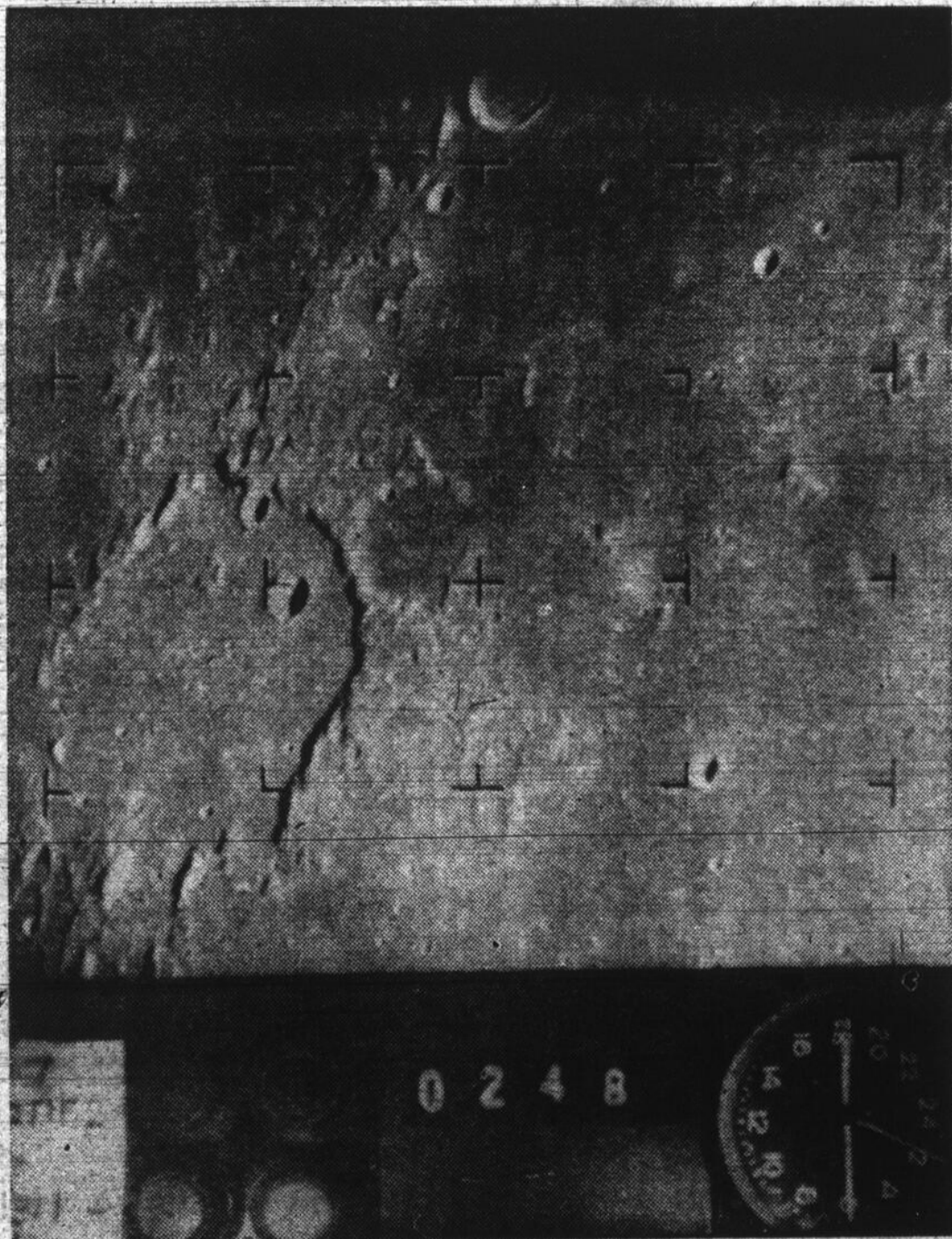
4 pages  
exclusives  
sur  
l'Omnium  
canadien

# FLOYD, 20 ANS, REJOINT PALMER, COLLINS

LIRE PAGES 77, 78, 79, 80

**EN PRIMEUR**

**6 PHOTOS  
SUR L'EXPLOIT  
DU RANGER VII**



Voici donc cette photo "mille fois mieux que tout ce que nous avons eu jusqu'ici" de la surface de la lune. Ranger VII a produit 4,316 vues de ce type. Toutes aussi bonnes les unes que les autres. Et le tout en un peu moins d'un quart d'heure. Grâce à un équipement de relais de premier ordre, les photos ont pu être reproduites avec un maximum de succès. Cette photo a été croquée quelques secondes seulement avant le contact de Ranger VII avec la lune (à droite). Les chercheurs du laboratoire de propulsion de Cape Kennedy ne cachent pas leur enthousiasme délirant devant le succès auquel ils ont été associés. Que sera-ce quand le premier Américain arrivera sur la lune en 1967 ou 1968? Voir autres photos et articles page 4. (Téléphotos UPI - "Dimanche-Matin")

Pour le choix de Miss Univers

# L'attention du monde entier était tournée vers Miami et Miss Grèce est l'heureuse élue



Miami Beach. — Ces beautés d'Amérique latine se sont classées à la finale du concours Miss Univers de Miami Beach. Ce sont, de gauche à droite : Maria Ramirez, d'Argentine; Angela Vasconcelos, du Brésil; Olga Del Campio, de Bolivie; Miriam Brugada, du Paraguay; et Mercedes Revenga, du Venezuela. (Téléphoto "Dim.-Matin"-UPI)



Voici les quinze semi-finalistes au concours Miss Univers à Miami Beach, en Floride. Rangée du haut, dans l'ordre habituel : Sirpa Wallenius, Finlande; Jorunn Nystedt, Norvège; Siv Marta Aberg, Suède; Ronit Rinat, Israël; Bobbi Johnson, États-Unis; Maria Amelia Ramirez, Argentine. Rangée du milieu, même ordre : Emanuela Stramana; Bredna Blackler, Angleterre; Kiriaki Tsopei, Grèce; Angela Vasconcelos, Brésil; Mercedes Revenga, Venezuela. Première rangée: Miriam Brugada, Paraguay; Olga Monica Del Carpio Oropesa, Bolivie; Edith Noël, France et Lana Yi Yu, Chine. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

(Par la UPI) — Le choix, parmi quinze des plus belles jeunes femmes du monde, hier soir, à Miami Beach, a été encore une fois un des événements les mieux suivis par les journaux, postes de radio et de télévision des États-Unis et du monde entier.

## C'est Miss Grèce !

En dernière heure, nous apprenons que Miss Grèce, Kiriaki Tsopei, est l'heureuse élue et qu'elle portera la couronne de Miss Univers pour un an. Les quatre choix suivants du jury sont : Bredna Blackler, Miss Angleterre, Ronit Rinat, Miss Israël, Siv. Martha Aberg, Miss Suède, Lana Yi Yu, Miss Chine qui ont remporté chacune un trophée.

Les quinze candidates, désignées il y a quelques jours, faisaient en effet partie d'un groupe de soixante beautés représentant autant de pays. Parmi les membres du jury, on remarquait, entre autres, l'ancien champion mondial poids lourd de la boxe, Ingemar Johansson, de Scandinavie, l'acteur japonais Sessue Hayakawa, la vedette de cinéma français Jacques Bergerac.

La gagnante reçoit \$7,500 en argent et un contrat de \$10,000 pour des apparitions en public au cours de l'année.

Les 59 concurrentes (la 60e était à l'hôpital, souffrant de la rougeole) au titre de "Miss Univers" et les 41 Américaines ayant participé au concours "Miss U.S.A." étaient présentes sur la scène, hier soir, lors de la remise à l'éluée de la couronne sertie de pierres du Rhin.

Plusieurs des candidates étaient à la recherche d'un emploi. Par exemple, un agent recruteur d'hôtesses de l'air a reçu plusieurs demandes parmi elles.

Pour sa part, la nouvelle "Miss U.S.A.", Bobbi Johnson, de Washington, n'était pas en peine, car à défaut de remporter le titre de "Miss Univers", elle avait déjà un contrat pour une tournée d'un an à travers les États-Unis.

Même chose pour "Miss Nouvelle-Zélande", qui enseignait dans une garderie d'enfants et qui, à son retour, devait parcourir son pays pendant un an pour une entreprise commerciale.

Parmi les finalistes, on comptait six représentants de pays d'Europe, cinq d'Amérique latine, deux de pays d'Orient, une d'Afrique et "Miss U.S.A."



Miami Beach — Miss Canada, Mary Lou Farrell, déambulant sur la scène à l'une des étapes du concours Miss Univers.

## Dans un camp d'été

# Meurtre et tentative de suicide à St-Placide

Au moment de mettre sous presse, on rapportait de diverses sources qu'au cours de la soirée d'hier, un drame affreux s'est déroulé dans un camp d'été de la région de St-Placide, non loin de la route 29 reliant les villages de Ste-Marthe et des Deux-Montagnes.

Un homme a été abattu à coups de fusil et son assaillant a ensuite tenté de se suicider, s'infligeant d'atroces blessures au visage.

Il s'agit de deux Montréalais pouvant être dans la quarantaine, soit un M. Gérard Gauthier, tué de deux coups de feu, et Valérien Filiatrault ou Filiatreau, dont

on ne pouvait connaître l'état peu après le drame ni l'endroit où une auto de police l'aurait conduit pour lui faire prodiguer des soins.

D'après quelques témoins ou gens du voisinage, Gauthier aurait d'abord reçu une décharge de fusil de calibre .12, alors qu'il se trouvait sur le parterre du camp d'été. Il serait rentré dans le camp et en serait sorti en se traînant, alors qu'il aurait reçu un autre coup de feu à la tête cette fois.

Son présumé assaillant serait ensuite lui-même entré dans le camp où il aurait tenté de s'enlever la vie mais se serait seulement in-

fligé des blessures au visage.

La tragédie aurait fait suite à une longue querelle entre les deux hommes.

Le premier policier rendu sur les lieux aurait été l'agent Jean-Louis Boucher, du poste de la police provinciale de St-Eustache.

Le drame serait survenu entre 8 et 9 heures de la soirée, mais comme les policiers avaient à procéder à une enquête approfondie, il était impossible de faire confirmer et compléter auprès d'eux maints détails et renseignements que nous pouvons par ailleurs considérer comme certains.

## J. Marchand chez les fonctionnaires

Le président de la Confédération des Syndicats Nationaux, M. Jean Marchand, a déclaré à une assemblée de fonctionnaires provinciaux qui seront appelés bientôt à désigner par vote le syndicat de leur choix, que la politique n'avait rien à voir avec ce vote. Il a invité les fonctionnaires à poursuivre leur campagne en faveur du syndicat sans se préoccuper des partisaneries politiques, précisant qu'ils n'avaient pas à se demander quel parti leur a donné leur emploi ou à donné de l'emploi à leurs collègues. Car, dès que le syndicat

aura reçu sa reconnaissance syndicale et négociera pour les fonctionnaires, la vie des fonctionnaires, comme la vie du gouvernement ne sont plus les mêmes.

Une nouvelle force existera et, comme cela se produit dans l'entreprise privée, l'attitude du gouvernement employeur changera du seul fait de l'existence du syndicat. L'Etat consultera le syndicat sur des questions importantes et, peu importe le parti au pouvoir, ce sera la fin de l'arbitraire.

M. Marchand a loué l'attitude du gouvernement en laissant les fonctionnaires

choisir le syndicat de leur choix.

Mais il y a souligné qu'à son avis, le Conseil général n'est même pas un syndicat et qu'en définitive, les propres intérêts des fonctionnaires leur dictait de voter pour le syndicat des fonctionnaires.

## Le vol de \$55,000.00 de boisson éclairci :

# Descente au motel "Le Diplomate" : saisie de \$20,000.00 de boisson et plusieurs arrestations imminentes

Un raid a été effectué samedi après-midi au motel Le Diplomate, 4645 boulevard Métropolitain, à St-Léonard. Les officiers de la Police provinciale, de concert avec l'escouade de la Sécurité sociale de la police de Montréal ont saisi 153 caisses de champagne, brandy et divers vins, pour une valeur de 15 à \$20,000, environ.

Selon le rapport de la police, ces caisses estampillées de timbres du Canada et aussi des États-Unis (en vue de l'exportation) auraient été volées dans des ca-

mions au cours de la semaine dernière. Le dernier de ces vols aurait eu lieu à St-Gabriel-de-Brandon, jeudi dernier, alors que les inconnus auraient emporté pour \$55,000, de boissons alcooliques. Le propriétaire de l'entreprise de camionnage Marquis-Express, M. Georges Dupuis, a déclaré à la police qu'il s'était aperçu de la disparition du camion vers six heures du matin, jeudi, alors qu'il allait faire la dernière vérification avant le départ pour Montréal où la marchandise devait être livrée. Il s'a-

git d'un camion Chevrolet de 5 tonnes, modèle 1959, de couleur jaune, avec plaques portant le numéro-matricule 1-9719.

A la suite du raid au motel Le Diplomate, la police poursuit son enquête sous les ordres du caporal Roland Gilbert de la PP et des lieutenants Steve Olynyk et Louis Desjardins de la police municipale. Plusieurs arrestations seraient imminentes en rapport avec cette affaire de plusieurs milliers de dollars.

## Météo

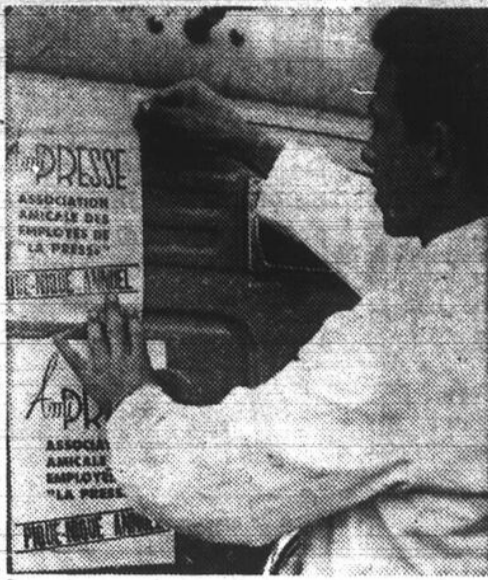
### Nuageux avec périodes ensoleillées

On prévoit pour la plupart des régions du Québec, un dimanche généralement nuageux, avec plus ou moins de périodes ensoleillées selon les districts. Il fera généralement plus beau dans l'est du Québec que dans l'ouest. Sensiblement plus chaud : min. 70, max. 80. Demain lundi : du soleil et plus chaud.

# Les employés de La Presse en pique-nique!



Partie du Champs de Mars, la caravane s'ébranle, rue Craig. Automobiles et autobus se rendent à la plage Roger, à Saint-Eustache. L'Association amicale des employés de La Presse a organisé son pique-nique annuel, en dépit des difficultés ouvrières actuelles. Ce n'est pas une grève, une contre-grève ou un "lock-out" qui vont empêcher les membres "d'Amis-Pressé" de s'amuser toute la journée, comme ils le font chaque année.



Quelques placards ont été posés sur les autobus et les autos, pour bien s'identifier avant le départ. Pendant la journée, entre autres activités pour adultes et enfants, il y aura concours de décorations de voitures. Celle-ci est toute prête pour le concours de beauté. Pourvu que les girlandes tiennent jusqu'à la plage, à Saint-Eustache. (Photos Dimanche-Matin)



## NOUVELLES JUDICIAIRES

### Accusé de possession de faux billets de \$20.00

Un dénommé Fernand Collin, 30 ans, du 4106, rue Berri, a comparu, samedi matin, devant le juge Emile Trottier pour avoir été trouvé en possession de billets contrefaits, soit des \$20.00 canadiens.

D'après la plainte, l'accusé aurait, le 20 juillet dernier, mis un billet en circulation dans un magasin sis au 1566 est, avenue Mont-Royal et un autre le 30 du même mois, au 1480 est, avenue Mont-Royal. La Gendarmerie royale aurait de plus retrouvé sur lui un autre billet au moment de l'arrestation.

Le juge Trottier a consenti à la mise en liberté de Collin, après que celui-ci eût demandé une enquête préliminaire, fixée au 7 août, en fournissant un cautionnement de \$2,000 sur immeubles.

### Accusé de recel de \$33,100 d'obligations volées

Un individu a comparu devant le juge Emile Trottier, samedi matin, sous une accusation de possession d'obligations volées, propriété de la Banque Canadienne Nationale. D'après la police, ces obligations provenaient d'un vol par effraction commis à la succursale de cette banque située au 272 est, rue St-Paul.

Gaston-Arthur Béclair, 45 ans, du 9062, 16ème Avenue, Ville St-Michel, était formellement accusé d'avoir été trouvé en possession d'obligations au montant de \$33,100, et de plus, d'avoir frusté le courtier McNeil de cette somme.

A ces accusations, l'inculpé a choisi une enquête préliminaire qui sera entendue le 7 août et, d'ici là, il devra demeurer en cellule.

### Le français à l'honneur à la Cour municipale

La langue française est toujours respectée à la Cour municipale de Hampstead, municipalité voisine de Montréal. C'est ce que les journalistes ont pu constater en assistant à une séance de cette cour dernièrement.

Le juge John C. Elliot, C.R. entend bien que tous les accusés de langue française qui passent devant lui soient jugés dans leur langue maternelle, c'est ainsi que l'on put voir des accusés canadiens-français interpellés et avoir leur procès en français.

Cette ville anglophone, en banlieue de Montréal, dont le juge municipal respecte le droit de tout individu d'être jugé dans sa langue, peut être fière du décorum et de la façon humanitaire dont le juge Elliot rend ses jugements et sentences.

### Voleurs à la tire à l'oeuvre dans l'ouest de la ville

Attention, mesdames! Si vous vous rendez dans l'ouest de la métropole, plus précisément à la place Ville-Marie ou encore aux intersections Peel-St-Catherine ou Guy-St-Catherine, surveillez vos bourses, car un ou des voleurs à la tire n'attendent que votre venue.

Depuis jeudi dernier, neuf vols du genre ont été commis qui ont rapporté à ou aux auteurs la somme de \$804.00. Le voleur s'approche d'une victime, ouvre la bourse, s'empare doucement du porte-monnaie puis prend la fuite. Il est si agile que la police ne possède aucune description de l'individu.

## 375 ans et demi de prison à un cagoulard inculpé de dix-sept vols à main armée!

Par Pierre Payette — "Moffat, vous avez plaidé coupable devant moi à dix-sept vols à main armée et tous ces vols ont été commis à des endroits où des femmes seulement travaillaient. Vous choisissiez toujours des endroits où des femmes étaient seules et, dans un cas, vous avez vous-même été surpris, d'après vos déclarations, d'y trouver aussi un homme. Je dois dire que tous ces vols à main armée étaient donc prémédités. Non seulement vous étiez armé d'un revolver, mais vous portiez aussi une cagoule. La sentence que je vais vous imposer aujourd'hui servira, j'espère, de leçon pour ceux qui s'avisent de commettre des hold-up tout en se couvrant la tête de cagoules. Vous êtes un danger pour la société et la Cour doit protéger celle-ci contre des gens de votre espèce et la débarrasser pour longtemps des personnages de votre acabit."

Telles sont les paroles qu'a tenues samedi matin le juge Emile Trottier,

en s'adressant à Lawrence Moffat, 33 ans, du 2436, rue Coleraine, de la Pointe-St-Charles, qui avait plaidé coupable, au milieu de la semaine, à l'accusation d'avoir commis 17 vols à main armée dans des magasins de lingerie et des magasins de chaussures, à Montréal et dans les environs, au cours des derniers mois.

Ces crimes ont rapporté à leur auteur, d'après l'inspecteur Rolland Perron, de la police de Montréal, la somme de \$4,100.

L'accusé avait aussi plaidé coupable à l'accusation d'avoir eu en sa possession un revolver pour lequel il n'avait pas de permis.

Le compte des sentences prononcées contre lui par le juge Trottier s'établit comme suit: 10 condamnations à 25 ans de prison, 2 condamnations à 15 ans, 3 condamnations à 10 ans, plus 5 ans sur chaque chef d'accusation pour avoir commis tous

ces vols à main armée alors qu'il avait le visage recouvert d'une cagoule.

Il est bon de souligner, ici, que le code criminel à l'article 295, prévoit une peine de pénitencier à celui qui a un déguisement au cours d'un vol à main armée ou autre.

Moffat, doit revenir devant la Cour le 7 août prochain pour subir une enquête préliminaire relativement à un vol à main armée qu'il aurait commis le 22 avril 1964 au 1208, rue Peel, où il aurait tiré une balle de revolver en direction d'une employée, Mlle Valada St-Pierre. Cette balle de calibre 38, aurait traversé le bras de la victime, pour ensuite se loger dans l'estomac.

Il va sans dire que toutes les sentences imposées par le juge Trottier samedi sont concurrentes et que l'accusé Moffat devra donc demeurer derrière les barreaux pour les 23 prochaines années.

### Cultivateur tué sous son tracteur

Marcel Soucy, 18 ans, de Notre-Dame-de-Lourdes, comté de Mégantic, a été écrasé à mort et a brûlé vif sous un tracteur de ferme, vendredi.

La tragédie s'est produite lorsque la remorque bascula entraînant le tracteur et son occupant. Une forte explosion se produisit bientôt et le jeune Soucy resta pris dans les flammes qui encerclaient le lourd véhicule.

### Automobiliste blessé à mort

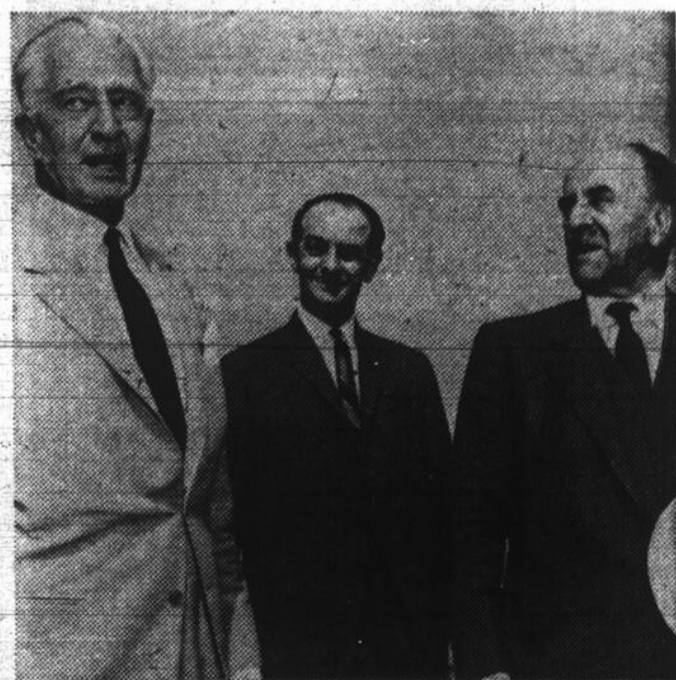
M. Octave Sévigny, 44 ans, de St-Flavien, a été tué instantanément dans un capotage vers 1 h. 30, samedi matin, sur la route qui relie St-Flavien à Dosquet dans le comté de Lotbinière. M. Sévigny est resté pris sous son véhicule après que celui-ci eût fait plusieurs tours sur lui-même.

### Ambassadeurs en Grèce et en Espagne

## MM. Barrette et Bruchési en congé dans leur famille

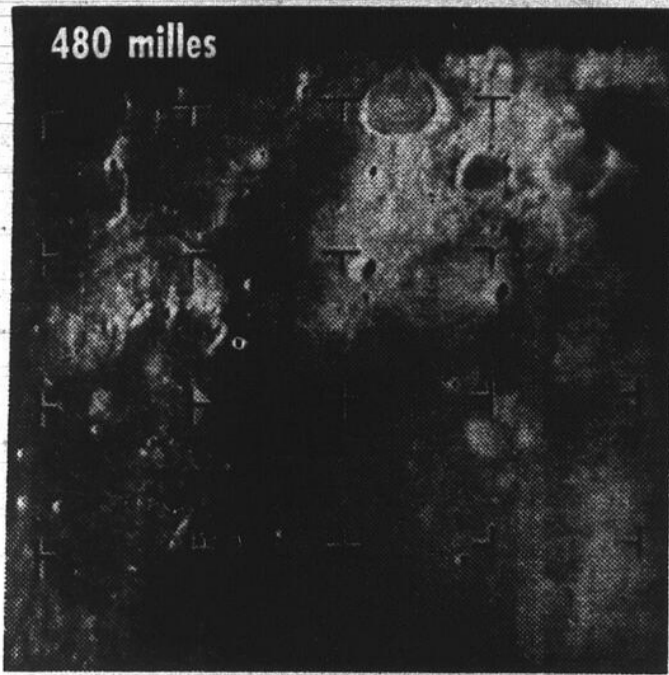
Les ambassadeurs du Canada en Grèce et en Espagne sont arrivés à Dorval vendredi, voyageant tous deux à bord du même avion, un appareil des CPA qui venait de Rome. Il s'agit de MM. Antonio Barrette et Jean Bruchési. Tous deux ont déclaré aux journalistes qu'ils venaient prendre quelques semaines de vacances pour "aller à la pêche".

M. Barrette, ancien premier ministre de l'Union nationale à Québec, en est à son premier congé au Canada depuis 16 mois. Agé de 65 ans, l'ancien politicien devenu ambassadeur de notre pays en Grèce, a déclaré qu'il se rendait à Joliette "où je dois avoir encore quelques amis". Il ira ensuite à la pêche à la truite, sport qu'il pratique depuis sa plus tendre enfance. Il fut accueilli à sa descente d'avion par Mme Barrette, qui avait quitté Athènes il y a un mois, et par ses deux filles. Plusieurs de ses petits-enfants se trouvaient également à l'aéroport.

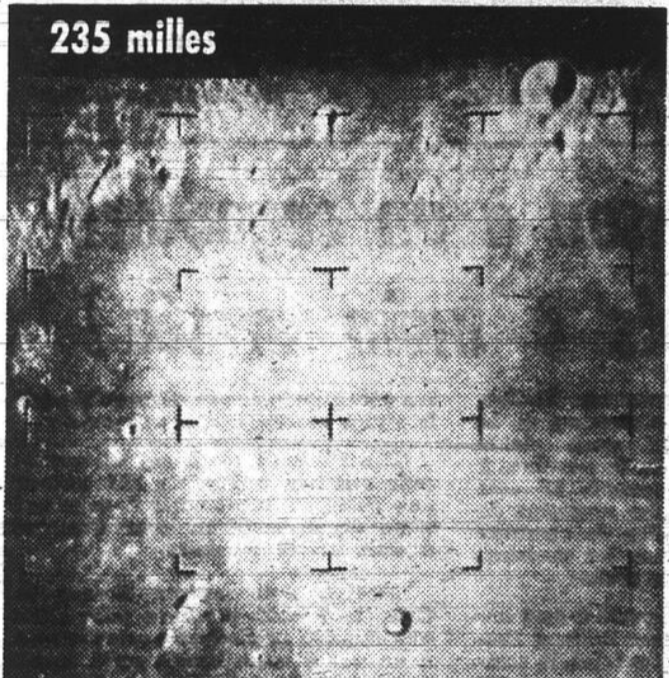


On voit M. Barrette en compagnie de son excellence Jean Bruchési, ambassadeur du Canada en Espagne, lui-même en congé au pays. Au centre, un des fils de M. Barrette. (Photo Bernard Lauzé)

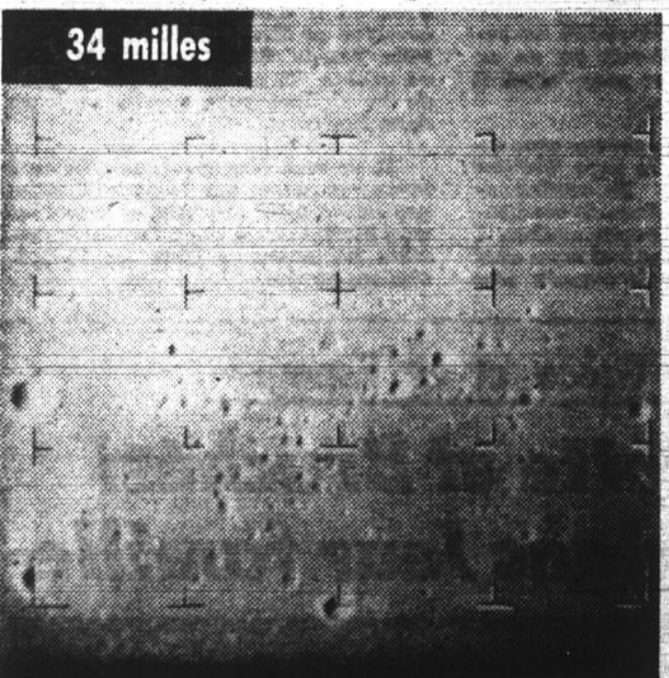
480 milles



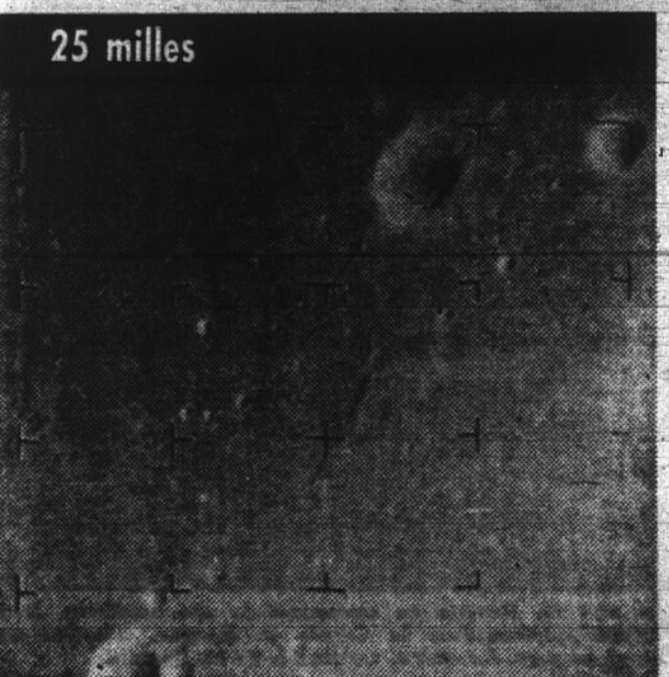
235 milles



34 milles



25 milles



Ces photos historiques le prouvent :

# La lune n'est pas habitable

Depuis longtemps nous le savions évidemment. Mais c'est maintenant prouvé. Il n'y a pas de vie sur la lune. Rien ne bouge. Tout ce qu'on y trouve, des cratères, puis des cratères plus petits, et encore des cratères minuscules. Les photographies vont nous en dire plus long. Les savants sont déjà pris dans les analyses de toutes sortes. Un exploit scientifique qui prélude à un prochain, très prochain atterrissage humain à la surface de la lune. Le président Johnson vient d'ailleurs de l'affirmer.

## "La mer des nuages," un endroit idéal pour y déposer un homme

Washington (UPI) — Les savants ont déclaré au président Lyndon B. Johnson, samedi, que les photographies du Ranger VII de la surface de la lune montrent que la "mer des nuages" serait un endroit idéal pour y faire poser un vaisseau de l'espace, commandé par des êtres vivants. Le président, après avoir regardé des diapositives des photos télévisées renvoyées par Ranger, a salué en l'exploit une victoire de la paix, et il a souligné que ceux qui appuient le projet d'exploration de la lune sont dans la bonne voie.

**"Il faut aller de l'avant"**  
Le président et les deux responsables du projet lunaire ont alors convenu que les Etats-Unis doivent aller de l'avant avec l'idée de faire descendre un homme sur la lune au cours de la présente décennie, si les Etats-Unis veulent conserver le leadership dans la course à la lune et dans le monde actuel. Le rapport a été soumis à la Maison Blanche par les Drs William Pickering, directeur du Laboratoire de propulsion par jet de l'Institut de technologie de la Californie, et Homer E. Newell, administrateur adjoint de NASA.

**4,316 photographies**  
Pickering et Newell ont pris l'avion au cours de la matinée, samedi, pour montrer au Président quelques-unes des 4,316 photographies recueillies par les caméras du Ranger VII. Selon eux, la mer des nuages constitue à 99% une excellente région pour y faire poser un appareil dirigé par un homme. Visiblement intéressé au plus haut point par le rapport des deux savants, Johnson a posé une foule de questions sur les photographies qu'on lui a montrées. Les mêmes photos avaient été montrées à une conférence de presse à Pasadena, Californie, quelques heures plus tôt.

**Pas plus grand qu'une auto**  
Les savants, à Pasadena, n'ont pu que qualifier d'extraordinaires les photographies rapportées par le bolide. La première des 4,316 représentait une zone de 300 à 400 milles carrés, soit juste au-delà des photographies prises de la terre, qui peuvent atteindre des régions jusqu'à 500 milles. Puis les photos subséquentes ont commencé à montrer les cratères se multipliant rapidement. La durée de l'exposition a été de quelques 13

minutes 40 secondes avant l'impact. La dernière photographie se rétrécissait jusqu'à un espace de la grandeur d'une voiture de petites dimensions.

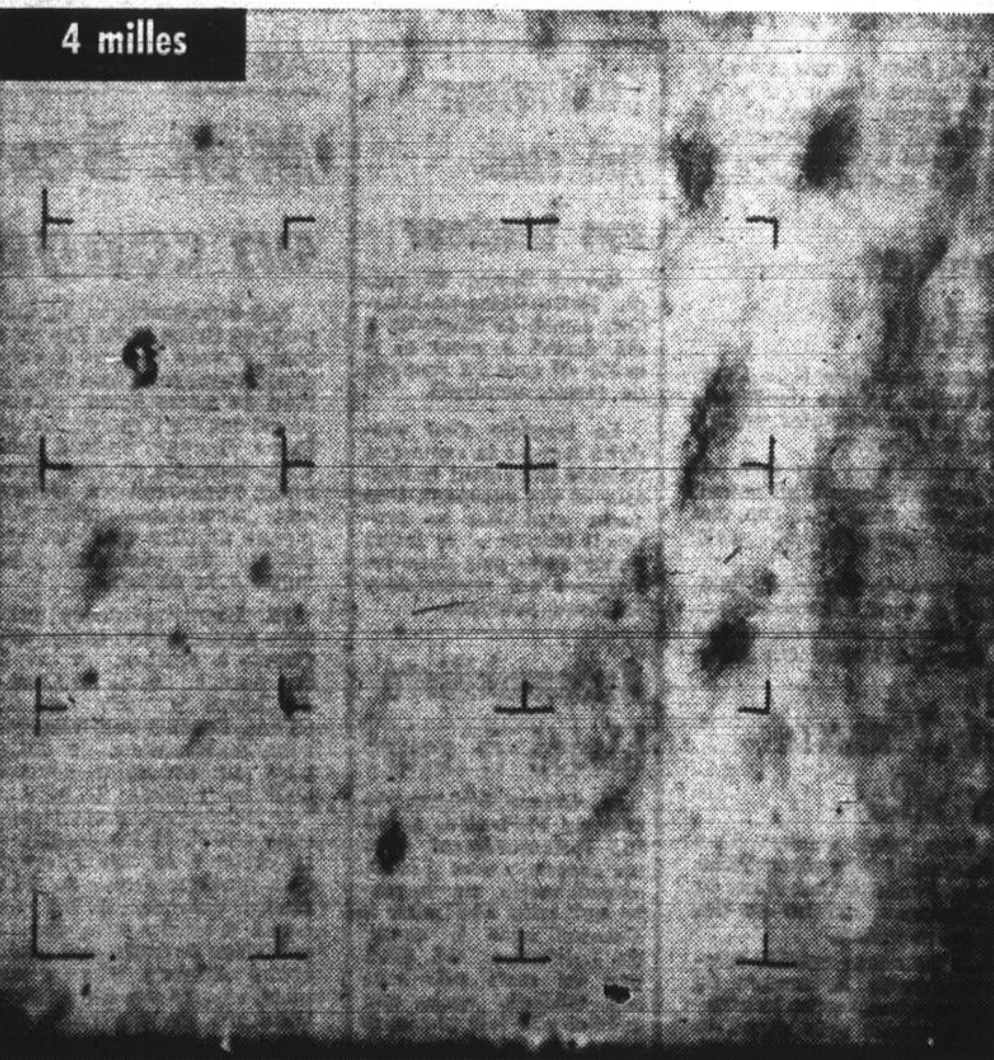
**Mille fois mieux**  
Les images imprimées sur ruban magnétique et sur film de 35mm à la station Goldstone dans le désert Mojave, ont été décrites comme

"extrêmement bonnes et claires". Le Dr Gerard A. Kuiper, qui n'a pas aimé la présence des petits cratères dans les dernières photos, a dit sur le résultat de l'expérience : "C'est mille fois mieux que ce que nous avions eu jusqu'ici. La somme d'informations que nous avons recueillies est vraiment remarquable".

## L'exploit du Ranger soulève l'admiration

Londres (UPI). — Le succès de la mission du Ranger VII à la lune a soulevé, samedi, l'admiration universelle. Mais les Russes ont été prompts à rappeler qu'ils avaient été les premiers à photographier la surface noire de la lune, il y a cinq ans. Selon certains journaux britanniques, les Américains ont maintenant une avance considérable sur les Soviétiques dans la course à la lune. Dans toutes les capitales, les manchettes sont allées au succès de la mission, avant même que les premières photographies recueillies par les caméras du bolide ne soient rendues publiques. Dès lors, le professeur Gigran Melkumov affirmait que c'était une "brillante réussite". "On nous dit que les images sont excellentes, mande Radio-Moscou. Ce qui compte c'est qu'on ait pu les prendre à courte distance. Elles montrent des choses qui n'ont jamais été vues auparavant. Et les hommes de science soviétiques sont heureux de noter que le lancement de Ranger est un nouvel exploit national des Etats-Unis et une contribution importante à l'étude de l'espace sidéral."

4 milles



## Premières photos de la lune

D'ici 1970, un Américain (peut-être plus) aura visité la lune. Samedi matin, le président Johnson a décidé avec les chefs de-NASA de pousser le projet lunaire à son maximum, à la suite du succès éblouissant de la mission du Ranger VII, vendredi, et d'envoyer le premier "homme dans la lune" avant 1970. Les photographies que nous avons alignées ici du haut au bas de la page (jusqu'à cet immense panneau pris à environ 4 milles de la surface du globe lunaire (soit environ 21,000 pieds seulement)) indiquent exactement ce que verra le premier astronaute américain à se diriger vers la lune au cours des prochaines années (on prédit que ce sera probablement en 1967 ou 1968). D'abord une région hautement vérolée par les cratères, les cirques qui nous sont déjà familiers. Puis des zones de plus en plus restreintes jusqu'au point d'atterrissage. Mais aussi de plus en plus "vérolées" de cratères aussi petits que des plats à soupe ! L'exploit sera grand. Mais quelle sera la réaction de l'homme ainsi donné à la lune devant tant de désolation, de silence, de solitude ?

## Lait, médecins, coupes de cheveux augmentent à Québec

Québec — Les Québécois ont appris avec un certain dépit l'annonce de trois augmentations successives. En effet, il coûtera plus cher à Québec pour une consultation médicale, pour l'achat d'une pinte de lait et la coupe de cheveux.

Les omnipraticiens ont haussé leurs prix à compter d'hier le 1er août. Depuis hier également, le lait se vend un cent de plus la pinte, la coupe de cheveux sera de \$1.50 à compter de mardi prochain pour les adultes.

Le président de l'Association des omnipraticiens, le Dr Lucien Roy a expliqué que la hausse des tarifs de

l'échelle des soins médicaux est un des buts de revalorisation la profession du médecin de médecine générale. L'augmentation du prix du lait vient de ce que la Régie des marchés agricoles offrira aux cultivateurs \$5.10 les cent livres de lait soit 21 cents de plus que les années passées.

Quant à la hausse de la coupe de cheveux on l'explique à la lumière d'une nouvelle convention collective de travail entre maîtres barbiers et employés. Ces derniers ont des conditions de travail plus avantageuses et une plus grande sécurité sociale.

## Un Montréalais meurt dans un autobus, à Québec

Québec. — Un Montréalais a trouvé la mort dans un autobus de la compagnie de transport Québec-Autobus, tard vendredi soir. M. Philippe Ancil, 72 ans, demeurant au 550 Azilda, a succombé dans un des véhicules du transport en commun de la vieille capitale.

Le conducteur du véhicule a remarqué que le septuagénaire était toujours dans la même position sur une des banquettes à la suite d'un long tour de ville. Au Carré d'Youville on constata le décès. Le corps de M. Ancil fut transporté à la morgue provinciale où une enquête du coroner a été tenue.

## Les médecins de la vieille capitale favorables à l'étatisation de leur profession

Québec — Le Dr Lucien Roy, président de l'Association des Omnipraticiens du district médical de Québec a déclaré que le groupement qu'il préside est favorable à l'étatisation. Il a même affirmé que des membres le souhaitent parce que la population, sans discrimination aucune, serait assurée des soins médicaux auxquels elle a droit.

Le président des omnipraticiens de Québec a fait cette déclaration alors même qu'il annonçait une augmentation des honoraires qui a pris ef-

fet, hier, le 1er août. Le prix des consultations le jour a été augmenté de \$5 à \$7; durant la nuit ainsi que les dimanches et jours de fête, elles seront de \$10 au lieu de \$5. Le coût d'un accouchement a grimpé de \$60 à \$75. Dans le cas d'un examen médical pour l'obtention d'un certificat il en coûtera \$12 au lieu de \$5. Pour les visites à l'hôpital le coût sera de \$25 pour les trois premiers jours, indépendamment du nombre de visites; les autres jours, le coût de la visite sera de \$4.

Le Dr Roy a déclaré que la disparition progressive du praticien en médecine générale devient inquiétante au Québec. Il a dit que "la situation est non seulement tragique mais peut entraîner un marasme social".

Pour faire face à la situation, la première mesure est l'augmentation des tarifs de l'échelle des honoraires. Les autres mesures à prendre sont: "La disparition de la discrimination du milieu hospitalier à l'égard du praticien de la profession au moyen d'un programme d'études continues", a dit le Dr Roy.

## Début d'incendie dans une église en construction

Québec — Un début d'incendie provoqué par un court circuit s'est déclaré au cours de la matinée, hier, dans la voûte de l'église en construction de la paroisse Saint-Denis à Sainte-Foy. Les pompiers de cette ville ont rapidement maîtrisé le feu à l'aide d'un jet, et ils ont dû arracher des planches de surface pour atteindre le feu et éviter toute propagation. Un crampon qui traversait un fil électrique est à l'origine de ce feu.

Les dégâts causés par ce début d'incendie ne sont pas considérables; le plancher de béton de la nef a été partiellement recouvert d'eau et un peu de fumée s'est répandue dans le temple en construction. Le curé de la paroisse, M. l'abbé Benoit Fortier, a expliqué que ce contretemps ne retardera en rien les travaux en cours et l'ouverture du temple religieux.

Appelés sur les lieux à 10 h. 30, les sapeurs de Sainte-Foy, dirigés par le chef Lapointe, sont revenus à leur caserne à 11 h. 50.

## 37 étudiants français de passage à Montréal



Trente-sept étudiants du Centre de corporation culturelle et social de France ont été reçus, jeudi midi, par la ville de Montréal, à l'occasion de leur passage dans la grande métropole canadienne. Tous ces jeunes, dans la vingtaine, ainsi que les officiels du groupe, ont répondu à une invitation de Monsieur le maire Drapeau, au restaurant Hélène-de-Champlain, où un succulent dîner leur fut servi. Sur la photo, ci-haut, nous apercevons, de gauche à droite, Mlle M. Hochet, étudiante, le conseiller municipal Mélançon, représentant de Son Honneur le premier magistrat de la ville de Montréal, M. Jacques Malivoir, responsable de la délégation, M. Gilles Godfroy, étudiant. Les étudiants et étudiantes se trouvent aujourd'hui à Buffalo et doivent faire route vers les chutes Niagara. (Photo Pierre McCann)

## Un Québécois se fait brutalement voler son argent et sa voiture

Québec — Sous les menaces de son assaillant qui brandissait contre lui une tige de fer, M. Paul E. Lestage, 41 ans, de la rue Pruneau à Québec-Ouest, a dû se départir de son argent et se plier aux ordres de son agresseur.

Cet attentat a été perpétré en fin d'après-midi vendredi, dans la carrière Penny à Neufchâtel, près de Québec. Non seulement M. Lestage s'est fait brutalement enlever l'argent

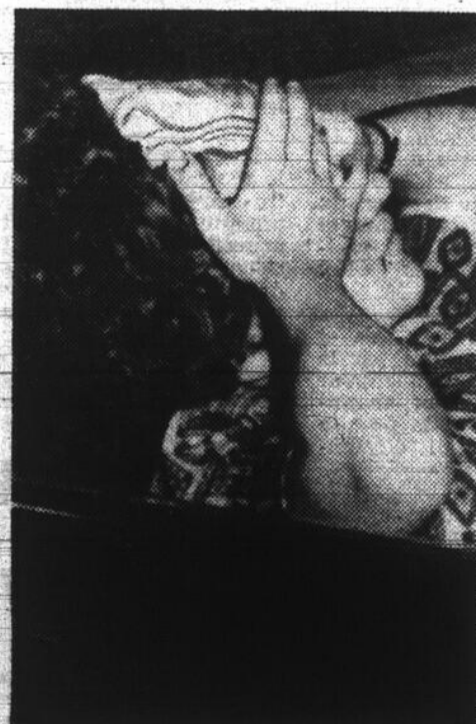
qu'il portait sur lui, mais il a vu l'individu disparaître avec sa voiture. Cette dernière devait toutefois être retracée un peu plus tard dans le dépotoir à Saint-Gérard-Magella.

Le chef de police F. Michaud de Neufchâtel a été avisé de ce vol avec violence et une enquête est en cours. M. Lestage a rencontré l'individu dans la rue Cook et l'a fait embarquer dans sa voiture. En cours de route, l'homme de forte corpulence a de-

mandé au conducteur du véhicule de la conduire à la sablière. A cet endroit, l'individu ordonna à M. Lestage de descendre de son véhicule. Saisissant alors une barre de fer, il s'attaqua à l'automobiliste, lui réclama son argent et disparut avec le véhicule.

La police croit pouvoir reconnaître l'assaillant, il s'agirait d'un individu de la région.

## Violente collision: quatre blessés légers



Quatre personnes l'ont échappé belle, vers 9 heures, vendredi soir, lorsque le véhicule dans lequel elles voyageaient est venu en collision avec une autre automobile à l'angle des rues Jean-Talon et Delorimier. Le choc a été très violent mais personne, heureusement, n'a reçu de blessures sérieuses. Les policiers de la radio-patrouille ont prodigué les premiers soins à M. et Mme Bilodeau, 10,685, rue Hamel, app. 1; à la petite Brigid Bilodeau, deux ans, même adresse; ainsi qu'à Mlle Thérèse Dumas, de Temiscouata. (Photo "Dimanche-Matin" — Bernard Lauzé)





Nous allons délaissier aujourd'hui le plan des événements internationaux stricts pour toucher un problème qui a des incidences sociales profondes, tant sur le plan national que sur le plan international. Il s'agit de ce sujet de controverse: la liberté de presse et la conscience journalistique.

Un conflit syndical de première grandeur dure depuis plusieurs semaines à Montréal autour de ce thème. Et le sujet est fort épineux... qui s'y

frotte, peut y être cruellement écorché! Vingt-cinq ans de journalisme m'ont appris à ne point craindre ni les tabous, ni les problèmes controversés.

Nous voulons ici poser une question et tâcher d'y répondre dans l'honnêteté la plus absolue. Le journaliste peut-il être objectif dans ce qu'il écrit et, si oui, le peut-il sans risquer sa propre liberté d'expression, et en même temps celle du journal qui publie sa copie.

Nous établissons au préalable une distinction très nette entre, d'une part, l'information, et, d'autre part, le commentaire, l'éditorial. Le premier élément cite les faits. Le second commente et tente d'expliquer les situations à l'intérieur d'une philosophie, qui engage les perspectives personnelles d'un auteur. Et nul ne doit confondre ce qui est "information" avec ce qui est "commentaire".

Le contenu même de l'information est et doit être "véridique", c'est-à-dire conforme à la réalité, pour répondre

## CONSCIENCE JOURNALISTIQUE

aux exigences d'un chef de parti ou d'un chef d'entreprise. Il a encore moins le droit de substituer à la réalité sa "perspective personnelle" des événements. Sa liberté est limitée par la fidélité aux faits, mais il peut mettre au service de la réalité tous ses talents de stylistes, de littérateur, de metteur en page, ainsi que tout ce que sa culture personnelle offre d'enrichissant pour le sujet. Mais que dire d'un journaliste qui sacrifie la vérité objective à un effet de style, à un simple effet de sensation? Il y a un jaunisme politico-intellectuel qui est plus infect que le jaunisme, montreur de fesses et croqueur de réputations.

Le commentaire, c'est une autre paire de manches. L'auteur jouit de sa liberté jusqu'au point où elle déborde dans la diffamation. Et les subtilités, les pointes, les mots d'esprit sont valables tant et aussi longtemps qu'ils ne ternissent pas autrui d'une façon pernicieuse. Assez curieusement d'ailleurs, le journalisme de combat se tient toujours à l'intérieur des limites de cette

décence. Pourtant que d'articles acridés ont paru depuis que le journalisme est né. Mais cette manière directe n'a rien à voir avec les procédés voltairiens, qui sont indignes d'une éthique professionnelle ou intellectuelle.

Il y a une façon de dire les choses, une façon même violente, qui n'est pas un germe de pourriture. Si l'objectivité est difficile à obtenir, l'honnêteté est à portée de toutes les consciences. Et le journaliste honnête n'est jamais un diffamateur.

Dans le conflit auquel nous avons fait allusion, il y a un mélange de tous les éléments qui font d'une situation qu'elle voisine les grands dérangements. Le journaliste a pour fonction de "donner" la vérité à son lecteur. Il doit l'informer vraiment. Et il y a lieu pour nous, qui assistons à ce grand dérangement, de nous interroger sérieusement: avons-nous toujours respecté toutes les règles de notre art? A mes confrères de répondre chacun pour soi.

Jean de Laplante



Elles sont deux, dans la foule, qui attendent des nouvelles des mineurs emprisonnés dans les galeries d'une mine de gypse à Champagnole, France, depuis lundi dernier. Les équipes de secours travaillent sans relâche depuis lors, mais en évitant les explosifs pour ne pas provoquer d'autres éboulements. A gauche, Josianne Dentu, belle-sœur, et Mme Hilaire, sœur d'André Martinet, contre-maître de la mine. Aux dernières nouvelles, on espérait pouvoir délivrer un groupe de neuf emmurés au cours de la journée de dimanche. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

## Les "emmurés" de Champagnole libérés dans quelques heures

Champagnole, France (UPI) — De puissantes foreuses sont à l'oeuvre dans le mont Rivel pour tenter de rescaper onze hommes que l'on croit encore vivants dans une mine de craie, où il y a eu des effondrements lundi.

Une tarière géante mord constamment le flanc de la montagne pour rejoindre un

groupe de neuf mineurs qui ont survécu, on est maintenant certain de la chose.

Une autre tarière travaille en direction d'une autre trappe où deux hommes seraient enfermés, et peut-être vivants.

Pierre Aubert, le préfet du département du Jura, mande que deux hommes

sont prisonniers derrière les moellons éboulés, à 5 ou 10 verges des autres mineurs.

On a entendu des signaux réguliers jusqu'à vendredi après-midi, provenant vraisemblablement des deux hommes.

Un forêt de 8 pouces et demi est à l'oeuvre par le sommet de la colline pour rejoindre les deux emmurés. Le bruit de la foreuse empêchait samedi d'entendre les signaux.

Le préfet refuse de dire quand le groupe principal sera libéré, mais le maire de Champagnole, André Socié a déclaré, devant une foule de 500 personnes, que l'on devrait avoir atteint le groupe vers dimanche matin.

Selon Aubert, la grosse foreuse progresse de 20 pieds à l'heure. A la fin de la matinée, samedi, elle avait atteint une profondeur de 59 pieds.

Les hommes, avec lesquels on est en communication depuis jeudi soir par un puits secondaire, ont encore des provisions de bouche pour 36 heures.

## Le commandant des Nations unies à Chypre veut une "action sévère"

Nicosie, Chypre (UPI) — Le commandant des Nations unies à Chypre a protesté samedi contre les actions grecques cypristes "inadmissibles" qui font obstruction aux efforts de paix des Nations unies. Il a demandé au conseil de sécurité de rappeler les Grecs cypristes à l'ordre.

Le général Kodendera Thimayya, de l'Inde, a dit que les Grecs cypristes, qui ont fait sortir du port de Limassol une patrouille des Nations unies qui allait vérifier des rapports au sujet d'un chargement d'armes grecques, avaient menacé de mettre un terme à la mission de paix. Il a protesté avec véhémence contre les manoeuvres de l'archevêque-président Makarios.

Dans un long message à U Thant, le général Thimayya souligne que l'interférence cypriste-grecque peut miner le prestige des Nations unies dans le monde entier. Il réclame une action énergique du Conseil de sécurité pour assurer la liberté de mouvement que Makarios avait promis d'assurer au début.

Dans une note à Makarios, le général Thimayya se montre extrêmement froid, et il proteste contre justement la nouvelle prétention du président à l'effet que la liberté de mouvement ne concerne pas les points stratégiques de l'île.

Deux nouveaux incidents ont accru au cours de la journée la tension dans le camp international: un soldat canadien, apparemment pompette, s'est fait tirer dessus, en ne répondant pas à un défi des Grecs; un avion britannique a failli s'écraser à Famagouste en se posant sur une piste de gazon, parsemée de clous.

(Dernière heure) Nicosie — (UPI) — Un soldat canadien des Nations unies a été tué et un autre blessé, au début de la journée; samedi, quand leur jeep a capoté près de Kyrenia. Le soldat tué sera inhumé lundi, à la base de Dhekelia. Il ne semble pas que cet incident soit dû aux soldats cypristes grecs.

## Bob Kennedy s'interroge sur son avenir politique

Washington (UPI) — Le président Lyndon Johnson a demandé au procureur Robert F. Kennedy de diriger

la campagne présidentielle à l'automne.

Bob Kennedy n'est plus candidat à la vice-présidence, après la décision de Johnson de n'accepter aucun des membres de son cabinet comme colistier l'automne prochain. Il n'a pas accepté de rejeter l'offre de Johnson.

Il passe actuellement la fin de semaine à Cape Cod parmi les membres de sa famille, supputant les chances de son avenir politique, y compris la possibilité de se présenter comme sénateur dans l'Etat de New York.

La Maison Blanche a le département de la Justice ont tout d'abord refusé de commenter l'offre de gérance de campagne que Johnson aurait soumise à Bob Kennedy. Celui-ci avait été l'architecte de la campagne fructueuse de son frère en 1960.



Robert F. Kennedy

## Dimanche-Matin

Journal hebdomadaire publié tous les dimanches matin par "Le Dimanche-Matin Ltée" et imprimé par l'imprimerie Montréal-Granby Inc.

Rédaction et administration: 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal, tél. 274-2501. Prix de la copie 15c, livrée à domicile 15c, E.-U. 15c. Abonnement \$7.50, à l'étranger \$10.00

Chef des nouvelles: JACQUES FRANCOEUR  
Directeur des pages sportives: J.-P. JARRY  
Directeur de la publicité: RENE BENOIT  
Directeur-adj., publicité locale: J. LAPORTE.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraires et l'envoi comme objet de deuxième classe, de la présente publication.

Distribution: ECLAIR L'YEE, tél. 352-4230

Jacques Francoeur et Robert Allard administrateurs



## 20e anniversaire du soulèvement de Varsovie contre l'armée d'Hitler

Varsovie (UPI) — La Pologne a commémoré, hier, le 20e anniversaire du soulèvement de Varsovie contre les nazis, l'un des plus glorieux mais des plus frustrants chapitres de l'histoire du peuple polonais.

L'Eglise catholique, a célébré des offices religieux et les autorités polonaises ont organisé des cérémonies à la mémoire des dizaines de milliers de Polonais qui sont tombés sous le feu des troupes nazies armées de chars d'assaut, de lance-flammes et aidées de bombardiers.

Les Polonais ont combattu avec des fu-

sils, des pistolets, ou sans arme, et aussi avec quelques armes parachutées par les avions canadiens, polonais et britanniques qui ont pu traverser les lignes nazies.

Hitler fut tellement enragé de l'audace des Polonais qu'il décréta: "Varsovie doit être rasée au sol". Le combat dura 35 jours et finalement, le 2 octobre, le chef des forces patriotiques polonaises, voyant venir la défaite se rendit afin d'épargner ce qui restait de la ville de Varsovie. Dans un seul district, 60,000 personnes ont été massacrées par les soldats d'Hitler.

# Désaccord sur le Laos, mais accord sur la diffusion des armes nucléaires

Moscou (UPI) — La Grande-Bretagne et l'Union soviétique ont convenu dans un communiqué conjoint, samedi, de la nécessité de prévenir la diffusion des armes nucléaires à d'autres pays, mais ils ont abouti à l'impasse quant à la solution au problème laotien.

Peu de temps après l'émission du communiqué, le secrétaire aux Affaires étrangères britanniques R. A. Butler a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'il avait demandé à l'Inde de préparer une conférence des trois factions en présence au Laos, pour prévenir la

menace d'une guerre mondiale.

Butler a conféré avec le premier ministre N. S. Khrushchev et le ministre aux Affaires étrangères Andreï A. Gromyko, avant de retourner à Londres au cours de la journée, samedi.

Il y a eu entente sur plusieurs points, y compris le commerce. Mais les positions sont complètement divergentes sur le Laos.

Butler a déclaré aux journalistes que la Grande-Bretagne veut empêcher le conflit au Laos de dégénérer en "guerre mondiale". C'est alors qu'il a révélé la requête présentée à l'Inde de convoquer une conférence des éléments de droite, de gauche et neutres au Laos. L'Inde préside la Commission internationale qui devait surveiller l'application de la trêve au Laos. Le Canada et la Pologne sont membres de la Commission.

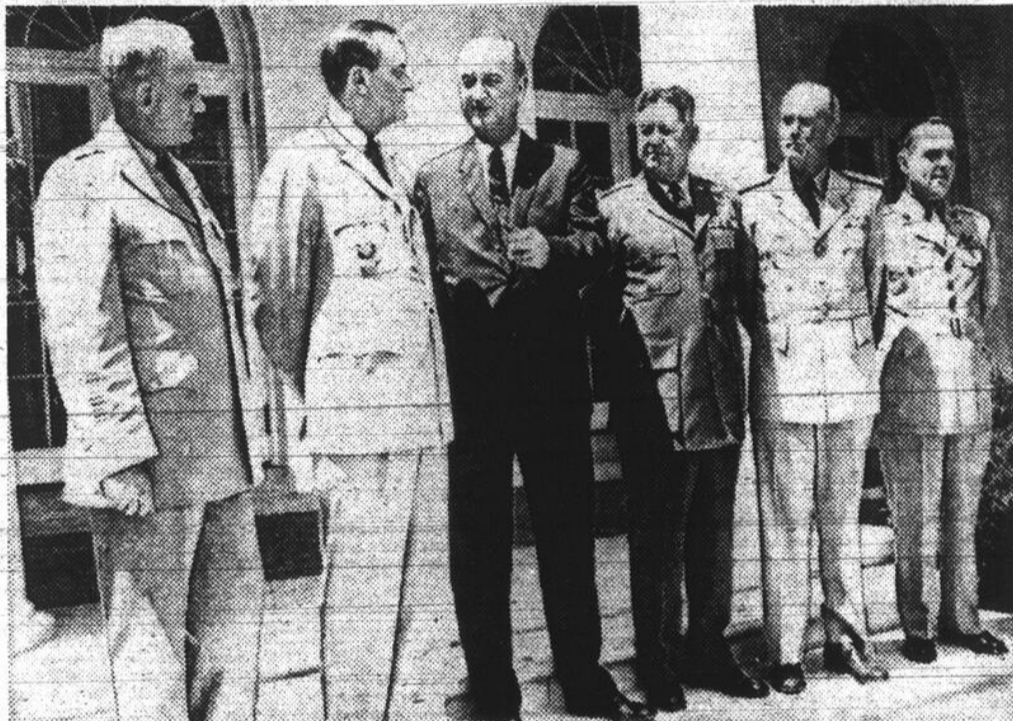
Il a ajouté que l'Union soviétique refusait de se joindre aux efforts britanniques pour amener les parties en guerre autour d'une table de négociations.

La Russie a également rejeté les conditions demandées par les Nations unies pour la convocation d'une conférence des "14" à Genève. Tass a accusé les Etats-Unis de vouloir s'immiscer dans les affaires intérieures du Laos.

D'une façon générale, les cinq jours de la visite de Butler à Moscou ont été cordiaux et ont contribué à améliorer le climat international.

Parmi les points positifs qui ressortent de la conférence, il y a les suivants : entretiens à l'automne sur la création d'une force de paix, mesures à prendre pour réduire la tension internationale par le gel des armements nucléaires et la compression des budgets militaires.

## Rencontre de Johnson et des chefs militaires



Washington — Le président Lyndon B. Johnson est photographié avec les membres du "Joint Chiefs of Staff" à la Maison Blanche, pour la première fois depuis la nomination du général Earle Wheeler au poste de président de ce comité d'Etat-Major. Dans l'ordre, le général Harold Keith Johnson, le général Harold Keith Johnson, chef de l'armée; le général Earle Wheeler, président du "Joint Chiefs of Staff"; le président Johnson; le général Curtis E. Lemay, amiral de l'Air; David L. McDonald, chef des opérations navales, et le lieutenant-général Wallace M. Greene, du corps des Marines. (Téléphoto "Dim.-Matin" - UPI)

# Lequel est Goldwater ?



Milwaukee. — Ces deux hommes ne sont pas jumeaux. L'un des deux est le nouveau candidat à la présidence américaine, pour les républicains, tandis que l'autre tient un salon de beauté à Milwaukee. Le sénateur Barry Goldwater paraît sur la photo de gauche; l'autre photo montre Thomas E. Gipson qui déclare que sa vie n'a jamais été aussi misérable que depuis la convention du parti républicain, car les gens croient reconnaître en lui le sénateur Goldwater. A subir les sarcasmes des gens, il en est venu à prendre des tranquillisants pour se reposer. M. Gipson ne changera pas d'apparence, "parce que, dit-il, il y a longtemps, avant que je n'entende parler de Barry Goldwater, que je suis moi-même !" (Téléphotos "Dimanche-Matin" - UPI)

## Un diplomate italien devient secrétaire général de l'Otan

Paris (UPI) — Un diplomate italien de 67 ans, Manlio Brosio, a assumé samedi le poste de secrétaire général de l'OTAN, en jurant de travailler à l'unification du monde libre.

M. Brosio succède à Dirk U. Stikker, de Hollande, qui a pris sa retraite, après avoir dirigé les destinées de l'organisme depuis 1961.

Brosio a été ambassadeur d'Italie à Moscou, Londres,

Washington et Paris, et il sera beaucoup plus administrateur qu'homme fort au sein de l'OTAN.

Il était antifasciste militant, et il était entré dans la politique en 1944 pour embrasser la carrière diplomatique en 1946, allant d'abord à Moscou de 1946 à 1951, puis à Londres (1952-54), à Washington (1955-61) et depuis 1961, à Paris.

AMEUBLEMENT

**G. Leroux** LTÉE.

FONDATEUR CLUB

L'endroit où tous les groupes préfèrent acheter

- Meilleurs prix à Montréal
- Meilleur service
- Meilleure qualité
- Termes si desirés — jusqu'à 36 mois
- Echange et allocation généreuses pour vos meubles usagés ou accessoires électriques

4225 De la Roche (près Rachel) LA. 1-2193

## Explosion nucléaire produite par la Chine rouge en 1964 ?

Londres (UPI) — Selon des rapports diplomatiques, la Chine communiste serait en mesure de produire une explosion nucléaire "quelconque" d'ici la fin de l'année pour améliorer son prestige dans le monde.

Les rapports mandent que les savants de Pékin, même s'ils ne peuvent pas encore produire quelque chose qui ressemblerait de loin à une bombe atomique, semblent accélérer les travaux sur un engin nucléaire très élémentaire.

Un essai pourrait être fait avant la fin de l'année pour permettre à la Chine de dire qu'elle est en passe de devenir une puissance nucléaire.

Aucune information précise n'est disponible sur l'état des recherches en Chine, ni sur la date possible de la première explosion. Et Moscou n'en sait pas plus que l'Occident.

On croit que la Chine mettra au moins encore dix ans avant de produire une véritable bombe atomique. Et pendant une période plus longue encore, elle ne pourra acquérir les véhicules porteurs, à moins qu'une aide soviétique ne survienne, ce qui est moins qu'assuré dans les conditions actuelles.

## Rencontre des exilés cubains pour discuter le cas Mexique

Mexico (UPI) — Les exilés cubains des Etats-Unis et de plusieurs autres pays se sont rencontrés, ici, samedi pour se consulter sur l'attitude devant le refus probable du Mexique de rompre ses relations avec Cuba.

Parmi ceux qui assistent à ces rencontres se trouve Rafael Diaz Balart, dont la soeur, Mirta, fut la première femme de Fidel Castro.

Il a déclaré aux journalistes que les exilés devaient tous unir leurs efforts pour renverser Castro.

On ne sait pas qui a convoqué la réunion, qui a eu lieu à huis clos. Une source mande que l'on s'est rencontré pour discuter la détérioration des relations des exilés avec le gouvernement mexicain et le besoin d'unité entre eux.

SI VOUS LES AIMEZ "juste comme il faut" FAITES COMME MOI, APPELEZ LA. 1-2161 C'EST JOLICOEUR

**MR. Chips**

MR. CHIPS LIVRE A DOMICILE SES FAMEUSES PATATES CHIPS

FACILES A SE PROCURER (Un coup de téléphone suffit)

BELLES A PRESENTER (Toujours intactes dans leur boîte métallique)

BONNES A MANGER (Cuites exclusivement dans l'huile végétale)

COMMANDEZ MAINTENANT (SERVICE D'APPELS CONTINUEL) MONTREAL ET LES ENVIRONS 521-2581

Pour l'extérieur, appelez votre boulangerie locale

Nous apprenons le décès de A. Alfred Mousseau, ancien maire de Berthier, décédé jeudi matin à l'âge de 76 ans. Au moment de son décès, il était président de la Cie de Construction de Berthier, 4e degré des Chevaliers de Colomb, il fut un ancien président de la section locale de l'U.C.C., préfet du comté de Berthier, un des fondateurs du Club Richelieu-Berthier, membre de la Chambre de Commerce locale et de plusieurs autres organisations.



M. ALFRED MOUSSEAU

Il laisse dans le deuil outre son épouse née Maria Juneau, ses fils François, ing., résident de Boucherville, Carmel et Raynald. Ses filles: Françoise, Mme Roland Roberge, Jeanne-d'Arc et Gaby, Mme Julien de Santis. Ses frères Joseph, de Montréal, Hyacinthe de Berthier, et Charles-Auguste, de Répigny. Ses soeurs Mmes Albiny Gervais (Antoinette), Ovide Poulette (Marie), Olympe Joly (Blanche) et Onésiphore Desrosiers (Marguerite). Ses belles-filles: Mmes Juneau Mousseau, Alfred Mousseau, jr, Germaine Mousseau, Jacqueline Mousseau et Marielle Mousseau, ainsi que plusieurs petits-enfants et de nombreux parents.

La dépouille mortelle est présentement exposée au Salon Bernard Lanoix, de Berthierville. Les funérailles auront lieu lundi le 3 août, à 10 heures, en l'église Ste-Geneviève de Berthierville.

# décès

**BEAULIEU** — A St-Vincent-de-Paul, le 30 juillet 1964, à l'âge de 58 ans, est décédé Avila Beaulieu, épouse de Marguerite Salameau, demeurant au 4600, boul. Lévesque, à St-Vincent-de-Paul. Les funérailles auront lieu le 3 août des Salons J.-M.-D. Cyr, 1039, rue du Collège. Départ 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera chanté à 10 heures et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BILODEAU** — A Montréal, le 30 juillet 1964, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Alfred Bilodeau, époux de Marie-Anne Carré, demeurant au 22, 64e Avenue, à Pointe-aux-Trembles. Les funérailles auront lieu le 3 août des Salons Bonneville & Gingras, 11,813, Notre-Dame, à Pointe-aux-Trembles. Départ 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Germaine-Cousin où le service sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BRUNELLE** — A Montréal, le 31 juillet 1964, est décédée Berthe Brunelle, épouse de feu Me Antoine Lamothe. Les funérailles auront lieu le 4 août des Salons G. Vandellac Ltée, 4340 St-Denis, à Montréal. Départ à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BOURDEAU** — A Verdun, le 31 juillet 1964, à l'âge de 82 ans, et 10 mois, est décédée Mme veuve Paul Bourdeau, née Alphonsine Reed, autrefois de Pointe-St-Charles. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons L. Thériault, 512 de l'Église, à Montréal. Départ 8 h. 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-Auxiliaire où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CHEVALIER** — A Montréal, le 30 juillet 1964, à l'âge de 79 ans, est décédé M. J. Théophile Chevalier, époux de feu Régina Moreau, demeurant au 6907, rue Briand, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 juillet 1964 des Salons Urgel Bourgie Ltée, 6259 boul. Monk, à Montréal. Départ 8 h. 15 pour se rendre à l'église St-Jean-de-Matha où le service sera chanté à 8 h. 30 et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DE REPENTIGNY** — A Montréal, le 1er août 1964, à l'âge de 79 ans, est décédé Willie de Repentigny, époux de Irès noces re Margaret Fullerton, en 2èmes noces de Evelyn Laporte. Les funérailles auront lieu le 4 août des Salons J.-S. Vallée, 6662 St-Denis, à Montréal. Départ 8 h. 30 pour se rendre à l'église Ste-Cécile où le service sera chanté

à 9 heures et de là au cimetière de Valleyfield, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DELISLE** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme veuve Auguste Delisle, née Ovilina Varin. Les funérailles auront lieu le 4 août des Salons Urgel Bourgie, 745 boul. Crémazie est, à Montréal. Départ à 10 heures pour se rendre à l'église de la Visitation où le service sera chanté à 10 h. 30 et de là au cimetière de Sault-aux-Rcollets, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GAGNON** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Lucien Gagnon, époux de Maria Gilbert, 3428, rue Jeanne-Mance, à Montréal. Départ 8 h. 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Salette où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GAUCHER** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 57 ans, est décédé Edmond Gaucher, employé de Molson Brewery, époux de Mary Alder. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août des Salons Geo. Brien Inc., 2251 est. Jean-Talon, à Montréal, pour se rendre à l'église St-Barthélemy où le service sera chanté à 9 h. 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAFLAMME** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Roger Laflamme, époux de feu Berthe Caron, demeurant au 2204, rue Pierre-Traut, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 4 août des Salons J.-A. Langlois, 8628, Hochelaga, à Montréal. Départ 8 heures pour se rendre à l'église St-Bernard où le service sera chanté à 8 h. 30 et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAHAIE** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Marcel Lahaie, fils de feu Damase Lahaie, et de feu Louise Boyer, demeurant au 970, rue St-Philippe, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août 1964 des Salons Urgel Bourgie Ltée, 4505 Notre-Dame ouest, à Montréal. Départ 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Henri où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAMBERT** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve Ildge Lambert, née Martina Marquis, demeurant au 2604, rue Bourbonnière, à Montréal. Les funérailles auront lieu le 3 août des Salons E. Rajotte, 3635, Hochelaga, à Montréal, pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-d'Arc où le service sera chanté à 10 heures et de là

au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAMOUREUX** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Robert Lamoureux, époux de Diana Déry, demeurant au 4042, rue St-André, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 4 août, des Salons G. Vandellac Ltée, 4340, St-Denis, à Montréal pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera chanté à 9 heures, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LANGLOIS** — A Montréal, le 30 juillet 1964, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme veuve Eudore Langlois, née Anna Gadoua, mère de M. Lucien Langlois, rédacteur en chef du journal Montréal-Matin. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons Magnus Poirier Inc., 6520, rue St-Denis, à Montréal. Départ 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Bonaventure, 43ème Avenue, près St-Zotique, où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAPORTE** — A Montréal, le 29 juillet 1964, à l'âge de 67 ans, est décédée Mme veuve Napoléon Laporte, née Juliette Lapiere, demeurant au 5416, rue Baldwin, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons J.-A. Langlois, 8628, rue Hochelaga, à Montréal. Départ 8 h. 30 pour se rendre à l'église Ste-Claire où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEBLANC** — A Montréal, le 1er août 1964, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme vve André Leblanc, née Alvina Bondy. Les funérailles auront lieu le mercredi le 5 août des Salons Magnus Poirier, 6603, boul. St-Laurent. Départ 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean-de-la-Croix, où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEITH** — A Laprairie, le 1er août 1964, à l'âge de 81 ans, est décédé M. François Leith, époux de Georgette Viau, demeurant au 593, rue St-Jean, à Laprairie. Les funérailles auront lieu le mardi 4 août des Salons Urgel Bourgie Ltée, 223 rue St-Jacques à Laprairie. Départ à 1 heure p.m. pour se rendre à l'église Roussau Memorial Church à St-Blaise où le service sera chanté à 2 heures p.m. et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LETOURNEAU** — A Ville St-Michel, le 1er août 1964, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Gaston Letourneau, née Marie-Anne Bélanger, demeurant au 7450, 7e Avenue, à Ville St-Michel. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août des Salons Urgel Bourgie Ltée, 3661 Jean-Talon est, à Montréal, pour se rendre à l'église St-Bernardin-de-Sienne où le service sera chanté et de là au cimetière de Laprairie, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**L'HEUREUX** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Arthur L'Heureux, époux de Marguerite Catellier, demeurant au 2076, rue Chambly, à Montréal. Les funérailles auront lieu le 3 août des Salons E. Rajotte, 3635, Hochelaga, à Montréal. Départ 8 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-d'Arc où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MANNY** — A Beloeil, le 1er août 1964, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Arthur Manny, née Céline Beauchemin, demeurant au 24, de Beloeil, à Beloeil. Les funérailles auront lieu le mardi 4 août des Salons Maurice Demers, 231 boul. Laurier, à Beloeil. Départ 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Maria-Goretti, à Beloeil où le service sera chanté à 10 heures, et de là au cimetière de St-Mathieu de Beloeil, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MORACHE** — Subitement, à Old Orchard, le 30 juillet 64, à l'âge de 53 ans est décédé M. Gérard Morache époux de Jacqueline Casavant. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons Adolphe Lemay Inc., 25 Laurier est, à Montréal. Départ 7.30 h. pour se rendre à l'église Notre-Dame de La Salette où le service sera chanté à 8.00 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MOUSSEAU** — A Berthier paroisse, le 30 juillet 1964, à l'âge de 76 ans est décédé M. Alfred Mousseau, ex-maire de Berthier paroisse, époux de Maria Juneau. Les funérailles auront lieu le lundi, le 3 août des Salons Bernard Lanoix, 6, rue de Bienville, à Berthier, paroisse, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera chanté à 10 h. et de là au cimetière de l'endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MORIN** — A Montréal, le 31 juillet 64, à l'âge de 45 ans est décédé M. Guy Morin, époux de Camille Collette, demeurant au 2290, rue Marie-Anne, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août des Salons Bonnier, Duclos, Bonnier, 3503 Papineau, à Montréal. Départ 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Louis-de-Gonzague où le service sera chanté à 10 heures et de là au cimetière, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PAINCHAUD** — A Beauport, le 31 juillet 1964, à l'âge de 72 ans et 10 mois est décédée, Marie-Jeanne Guay, épouse de F.-Benoît Painchaud. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août de sa résidence, 32, rue Bernier, à Beauport. Départ à 8 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Beauport, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PATENAUE** — A Verdun, le 31 juillet 1964, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Évangéliste Patenaue, époux de feu Victoria Normandeau et père de Mme Emilien Boivin (Yvette), demeurant au 3954, rue Claude, app. 4, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août des Salons L. Thériault, 512 de l'Église, à Montréal. Départ 8 h. 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-Auxiliaire où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PATRY** — A St-Lambert, le 29 juillet 1964, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Sérathin Patry, née Béatrice Poliquin, demeurant au 1893, rue Masson, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons Urgel Bourgie Ltée, 4737, Delormier, à Montréal. Départ 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Pierre-Claver où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PIGEON** — A Montréal, le 1er août 1964, à l'âge de 83 ans, est décédé Anasthase Pigeon, époux de feu Emma Corbeil, demeurant au 7969, 12e Avenue, à Ville St-Michel. Les funérailles auront lieu le 4 août des Salons J.-A. Guilbault Inc., 5359, 11e Avenue, à Rosemont. Départ à 9 h. 20 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Léonard-de-Port-Maurice où le service sera chanté à 10 heures et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**POIRIER** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme veuve Horace Poirier, née Clara Monty. A la suite d'une maladie, elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire, Mme A. Lépine, Marcel, Germain, Charles-Émile, Lucien, Yves et Jules, son gendre M. A. Lépine, ses brus: Mme M. Poirier, Andrée Desjardins, Mme G. Poirier, Yvette Morin, Mme C. E. Poirier, Pauline Chénier, Mme L. Poirier, Claire Deslauriers, Mme Y. Poirier, Jacqueline Lefebvre, ainsi que plusieurs petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères: M. l'abbé Maurice Monty, curé de Val-David, M.-V. Monty, notaire, ses soeurs: Yvonne Monty, Soeur St-Adélaïde, Mme veuve Z. DeLorme, Lucie Monty, Mlle G. Monty, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Les funérailles auront lieu le mardi le 4 août des Salons A. Dallaire Inc., 3254 Bellechasse et 11e Avenue, à Montréal. Départ 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-François-Solano où le service sera chanté

à 10 heures et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**RIENDEAU** — A Montréal, le 1er août 1964, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Raymond Riendeau, époux de Jeannine Montpetit, demeurant au 2522, rue Demontigny est, à Montréal. Les funérailles auront lieu le 4 août des Salons J.A. Gauthier Enrs, 2521, Ste-Catherine est, à Montréal pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul de Montréal où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**SOUJIS** — A Montréal, le 1er août 1964, à l'âge de 33 ans, est décédé M. Gaston Soujis, époux de Denise Caron, demeurant au 2438, rue de Lsalle, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 4 juillet des Salons Patrick Provencher Inc., 4240, Adam, à Montréal. Départ 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Nom-de-Jésus de Maisonneuve où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**TESSIER** — A Montréal, le 30 juillet 1964, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Philibert Tessier, époux de Lucienne Daignault, demeurant au 735, rue du Couvent, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons Urgel Bourgie Ltée, 4505 Notre-Dame ouest, à Montréal. Départ 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Henri où le service sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de St-Edouard de Lapiereville où un Libera sera chanté, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**TITTLIT** — A Montréal, le 31 juillet 1964, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Aurèle Tittlit, époux de Clarinda Lalonde, demeurant au 1833, rue St-Clément, à Montréal. Les funérailles auront lieu le 4 août des Salons Bonneville & Gingras Ltée, 4504, Ste-Catherine, à Montréal. Départ 10 h. 45 pour se rendre à l'église St-Clément où le service sera chanté à 11 heures et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**TREMBLAY** — A Chicoutimi, le 1er août 1964, à l'âge de 48 ans, est décédée Mme Roland Tremblay, époux de Lauriane Tremblay, demeurant au 1203, rue Montcalm, à Montréal. Les funérailles auront lieu le 5 août des Salons Dallaire & Pelletier, 1575 Ste-Catherine est, à Montréal. Départ à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**VARALTA** — A Montréal, le 30 juillet 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé Tullio Varalta, époux de Agnès Miraglia, père de Mme Mario Dell'Colli (Thérèse) de Drummondville, Mme Karol Fodor (Jeannine) de Ville Mont-Royal, ainsi que Louise et Hélène demeurant au 8530, rue St-Denis, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi le 3 août des Salons J.-S. Vallée Ltée, 6821, rue St-Hubert, à Montréal. Départ 8 h. 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, où le service sera chanté à 9 heures et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

## Remerciements

**RICHARD** — Mme Azarie Richard et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Azarie Richard (dont les funérailles eurent lieu le 6 juillet) soit par offrandes de messes, de fleurs, de sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels.



M. René Thériault, président

**LES SALONS FUNERAIRES**  
**RENE THERIAULT LTEE**  
SERVICE D'AMBULANCE 24 HRES PAR JOUR  
1120, EST, JEAN-TALON MONTREAL  
TEL.: 273-7521

La Cie d'Assurance Funéraire

**Urgel Bourgie Ltée**

Siège-social: 2630 ouest, Notre-Dame WE. 3-1145

2630 ouest, Notre-Dame  
5913, Beaulieu  
1735, de l'Église  
4737, De Lorimier  
6259, boul. Monk  
3472, est, Ste-Catherine  
63, Estrie, St-Lambert  
223, St-Jacques, Laprairie  
6535, St-Laurent  
400, est, boul. Henri-Bourassa  
745, est, Crémazie  
3661, est, Jean-Talon  
4505, ouest, Notre-Dame

5551, Wellington  
3860, Décarie  
3925, Monselet  
1585, Viel  
7030, St-Denis  
2215, est, Jean-Talon  
4848, Papineau  
302, est, Ste-Catherine  
7619, boul. LaSalle,  
Ville LaSalle  
3565, boul. LaSalle,  
Verdun

MARC BOURGIE  
président  
MARIO SENEVAL  
gér. gén.



ALFRED A. GOULET  
gér. gén.

**La Société Coopérative de Frais Funéraires**

Siège-social, 302 est, Ste-Catherine — UN. 1-9911

CL. 5-4076 DU. 7-9404  
**TODORO & BIGRAS LIMITEE**



(MAURICE BOUCHER, président)

**VISITEZ NOTRE CENTRE DE MONUMENTS**

Dépositaire exclusif des fameux monuments ROCK OF AGES

6752 est, rue SHERBROOKE  
(en face du cimetière de l'Est)

# Les scouts préparent leur participation à l'Expo 67

"Sois prêt" est à l'ordre du jour pour les scouts canadiens au moment où les deux mouvements scouts du Canada se préparent à jouer leur rôle à l'Exposition cana-

dienne, universelle et internationale de 1967. Un comité mixte, dont les co-présidents sont M. Louis Pronovost des Scouts catholiques et M. John L. Ravick

des Boys Scouts of Canada, a été formé afin de tracer les plans de la participation nationale des scouts à l'Expo '67.

A la suite de discussions préliminaires avec les dirigeants de l'Expo '67, le comité met au point actuellement un programme s'adaptant au thème de l'exposition.

Les mouvements scouts n'en sont pas à leur première armes en ce qui concerne leur participation aux expositions et aux foires internationales. Des scouts venant des quatre coins du monde ont joué un rôle important à l'exposition de Bruxelles en 1958 et aux foires américaines de Chicago, Seattle et présentement de New York.

Le bureau mondial du scoutisme apporte son appui à la participation conjointe des Scouts catholiques et des Boys Scouts of Canada à l'Expo '67. Le bureau mondial, dont le siège est à Ottawa, représente plus de 9,5 millions de scouts et chefs dans le monde entier.

Au Canada les mouvements scouts comptent plus de 300,000 membres.

Les trois domaines dans lesquels les scouts canadiens croient pouvoir apporter la meilleure contribution possible sont en fournissant des services scouts à l'administration de l'Expo '67, en créant et en administrant leur propre kiosque et en s'occupant de l'hospitalité et des facilités de logements pour les scouts des autres régions du Canada et du monde entier qui viendront visiter l'Expo '67.



Les scouts Malcolm Shiells, de Montréal-ouest, et Bruce Bedford, de Notre-Dame-de-Grâce, sont photographiés en compagnie du co-président du comité scout de l'Exposition Internationale et universelle de 1967, M. John L. Ravick qui montre quelques points intéressants sur la maquette du site de l'Expo.

## A la foire de N. Y.

# Les acteurs dépassent le nombre des spectateurs; 2 spectacles contremandés!

New York — Tout ne va pas pour le mieux à la foire mondiale de New York où les deux principales attractions théâtrales ont dû fermer, faute de public.

Les deux productions "To Broadway With Love" et "Ice-Travaganza" avaient attiré fort peu de monde,

dès l'ouverture de la foire. Mais les promoteurs espéraient faire salle pleine au cours de l'été, grâce à l'affluence des villégiateurs et des touristes. Mais cet espoir a été déçu et il est même arrivé, certains soirs, qu'il y ait plus de monde sur le plateau que dans la salle.

Les principaux exposants de la foire ne sont guère satisfaits de la suppression de ces attractions. Mais les organisateurs, qui ont déjà prêté \$2 millions, si ce n'est \$3 millions, pour financer les deux spectacles estiment qu'il était temps d'arrêter les frais.

# Les visiteurs ont les restes



Deux visiteurs, M. Bud O'Connell, président du Club Rotary de Plattsburgh et le président du Lakeshore Temple, le Dr Allen, examinent une sculpture représentant Notre-Dame-des-Eaux, devant une riche résidence de la rue Maplewood, dans le "haut" d'Outremont. Ils ont fait une tournée de la ville après avoir visité l'emplacement de l'Expo '67. Mais ce que les visiteurs ne savent pas, c'est qu'à la place de cette statue très ordinaire, se dressait, il y a quelques années, une magnifique oeuvre d'un sculpteur canadien-français que le propriétaire, qui l'avait commandée, n'aimait pas parce qu'elle était trop "moderne". Il a envoyé l'oeuvre moderne, une très belle pièce de marbre blanc, à sa maison de campagne, et l'a remplacée par celle-ci, qui ressemble à tous les chromos de plâtre de nos moins belles églises.

# Un concours et la campagne sera embellie pour l'Expo 67

Pour les millions de touristes qui viendront dans le Québec en 1967 pour la fameuse Expo, la campagne, et plus particulièrement les fermes de la province devront avoir une apparence soignée. Pour ce faire, le ministère de l'Agriculture vient de lancer un grand concours d'embellissement, afin de pousser les fermiers

plus pure, lorsqu'on attend "de la visite". Il a ajouté que le gouvernement de la province voudrait stimuler chez les cultivateurs le sens du beau et de la propreté.

Les fermiers auront jusqu'au 30 avril 1965 pour s'inscrire dans deux catégories de concurrents, et jusqu'en 1967 pour exécuter leurs travaux d'embellissement.

# Le Collège du Travail devient international et pense à l'expansion

Le Collège du Travail du Canada a jusqu'ici eu tellement de succès qu'il envisage de transformer ses cours d'été en une année académique régulière et à s'installer dans ses propres locaux.

Jusqu'ici, le Collège, créé par la volonté de la Confédération des Syndicats nationaux et du Congrès du Travail du Canada, donne des cours d'été, dans des locaux de l'Université de Montréal. Les services administratifs du Collège sont à l'Université McGill.

Au cours d'une conférence de presse, le registraire du Collège, M. Max Swerdlow, a déclaré qu'en deux séries de cours d'été, le collège a reçu 200 élèves, dont un bon nombre de l'étranger (Afrique, Asie et Antilles), dont un seul n'a pas réussi aux examens. Le collège a reçu 19 élèves du plan de Colombo.

Les matières enseignées, qui sont de calibre universitaire, de même que les examens, sont l'histoire, la sociologie, les sciences économiques, les sciences politiques et le syndicalisme.

Puisque les cours sont bilingues, le Collège s'attend de recevoir des étrangers de langue française l'année prochaine. On prévoit, selon M. Swerdlow, qu'une trentaine d'étudiants des pays en voie de développement viendront suivre les cours à la prochaine série.

L'une des caractéristiques du Collège est qu'il admet des élèves qui n'ont pas les qualifications ordinairement requises pour les études universitaires. Grâce à un choix judicieux de candidats, cette politique a été très fructueuse, selon le registraire.



\* M. Alcide Courcy

à peindre leurs "bâtimens", poser des pelouses, planter arbres et fleurs, cacher les instruments aratoires qui rouillent dans les champs, etc., etc.

Le ministère donnera de nombreux prix d'un grand total de \$115,000.

Le ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy a déclaré que les fermes devront être à leur plus beau, lorsque viendront les visiteurs, comme une famille fait le ménage de sa maison, selon la tradition la

### Service d'orientation pour adultes

Cours scientifique ★ Cours général ★ Cours commercial  
Diplômes officiels du Département de l'Instruction publique  
Service d'orientation à votre disposition  
Entrevues durant tout le mois de juillet

## L'Institut d'Enseignement Secondaire Champlain

COURS PRIMAIRE ET SECONDAIRE PAR CORRESPONDANCE  
Programme officiel du département de l'Instruction publique  
**La seule école privée du Canada  
commissionnée par le gouvernement fédéral**

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE CHAMPLAIN,  
5092 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 30 D-M-2-6-84

SCIENTIFIQUE	GENERAL	COMMERCIAL
<input type="checkbox"/> 8e et 9e	<input type="checkbox"/> 8e et 9e	<input type="checkbox"/> 8e et 9e
<input type="checkbox"/> 10e et 11e	<input type="checkbox"/> 10e et 11e	<input type="checkbox"/> 10e et 11e
<input type="checkbox"/> 12e	<input type="checkbox"/> 12e	<input type="checkbox"/> 12e

NOM .....  
ADRESSE .....  
COMTE ..... TEL. ....

# La pinte de lait à 25 cents à Montréal

Le prix du lait a augmenté d'un sou la pinte dans toute la province, depuis hier matin, 1er août. La nouvelle en fut annoncée par l'Association des vendeurs de lait. Cette augmentation porte à 25 cents le prix d'une pinte de lait à Montréal et 24 cents ailleurs dans la province.

Cette augmentation fait suite à la promesse du premier ministre Lesage aux cultivateurs, le 26 juin dernier, lors de leur marche sur Québec. Les producteurs de lait reçoivent maintenant \$5.10 par 100 livres de lait, au lieu de \$4.89 qu'ils touchaient auparavant.



## AVANT

ET



## APRES



LES  
PROVISIONS  
ECONOMIQUES  
LTEE

font la différence avec  
un super marché dans  
votre cuisine.

### SEULEMENT \$15.55

PAR SEMAINE POUR NOURRIR

5 PERSONNES AVEC LE

CONGELATEUR AMANA "INCLUS"

24 lbs de rôtis de boeuf assortis — 18 lbs de steak haché — 12 lbs de longe de porc — 6 lbs de saucisses au porc La Belle Fermière — 15 lbs de poulet — 12 lbs de saucisses fumées (Coorsh) — 5 lbs de filets d'aiglefin — 5 lbs de pois verts — 5 lbs de carottes tranchées — 5 lbs de pois et carottes — 3 contenus jus de pamplemousse — 3 contenus de limonade — 20 lbs de savon en poudre (Colgate) — 24 env. de soupe Lipton — 4 lbs de sel — 1 gal. de Tornado blanc (Ajax) — 3 btes de 11 oz. Kellogg Spécial K — 24 lbs de bifteck de choix — 6 lbs pâtés individuels de bifteck haché de luxe — 12 lbs de cotelettes de porc — 12 lbs de porc fumé — 6 lbs de poitrine de poulets — 5 lbs de filets de sole — 4 lbs de fèves vertes — 5 lbs de blé d'Inde — 5 lbs de légumes assortis — 15 contenus de jus d'orange — 3 contenus de jus mélangé — 12 chop. de crème glacée — 24 barres de savon Ivory — 8 lbs de riz Dainty — 20 lbs de sucre granulé — 3 boîtes 16 oz. de Kellogg Corn Flakes — 6 11 oz. de Ketchup Libby...

295 lbs D'ALIMENTS DE PREMIERE QUALITE

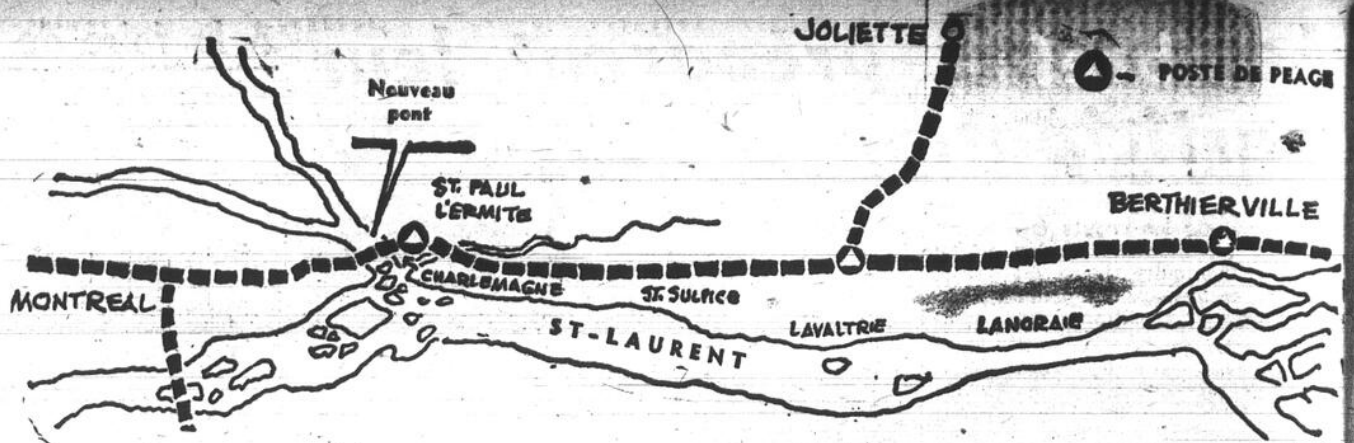
Vous choisissez vos aliments suivant votre budget.

Plus de 35,000 clients satisfaits

### Les Provisions Economiques Ltée

TELEPHONEZ MAINTENANT

DUPONT 1-2525



# Autoroute de \$40,000,000 entre Montréal et Berthier

Les cantonniers se multiplieront bientôt sur la route de Berthier, puisque fort probablement on entreprendra l'hiver prochain la construction d'une nouvelle autoroute "à péage" entre la métropole et Berthierville.

Le tracé définitif de cette route a été divulgué, la semaine dernière, par le président de l'Office des Autoroutes du Québec, M. Guy Poliquin. La route, qui sera éventuellement reliée à Québec, coûtera \$1 million du mille et aura une longueur de 40 milles avec trois kiosques de perception, l'un à St-Paul-l'Ermitte, l'autre à la jonction de la route de Joliette et le troisième à la jonction de la route de numéro 2, à Berthier.

La nouvelle autoroute débutera à la jonction des boulevards Métropolitain et Henri-Bourassa, dans l'île de Montréal et suivra vers le

nord-est, la ligne de transmission électrique venant de Bersimis.

Le tracé passe à l'arrière de la propriété des Pères Capucins et du sanctuaire de la Chapelle de la Réparation. Il traverse la rivière des Prairies à environ un mille et quart au nord du pont Le Gardeur.

Passant au nord de Charlemagne, l'autoroute traversera la rivière l'Assomption entre Charlemagne et St-Paul-l'Ermitte et traversera Repentigny, un peu au nord du boulevard Iberville, parallèlement à celui-ci.

Puis, la route traversera la route 48A à mi-chemin entre St-Sulpice et l'Assomption, passera au nord de Lavaltrie, de Lanoraie et Berthier (au nord de la ville). Après avoir traversé la rivière Bayonne, l'autoroute rejoindra la route no 2, à quatre milles à l'est de Ber-

thierville.

Les plans de l'autoroute seront terminés au début de 1965 et l'office demandera des soumissions au cours de l'hiver et du printemps, de façon que les travaux de structure puissent commencer le plus tôt possible.

M. Poliquin a bon espoir que cette section de 40 mil-

les de l'autoroute Montréal-Québec soit terminée à temps pour l'ouverture de l'Expo '67. Quant au reste de la route, on attend de voir les nouvelles tendances de la circulation à la suite de la construction du pont de Trois-Rivières avant d'arrêter des projets définitifs.

## Exposition de salades



A l'occasion du mois des salades, le premier prix du mois a été gagné par M. Gérard Riendeau, de St-Rémi. Le cageot de laitue gagnant a été mis aux enchères et fut acheté par M. Paul-Emile Roger. Le tout s'est déroulé au Marché Central et était sous l'organisation de l'Association des jardiniers-maraisiers de la région de Montréal. De gauche à droite M. Paul-Emile Roger et Mlle Diane Elseiger.

## Les annexions

### Avis officiels servis à trois municipalités

Les greffiers des municipalités de Roxboro, de Ville St-Michel et de Pointe-aux-Trembles, ont reçu vendredi soir des mains de l'assistant greffier de la ville de Montréal, M. Albert Castonguay, la copie du texte de la résolution adoptée par le Conseil de Montréal concernant un projet d'annexion de ces trois villes.

A sa séance de mardi soir dernier, le conseil municipal de Montréal a adopté une résolution concernant l'annexion, par Montréal, de ces trois municipalités de banlieue. Si les conseils municipaux et si les contribuables de ces trois villes acceptent le projet de Montréal, la métropole s'enrichira d'une population de plus de 100,000 âmes, d'un territoire de 13,600 acres et d'une évaluation municipale de \$245 millions.

Les trois villes ont 30 jours pour prendre position. Si elles refusent le projet de Montréal, la métropole pourra recourir à la Commission des affaires municipales qui, elle, a le pouvoir d'ordonner la tenue d'un référendum.

### Adoption d'un bill pour les municipalités de l'île Jésus

Québec (DNC) — Un important projet de loi, qui a été adopté aux dernières heures de la session provinciale, a passé presque inaperçu. Il intéresse tout particulièrement les municipalités de l'île Jésus.

Il s'agit d'un bill piloté par le ministre provincial des Affaires municipales, qui fut rapidement adopté et sanctionné. Par cette loi, il n'y aura pas d'élections municipales sur l'île Jésus et sur les îles Laval avant le 1er mai 1965.

Le but de cette loi, tel que l'a expliqué M. Pierre Laporte, est d'éviter de porter sur les tribunes électorales, toute la question des annexions sur l'île Jésus avant que les membres de la Commission Sylvestre se prononcent sur le sujet. La Commission Sylvestre a déposé il y a quelques semaines un rapport préliminaire sur cette importante question. Dans ce rapport, la Commission proposait le système de deux villes, l'une dans le secteur est, l'autre dans le secteur ouest.

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR	ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	35¢
	ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	60¢
	ROUL. DE 20	POSES 3 1/2 x 4 1/2	1 <sup>00</sup>
IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢			
30% SUR ROULEAU KODACOLOR	ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	3 <sup>00</sup>
	ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	4 <sup>00</sup>
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢			
EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) 115 AVEC MONTURES			
N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour le poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.			
ENVOYEZ VOS PHOTOS A: <b>PHOTO POSTE INC.</b> CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.			

## L'U. de M. s'électronise

Le plus gros cerveau de l'Université de Montréal ne sera ni dans la tête d'un étudiant, fut-il un génie, ni dans celle d'un professeur, fut-il un doyen, mais dans l'une des salles de la partie ouest de l'édifice. Il s'agit du plus gros cerveau électronique du pays.

C'est en fait plus qu'un cerveau, c'est tout un système de calculatrices électroniques qui servira à la recherche en mathématiques appliquées, biologie, chimie, géologie, physique, économique, sociologie, anthropologie, linguistique, etc.

L'Université de Montréal prend de l'expansion, car juste avant l'installation de ce monstre moderne, elle a annoncé la construction prochaine d'un centre de physique nucléaire le plus gros du pays à l'exception de celui de Chalk River. L'appareil dont on aperçoit ici une partie, sera capable de faire 300.000 opérations d'arithmétique ou de logique à la seconde. M. Jean Beaudot, est l'administrateur de ce nouveau service.

## A la Fédération



M. Paul-A. Côté, gérant général adjoint à la brasserie Molson du Québec Limitée, vient d'être nommé président de la section des paroisses pour la campagne 1965 de la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises. La prochaine campagne sera dirigée par M. Samuel-L. Gagné, directeur des relations extérieures à la Corporation de gaz naturel. Tout indique que l'objectif sera de \$2 millions et demi, soit un record dans l'histoire de la Fédération.

## Une fillette suffoque dans une glacière

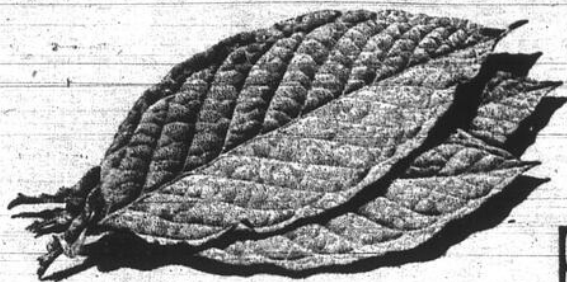
Pasadena, Texas (UPI) — Diana Burnham, 2 ans, et Karen Lee Doherty, 3 ans, s'amusaient à s'enfermer mutuellement dans une vieille glacière.

Mais à un certain moment, Diana se pinça un doigt en refermant la porte se mit à pleurer et alla conter son chagrin à sa maman, oubliant Karen dans la glacière.

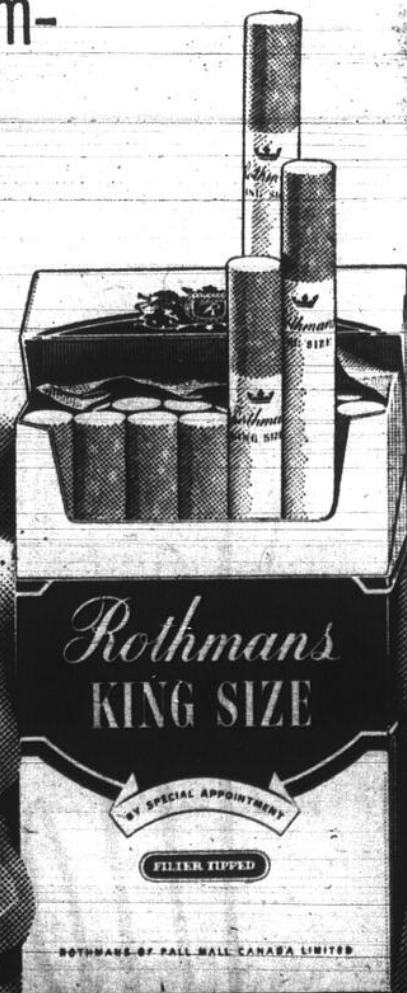
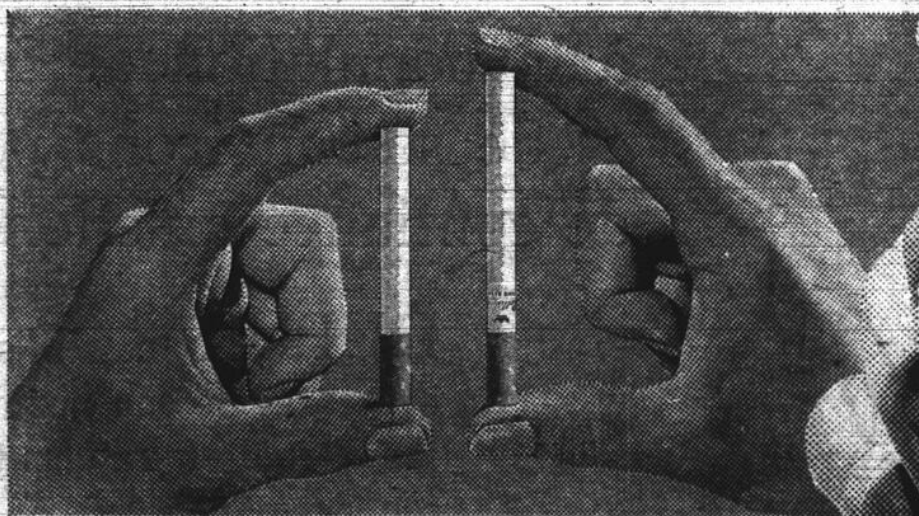
Ce ne fut que beaucoup plus tard, quand la maman de Karen vint pour chercher sa fillette, que Mme Burnham réalisa que l'autre fillette était demeurée dans la glacière. On retrouva l'enfant suffoquée.

2 AOUT 1964

# La vogue est aux Rothmans King Size



Ce n'est pas pour rien qu'un nombre de plus en plus grand de fumeurs adoptent la Rothmans King Size. La raison en est bien simple. Sa longueur supplémentaire, son filtre plus efficace, le tabac le meilleur qui soit, rendent cette incomparable cigarette plus douce, plus fraîche, plus veloutée. Aucune cigarette courte ne pourrait vous procurer une telle satisfaction.



Essayez la Rothmans King Size  
et vous conviendrez qu'elle a tout pour plaire

ROTHMANS, LE NOM PAR EXCELLENCE EN CIGARETTES

**Dupuis**



*Merçi*

à la population de MONTREAL  
et de ses environs pour la marque  
de confiance qu'elle nous a témoignée

DUPUIS a réalisé la plus forte semaine  
de ventes de son histoire, grâce à la fidélité de  
ses clients et à l'effort soutenu des membres de  
son personnel.

Les marchandises à 50% de rabais  
sont encore offertes jusqu'à épuisement.

De nouvelles marchandises nous arrivent tous les jours  
et nous sommes en mesure de vous présenter les toutes  
dernières nouveautés.

Dupuis Frères

865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL

COMMANDES  
TELEPHONIQUES VI. 2-6171

## Nombreuses élections en octobre

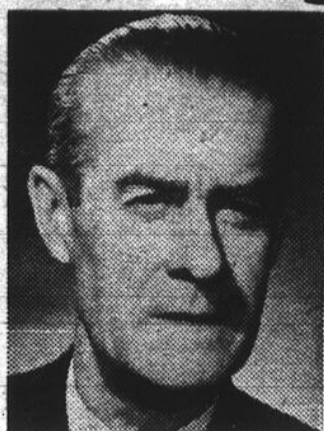
# Hamel et Cournoyer nommés juges, Bertrand et O'Reilly nommés au Conseil législatif?



René Hamel



Gérard Cournoyer



Lionel Bertrand



George O'Reilly

Québec (DNC) — Maintenant que la session est terminée, les commentaires vont bon train sur les élections partielles. Trois comtés sont sans représentant à Québec depuis plusieurs mois. Ce sont ceux de Matane, de Saguenay et de Dorchester, par suite de la mort de leurs députés.

Le premier ministre Lesage avait d'ailleurs donné le ton à ces rumeurs d'élections, tout probablement involontairement, par une déclaration qu'il fit sur un ton badin vendredi midi avant la prorogation: Il laissait, en effet, entendre que de

"nombreuses figures nouvelles seraient présentées à la Chambre, à l'ouverture de la session en janvier".

On croit maintenant qu'il y aura des élections dans 9 comtés du Québec tout probablement en octobre prochain.

Ce sera tout d'abord dans les comtés précités où les députés sont morts. Ce sera ensuite dans les comtés de Saint-Maurice et de Richelieu, où les députés actuels seraient nommés juges. Il s'agit, comme on le sait de MM. René Hamel, procureur général et député

de Saint-Maurice, et de Gérard Cournoyer, ministre des Transports et député de Richelieu.

Tous deux seraient nommés juges à la Cour supérieure. On s'attend à ces deux nominations, par Ottawa, au cours de la semaine prochaine après que M. Lesage, de retour de Jasper, aura annoncé la démission de ces deux députés.

Les députés de Terrebonne et de Verdun, MM. Lionel Bertrand, ministre actuel du Tourisme, et George O'Reilly seraient tous deux nommés au Conseil législatif.

Il reste enfin les deux comtés de Chicoutimi et de Trois-Rivières. M. Antonio

Talbot représente le premier. Ce comté pourrait devenir vacant si la Cour d'Appel de la province ratifie une condamnation de l'ancien ministre de la Voirie dans le cadre de la célèbre commission Salvas.

Quant au comté de Trois-Rivières, il était représenté par M. Yves Gabias qui vient d'être chassé de l'Assemblée législative pour une période de trois ans.

Si tous ces changements se produisent, surtout au sein des ministériels, il faut s'attendre à un important remaniement ministériel de la part du premier ministre Lesage. Il faudra, en effet, trouver des remplaçants à MM. Hamel, Bertrand et Cournoyer.

## Le ministre du Travail prié d'intervenir dans le conflit de la Standard Paper Box

Les 200 employés de la Standard Paper Box sont en grève depuis la fin du mois de mai et entreront, demain, lundi, dans la neuvième semaine de grève. Ils viennent de s'adresser au ministre provincial du Travail, M. Carrier Fortin, lui demandant son intervention personnelle dans le but de faciliter le règlement de ce long conflit.

Les grévistes ont tenu une assemblée générale vendredi dernier. A cette assemblée, ils ont adopté une résolution en ce sens, à la suggestion de M. Marcel Pépin, secrétaire général de la CSN. Les grévistes, dans leur message à Québec, demandent au ministre de convoquer les deux parties à son bureau pour

tenter de reprendre les négociations interrompues il y a déjà neuf semaines. Le conflit tourne autour du renouvellement de la convention collective de travail.

Les chefs du syndicat allèguent que les salaires payés par cette entreprise canadienne-française sont inférieurs à ceux payés par des entreprises similaires. Dans certains cas, la différence atteindrait de 15 à 25 cents l'heure.

Les grévistes ont décidé, à la même assemblée, d'organiser une fête champêtre qui aura lieu dans les Laurentides, mercredi prochain, à laquelle seront invitées les épouses des grévistes. On voyagera par autobus.

## M. Lesage à Jasper

Québec (DNC) — Le premier ministre Jean Lesage a quitté Québec, samedi matin, par avion, pour se rendre à Jasper où il assistera à la conférence des premiers ministres qui s'ouvre lundi matin. Le chef de l'opposition, M. Daniel Johnson, lui a souhaité bonne chance avant la prorogation des Chambres, vendredi après-midi.

On ne connaît pas encore l'ordre du jour de cette importante session des premiers ministres des provinces canadiennes. On croit toutefois qu'il sera question des projets fédéraux du drapeau, d'assurance-santé et des rentes viagères.

La conférence doit durer quelques jours.

## Sans précédent à Québec

# Pierre Laporte nommé leader parlementaire

Québec (DNC) — La troisième session de la 27e Législature s'est terminée à 3 heures vendredi après-midi. Elle aura été la plus longue dans les annales politiques du Québec et probablement l'une des plus mouvementées depuis la Confédération. Avant la prorogation des Chambres, le premier ministre a annoncé qu'à la prochaine session le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, serait le chef parlementaire, poste que M. Lesage avait toujours occupé depuis son élection comme premier ministre.

Le premier ministre a ajouté qu'il y aurait peut-être une session spéciale à l'automne pour étudier le complexe sidérurgique du Québec et l'affaire de l'électricité des chutes Hamilton. Par cette dernière déclaration, le chef du gouvernement laissait entendre qu'on pourrait probablement s'entendre sur le développement des chutes Hamilton.

La nomination de M. Laporte est sans précédent à Québec. Le rôle de leader parlementaire était toujours laissé au premier ministre. Elle apporte un nouveau prestige au ministre des Affaires municipales. Ancien courriériste parlementaire du "Devoir", poste qu'il a occupé pendant plusieurs années, M. Laporte est fort au courant des procédures et passe pour l'un des meilleurs "débatteurs" à l'Assemblée législative.

On chuchote de plus en plus, en certains milieux, que M. Laporte serait l'héritier présomptif du leadership du parti libéral provincial advenant que M. Lesage retourne à Ottawa. M. Laporte fut élu député de Chambly aux élections partielles de décembre 1961. En 1962, il était nommé ministre des Affaires municipales.

# GARANTIE ECRITE A VIE



Ouvert le samedi jusqu'à midi

MONSIEUR MUFFLER remplacera votre silencieux GRATUITEMENT et l'installera SANS FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE, si celui-ci devenait défectueux, aussi longtemps que vous serez propriétaire et possesseur de votre auto.

### 3

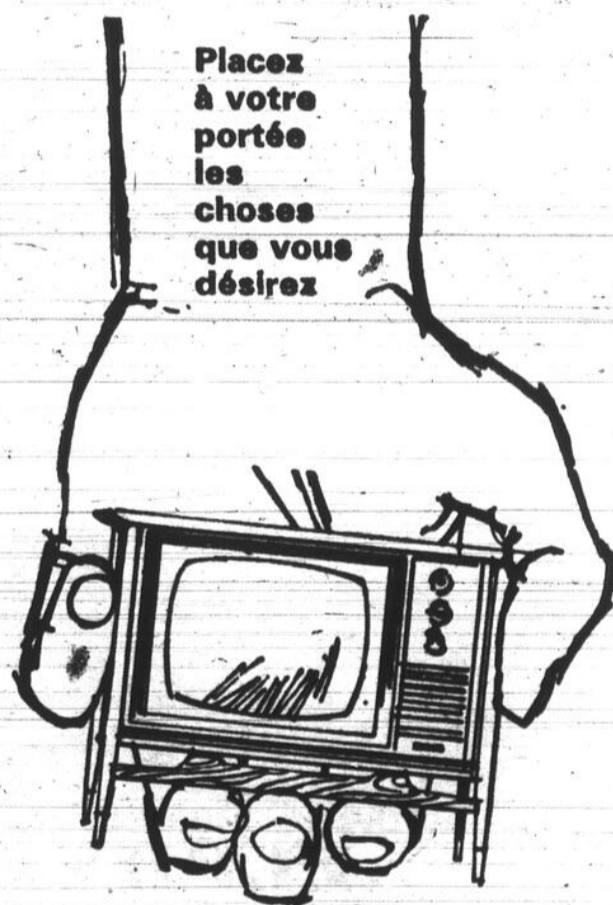
## SPÉCIALITÉS

- \* SILENCIEUX
- \* AMORTISSEURS DE CHOCS
- \* ALIGNEMENT DE ROUES

APPELEZ POUR ESTIMATION  
UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE  
**273-1561**

Crédit Instantané  
Toute Carte de Crédit reconnue est acceptée.

SEPT SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR  
10970, rue LAJEUNESSE 2535, Boul. LAURENTIEN 1101 Est, rue CRAIG  
377 Curé-Polriar, Cité de Jacques-Cartier À ST-JÉRÔME  
1205, rue BELLECHASSE 6260 UPPER LACHINE 801 Boul. LAURENTIDES  
CH. 8-1402



Placez à votre portée les choses que vous désirez

BANQUE DE MONTRÉAL

# Plan de Financement Familial

Groupez sous le même toit

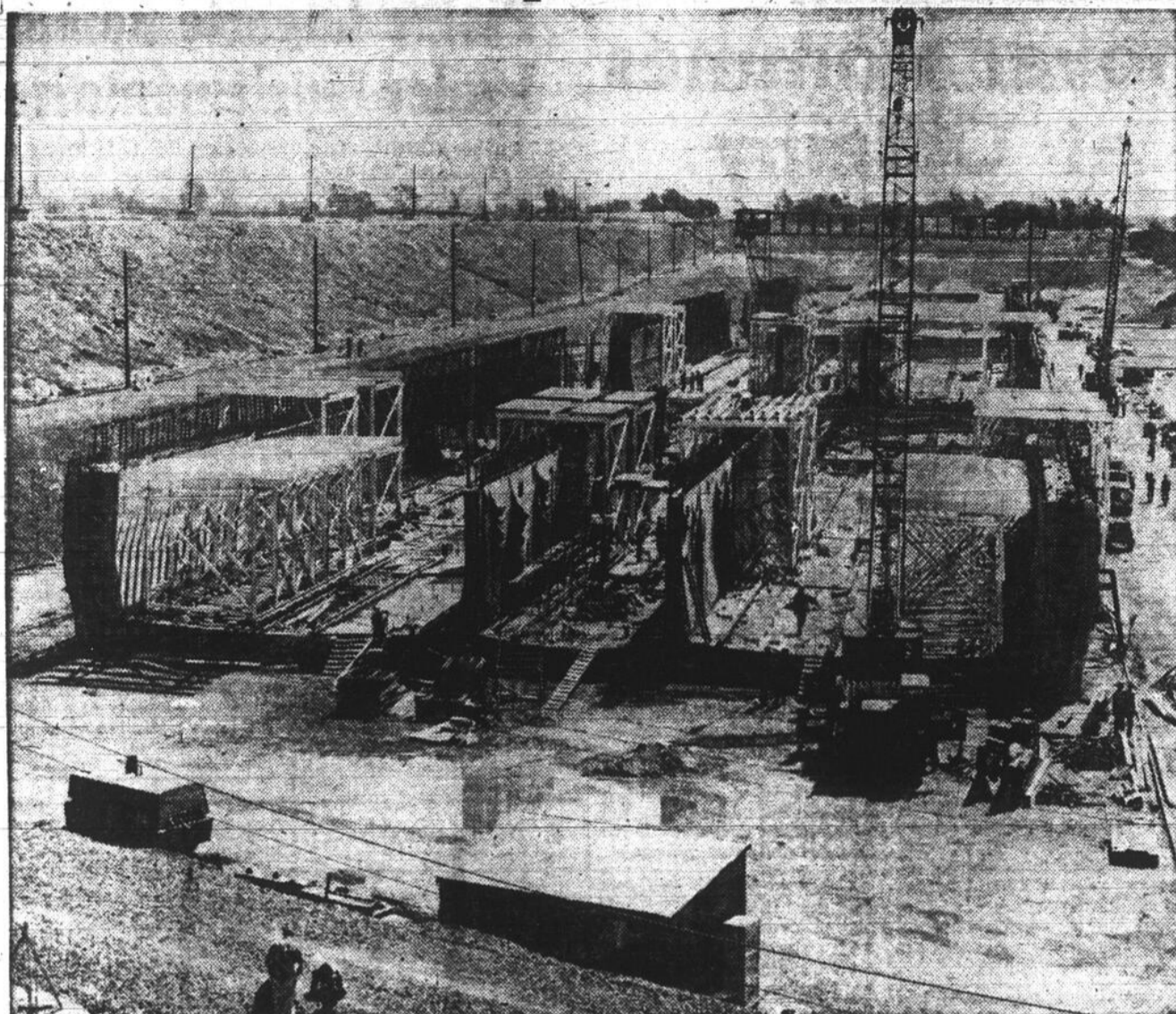
tout le crédit dont vous avez besoin

PRÊT ÉCONOMIQUE comportant une ASSURANCE-VIE

Il y a 83 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL.

# Le tunnel Lafontaine prend forme à Boucherville

A Québec, le 10 octobre



Le tunnel, du pont-tunnel Louis-Hyppolite-Lafontaine, commence à prendre forme dans l'énorme cale sèche qu'on a creusée à même le lit du St-Laurent. On voit bien les trois sections du tunnel, soit les deux tubes de circulation et le petit tube central pour la ventilation et l'entretien. Construit à ciel ouvert, le tunnel sera ensuite glissé dans le fleuve par sections longitudinales. Il y a un an que les travaux ont commencé sur ce chantier qu'a visité le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, la semaine dernière. La construction du tunnel entre l'île de Montréal et l'île Charron et du pont entre celle-ci et la rive sud doit être complétée à la fin de l'automne 1966.

# L'itinéraire royal, de Charlottetown à Ottawa

Ottawa (UPI) — La reine Elizabeth, le premier ministre du Canada, M. Pearson, et le premier ministre de l'île du Prince-Edouard, M. Walter Shaw, porteront la parole le 6 octobre lors de l'ouverture et de l'inauguration de l'immeuble des Pères de la Confédération.



Le premier ministre du Canada a fait connaître vendredi les détails de la visite de la reine en octobre prochain. On n'a pas donné, cependant, les détails de la visite royale à Ottawa pendant la fin de semaine de l'Action de Grâces.

Le couple royal arrivera par avion dans la soirée du 5 octobre à la base de l'aviation canadienne à Summerside sur l'île du Prince-Edouard. Le couple passera la nuit à bord du "Britannia", le yacht royal qui sera ancré dans le voisinage.

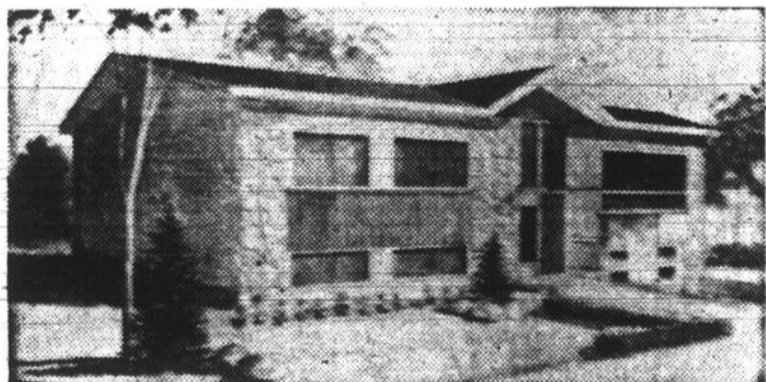
Le lendemain après-midi, le couple sera accueilli au quai de Charlottetown et se rendra à l'édifice pour y dévoiler une plaque commémorative et assister à l'inauguration. Dans la soirée, il assistera à un spectacle spécial au théâtre de l'édifice souvenir.

Le mercredi, 7 octobre, la reine et son mari visiteront les édifices du Parlement, se rendront rencontrer des enfants sur le terrain de l'exposition et prendront le déjeuner à la résidence du lieute-

nant-gouverneur. Le soir, le gouvernement donnera un banquet d'Etat. Le couple royal partira ensuite pour la ville de Québec.

Le samedi 10 octobre, la reine et le prince Philip seront reçus à l'Assemblée législative du Québec par le premier ministre Lesage.

Il y aura déjeuner officiel et réception dans l'après-midi et banquet d'Etat le soir. Le lendemain, dimanche, les visiteurs royaux recevront les journalistes à bord du "Britannia" avant de partir pour Ottawa.



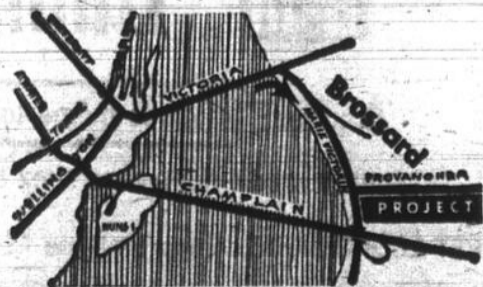
## ZEPHYR

7 BUNGALOWS DE MODELE DIFFERENT  
3 et 4 chambres à coucher  
Garage — Occupation pour septembre

PRIX A PARTIR DE **\$13,550.**  
AVEC UN COMPTANT DE **\$600.**

Une seule hypothèque C.H.M.C. —  
Abonnement gratuit d'un an au Country Club et à la piscine

**PARKLAND CONSTRUCTION INC.**  
VILLE BROSSARD



DIRECTION  
TRAVERSEZ LE PONT VICTORIA, TOURNEZ A DROITE SUR MARIE-VICTORIN ET SUIVEZ LE FLEUVE JUSQU'AU BOULEVARD PROVENCHER

LE PROJET D'HABITATION LE PLUS PRES DU CENTRE DE LA VILLE DE MONTREAL

# Parkland

## A VILLE BROSSARD

Visitez nos sept modèles de bungalows

Bureau des ventes : OR. 1-7493

Office : RE. 1-8051

### SPECIAL — SPECIAL

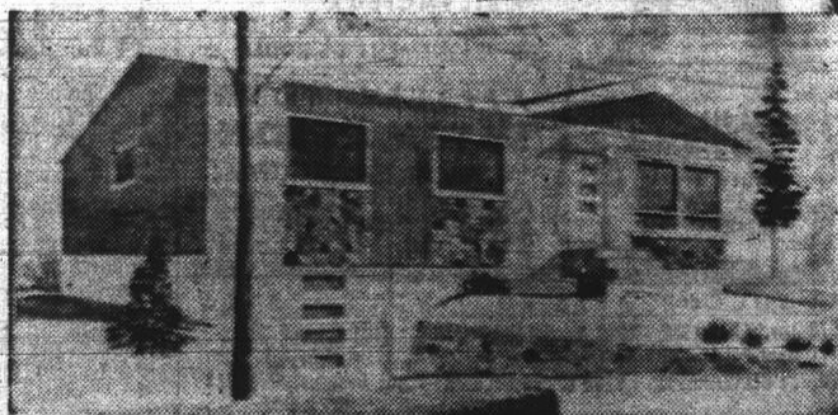
1 BUNGALOW MODELE "A"

Lot 7-4 — Gazon avant, trottoir

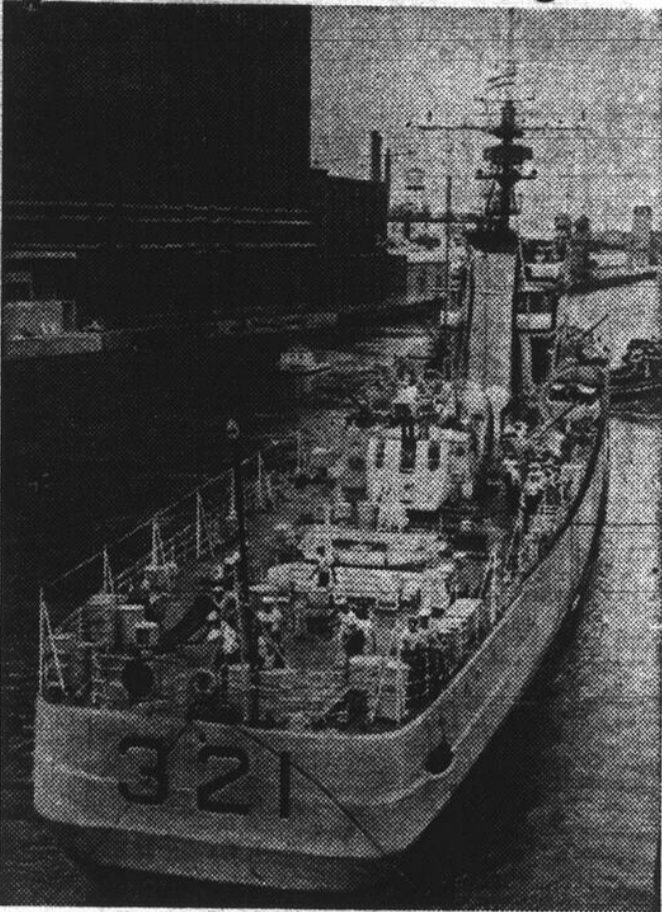
PRIX SPECIAL **\$13,750.**

Une seule hypothèque C.H.M.C.  
Prêt pour occupation le 1er septembre 1964

## ALPINE



# Weekend à Chicago



La frégate canadienne "Lanark" se prépare à accoster dans le port de Chicago. L'équipage, une soixantaine de marins canadiens, passera la fin de semaine à Chicago et assistera à une partie de baseball d'une ligue majeure. Les marins feront aussi l'objet de nombreuses réceptions officielles dans la ville pendant tout leur séjour. Le navire doit quitter le port mardi.

# Députés contre l'immigration de fermiers algériens au pays

Ottawa (UPI) — Trois députés conservateurs s'en sont pris, aux Communes, vendredi, à la politique d'immigration du gouvernement concernant l'immigration au pays d'agriculteurs français, la plupart des anciens algériens, chassés de leur pays à la suite de l'indépendance de l'Algérie en 1962.

Tous trois ont déclaré que le gouvernement avait tort de faire venir ces immigrants au Canada alors que l'agriculture dans l'est du pays est dans un état déplorable.

M. Théogène Ricard, député conservateur de Saint-Hyacinthe, s'est dit favorable à l'immigration française mais il a ajouté qu'il était déplacé de favoriser la venue d'agriculteurs français alors que l'agriculture de l'Est est dans le marasme.

Les députés étudiaient alors des crédits provisoires de l'ordre de près de \$700,000,000 pour les mois d'août et de septembre. Ils abordaient les problèmes de l'immigration et de la citoyenneté. M. A. D. Hales, député conservateur de Wellington-Sud, a déclaré que ces fermiers n'avaient pu s'adapter en France. Il a ajouté que les conditions qui leur se-

raient faites au Canada n'étaient certainement pas meilleures. Pour sa part, M. Harold Danforth, député conservateur de Kent, a demandé au ministre si cette décision voulait dire que tous les agriculteurs de tous les pays pouvaient désormais s'établir au Canada.

En réponse, le secrétaire parlementaire du ministre de l'Immigration, M. Hubert Badanal, a expliqué que les deux gouvernements de France et du Canada collaboraient à la mise sur pied d'un programme d'aide à ces cultivateurs, les renseignant sur des conditions de l'agriculture au Canada. Il a ajouté que ces immigrants ne recevraient aucun privilège spécial.



M. Théogène Ricard

# "Pas de limites aux dépenses électorales"

Ottawa (URI) — Des députés libéraux ont renvoyé aux "calendes grecques", à leur séance de vendredi, un projet de loi du député démocrate Andrew Brewin, qui aurait limité les dépenses électorales des partis politiques.

Le député Brewin voulait imposer un tarif de 20 cents par électeur pour chaque candidat et de 10 cents par électeur pour chaque parti politique. Plusieurs députés libéraux ont trouvé que ce projet de loi n'était pas assez clair et qu'il définissait mal les partis politiques.

## Le chef tory mécontent

# Diefenbaker se plaint du "silence arrogant" du gouvernement libéral

Ottawa (UPI) — Le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, a menacé de continuer le débat sur les crédits provisoires tant que le gouvernement libéral n'aura pas mis fin à son "silence arrogant" pour répondre aux accusations et aux questions

des députés de l'opposition. Le débat sur les crédits a commencé lundi dernier. Il n'était pas encore terminé à l'ajournement vendredi soir. Il reprendra lundi après-midi. Les députés siégeront en effet ce jour-là, bien que ce soit jour de fête légale dans

la province de l'Ontario. L'Ontario déclare en effet jour de fête légale le premier lundi du mois d'août et ça depuis plusieurs années.

Le chef national du parti conservateur a déclaré que ni le gouvernement, ni les ministres responsables ne voulait répondre à des questions qu'il juge très importantes. Il s'est dit fort surpris de constater que les ministres n'étaient même pas en Chambre, lorsque les députés étaient appelés à étudier les estimations de leurs propres ministères.

## Exportations record de blé



Ottawa (UPI) — Le ministre fédéral du Commerce, M. Mitchell Sharp, vient d'annoncer que la récolte de blé de 1963-64 au Canada a brisé tous les records de production. Les ventes dépassent de 50% tous les records déjà établis.

Les exportations de blé canadien cette année dépasseront 590 millions de boisseaux.

# Spécial

UNE AUBAINE

## UNIQUE

Vous finissez votre sous-sol, vous repensez votre salle de séjour, vous décidez votre chambre à coucher

NOUS DISPOSONS POUR VOUS DE

# 2500 PANNEAUX

de contreplaqué décoratif (imparfait)

	PRIX REG.
PREFINI ANTIQUE ELM . . . . .	\$7.74
PREFINI RED OAK . . . . .	\$8.74
PREFINI SILVERTONE BIRCH . . . . .	\$7.74
PREFINI NATURAL BIRCH . . . . .	\$7.74
PREFINI CHERRY TONE BIRCH . . . . .	\$7.74
PREFINI SILVERTONE BIRCH . . . . .	\$7.74

PRIX SPECIAL : \$4.74 le panneau  
4' x 8' x 3/16"

## Val Royal

Matériaux — Quincaillerie de construction

DIVISION DES ENTREPRISES P.-H. DESROSNIERS LTEE

- Cartierville - FE. 4-5320  
12200, BOUL. LAURENTIEN
- Montréal Nord - DA. 2-7341  
11401, BOUL. PIE IX
- Ville Brossard - OR. 6-1833  
6180, BOUL. TASCHEREAU

## APPRENEZ L'ANGLAIS

CHEZ VOUS avec Jean Coufu



Grâce à la méthode exclusive de conversion anglaise de l'Institut du Bilinguisme.

Vous apprendrez facilement à parler l'anglais durant vos loisirs. Cette méthode rapide comprend vocabulaire, verbes, phrases et expressions courantes, grammaire etc.

**1/4 d'heure par jour suffit**  
et en peu de temps vous parlerez couramment.  
L'anglais avec un accent impeccable.

Rien à traduire avec cette méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.

Vous comprendrez tout de suite et au bout de quelques semaines, vous réaliserez que vous parlez déjà avec un accent parfait: c'est le miracle de notre méthode.



INSTITUT DU BILINGUISME D.-M. 2-9-64

2117, rue Valois, RR. 4, Québec.  
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

OCCUPATION .....

AGE .....

**Nous avons 200,000  
"clients satisfaits" ...  
nous sommes prêts à en  
servir 2,000,000**

Depuis 10 ans, plus de 200,000 clients ont acheté chez nous, et ont été classés comme des "clients satisfaits", des clients qui ont compris notre politique de cordialité et d'"atmosphère familiale". Nous leur disons "un gros merci".

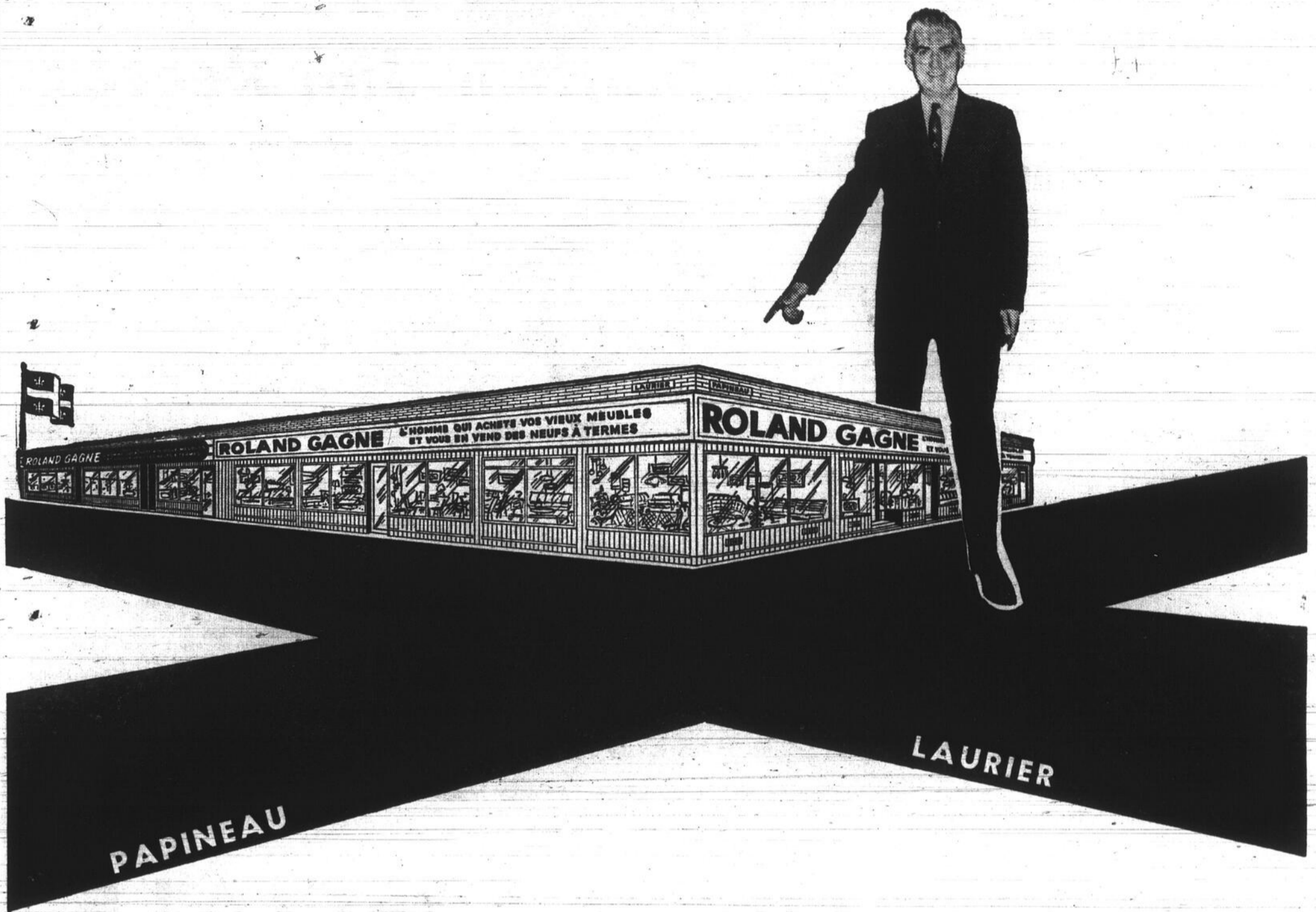
Mais, bien sûr, sur une population de deux millions (ou près) à Montréal, tous ne sont pas venus. Et pourtant, nous sommes prêts à bien servir ces 2,000,000 de clients éventuels de Montréal et de ses banlieues.

Nous possédons 200,000 dossiers de clients satisfaits, à l'heure actuelle; des clients qui ont reçu leurs meubles et les ont payés avec contentement.

Et les autres?... Nous les attendons avec le même espoir, la même certitude de leur donner satisfaction.

Les générations se succèdent... Quand on est marié depuis une dizaine, une quinzaine d'années, il faut songer à changer les meubles, à "rafraîchir" la décoration intérieure. Chez nous, les experts sont là pour ça, et vous pouvez nous faire confiance. Après tout, 200,000 clients satisfaits ne peuvent pas tous se tromper!

Invitation aussi aux futurs mariés, aux jeunes couples. C'est chez nous que vous recevrez la première clef d'un bonheur parfait en ménage...



depuis 10 ans

**le carrefour du meuble  
des bonnes affaires  
et de la CONFIANCE**

*Roland Gagne*

Peur des "poilus" à Belfast

## Les "Rolling Stones" se sauvent des jeunes gens hystériques

Belfast, Irlande (UPI). — Le groupe vocal des Rolling Stones a contremandé un concert après douze minutes, vendredi soir, quand les chanteurs se virent entourés de douze policiers, vingt ambulanciers: une cinquantaine d'adolescents étaient devenus hystériques.



Miss HUGUETTE FILION, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la récente campagne de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —

Ulster Hall était tellement bondé de jeunes que les filles évanouies n'ont pu être transportées à la scène que par-dessus la tête des 5,000 "enragés" qui se bousculaient dans la salle.

Il a fallu attacher certaines des victimes par des courroies aux brancards, tellement elles étaient hystériques.

Les membres du quintette portent les cheveux jusqu'aux épaules et leur récital était en cours depuis quatre minutes quand la pagaille éclata. Le chef de police prit le micro pour inviter la foule au calme. Mais les jeunes firent la sourde oreille.

Puis le soliste Mick Jagger et le guitariste Charlie Watts semblèrent s'engueuler avec la police. La jeunesse devint en ébullition.

Après 12 minutes, les "braves" "quinteteux" quittaient brusquement la scène. La bagarre éclata entre groupes de jeunes. Des barrières furent renversées.

En tentant de fuir la foule, dans leur voiture, les Rolling Stones, ont blessé trois personnes qui se pressaient sur le passage du véhicule.

Des braves au grand poil !

Dans le Tennessee

## Le chanteur Jim Reeves disparu dans son avion



Jim Reeves ne chantera plus ?

Nashville, Tenn. (UPI) — Un groupe de 300 chercheurs, formé de policiers et de volontaires, fouille la montagne, près de Nashville, Tennessee, à la recherche d'un petit avion privé; on croit que le chanteur vedette "Gentleman Jim" Reeves était aux commandes de l'appareil.

Reeves, un ancien membre du célèbre groupe "Grand Ole Opry", et son pianiste, Dean Manuel, étaient attendus à Nashville hier, à bord de leur avion privé venant de Batesville, Arkansas.

Un porte-parole de l'aéroport a déclaré qu'un petit avion est disparu des écrans de radar au-dessus d'une banlieue appelée "Old Baldy". Des résidents de l'endroit affirment avoir entendu le bruit d'un petit avion à la même heure.

La police et les chercheurs volontaires ont commencé à fouiller un secteur boisé de quelque 20 milles carrés, mais sans trouver de traces jusqu'ici.

Selon ce qu'aurait déclaré Mme Reeves, l'épouse du chanteur-pilote, ce dernier était parti en voyage d'affaires dans l'Arkansas, et n'était pas rentré chez lui vendredi après-midi, comme il avait été prévu.

Un contrôleur de la circulation aérienne, de la tour de contrôle de l'aéroport de Walnut Ridge, Arkansas, a fait savoir qu'il a reçu un appel téléphonique d'un homme qui ne s'est pas nommé, vers 2 h.10 de l'après-midi de vendredi; l'homme lui avait demandé les conditions météorologiques en vue d'un vol entre Batesville et Nashville.

Le chanteur Reeves s'était joint au Grand Ole Opry en 1955 et son contrat a pris fin l'an dernier. Il a enregistré de nombreuses chansons qui ont eu un succès énorme, comme "Am I Losing You", "Anna Maria" et "He'll Have Go To Go". Pour ce dernier succès, il reçut un disque d'or.



1406, ST-DENIS — 6955, ST-HUBERT

CENTRE D'ACHATS WILDERTON

CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

Sport et Matériel d'artiste

TEL.: 288-0251

STATIONNEMENT GRATUIT

## OFFRE SPECIALE

BICYCLETTE "MAJESTIC"

- 3 vitesses "STURNEY-ARCHER"
- Cadre léger
- Freins améliorés pour une meilleure sécurité

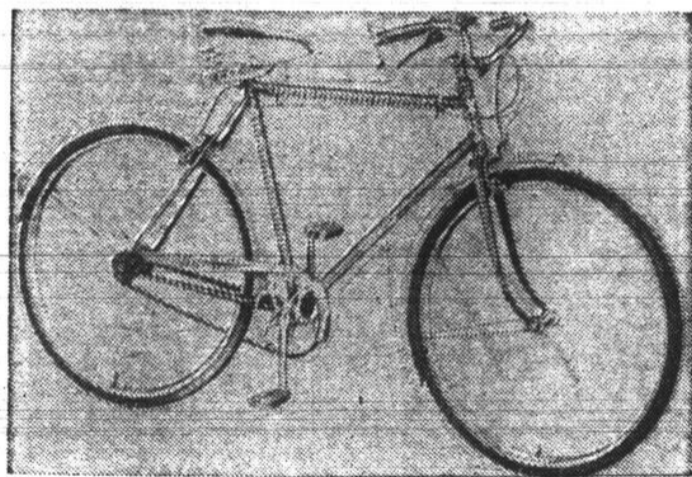
St-Denis seulement

26" \$39.95

20" \$37.95

18" \$34.50

Quantité limitée



Rôtisserie B.B.Q. de 24"

Acier inoxydable

- Bold d'acier
- Grille rotative
- Capuchon conservant la chaleur

SPECIAL

\$14.88

Modèle 675 Grandeur

13 1/8 x 8 1/2 x 2 3/4



ARROSOIRS "MELCHOR"

peut arroser quatre différentes grandeurs



30 x 30

20 x 40

10 x 50

5 x 50

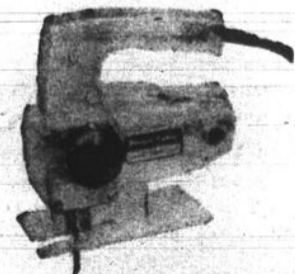
Email blanc \$4.95  
Support fini chrome

SCIE BAIONNETTE "ROCKWELL" PORTERCABLE

modèle 152 AK

Comprend :

- Scie baionnette
- Jeu de lames (3)
- Base pour coupe à 45°
- Guide à refendre
- 2 tubes de graisse
- Coffret en acier



Rég. \$99.50

SPECIAL

\$59.95

ST-DENIS — ST-HUBERT



Un de ses fameux cigares au bec, Sir Winston Churchill quitte sa résidence de Park Gate pour sa maison de campagne à Chartwell, Kent. Sir Winston atteindra ses 90 ans sonnés en novembre prochain. Il restera à la campagne durant le long congé parlementaire. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Brassières

invisibles

## Le monde fou de la mode s'achemine vers la feuille

New York. — Bien que Paris commence seulement à dire son mot, les dessinateurs de modes semblent s'être donné la main pour donner au vêtement un air le plus déshabillé possible et s'acheminer graduellement mais sûrement vers la mode idéale, celle de la feuille, la feuille d'érable, de vigne ou de cerisier, selon qu'on voudra faire de plus en plus original.

Ainsi, on peut choisir une robe à trois plongeons, une blouse-museau, un chapeau-masque, une brassière invisible, des robes "à colorier soi-même", des coiffures bisexuées ou encore mi-chauves, etc.

Ainsi, en Italie, on a vu une blouse "turtle-neck" à deux bras qui, comme un foulard, peuvent protéger la bouche et le nez du froid en hiver; pendant ce temps, un chapelier américain présentait un nouveau chapeau de fourrures avec masque également fourré pour protéger le haut de la figure.

En descendant un peu, on a vu une robe à triple plongeon, dont l'encolure s'élargit selon que la robe est portée

pour les courses d'après-midi ou le travail, pour les réunions sociales, ou finalement pour faire sensation. Dans le dernier cas, l'encolure fait le grand plongeon jusqu'à la ceinture qu'on peut porter plus ou moins basse, mais en aucun temps haute.

Quant à la brassière invisible, elle a été dessinée tout simplement pour appareiller la robe sans corsage ou le monokini. Elle est ornée de petites marguerites qu'on épingle ou colle aux endroits stratégiques, lorsqu'on est moins brave.

Les Italiens ont dessiné des seins au corsage de certaines robes, par réaction au "sans corsage", tandis que d'autres Italiens ont imaginé des pochettes fort utiles sur des blouses transparentes.

Les variations de la mode se multiplient ainsi toujours sur le même thème. Mais, même si en apparence on semble tourner en rond, des recherches persévérantes et tenaces se poursuivent pour découvrir finalement la mode des modes, la mode feuille d'Eve!

### Par une lettre ouverte aux journaux

## Le baron Boothby met le "Mirror" au défi de faire une preuve de caractère contre toute sa vie

Londres (UPI). — Le baron Boothby de Buchan et Rattray Head, un collègue politique et vieil ami de Sir Winston Churchill, maintenant âgé de 64 ans, a affirmé, samedi, que les "sinistres rumeurs" le reliant à un gangster de Londres, ne sont qu'un "tissu de mensonges atroces".

Le "Sunday Mirror" avait publié trois fois le mois dernier qu'un pair du royaume, fort bien connu, avait des relations homosexuelles avec un bandit notoire, qui fait une profession de l'extorsion.

Dans une longue lettre au "Times" de Londres, Boothby affirme qu'il a appris, à son retour de France, le 17 juillet, que son nom était relié à l'histoire du "Mirror".

Le baron nie toute l'affaire et met le "Mirror" au défi de publier toute preuve dont il disposerait, sinon il devra subir les conséquences de sa diffamation.

Un porte-parole du "Mirror" a refusé de commenter l'affaire. Le "Daily Mirror" a publié le texte de la lettre en page 2.

Evidemment, cette lettre a causé toute une sensation dans les milieux journalistiques et politiques.

De source politique, on mande que la déclaration de Boothby jette en plein jour les sordides rumeurs qui couvaient sous le boisseau depuis un mois. On parlait couramment d'un autre scandale Profumo!

Le gouvernement conservateur avait presque succombé sous le coup du scandale Profumo, le printemps

dernier. Le ministre de la guerre John G. Profumo avait admis avoir eu "une histoire" avec la rougette Christine Keeler. Profumo avait ensuite démissionné et M. Macmillan avait manœuvré pour renflouer son cabinet.

### Formidables répercussions

Avec l'élection parlementaire à venir dans deux mois, un autre scandale impliquant un membre du Parlement pourrait avoir des conséquences très graves.

Boothby, qui a siégé aux Communes pendant 34 ans comme député conservateur, est inscrit indépendant à la chambre des lords.

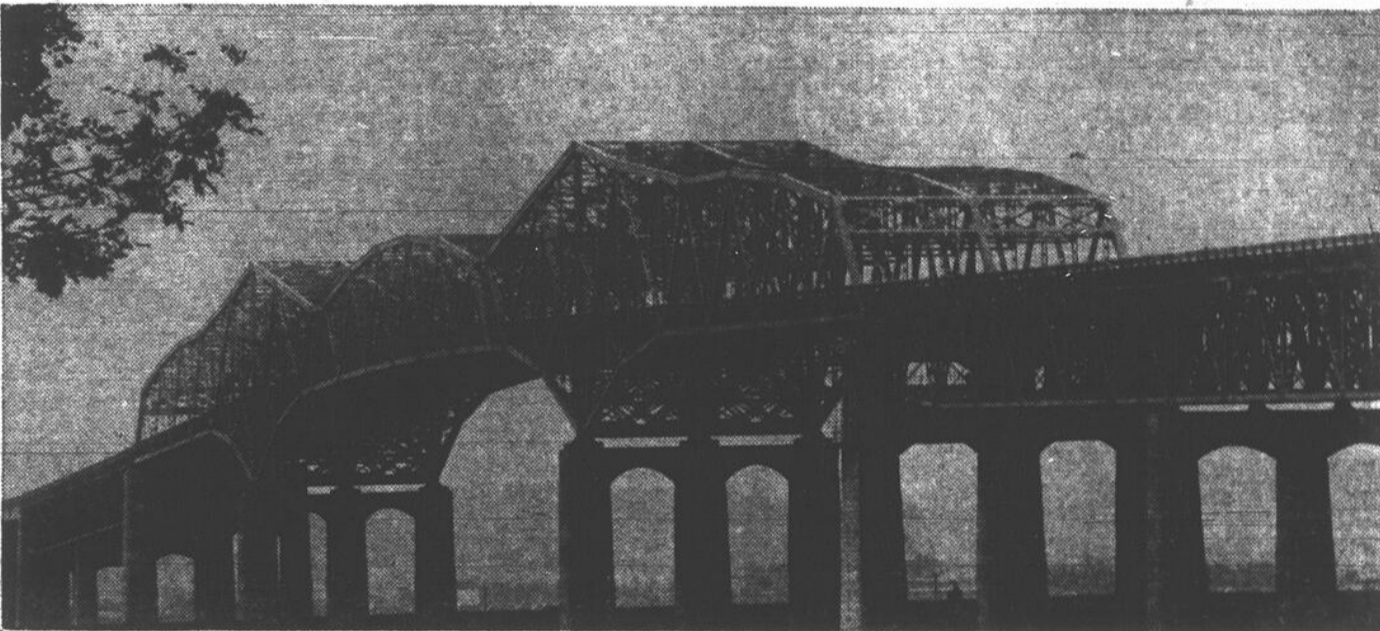
Sa lettre au "Times" déclare entre autres choses: "Le Parlement, Fleet Street (l'endroit où sont les salles de rédaction des principaux journaux de Londres) et plusieurs autres milieux bourdonnent de rumeurs à mon sujet. Selon ces rumeurs, j'aurais des relations sexuelles avec un bandit notoire du monde interlope de Londres, engagé dans un racket de "protection". Les rumeurs disent encore que j'ai assisté aux parties "tout mâles" de Mayfair; que j'ai été photographié dans une posture compromettante avec lui sur un divan; qu'une relation homosexuelle existe entre moi, quelques gangsters de l'East End et certains membres du clergé de Brighton; que, enfin, certaines personnes, qui sont au fait de cette relation, sont soumises au chantage".

## Ministre accusé d'avoir incité les jeunes au mal

Chatham, Ont. (UPI). — Un ministre de l'Eglise Unie, le révérend Russell D. Horsburgh, a comparu devant les tribunaux sous huit accusations d'avoir incité les jeunes à la délinquance, en les encourageant à avoir entre eux des relations sexuelles.

Les délits, qui consistent à avoir transporté des garçons et des filles à Toronto, sans le consentement de leurs parents, à leur avoir prêté les salles de son église pour fornication et à avoir encouragé les jeunes au libertinage, auraient été commis entre juillet 1963 et juin 1964.

La couronne a accusé la défense de vouloir retarder indûment la cause afin d'influencer les témoins, lorsque l'avocat du ministre demanda un ajournement. A son tour, l'avocat de la défense a accusé la poursuite de vouloir mettre trop de vapeur dans la cause.



(Voici le Pont Champlain. Jamais d'embouteillage, même aux heures de pointe. Juste 8 minutes jusqu'au Parc Laurier!)

avouez-le...

vous ne vous doutez guère de l'activité qui règne à 8 minutes seulement de ce pont si agréable!

Bien sûr, vous avez peut-être aperçu quelque chose, en passant vers Plattsburgh par un bel après-midi. Mais, en traversant Candiac, en voyant les enseignes du Parc Laurier—vous êtes-vous seulement demandé ce que c'était? Saviez-vous que c'est le coin le plus chic, le plus nouveau du plus joli quartier résidentiel de la région de Montréal? Parc Laurier n'est pas visible de la grand'route car nous l'avons abrité, placé exprès en retrait. Vous arrêtez-vous aux "premières impressions"—ou êtes-vous de ceux qui aiment explorer la nature, qui savent savourer un coin enchanteur de verdure, à deux pas d'un parcours de golf de championnat à 18 trous? C'est ceux-ci que Parc Laurier invite à une visite amicale. Suivez la Route 9 jusqu'aux enseignes, virez et débouchez sur sept maisons modèles entre \$17,000 et \$23,000 qui s'achètent rapidement: voyez-les en primeur—et surtout, ne nous en veuillez pas de repartir un peu pensif quant à votre adresse actuelle!

**Parc Laurier**  
LA NOUVELLE RÉSIDENCE À CANDIAC



D'ABORD CHEZ EATON  
ENSUITE A L'ECOLE



Vêtements du vaste choix EATON pour écoliers et écolières

Tuniques réglementaires en 'Arnel' et Viscose bleu marine, à plis creux tout le tour et ceinture en pareil. Tailles 4, 5, 6, 6x. **3.98**

Même modèle en 'Terylene' et Viscose, tailles 4, 5, 6, 6x. **5.98**

Blouses réglementaires en broadcloth de coton blanc, facile d'entretien. Manches longues, col transformable et poignets arrondis. Tailles 4, 5, 6, 6x. **2.98**

Cardigans Bonnie Brae en 'Orion' bleu marine avec bande côtelée double à l'encolure et ouverture devant renforcée d'un ruban. Marque de qualité EATON. Existent aussi en blanc, rouge ou bleu bougre. Tailles 4, 5, 6, 6x. **2.98**

Mi-bas de nylon extensibles pour garçons ou filles. Bleu marine seulement. Pointure unique, extensible pour 6 à 8, 8 à 9 1/2. La paire **1.00**

Pantalons Bonnie Brae — modèle continental, en tissu de Viscose Nylon/Acétate, 2 poches devant, ceinture élastique au dos et pattes réglables dans les côtés. Gris ou brun; tailles 3, 4, 5, 6, 6x. **3.98**

Chemises Eaton en coton blanc 'lavez-et-portez' avec petites baleines dans le col. Manches longues à poignets transformables. Tailles: 3, 4, 5, 6, 6x. **1.98**

Noeuds-papillon à pince. Teintes unies ou motifs écossais. **.69**

Blazers Bonnie Brae en flanelle laine-et-coton, importée d'Angleterre avec trois poches appliquées. Devant croisé, boutonnage réversible pour garçons ou filles. Meusson de la feuille d'érable. Tailles: 3, 4, 5, 6, 6x; bleu marine seulement. **3.98**

Composez VI. 2-9211.

Vêtements pour enfants (rayon 210), au quatrième étage, chez EATON.

Jumpers réglementaires Eaab pour adolescentes. En Viscose-et-acétate bleu marine avec poche et ceinture en pareil. Tailles 10, 12, 14, 16. **6.98**

Existent aussi en tailles pour fillettes 8, 10, 12, 14. **5.98**

Tuniques traitées 'Scotchgard' par 'Love of Canada' en 'Arnel'-et-Viscose, lavables et infroissables. Ceinture tout le tour et poche. Marine seulement. Tailles 7, 8, 10, 12, 14. **5.98**

Blazers pour adolescentes en tissu Melton tout laine. Devant droit, 3 poches appliquées. Tailles 10, 12, 14, 16, 18, 20. **16.98**

Tailles fillettes 7 à 14. **13.98**

HEURES D'AFFAIRES EATON : 9 h. 30 à 6 hres, samedi compris — JEUDI ET VENDREDI : 9 h. 30 à 9 hres — Le standard des commandes téléphoniques ouvre à 8 h. 30 tous les matins — VI. 2-9211 — Pour un rayon déterminé — VI. 2-9331.

Blouses "London Lassie" en coton blanc, facile d'entretien. Manches longues et col souple à pointes. Tailles fillettes 6 à 14. **2.98** Tailles adolescentes 12 à 16. **5.98**

Blouses à manches courtes et col à pointes. Tailles fillettes 6 à 14; tailles adolescentes 12 à 16. **2.98**

Blouses à manches courtes et col apprêté. Tailles fillettes 6 à 14; tailles adolescentes 12 à 16. **2.98**

Blouses à manches longues avec col à pointes et poignets français. Tailles fillettes 6 à 14. **2.98**

Blouses à manches longues et col apprêté. Tailles fillettes 6 à 14. **2.98** Tailles adolescentes 12 à 16. **3.98**

Chemisette à manches longues en tissu Oxford blanc avec col boutonnant. Tailles fillettes 8 à 14. **2.98** Composez VI. 2-9211.

Vêtements pour fillettes (rayon 211), au quatrième étage, chez EATON.

Garçons et jeunes gens trouvent ce qu'il leur faut chez EATON.

Chemises blanches Eaton en fin broadcloth de coton peigné, mercerisé, n'exigeant que le minimum de repassage. Col apprêté, à pointes courtes et petites baleines; poignets transformables. Encolure 11 1/2 à 14 1/2 — Aussi disponibles avec col à pattes et col mou. **2.99**

Pantalons Eaton en Viscose-acétate-15% nylon. Lavables à la machine, infroissables. Devant fourche doublée pour plus de résistance. 3 poches, brayette à glissière. Gris collégien, gris perle, gris anthracite, brun, vert olive, noir. Choix de 3 modèles: **5.99**

A demi-ceinture élastique et bords relevés. Pas de noir dans le modèle à taille élastique. Tailles 6 à 12. **5.99**

Sans revers, ceinture ordinaire et passe-ceinture. Tailles 10 à 18. **5.99**

A ceinture réglable, type continental, avec pattes dans les côtés et sans revers. Tailles 10 à 18. Existent pour garçons costauds, en tailles 28 à 36, dans le gris anthracite et le vert lodon. **6.98**

Blazers Eaton en flanelle Appleyard, 80% laine, 20% coton, importée d'Angleterre. Modèle 'Park' bleu marine, avec 3 poches appliquées, boutons nacrés, fente au centre, demi-doublure de rayonne. Modèle 'Roma' en noir avec deux poches à rabat et fente côté. Tailles 6 à 18. **13.98**

Tailles 12 à 16. **19.98**

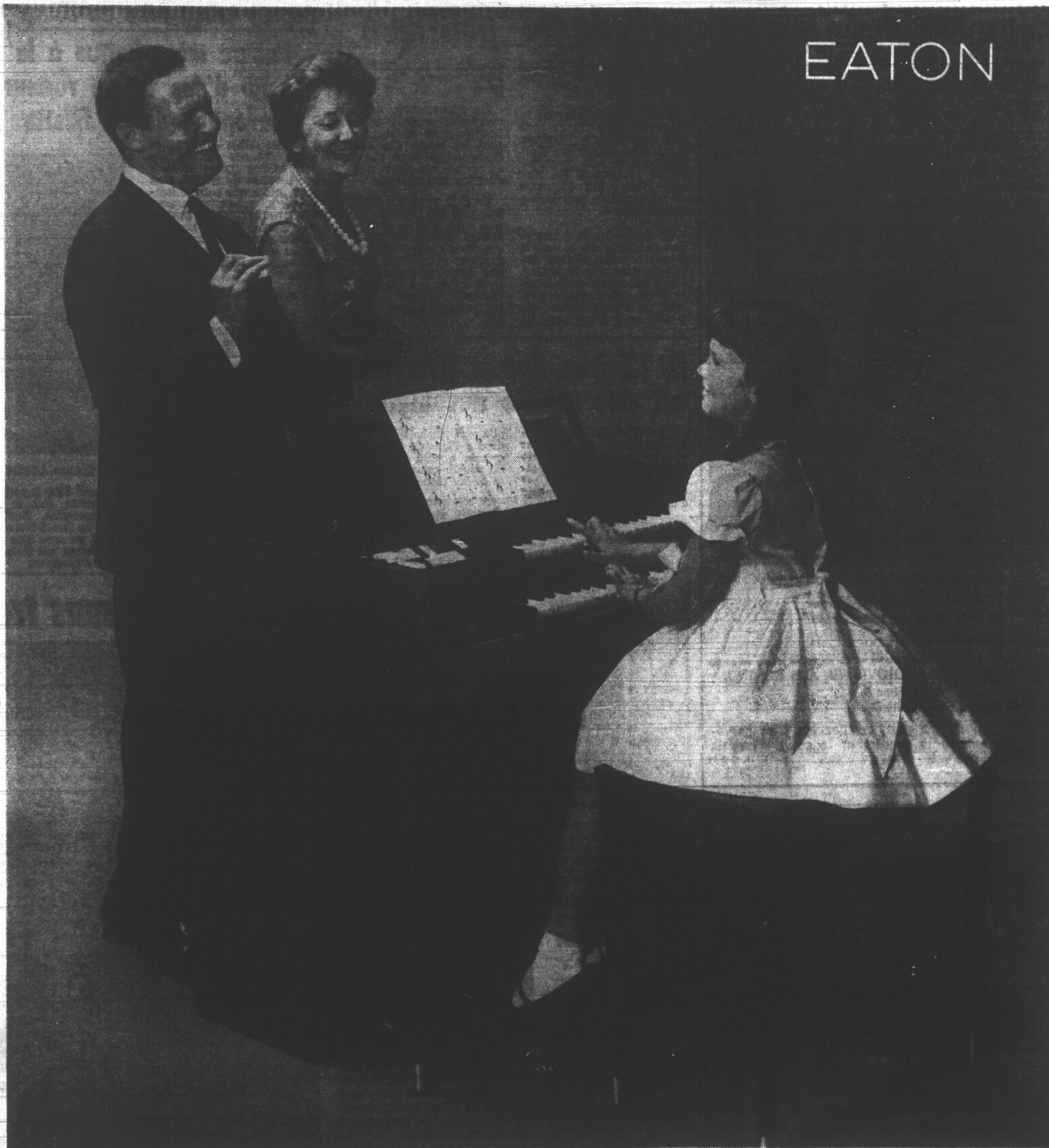
Tailles 17 à 18. **22.98**

Four garçons costauds, marine seulement, tailles 28 à 36. **22.98**

Vêtements pour garçons et jeunes gens (rayon 232), au deuxième étage, chez EATON.



# EATON



## Une fierté bien légitime

*Papa et maman n'en croient pas leurs oreilles ! Elle n'a que huit ans et elle sait déjà jouer de l'orgue après 2 leçons seulement. Il faut dire que c'est un orgue LOWREY pour toute la famille. Bien entendu, elle ne joue pas encore aussi bien que le vendeur-démonstrateur d'Eaton, mais papa et maman sont tout de même très fiers de leur petite. Musique, distraction, détente, voilà ce qu'ils voulaient, et c'est ce que l'orgue LOWREY a apporté à cette famille.*

Vous êtes attendus au salon des orgues, au 5<sup>e</sup> étage chez EATON, pour une démonstration du fameux orgue Lowrey. Vous serez émerveillés par le réalisme des effets sonores des orgues Lowrey, imitant le trombone et le son liquéfié de la guitare hawaïenne. A propos, saviez-vous que l'achat d'un orgue vous donne droit à 3 leçons sous la direction d'un organiste bilingue, à votre convenance ? Installez-vous au clavier et vous verrez; jouer de l'orgue devient chose aisée sur un Lowrey "Holiday DeLuxe" (modèle illustré), grâce au Contrôle d'Orchestre Automatique (dites comme nous C.O.A.). Appuyez la

touche C.O.A. et jouez une mélodie avec un seul doigt de la main droite, faites un accord simple de la main gauche et automatiquement, la mélodie est amplifiée par plusieurs résonances harmonieuses. Même les experts trouvent que le C.O.A. augmente leur virtuosité. Les orgues Lowrey vous permettront à vous et à votre famille de vous réjouir dans une nouvelle dimension musicale. Eaton présente 7 modèles pour tous les mélomanes, dans des styles et finis propres à rehausser la sobriété de votre intérieur.

L'immuable garantie Eaton : "ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

EATON vous offre des termes budgétaires spéciaux pour les orgues. Vous avez 36 mois pour payer, l'intérêt est gardé à son minimum et ne se paie que tous les 3 mois.

Pianos et orgues électriques (rayon 360) au 5<sup>e</sup> étage, chez EATON.

**T. EATON CO.**  
OF MONTREAL LIMITED

# Film sur les "absurdités" de la politique

Hollywood — Le film sera une comédie et fera ressortir les absurdités de la politique et ne cherchera pas à activer les luttes. Il met-

tra l'accent sur la manie de la "conspiration", selon laquelle les extrémistes attribuent tout acte, tout événement, à la conspiration de

leurs adversaires, victimes de névrose ou d'ignorance ou des deux.

Telle sera, brièvement, la teneur du film "Don't rock the boat", que l'écrivain Gore Vidal, auteur de "Best Man", est en voie de préparer à Hollywood. Le film sera réalisé par Filmways en collaboration avec Metro-Goldwin-Mayer.

On y décrira une campagne électorale, où la société suprapatriotique Nathan Hale jouera un rôle important. Les membres de cette société n'ont qu'un seul regret, celui de n'avoir qu'une vie à donner à leur pays. Ils

considèrent la société John Birch comme "de bons gens, mais un peu roses".

Ils étiquetteront les bouchers qui vendent du jambon polonais et enregistreront les cours des classes élémentaires pour s'assurer qu'on n'y enseigne pas la doctrine communiste.

Surgira aussi un démagogue noir qui soulèvera presque une guerre civile en faisant campagne pour la suprématie des noirs. Vidal explique la politique bizarre des Américains par le fait qu'il existe des groupes de déséquilibrés qui forment les haines de part et d'autre.

## A 22 ans, Susan Barrett est une artiste accomplie

L'artiste-étoile du Reine Elisabeth est actuellement une toute jeune femme de 22 ans, Susan Barrett, originaire de Philadelphie et épouse d'un administrateur d'hôtel de Los Angeles.



Susan Barrett

Tout cela ne semblerait pas très impressionnant si on ignorait que Susan Barrett est une artiste accom-

plie qui connaît le public depuis l'âge de six ans et qu'elle a déjà fait le tour du monde comme artiste-invitée des plus grands hôtels.

A six ans, dit-on, Susan chantait et jouait de l'arcordéon pour ses amis. Plus tard, elle participa à l'Heure des enfants, à la télévision américaine et se familiarisa dès lors avec des rôles comiques et dramatiques.

Plus tard, elle fit le tour de grands hôtels des Etats-Unis, du Mexique, de Porto-Rico, de Corée, du Japon et d'Australie. Elle enregistra plusieurs disques et apparut à la télévision américaine. Et la voilà, maintenant au Canada.

Elle chante des airs populaires avec une voix qu'elle classifie elle-même comme alto. Elle a déjà étudié avec un professeur wagnérien, mais chante très peu les airs d'opéra.

## Ramon Navarro retourne au cinéma après 24 ans

Hollywood (UPI) — Ramon Navarro, dont la prodigieuse carrière cinématographique avait semblé s'éteindre en 1940, revient au cinéma. Il vient de signer un contrat avec Metro Goldwin Mayer.

Ayant plus de 65 ans, il ne jouera certes plus le jeune premier, lui qui a longtemps régné sur Hollywood comme l'idole internationale des femmes, au temps même du cinéma muet.

Il jouera un rôle de caractère dans "Flower Drum Song" et le célèbre acteur ne pense plus au temps où il était l'idole du cinéma. "Je prends les choses comme elles se présentent, dit-il. Je n'ai plus à me soucier de mon apparence; tout ce qui compte, c'est comment je joue. Aussi, je ne veux pas me tuer au travail", confie le célèbre acteur d'origine mexicaine.

"Je ne demande rien, mais ne refuse rien de bon", dit-il, tout en voulant ajouter une nouvelle pièce à sa nouvelle maison.

## Sophia Loren mise en cause

### Pauvre mère battue à la suite d'une fausse rumeur d'adoption de sa fillette

Naples (UPI) — Des villageois, devenus furieux, du petit village italien de Pozzuoli, voisin de Naples, s'en sont pris à une pauvre femme en lui criant "vous avez vendu votre fille". Ils avaient cru à une fausse nouvelle lancée par les journaux à l'effet que l'actrice Sophia Loren voulait adopter l'enfant.

La nouvelle de la sollicitation d'adoption fut tout d'abord publiée dans "France Dimanche", journal publié à Paris. Elle fut immédiatement reproduite dans les journaux italiens, sans vérification préalable.

Vendredi, la foule se massait autour de Mme Teresa Greco, la pauvre mère de la fillette qui était censée se faire adopter par l'actrice italienne. Les furieux la frappèrent à coups de pied. Son mari arriva rapidement sur les lieux et réussit à les faire reculer. Il prit sa femme dans ses bras et la conduisit dans sa maison.

La rumeur d'adoption se répandit après que l'actrice



SOPHIA LOREN

eût donné \$500 à cette pauvre famille; comme simple don charitable. Sophia Loren trouve en Israël tournant un film. Il va sans dire qu'elle a carrément nié toute affaire d'adoption.

## Jamais deux sans trois



Paulsboro (UPI) — Mme Edith Leash, qui a remporté à deux reprises les honneurs du sweepstake irlandais, pousse un autre grand soupir en apprenant par le truchement d'un télégramme qu'elle vient de triompher une troisième fois dans le sweepstake du New Hampshire. Mme Leash est photographiée ici en compagnie de ses deux petits-enfants, Deborah Lynn, 3 ans, et Denton, 2 ans.

(Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

## GARDES DEMANDES

HOMMES BILINGUES — 5'9" et plus, de 25 à 55 ans — degré instruction 7e année et plus Rémunération intéressante. Pour renseignements se présenter en personne lundi matin.

Service de Garde de Sécurité Enrg.  
4927, STE-CATHERINE E. 254-3560

**cours d'anglais**  
enregistré par Jacques Fauteux, annonceur bilingue

**A-B-Say**

- le seul cours avec volumes et disques
- le seul cours grammatical parfait
- le seul cours progressif
- le seul cours avec "tests"
- le seul cours

L'ENSEIGNEMENT AUDIOVISUEL A B Say INC.

1, avenue du Collège, Québec 5,  
660, boul. Laurentien, Montréal 9,

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir les renseignements concernant le cours d'anglais A-B-Say, ainsi que votre disque d'essai.

D.-M. 2-8-64

nom

adresse

ville

comté

occupation

âge

# LAC KILDARE

RAWDON, P.Q. — 38 MILLES DE MONTREAL

## CHALET "FUTURA"

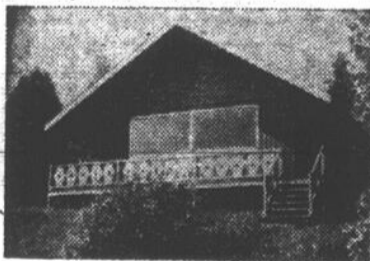
### MODELES EXCLUSIFS

Garantie écrite de 5 ans

Assurance-vie • Assurance-feu (2 ans)

OCCUPATION IMMEDIATE!

Commencez à payer en janvier seulement!  
(jusqu'à 10 ans pour payer)



### OFFRE D'OUVERTURE:

## CHALET 5 PIECES

Terrain de 5,000  
pieds carrés inclus  
rég. \$2450 Spécial!  
\$50 COMPTANT.

**\$1925.**

### GRAND CHOIX DE TERRAINS

Toutes grandeurs, bord de l'eau  
boisés ou non

DIRECTIONS: Traversez le pont Pie IX — route 18  
jusqu'à Rawdon, de là-bas, demandez pour route 33  
vers Kildare et Joliette (seulement 2 1/2 milles à notre  
projet).

Nos représentants sont sur les lieux en permanence.

Pour renseignements :

**384-6855**

Bureau chef :

80 PLACE CREMAZIE OUEST

Montréal — Chambre 319

### SERVICES EXISTANTS ET FUTURS

- 3 lacs
- Golf miniature
- Tennis
- Ski-Tow
- Pêche et chasse
- Electricité
- Routes pavées
- Jusqu'à l'entrée du projet
- Grand choix de terrains boisés ou non



Assisté de M. Désiré Aerts, à droite, curateur du Jardin des Merveilles, le colonel H. Wyatt Johnston, un vétérinaire de la S.P.C.A., examine attentivement Babar, le petit éléphant. M. Johnston a trouvé ce dernier en excellente santé.

## Aucune horreur au jardin des Merveilles

"Il n'y a aucune horreur au Jardin des Merveilles du parc Lafontaine. Tous les animaux y sont bien gardés, bien nourris et bien protégés". C'est la conclusion à laquelle en sont venues les autorités de la Société de Protection contre la cruauté envers les animaux, après avoir visité le Jardin de fond en comble.

En outre, le Jardin des Merveilles est d'une propreté exemplaire.

Les autorités de la SPCA ont visité le petit jardin zoologique de Montréal à la demande du curateur, M. Désiré Aerts, qui avait ainsi lancé une invitation à la

suite de lettres de protestations publiées dans les journaux et dans lesquelles on disait que les animaux étaient maltraités et que le jardin était malpropre. M. Aerts a invité tout expert à faire une visite surprise au Jardin des Merveilles, sans avertir et sans prendre rendez-vous.

Ainsi, par exemple, un grand-maman avait écrit, sur les propos de ses petits-enfants, que Babar, le petit éléphant, était battu et pleurait des larmes de sang. M. Aerts a expliqué que les marques de rougeur n'étaient que des applications de mercurochrome pour

soigner de légères éraflures que Babar a reçues au cours de son voyage des Indes à Montréal.

Quant aux coups de bâton, il s'agit d'un bâton électronique, utilisé dans le monde entier pour maîtriser la bête. Il ne saurait donc être question de coups. M. Aerts a même refusé que Babar soit guidé par un bâton à crochet, comme cela se fait aux Indes, pour qu'on ne blesse pas l'animal.

Quant aux larmes de sang, elles sont le fruit de l'imagination des enfants qui ont lu beaucoup de contes de fées.

Le nouveau conseil d'administration des Industries Rosemont Ltée

**MANUFACTURIERS**

Appareils d'éclairage et de chauffage



**MAURICE BEAUMONT**  
Président et  
Directeur Général



**ROBERT PARE**  
Vice-président



**ANDRÉ ROUSSEAU**  
Président du  
Conseil d'Administration

Fondateur des Industries Rosemont Ltée et de Nu-Day Fixture Ltée, membre de la Chambre de commerce et de l'Association des Hommes d'Affaires de l'Est, Gouverneur de l'hôpital Ste-Jeanne-d'Arc, membre du Club St-Denis, du Club Kiwanis-St-Laurent et de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

Président de Duroc Construction Incorporée, membre du Club Saint-Denis et du Club Laval-sur-le-Lac.

Président de Métal Rousseau, St-Jean-Port-Joli. Ancien ministre du Commerce et de l'Industrie, Directeur et membre de l'Exécutif de la Compagnie de l'Exposition Universelle Canadienne, Vice-Président du Conseil d'Expansion Economique, Directeur de la Compagnie Artistique Decalcomania, de Montréal, et de Paul Dumont Inc., de St-Romuald.



**RAYMOND CAMUS**  
Conseiller financier

Président des Placements Plessis Inc., de la Société Générale de Neuve-France et de l'Hôpital St-Michel. Vice-Président de la Crèmerie de Weedon Ltée, de la Cie A la Canadienne Ltée et de la Fabrique de moteurs Mohawks Ltée. Bachelier en commerce, ancien Président du Comité d'Education pour la province de Québec, de l'Association des Courtiers, Membre de la Chambre de Commerce, de l'A.P.I., de la Société St-Jean-Baptiste et du Club Canadien.



**ADRIEN CORMIER, a.c.i.**  
Secrétaire-trésorier

Membre du Canadian Credit Institute, de la Chambre de Commerce et de la Société des Traducteurs de Montréal, membre privilégié du Club Kinsmen "Fleur-de-Lys".



**JEAN-LOUIS GAGNON**  
Directeur des  
Relations extérieures

Membre de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, de l'Académie canadienne-française et du Conseil des Arts du Québec. Ancien rédacteur en chef de La Presse et fondateur du Nouveau-Journal, éditorialiste à la station de radio CKLM, directeur de l'école de la communication au Studio 5316 et membre du Conseil d'Administration de l'agence canadienne de publicité.

## Héroïsme d'une femme

Ottawa (UPJ) — Le premier ministre Pearson a déclaré aux Communes, vendredi, que le Parlement devrait reconnaître de façon spéciale le courage d'une femme qui vient de donner sa vie pour sauver celle de centaines de pensionnaires d'un hôtel qui fut ravagé par les flammes, jeudi à Ottawa. Cet incendie a fait trois morts.

La standardiste de l'hôtel, Mme Addie McCormick, 64 ans, est demeurée à son poste pour alerter tous les pensionnaires.

Les autorités du bureau des Commissaires des Incendies à Ottawa ont lancé une enquête pour tenter de découvrir les causes de l'incendie qui serait, selon certaines rumeurs, l'oeuvre d'une main criminelle.

## LES INDUSTRIES ROSEMONT LTÉE et NU-DAY FIXTURES CO. LTD.



**BERNARD TESSIER**

M. Maurice Beaumont, président des Industries Rosemont Ltée et de leur filiale, Nu-day Fixtures Co. Ltd., annonce la nomination de M. Bernard Tessier comme directeur général des ventes et administrateur de ces deux compagnies. M. Tessier est avantageusement connu du monde des affaires par ses activités au Conseil d'Expansion Economique Inc., dont il a été le directeur général depuis 1960.



**ROLAND LESPERANCE**  
Directeur

Président et directeur général de la Fabrique de moteurs Mohawk Ltée (Mohawk Motors). Ancien président de l'Association des Ateliers mécaniques de la province de Québec.



**JACQUES BEAUMONT**  
Directeur

Vice-Président de Nu-Day Fixtures Co. Ltd. Ancien de Polytechnique, membre de la Chambre de Commerce de Montréal, du Kiwanis-Maisonnette et de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

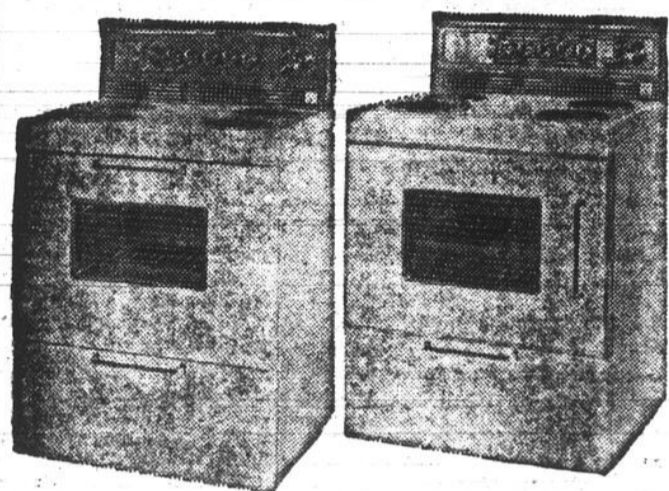


**RENE DAGENAI**  
Directeur

Surintendant des ateliers de Rosemont Industries Ltée. Diplômé de l'Ecole Technique de Montréal. Ancien surintendant-adjoint à la Fabrique Bélanger et à Royal Heaters.

# SEMAINE DE LA CUISINIÈRE CHEZ R. FAUCHER LTEE

## "TAPPAN GURNEY"



CUISINIÈRES TAPPAN-GURNEY

Modèle EVSX9

Cuisinière électrique par Tappan-Gurney avec • Porte de four nouveau genre • Chronomètre automatique de luxe • Éléments à chaleur infinie • Charte de cuisson "Visiguide".

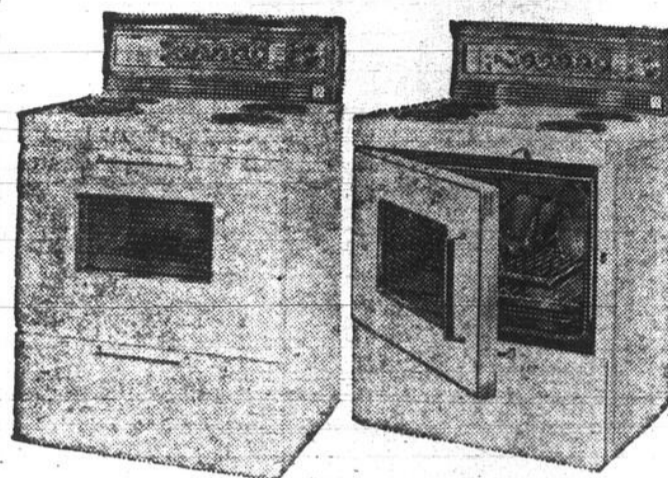
Faucher se fera un plaisir de vous donner plus de détails sur ces magnifiques cuisinières à son magasin. **PRIX FAUCHER \$169.50**

### CUISINIÈRE ELECTRIQUE

#### CUISINIÈRES DE 30" MODELE X9

Modèle EDKR-X9 et EDKRS-X9

Cette cuisinière a un supplément de commodité : • Éléments de cuisson à réglage infini • Rôtisserie à même le four • Réglage automatique de la rôtisserie. • L'extérieur est en émail-porcelaine ne tachant pas. Voltage standard : 115-230. volt et 120-240 volts. 60 cycles, 3 fils mono phase. Approuvé par la C. S.A. Poids approximatif : 220 lb. **Prix spécial FAUCHER \$199.50**



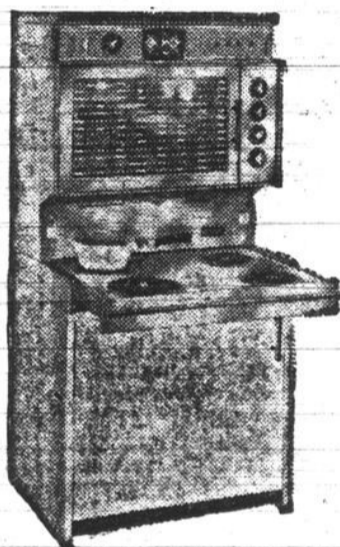
CUISINIÈRES ELECTRIQUES 30"

Modèle-EDKRS-X9

avec rôtisserie four chromé thermomètre à viande

Portes pivotantes ou conventionnelles à votre choix. Les modèles "Swingline" permettent d'atteindre facilement l'intérieur du four sans avoir à vous étirer. Inutile de contourner ou d'enlever la porte pour le nettoyage... on peut installer la porte de façon à ce qu'elle s'ouvre à droite ou à gauche. Avantages : • Four à chaleur uniforme • Horloge minuterie automatique • Grill sans fumée et réglable • Panneaux latéraux refroidis à l'air • Fusibles placées à la portée de la main, sous le couvercle du tableau de commande. **Prix spécial FAUCHER \$224.50**

### CUISINIÈRE A GAZ



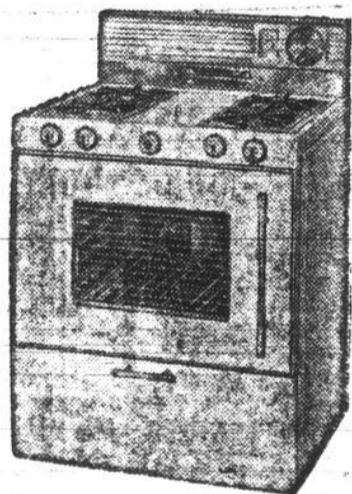
LA  
FABULEUSE  
TAPPAN

Modèle  
PEDKNR 436

avec ventilateur intégré

Avec Tappan vous pouvez cuire, rôtir et nettoyer sans même vous pencher. Les contrôles sont d'accès faciles — mais hors la portée des enfants — et la surface de cuisson glisse à l'intérieur lorsque non en usage. L'installation est facile dans tout espace de 3 0/16 pouces de largeur dans la cuisine — sans encastrement ou menuiserie dispendieuse. Ce modèle a un fourneau fini chromé. Léger montant de plus la petite base. **Prix spécial FAUCHER \$389.00**  
(Base extra)

modèle  
AKRX3



**\$199.50**

Hauteur : 44"; profondeur : 27"; largeur : 30".  
Hauteur à la surface de cuisson : 36".  
Hauteur du four : 16"; profondeur : 20";  
largeur : 24"

PRIX SURPRISE FAUCHER

#### CUISINIÈRE TAPPAN-GURNEY

EN SPECIAL FAUCHER

Modèle VX3 .....	\$179.00
Modèle AVCX3 .....	\$189.00
Modèle AKCSX3 .....	\$199.00

OUVERT JEUDI ET VENDREDI  
SOIR JUSQU'À 10 H. P.M.

Plan mise de côté et entreposage  
gratuit jusqu'à demande

## OBTENEZ...

La plus généreuse allocation d'échange chez Faucher Electrique  
"LE ROI DES BAS PRIX"

**r. faucher** LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

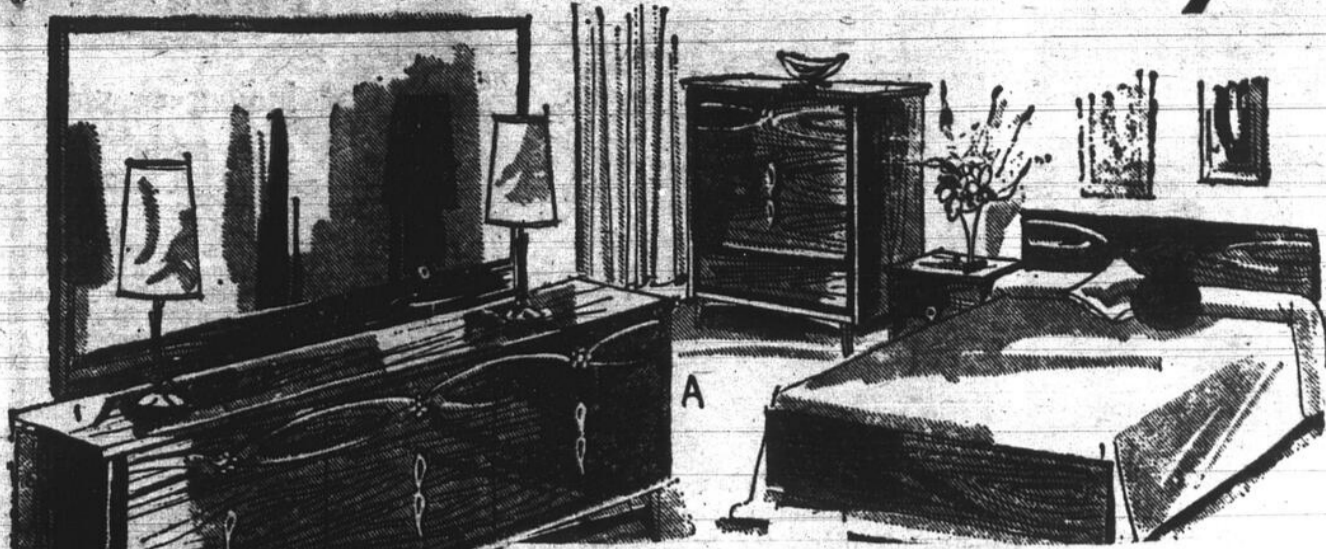
MODE D'ACHAT  
A. C. C.

TERMES

FACILES

251 est, rue Beaubien CR. 4-4373 • 9055, boul. Pie IX 321-9290

# Un conseil amical: Soyez prudents...



## MOBILIER DE CHAMBRE

Comprendant 1 grand bureau triple de 72" de longueur, un spacieux chiffonnier à 4 tiroirs et un lit à panneau plein dans les largeurs de 39", 48", 54". Le bureau triple est surmonté d'un magnifique miroir encadré ajustable. Tiroirs à queues diagonales et à coulisses centrales. Dessus, devant et côtés fini solide de noyer satiné. Devant les bureaux à motifs décoratifs.

SPECIAL FAUCHER

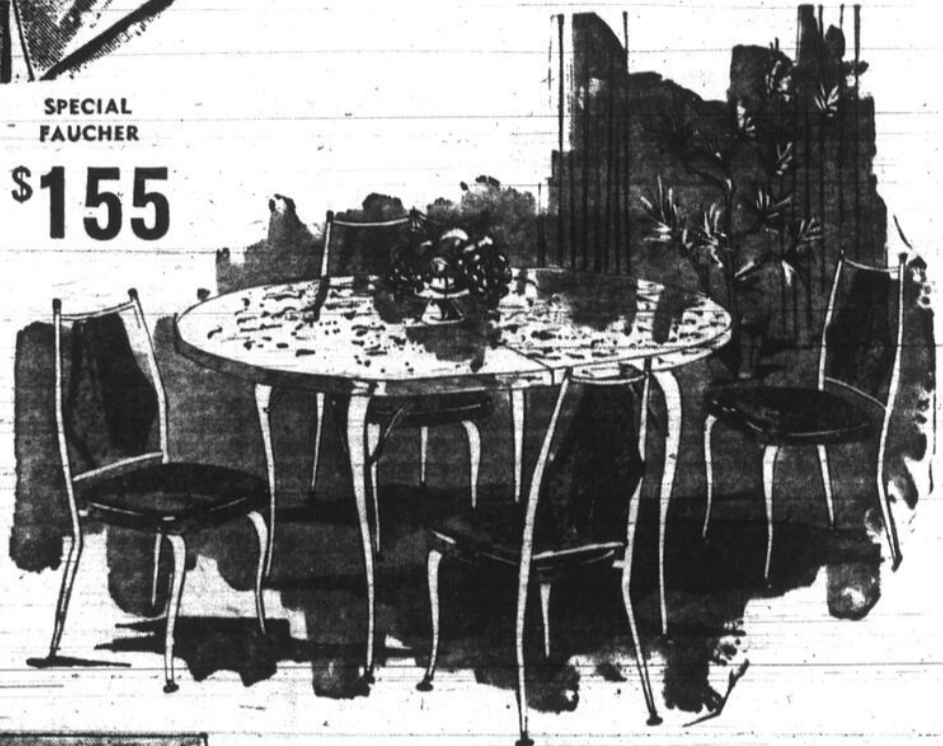
\$155

Pensez-y deux fois avant d'acheter... de ces soi-disant "ameublement économique avec cadeaux" dont vous ne pouvez même pas choisir les morceaux et qui vous sont offerts à des prix dépassant leurs valeurs réelles! Venez nous voir D'ABORD et vérifier sur PLACE, article par article, les aubaines que constituent nos prix pour le même genre de marchandise! Vous constaterez que nous vous offrons le plus grand choix en ville de meubles, mobiliers et articles d'ameublement, conformes à vos goûts et de la meilleure qualité à des prix de beaucoup inférieurs à ceux de tout autre marchand.

Méfiez-vous des offre spéciales "au prix coûtant" obtenues sous conditions d'achat d'autres articles... dont les prix vous feront payer "cher" l'économie réalisée sur l'offre spéciale!



TERMES FACILES SI DESIRES



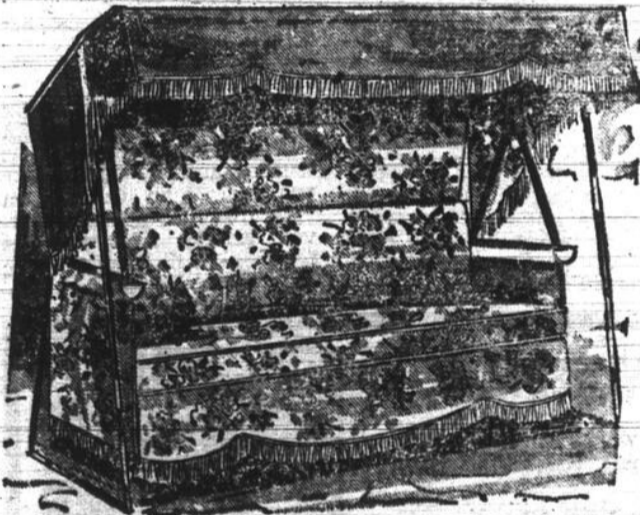
## MOBILIER DE CUISINE

PRATIQUE 5 MORCEAUX

MOBILIER DE CUISINE — Comprendant 1 grande table octogone de 42" de diamètre, s'ouvrant à 60". Monté sur un trépied de métal garni de cuivre. Mécanisme spécial lorsque vous voulez y insérer le panneau. Le dessus de la table, ainsi que le contour recouvert d'Arborite "TEXTURE FINISH" à l'épreuve des brûlures et des égratignures. Peut s'obtenir dans le nouveau fini "TECK" ou tout autre fini selon votre choix. 4 chaises pivotantes genre fauteuil, à dossiers arrondis et capitonnés, pour un meilleur confort, et luxueuses. Montées sur trépied de même forme que la table. Sièges rembourrés de caoutchouc-mousse et ressorts, empêchant tout affaissement. Recouvertes de matériel de nylon, renforcées de "Jersey Back" dans un choix de teintes à la mode. C'est un mobilier de toute beauté et de 1ère qualité.

TABLE RONDE \$169.

TABLE OCTOGONE \$179.



## BALANÇOIRE DE JARDIN

MODELE STANDARD — Monture en aluminium tubulaire solide. Superbe baldaquin. Tissu résistant avec variété de motifs floraux imprimés. Bercement doux et facile. **BAS PRIX FAUCHER** \$54.95

GRAND SPECIAL FAUCHER \$109.



## CHAISE LONGUE

Très confortable - No 2167  
Construction tubulaire très solide.  
Vinyle tressé. Choix de couleurs.

SPECIAL \$6.99



## Mobilier de SALON, 5 mcx SECTIONNEL GEANT

Une autre grande exclusivité Faucher

Tous les coussins sont en véritable caoutchouc-mousse d'environ 5 pouces d'épaisseur indéformable qui vous durera des années entières, avec fermetures-éclair à chaque coussin pour un entretien plus facile. La base est à ressorts "No sag". Rembourré de feutre coton blanc. Le tout monté sur une construction de bois franc séché au four. Le devant du dossier a rembourrage d'Air Foam est capitonné à la main monté sur une construction de ressorts et pour plus de confort, l'arrière du dossier est recouvert du même matériel pour une apparence plus chic. Ce matériel de première qualité est 100% nylon, lavable et caoutchouté dans un choix des plus jolis coloris. Ce mobilier se termine par deux tables magnifiques à chaque extrémité, dessus recouvert en arborite à l'épreuve des brûlures, taches, etc... A noter que ce set est renforcé par des pattes supplémentaires à embouts cuivrés. Cet ensemble d vos rêves est à un prix tellement bas que vous n'en croirez pas vos yeux. Il saura plaire à tous même au plus difficile. Venez vous en convaincre et réservez le vôtre dès maintenant.

Prix marqué \$399.95

EN GRAND SPECIAL

\$229

**r. faucher** L.T.E.E.

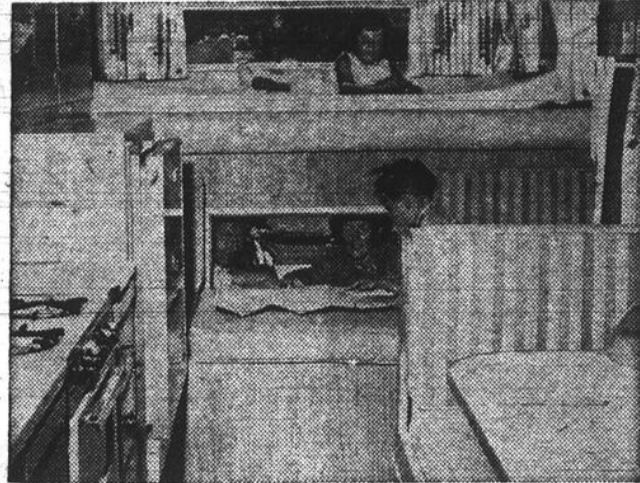
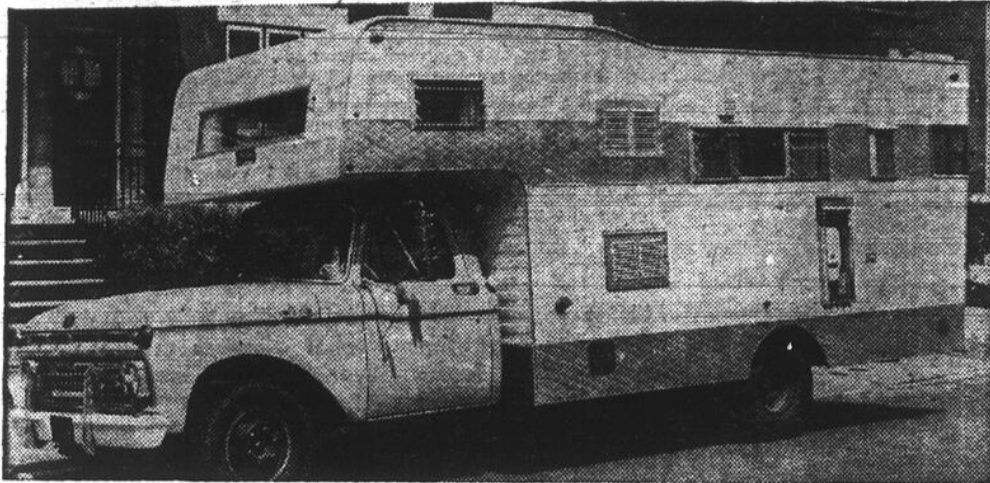
"Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN  
9055, boulevard PIE IX

CR. 1-4741  
321-4414

# Une randonnée de 15,000 milles pour toute la famille

bref



Lorsque M. et Mme George Schlick, de El Cajun, Californie, ont décidé de parcourir le continent avec leur famille, ils ont dû se procurer cette maison ambulante des plus modernes au prix de \$10,000. La semaine dernière, les Schlick étaient de passage à Montréal, en route pour Québec. Ils avaient avec eux, Kurt, 9 ans, Karl, 7 ans, Kent, 6 ans, et Kris, 4 ans. Les deux plus jeunes, Kyle et Kasy, 30 et 15 mois sont demeurés à la maison. La maison, montée sur un camion a toutes les commodités modernes y compris une fournaise et un système de climatisation d'air.

## Indiens chassés d'un motel

Sault Ste-Marie (UPI) — Le procureur général de l'Ontario, M. Arthur W. Hart, a promis vendredi d'instituer une enquête sur des accusations de discrimination portées par des délégués prenant part à la conférence annuelle du Conseil national des Indiens.

Une trentaine d'Indiens furent expulsés d'un motel voisin. On déposa tous leurs bagages dans la rue en protestant qu'il n'y avait pas de place dans les motels. Le propriétaire du motel, M. Sidney Hilderley, nia les accusations de discrimination mais sa femme admit qu'il y avait eu des Indiens expulsés.

Le procureur général permit aux congressistes qu'il allait enquêter dans cette affaire et les assura qu'ils obtiendraient justice.

## Les responsables de la TV américaine fustigés

Washington (UPI) — Des auteurs américains qui font état sur la criminalité ont montré un millon de ce que l'un d'eux qualifie "la violence brutale" dans les programmes de télévision. Puis les radiodiffuseurs ont été mis en garde: "Les gens n'accepteront pas ce genre d'émission éternellement. Vous êtes mieux d'y voir sans délai".

La déclaration a été faite par le président du comité en question, M. Thomas J. Dodd, représentant démocrate du Connecticut, lequel en compagnie des autres membres a assisté à la projection de films mettant en vedette des monstres et des meurtriers".

Après les représentations, Dodd a passé en revue le contenu des programmes dont les enfants et les adolescents sont témoins et a déclaré que le nombre de protestations de la part des parents étaient sans cesse croissant.

"Je ne pense pas que vous vous en fassiez", a dit Dodd. "Mais à moins que vous ne revisiez votre ligne de conduite, le peuple américain va vous obliger à vous en faire."

## Actrice politicienne

### Farce très osée à l'affiche du Festival de Stratford

Toronto (UPI) — On manque de qualificatifs pour décrire la nouvelle pièce mise à l'affiche au festival de Stratford, "The Country Wife", une farce du 17e siècle composée par William Wycherley et mettant en vedette John Colicos et Helen Burns. Certains critiques ont qualifié cette pièce de "puissante", "d'impudique", "d'obscène", "d'érotique", "de passionnelle", "de sensuelle". Ces critiques résumément le tour de force accompli par le directeur artistique du Festival, M. Michael Langham.

Ce spectacle dure deux heures et les spectateurs en voient de toutes sortes. Tout tourne autour de l'acteur principal, John Colicos, en "Mr. Horner", qui, pour pouvoir séduire facilement les femmes, se lie d'amitié avec leur mari. Il joue aux côtés de Miss Helen Burns, dans le rôle de "Margery Pinchwife". Miss Burns est, dans la vie privée, l'épouse du directeur Langham.



Joan Fontaine

Cette farce, tragico-comique, raconte la vie de débauches d'un Don Juan du 17e siècle. Elle fait partie de la série de spectacles du Festival qui se terminera en octobre prochain.

## Actrice politicienne

Joan Fontaine se trouvait à Toronto la semaine dernière pour activer la campagne d'abonnements du centre O'Keefe. Elle déclara aux journalistes qu'elle prendrait part à la prochaine campagne électorale aux Etats-Unis et qu'elle lutterait de toutes ses forces pour la mise en vigueur de la nouvelle loi des libertés civiles. "Les Etats-Unis, dit-elle, ont eu une guerre civile il y a 100 ans. C'est incroyable de constater qu'elle dure encore aujourd'hui".

## Un professeur se paie la tête de ses compatriotes

Geneva Park, Ont. (UPI) — Le professeur Ralph Huit de l'Université de Washington, a fait rire les délégués à la conférence de Couchiching cette semaine lorsqu'il a déclaré comprendre que les Canadiens craignent la domination financière des Etats-Unis.

"J'aimerais vivre dans un pays plus petit et vigoureux a-t-il dit, particulièrement aux côtés d'un voisin puissant mais endormi". Le professeur Huit a ajouté: "Ce pays voisin a été construit par des immigrants avec des capitaux empruntés. Je vous conseille donc d'emprunter tout ce que vous pouvez. Au Wisconsin, d'où je viens, on a l'habitude de dire qu'il est impossible de traire les vaches sans les réveiller".

## L'état du prince Charles satisfaisant

Aberdeen, Ecosse (UPI) — Le prince Charles, âgé de 15 ans, héritier du Trône britannique, se remet lentement de la pneumonie qu'il a contractée la semaine dernière alors qu'il faisait du camping.

Les autorités de l'hôpital privé où il est en convalescence ont déclaré que des radiographies avaient permis de déterminer que l'état du prince était très satisfaisant. La reine Elizabeth a rendu visite à son fils hier.

## Les gondoliers retournent au travail à Venise

Venise. — Les bateaux-taxis à moteur ne stationneront pas près de la Place St-Marc, à Venise; les gondoliers sont retournés à leur travail après que le conseil municipal les eût assurés que cette mesure serait appliquée.

Les gondoliers étaient en grève depuis que les bateaux-moteurs circulaient sur les canaux de Venise, aux abords de la Place St-Marc, car ces dernières embarcations soulevaient des vagues qui rendaient dangereuse la montée des touristes à bord des gondoles.

## Le pouvoir des hommes sur les femmes

Un regard... un geste tendre... une parole... est-ce là le triple secret du pouvoir que l'homme exerce sur la femme? SELECTION du Reader's Digest d'août vous apporte la réponse d'une femme à cette question. Lisez pourquoi le lien le plus fort qui puisse unir un couple est souvent fait de petites choses, des choses si simples que certains hommes n'y pensent pas, mais auxquelles les femmes attachent énormément de prix. Achetez votre Sélection d'août aujourd'hui!

**IMPORTANT**

MATELAS

N'oubliez pas de remplacer votre présent matelas par un...

**Serta**

**BLUE RIBBON**

Le meilleur au monde!

**OCCUPATION IMMEDIATE**

Commencez à payer en janvier '65

au magnifique domaine du

**LAC MAURICE**

Choix de 20 modèles différents

**CHALETS "FUTURA '64"**

Garantie écrite complète de 5 ans

Assurance-vie • Assurance-feu (2 ans)

POUR RENSEIGNEMENTS :

**DU. 4-6855**

50 Place Crémazie, chambre 519, Montréal

**SPECIAL ! CHALET**

3 pièces, terrain de 5,000 pieds carrés inclus.

seulement **\$1195.**

**TERRAINS**

5,000 pieds carrés à partir de **\$195.**

**SPECIAL ! CHALET**

5 pièces, terrain de 5,000 pieds inclus.

seulement **\$1875.**

975 comptant - 8 ans pour payer

Choix de "bords de l'eau" PLAGE SABLONNEUSE, ELECTRICITE, ETC....

Traversez le pont Pie-IX, suivez la route 18, Terrebonne, Mascouche, St-Esprit, entrez dans le village de Ste-Julienne et de là au LAC MAURICE (Rang St-François) suivez les indications.

Traversez le pont Viau, Bois-des-Filion, Ste-Anne-des-Plaines, St-Lin, direction Ste-Julienne et de là au LAC MAURICE (Rang St-François) suivez les indications.

DIRECTIONS SUPPLEMENTAIRES — Adressez-vous au Restaurant Casse-Croûte (en face de l'église) Ste-Julienne.

Nos représentants sont sur les lieux en permanence



M. Napoléon Beaudoin, fermier du comté de Compton, montre ici une poignée de chenilles mortes dans son champ d'avoine. Mais l'arrosage d'insecticide a été fait une journée trop tard et 75 % de sa récolte sera perdu, même si on y a tué des milliers et des milliers d'insectes.

## Les chenilles ravagent les récoltes de tout un comté

Compton — Environ 25 fermes du comté de Compton ont été envahies par les chenilles, la semaine dernière, certaines d'entre elles ont été ravagées et dévastées par les insectes dans des proportions allant jusqu'à 25 pour cent, malgré les précautions prises.

Les représentants du ministère provincial de l'Agriculture sont actuellement à parcourir le comté et à évaluer les pertes.

Les fermes affectées par les chenilles sont en général des fermes laitières, ayant des récoltes d'avoine et de blé d'inde qui servent à nourrir les troupeaux de bêtes à cornes l'hiver.

Les chenilles ont couvé dans le sol où le hanneton dépose ses oeufs. Puis du

soir au lendemain elles sortent de terre et s'attaquent à la première tige qu'elles rencontrent, en dévorant toutes les feuilles et la tige elle-même. Les grains à demi-mûris tombent au sol, perdus.

Les cultivateurs ont déjà répandu des insecticides sur leurs terres, même si les chenilles n'étaient pas

encore apparues. Mais le seul insecticide vraiment efficace est aussi dangereux pour les animaux. On a vu plusieurs oiseaux mourir après avoir avalé des chenilles qui avaient elles-mêmes été empoisonnées.

Il faut attendre 30 jours avant de servir aux animaux les herbages arrosés de l'insecticide.

## Le cardinal Wyszynski viendra au Canada en 1966

Varsovie — Le cardinal Wyszynski, primat de Pologne, viendra au Canada en 1966, pour y participer aux fêtes organisées par les émigrés polonais à l'occasion du 1000e anniversaire de l'adhésion de la Pologne au christianisme.

Le cardinal a fait part de sa réponse favorable à l'invitation qui lui a été adressée, par une lettre pastorale qui a été lue dans tous les sanctuaires polonais du Canada.

## Un beau feu d'artifice

# Acteurs et politiciens s'affrontent sur le zonage d'un territoire

Los Angeles (UPI) — Un représentant du conseil municipal et un groupe d'artistes de cinéma ont présenté un beau feu d'artifice, la semaine dernière, en débattant le sort d'un immense territoire de 92 milles carrés, dans les montagnes de Santa Monica.

Les acteurs, tel Steve McQueen ("Wanted, dead or alive"), James Garner ("Maverick"), Eve Marie Saint, Betsy Drake Grant, veulent que le territoire soit réservé comme parc, tandis que le conseil municipal veut y voir ériger des maisons d'ap-

partements et construire des voies rapides, avec semble-t-il le concours de gros financiers de New York.

Ainsi à un moment, Garner demanda au représentant du conseil s'il était lui-même conseiller. M. Karl Rundberg répondit: "Oui".

— Alors vous faites mieux de voter comme on vous dit, sinon on se débarrassera de vous, fit l'acteur.

— Essaie pour voir, lança le politicien.

— Tu es mieux de te souvenir que je suis plus gros que toi, fit Garner.

— En hauteur, en poids ou en corpulence? demanda Rundberg.

— Souviens-toi, nous sommes le peuple, dit l'acteur.

— Tu n'es qu'un acteur, reprit Rundberg.

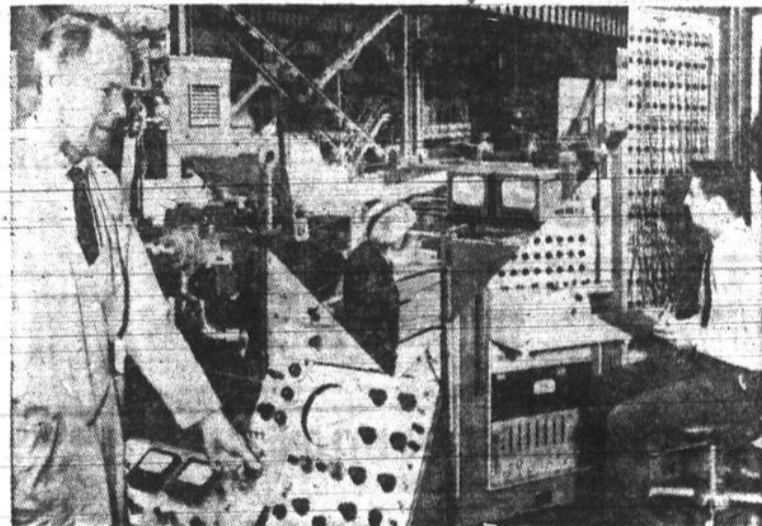
Et se tournant vers McQueen, le conseiller reprit: "Tu es mieux de te trouver un meilleur scripteur".

Les acteurs accusèrent Rundberg d'avoir des intérêts dans le projet. L'accusé accusa ses accusateurs de mentir. Et le débat doit se poursuivre cette semaine.

## TECCART VOUS PREPARE POUR L'INDUSTRIE ELECTRONIQUE

Le diplôme du Teccart à l'oeuvre

Vous pouvez vous aussi vous spécialiser en électronique et assurer votre avenir dans l'industrie la plus progressive.



### Ouverture des cours

le 8 septembre

Si vous ne pouvez fréquenter l'école

ETUDIEZ AU TECCART PAR CORRESPONDANCE

POURQUOI CHOISIR TECCART

- Teccart fournit les volumes en français.
- Teccart fournit les outils et appareils de vérification sans frais additionnels.
- Avec Teccart, aucun contrat à signer. Si votre condition financière change, vous arrêtez vos études sans aucun frais.
- Teccart vous offre des laboratoires parfaitement bien équipés.

Par son enseignement supérieur en électronique, TECCART vous donne accès à des positions clés dans l'industrie électronique.

LE COURS COMPREND :

- L'étude de la radio
- L'étude de la télévision
- L'étude des transistors
- L'étude du stéréo
- Le radar
- L'étude de l'intercommunication
- L'étude des micros et haut-parleurs, etc.
- L'électronique industrielle

Pour un peu plus de \$1.00 par jour d'études en électronique vous assurez votre avenir.

**INSCRIVEZ-VOUS maintenant aux COURS de SEPTEMBRE**

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT à INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Station M, Montréal, P.Q.

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des Cours à l'école  Nouveau cours par correspondance

NOM ..... TEL. ....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE .....

VENEZ VISITER TECCART 526-5911



LE 19 AOUT DE 9.30 h. A.M. à 9.30 h. P.M.

# EXPO

au

## TECCART

*Il y a de l'avenir en électronique*

**TECCART VOUS LE PROUVE**

par une exposition qui vous ouvre une fenêtre sur l'avenir

**L'ENTREE EST GRATUITE**

*Bienvenue à tous*

institut **TECCART inc.**  
8155, rue HOCHÉLAGA, MONTRÉAL 4



*c'est la magie des bas prix!*

SOUS-SOL

**ROBES POUR FILLETES**

Choix varié, taille 4 à 6x  
Valeur rég. 8.98 spécial

**2.99**

SOUS-SOL

**PANTALONS EXTENSIBLES**

Viscose & nylon, taille 7 à 14. Couleurs: noir, bleu, vert, rouge.  
Régulier 6.98 pour

**3.99**

SOUS-SOL

**COUVERTURES D'EDREDON**

Bordure en satin, marque Corticelli, dessus de voiture d'enfant.  
Valeur 4.98 spécial

**2.99**

SOUS-SOL

**B.B. DOLL EN COTON IMPRIME**

Taille 8 à 14x  
Régulier 2.98 pour

**99¢**

SOUS-SOL

**ROBES DE FILLETES**

Choix de tissus et modèles variés, taille 7 à 14.  
Valeur régulière jusqu'à 10.95 spécial

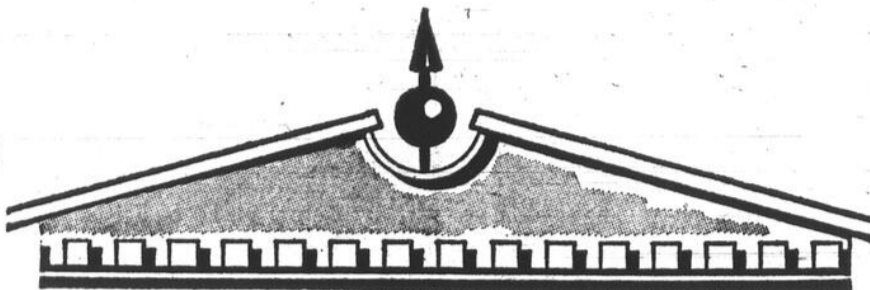
**3.99**

SOUS-SOL

**VESTES DE SKI EN NYLON**

Mateassés, doublé orlon, marque Tailored Toggs. Couleurs: rouge, brun, noir, bleu.  
Gr. 7 à 14 val. rég. 16.95 spécial  
Gr. 10 à 14 val. rég. 19.95 spécial

**12.95**  
**14.95**



SOUS-SOL

**MANTEAUX AUTOMNE-HIVER**

Vasta choix de modèles et couleurs  
Tailles 7 à 14  
Valeur rég. jusqu'à 35.00 spécial

**19.99**

SOUS-SOL

**SOULIERS D'ENFANTS**

Pointures 8 à 3, marque Packard, cuir verni noir  
Valeur rég. jusqu'à 6.98 spécial

**3.99**

SOUS-SOL

**Souliers blancs pour enfants**

Point. 8 à 14 ans, marque Savage  
Valeur rég. jusqu'à 6.98 spécial

**3.99**

SOUS-SOL

**SOULIERS JEUNES FILLES**

Pointures 5 à 9, brun, lacé pour la classe ou noir  
Valeur régulière 5.98 spécial

**3.99**

SOUS-SOL

**Souliers talons Jackie Kennedy**

Couleurs: brun, rouge noir, turquoise, gris, pointures 5 à 9.  
Valeur rég. 10.95 spécial

**5.99**

REZ-DE-CHAUSSEE

**GANTS en chamoisette de nylon**

Grandeurs 6½ à 7½, choix de couleurs variées.  
Valeur régulière jusqu'à 2.98 spécial

**49¢**

REZ-DE-CHAUSSEE

**BIJOUX D'ETE**

Boucles d'oreilles, colliers et bracelets, teintes variées.  
Valeur régulière jusqu'à 4.00 spécial

**39¢**

REZ-DE-CHAUSSEE

**CHANDAILS ET CARDIGANS**

Encolures bateau, col rond, col roulé — Petit, moyen large.  
Valeur rég. 10.95 spécial

**4.99**

REZ-DE-CHAUSSEE

**ROBES D'ETE "JEUNE COUTURE"**

Tissus variés, tailles 7 à 15.  
Valeur régulière jusqu'à 19.95 spécial

**5.00**

REZ-DE-CHAUSSEE

**Robes d'automne 'jeune couture'**

Tailles 7 à 15  
Valeur régulière jusqu'à 25.00 spécial

**9.99**

DES CENTAINES  
D'AUTRES SPECIAUX  
DANS  
TOUS LES RAYONS



LE MAGASIN  
SERA FERME DEMAIN  
POUR PREPARER  
CETTE VENTE

6500, RUE ST-HUBERT

DEMANDEZ VOS TIMBRES "GOLD STAR"



*c'est la magie des bas prix!*

REZ-DE-CHAUSSEE

**IMPERMEABLE JEUNE COUTURE**

Tailles 10 à 16. Valeur régulière jusqu'à \$19.95

**SPECIAL 8.99**

REZ-DE-CHAUSSEE

**MANTEAUX DE SUEDE 3/4**

Teintes et modèles variés. Tailles 12, 14, 16. Valeur rég. \$59.95

**SPECIAL 39.99**

REZ-DE-CHAUSSEE

**COSTUMES DE BAIN et 2 pièces**

Grandeurs 10 à 42. Teintes et modèles assortis. Valeur régulières jusqu'à \$35.00

**50% DE REDUCTION**

REZ-DE-CHAUSSEE

**PANTALONS EXTENSIBLES**

Couleurs assorties. Grandeurs 10 à 14. Valeur régulière \$10.95

**SPECIAL 4.99**

REZ-DE-CHAUSSEE

**CHEMISIERS DE COTON IMPRIME**

Teintes d'automne. Tailles 10 à 18. Valeurs rég. \$5.95 et \$4.95

**SPECIAL 2.99**

2e PLANCHER

**TRICOT - importation d'Italie**

Boucle de laine et 100% laine. Valeur rég. jusqu'à \$19.95

**SPECIAL 4.99**

2e PLANCHER

**LOT D'ECHANTILLONS**

CHAPEAUX CLOCHE, PROFIL, TURBAN-BERET + PETITE TOQUE, PETIT CASQUE, BERET TOUTES TEINTES

Valeur rég. jusqu'à 19.95 spécial

**5.00**

2e PLANCHER

**ROBES POUR DAMES**

Modèles tubes, tissus toile, crêpe, laines, teintes assorties Tailles 10 à 18

Valeur rég. jusqu'à 29.95 spécial 2 pour 15.00

**7.99**

2e PLANCHER

**ROBES POUR DAMES**

Modèles et tissus assortis Tailles 10 à 18 ans

Valeur rég. jusqu'à 19.95 spécial

**5.00**

2e PLANCHER

**ROBES POUR DAMES**

Tissu crêpe, arnel, laine modèles et couleurs assortis Taille 14 1/2 à 24 1/2

Valeur rég. jusqu'à 29.95 spécial 2 pour 15.00

**7.99**

2e PLANCHER

**MANTEAUX ET COSTUMES**

Automne-hiver, pour dames Choix de modèles, teintes et grandeurs. Val. rég. jusqu'à \$49.95

**SPECIAL 29.99**

2e PLANCHER

**MANTEAUX ET COSTUMES**

Automne-hiver, pour dames Choix de modèles, teintes et grandeurs. Val. rég. jusqu'à \$69.95

**SPECIAL 39.99**

2e PLANCHER

**ROBES DE NUIT EN NYLON**

Couleur: bleu, rose, jaune, noir, rouge. Valeur régulière \$8.98

**SPECIAL 5.99**

2e PLANCHER

**ENSEMBLE, ROBE DE NUIT ET PEIGNOIR EN NYLON**

(Set de mariée) couleurs: blanc, rose, bleu, aquamarine. Grandeur petite, moyenne et grande. Val. rég. \$30.00

**SPECIAL 16.99**

2e PLANCHER

**ROBES DE NUIT coton de nylon**

Modèles fantaisies. Grandeurs: petite, moyenne et grande. Val. rég. jusqu'à \$4.95

**SPECIAL 1.99**

2e PLANCHER

**IMPERMEABLES POUR DAMES**

Manteaux de pluie popeline de coton et nylon avec ou sans ceintures. Tailles 10 à 20 ans. Val. rég. jusqu'à \$35.00

**SPECIAL 12.99**

Profitez de ces aubaines pour ouvrir un compte. Pas de commandes postales ni téléphoniques. Service de caisse rapide. Personnel supplémentaire pour mieux vous servir.

Plan mise de côté.



LA VENTE COMMENCE MARDI MATIN DES 9 HEURES

6500, RUE ST-HUBERT

DEMANDEZ VOS TIMBRES "GOLD STAR"

# Les jolis minois paieront plus cher d'assurances

New York (UPI) — Malgré ses efforts d'émancipation, la femme garde encore beaucoup de ses privilèges féminins. Mais, les compagnies d'assurance-automobile, se basant sur les statistiques, ont décidé de couper certains de ces privilèges et de faire un pas de plus dans le chemin de l'égalité entre l'homme et la femme, particulièrement entre jeunes gens et jeunes filles.

Ainsi, la plus importante compagnie d'assurance-automobile des Etats-Unis, la State Farm Mutual, vient-elle de décréter une hausse de 25 pour cent des taux d'assurances pour jeunes filles de moins de 25 ans, après avoir augmenté ces taux une première fois de 15 pour cent en janvier 1963.

Mais, note-t-on, les jolis minois peuvent se consoler de cette hausse en pensant que

leurs petits amis paient leur assurance-automobile jusqu'à 300 fois plus cher.

Les raisons de la hausse: les jeunes filles utilisent de plus en plus l'auto pour aller au collège ou à l'école et peuvent utiliser plus souvent l'auto depuis que la mode se répand d'avoir deux autos à la maison. Aussi la compagnie dit que les jeunes filles au volant fréquentent davantage les routes rapides augmentant ainsi les risques d'accidents.

Et les statistiques aidant, on affirme que le nombre des accidents dans lesquels des femmes au volant sont impliquées augmente d'année en année. Tout cela, dit-on, justifie la hausse des taux d'assurance-automobile des jeunes filles, dont les minois souriants sont de moins en moins rassurants.



Geoffrey et Susan Smith semblent très à l'aise parmi le monde des marionnettes que manipulent avec un doigté remarquable Micheline Legendre et ses assistantes au parc Lafontaine.

## Val Royal

Liquidation - Articles d'été - Liquidation - Articles d'été



# 20%

# 40%

<b>BARBECUES</b> \$32.50 à \$119.95	<b>TONDEUSES</b> \$17.95 à \$189.95
20% à 40%	20% à 40%

<b>"GYMNASES"</b> \$22.45 à 70.45	<b>TABLES DE PIQUE-NIQUE</b> \$37.45 à \$49.45
20% à 40%	20% à 40%

<b>CARRÉS DE SABLE</b> \$7.65 à \$21.95	<b>BALANÇOIRES</b> \$29.95 à 44.35
20% à 40%	20% à 40%

<b>TABLES ET PARASOLS</b> \$38.20 à \$93.70	<b>CHAISES DE JARDIN</b> \$5.96 à \$44.95
20% à 40%	20% à 40%

## Val Royal\*

Matériaux — Quincaillerie de construction

DIVISION DES ENTREPRISES P.-H. DESROSIERS LTEE

● Cartierville - FE. 4-5320  
12200, BOUL. LAURENTIEN

● Montréal Nord - DA. 2-7341  
11401, BOUL. PIE IX

## Le service municipal des Parcs tire une autre corde à son arc

Depuis quelque temps particulièrement, on a l'habitude de tirer les cordes à son arc chez Concordia.

Or, on en a tiré quelques autres jeudi qui ont fait les délices de la gent enfantine que, malgré toutes les préoccupations, on essaie d'oublier le moins souvent possible.

Les cordes auxquelles on fait allusion étaient attachées à une douzaine de marionnettes qui ont eu tôt fait de captiver les privilégiés qui ont eu le bonheur d'assister à la première "spéciale" du nouveau théâtre des Marionnettes au parc Lafontaine.

Mme Jean Drapeau agissait à titre d'hôtesse et c'est à une douzaine de marionnettes représentant une arachide qu'est revenu l'honneur de présenter le spectacle au moyen de (vous l'avez deviné) un commercial!

L'arachide a inauguré le bal en déclarant: "Chaque pièce a son ange. Je suis l'un d'eux et le service municipal des Parcs est l'autre." Il faut préciser ici que la compagnie Planter's a aidé à défrayer le coût de réalisation de ce projet.

Au cours de la cérémonie d'ouverture, l'étoile internationale du spectacle et l'idole des enfants de par tout le monde, Tintin, s'est joint à l'arachide qui a fait les présentations en français et en anglais.

"Bonne mère, une arachide! Je veux dire un ange bilingue!" a déclaré Tintin. Les enfants ont beaucoup aimé le dialogue.

Le spectacle consistant en une version abrégée des "Prisonniers du Soleil." L'auteur, Hervé, place l'intrépide Tintin dans toutes sortes de situations. L'action se déroule au Pérou et il y a un total de quinze changements de scène durant la pièce.

### De très bon goût

Les voix des marionnettes et les effets sonores élaborés de coups de feu, de clameurs des foules et de voitures filant à haute vitesse, ont été enregistrés aux studios de Radio-Canada. Les décors de très bon goût de même que le théâtre lui-même sont l'oeuvre de Roland Proulx.

Dirigé par Micheline Legendre, bien connue dans les cercles artistiques de la métropole, le spectacle se déroule à une allure professionnelle. Les marionnettes sont manipulées par Mlle Legendre et neuf assistantes.

La présentation de jeudi a été ponctuée d'un incident qui n'a, heureusement, eu aucune conséquence grave. Une scène d'arrière-plan s'est en effet détachée mais tout est rapidement rentré dans l'ordre.

Les manipulateurs de marionnettes ont accompli un travail extraordinaire, sur-

tout si l'on tient compte qu'ils n'avaient eu que deux heures de répétition sur la scène et avec les décors.

Aménagé au milieu du Jardin des Merveilles, le théâtre se mêle très parfaitement aux décors environnants.

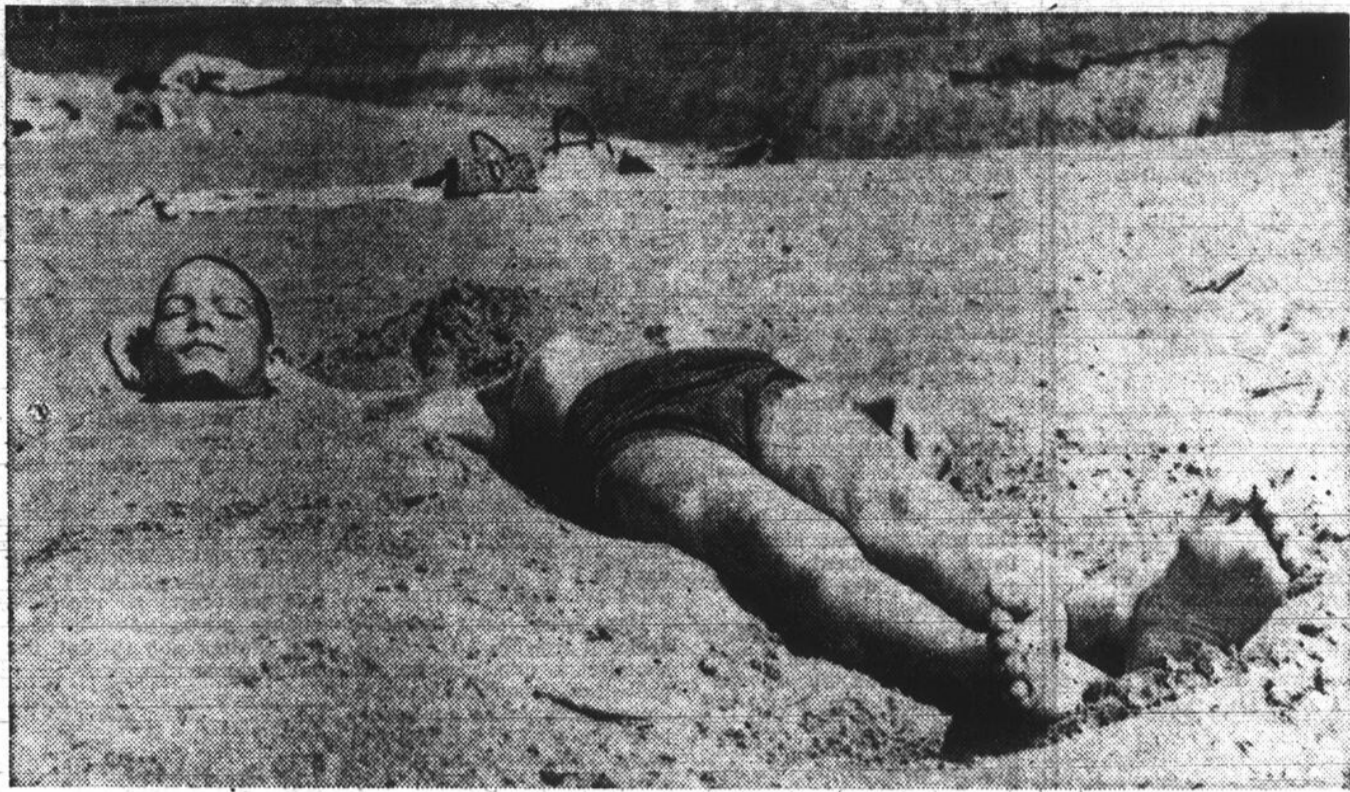
Le spectacle est présenté quotidiennement depuis vendredi et se poursuivra jusqu'en septembre. Il y a cinq représentations par jour sur semaine et sept les samedis et dimanches. Il n'y a aucun spectacle le jeudi.

## Le plus grand cavalier du Far West

Canadien français de naissance, François-Xavier Aubry ne mesurait que cinq pieds deux pouces et pesait à peine 100 livres! Il se classe pourtant au premier rang des rudes cavaliers du fabuleux Far West. SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous raconte les exploits de ce petit homme "tout en muscles et en os". Lisez le récit de sa grande chevauchée de Santa Fé à l'Indépendance, qui demeure la plus extraordinaire de tous les temps. Achetez votre Sélection d'août aujourd'hui même!

# Quand on s'amuse à en perdre la tête...

Pour les jeunes



Lakeview (UPI) — Le jeune Mike Wolchanski s'amusait tellement à la plage de Lakeview, dans l'Ohio, il y a quelques jours, qu'il en a "perdu" la tête. Toutefois, ça n'a pas été aussi cruel qu'on puisse penser comme on pourra le constater en regardant attentivement la photo. Les étoiles de la scène ont été James "La Tête" O'Bryan et Mike "Le Corps" Wolchanski. La morale de l'histoire est: "Limitez vos bains de soleil."

## Un autre atelier chorégraphique des Grands Ballets Canadiens

Pour la deuxième année consécutive les Grands Ballets Canadiens, organisent pendant la période d'été un autre Atelier Chorégraphique. Profitant des vacances, de la présence à Montréal de nombreux jeunes danseurs canadiens, les "Grands Ballets Canadiens" ont mis sur pieds cette année douze ballets nouveaux qui seront présentés à Montréal pendant les deux représentations au Westmount Highschool, 4350 ouest, rue Ste-Catherine les 12 et 13 août à 8 h. 30.

répond au besoin qui se fait sentir de plus en plus de pouvoir un palier intermédiaire pour le danseur et le chorégraphe, entre le stade amateur et le travail purement professionnel. L'Académie des Grands Ballets Canadiens, qui existe depuis dix ans, a maintenant formé nombre d'élèves qui sont prêts à se destiner à une carrière professionnelle. Mais avant de pouvoir s'y consacrer complètement, il leur est nécessaire d'acquies une expérience de la scène que l'Atelier Chorégraphique des Grands Ballets est heureux de leur donner.

L'atelier chorégraphique de l'année dernière était relié à la fois à l'Académie des Grands Ballets, à la Fondation Elizabeth Leeze qui avaient entrepris une partie des dépenses et aussi aux Jeunesses Musicales qui avaient pris charge d'un spectacle au Mont Orford.

Le public sera convié les 12 et 13 août à voir et à juger les douze nouvelles chorégraphies faites par de jeunes chorégraphes canadiens et dansés par une compagnie d'environ 40 danseurs, les semi-professionnels entourant les membres réguliers et les solistes des Grands Ballets Canadiens.

Cette année l'Atelier Chorégraphique a pris une ampleur plus grande puisqu'il

## Sera-t-il un second Mozart ?

Düsseldorf. — On l'appelle le petit "Mozart westphalien". Michael Gecs, 10 ans, né à Bielfeld en Rhénanie-Westphalie, joue du piano depuis l'âge de 5 ans. Ses professeurs, d'éminents critiques musicaux lui prédisent un brillant avenir.

Enfant prodige, second Mozart: voilà certes des titres lourds à porter. On sait que Mozart partit en tournée dès l'âge de 6 ans. Mais si Michael n'a pas commencé si tôt sa carrière musicale, il a déjà donné de multiples concerts, notamment à Vienne et à Prague.

... Puisqu'on comparait Michael au grand Mozart, quoi de plus naturel que d'aller jouer à Salzbourg, la ville natale du musicien. Michael donne un récital devant des critiques sévères — les professeurs du célèbre Mozarteum. Ceux-ci louèrent

l'enfant et lui reconnurent du talent. Il fut même admis à s'inscrire aux cours de l'institut. Désormais, il faisait partie de l'élite des futurs pianistes.

Ce fut à la fois une grande joie pour les parents de Michael, mais aussi le début de toute une série de difficultés. Comment financer le voyage et les études de leur enfant? La famille du petit prodige n'est pas aisée (le père est accordeur). Ils vivaient un peu à l'étroit dans un petit deux pièces à Bielfeld. Michael ne possédait même pas un piano: il jouait sur un instrument loué. Il vient de recevoir son premier piano, don d'une fabrique d'instruments de musique en remerciement d'avoir joué pour son personnel.

Bielfeld réunit les fonds nécessaires pour le voyage

de "son" enfant prodige. Michael reçut 4000 DM et toute la famille prit le train pour Salzbourg. Mais bientôt, les difficultés s'amoncelèrent. Papa Gecs ne trouvait pas d'emploi. Malgré les progrès rapides de Michael au Mozarteum, il fallut plier bagages et rentrer à Bielfeld.

Tout le monde veut aider. Plusieurs personnes, amis des arts et de la musique,



Michael Gecs

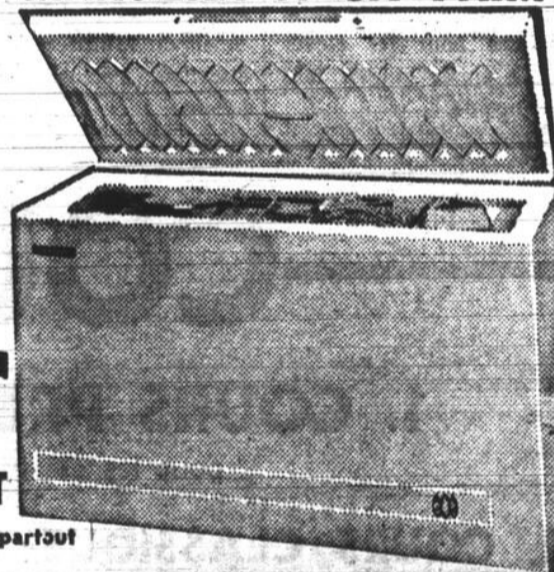
qui avaient entendu parler de Michael ne tardèrent pas à offrir leur aide à la famille Gecs. Mais les sommes réunies étaient encore insuffisantes pour couvrir les frais du séjour en Autriche et pour payer les études au Mozarteum. Bielfeld voulut aussi fournir une aide mais le ministère de l'Education de Rhénanie-Westphalie ne pouvait octroyer de subventions. Il conseilla aux parents de s'adresser à l'Académie de musique de Pétmold.

C'est Salzbourg, en la personne de son maire, M. Beck, qui mit finalement un terme aux hésitations et aux difficultés de la famille Gecs en lui accordant une aide mensuelle de 460 DM.

## VOTRE FAMILLE MANGERA A SA FAIM GRACE A NOTRE PLAN D'ALIMENTATION

ASSUREZ-VOUS D'UN SUPER MARCHÉ DANS VOTRE FOYER

Economisez de l'argent



### PAS DE COMPTANT

- Livraison partout en province
- 1er versement 30 jours après livraison

### GARANTIES D'ALIMENTS

- 1-Toute alimentation fournie pour nous sera à votre entière satisfaction
- 2-Seul les membres peuvent acheter leur alimentation de cette organisation
- 3-Tous les prix seront tels que la commande originale, excepté s'il y a fluctuation du marché

### EXEMPLE

Vous achetez toujours ce que vous aimez et les coupes que vous préférez; ainsi que la pesanture de vos rôties et l'épaisseur de vos steaks et côtelettes.

### POUR \$1.97 PAR JOUR

TOUT INCLUS, ALIMENTS ET CONGÉLATEUR POUR UNE FAMILLE DE 4-5 PERSONNES

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 120 lbs net. Un demi-côté de bœuf                           | } les coupes que vous aimez |
| 10 lbs net. Un demi-côté de veau                            |                             |
| 20 lbs net. Un demi-côté de porc                            |                             |
| 20 lbs net. Jambon  |                             |
| 32 lbs net. Vealites (chapon B-B-Q)                         |                             |
| 5 lbs net. Bacon sans couenne                               |                             |
| 14 lbs net. Saucisses de porc Belle Fermière, Canada Packer |                             |
| 10 lbs net. Saucisses fumées (hot-dogs)                     |                             |
| 5 lbs net. Filet d'aiglefin                                 |                             |
| 1 DINDE GRATUITES AUX PERSONNES QUALIFIEES                  |                             |
| 255 lbs de viande — 15 lbs par semaine                      |                             |
| PLUS  |                             |
| 20 lbs de légumes (mélangés à votre choix)                  |                             |
| 12 chopines de crème glacée (essence au choix)              |                             |
| 5 lbs de fraises — 5 lbs de framboises                      |                             |
| 5 lbs de bleuets  |                             |
| 25 bottles de jus de fruits mélangés                        |                             |

GRATIS AUX PERSONNES QUALIFIEES Une encyclopédie de l'art culinaire et de la congélation.

TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR Appels interurbains 25 milles de Montréal acceptés sans charge

## LE CENTRE DE CONGÉLATION DE MONTRÉAL ENR.

Maison canadienne-française en affaire depuis 10 ans  
**3344 EST, STE-CATHERINE MONTREAL, QUE. 521-5294**  
 SANS OBLIGATION de ma part je désire avoir des détails sur comment ma famille peut mieux manger pour moins que nous ne dépensons actuellement pour les aliments.

NOM .....  
 ADRESSE ..... VILLE ..... TEL. I .....  
 MA FAMILLE COMPTE ..... PERSONNES .....

# 25% D'ESCOMPTE

SUR LA FINITION DES FILMS NOIRS ET BLANCS ET EN COULEURS

Cet escompte vous est offert au comptoir seulement.

Films noirs et blancs

Développés et imprimés

en 2 heures 845-7251

de 9 h. a.m. à 5 h. 45 p.m.

N.B. — Nous restituons mais nous ne faisons plus la cueillette ni la livraison de la photographie. Nous acceptons les commandes postales.

## PHARMACIE MONTREAL

916 est, STE-CATHERINE — OUVERT JOUR ET NUIT

La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

BUSINESS  
COLLEGE

**ELIE**  
MONTREAL

COLLEGE  
COMMERCIAL

A. MORIN, directeur

- Anglais "Jeunes filles seulement"
- Sténographie
- Dactylographie "Cours commercial complet"
- Comptabilité

JOUR et SOIR

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

Nos élèves du jour de 16 à 18 ans ont droit à l'allocation de \$100, allouée par Québec

UN SEUL COLLEGE **VI. 5-2628**  
4478 ST-DENIS (près Mont-Royal)

Membre de l'Association des Collèges Commerciaux, Inc.



**L'École Progressive**

dirigée par Madame Jeanne Normandin

Madame la directrice invite les parents qui sont intéressés à inscrire leur jeune fille dans une maison de haute éducation reconnue par le Ministère de l'Éducation, à se présenter au nouvel immeuble de l'École Progressive à 690 est, Boul. Crémazie.

COURS PRIMAIRE: 1ère, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e, 7e années.

COURS SECONDAIRE: (pour jeune fille seulement) Scientifique, Général et Commercial 8e, 9e, 10e, 11e, 12e années. (secrétariat).

Programme:

Gratuité scolaire pour les élèves du cours secondaire. Personnel compétent.

Bourse du Ministère de la Jeunesse pour les élèves de 12e année qui en font la demande.

Examens et certificats officiels du Ministère de l'Éducation. Personnel compétent.

Si notre programme retient votre attention, priez de prendre rendez-vous avec le secrétariat de l'Institution en signalant: **381-3945**

## MAISONS D'ENSEIGNEMENT

### Les besoins pédagogiques souffrent des règlements

Plusieurs écoles ou collèges indépendants bénéficient présentement des subsides du ministère de l'Éducation. Ils reçoivent \$200 par élèves des commissions scolaires, \$2,000 par degré, sans égard cependant au nombre de classes du même degré, ainsi que \$75 par élèves suivant les cours réguliers du jour.

Cependant, l'ancien président de l'Association des écoles et collèges indépendants, M. Jean-Paul Lafond, se demande si les règlements établis pour l'obtention de ces subsides sont bien réalistes et tiennent compte, avant tout, des besoins pédagogiques.

Ces règlements demandent d'abord que la maison d'enseignement soit "incorporée" et obtienne une lettre de l'évêque du diocèse. Les autres conditions sont l'utilisation du programme des écoles, des manuels approuvés par le ministère ainsi que l'emploi d'un personnel qualifié.

#### La Loi et la pédagogie

M. Lafond se demande si on ne met pas trop l'accent sur l'aspect juridique au détriment de l'aspect pédagogique, puisque l'incorporation diminue à toutes fins pratiques les responsabilités des individus et que dans l'enseignement, on ne saurait se soustraire à ses responsabilités.

Auparavant, note-t-il, les écoles privées jouissaient

avec le temps, d'une reconnaissance pédagogique pratique en soumettant ses élèves aux examens du Département de l'Instruction publique. La réussite de ses élèves devenait alors un important critère. Le système était peut-être défectueux ou insuffisant, mais la responsabilité de l'école retombait toujours sur un seul individu, le propriétaire.

#### Période de probation

Aussi, M. Lafond suggère que la réussite académique et pédagogique devrait primer sur l'aspect juridique dans la distribution des subsides aux écoles privées.

Dans le cas d'une nouvelle école, il suggère qu'elle soit soumise à une période de probation, pendant laquelle on pourrait juger de la valeur de son enseignement, avant d'obtenir sa reconnaissance officielle. Selon lui, une simple incorporation juridique et une lettre de recommandation de l'évêque ne suffisent pas.

Il arrive que de nouvelles écoles qui n'ont pas encore fait leurs preuves reçoivent des octrois parce qu'elles sont incorporées tandis que d'autres, qui existent depuis plusieurs années, ont fait leurs preuves et reçu une reconnaissance pratique de leur valeur, ne reçoivent pas d'octroi parce qu'elles n'ont pas encore d'incorporation.

Par ailleurs, ce règlement, louable certes mais insuffi-

sant, a tendance à orienter l'enseignement des écoles privées en fonction de la législation et de la légalité, alors que c'est le contraire qui devrait exister, à savoir, une administration en fonction des besoins et des développements académiques et pédagogiques.

#### Encore rien pour les adultes

Les règlements pour l'obtention des subsides gouvernementaux ne s'appliquent pas dans le cas des adultes. On a fait d'autres règlements; mais ceux-ci ne semblent pas être appliqués puisque les écoles ne reçoivent encore aucun subside pour les adultes qui suivent des cours du soir.

### Le conseil de l'AECI

Le conseil de l'Association des écoles et collèges indépendants du Québec est présidé par M. Denis Thivierge, de Québec.

Les autres membres du conseil sont MM. Fernand Alie, vice-président; M. Armand Daoust, secrétaire; M. José Leroux, trésorier; M. J.-P. Lafond, ancien président; MM. Jean-Marie Desjardins, Sylvie et Larocque, directeurs.

# COURS DU JOUR

## 1. COURS PREPARATOIRE AUX ETUDES SUPERIEURES

pour les élèves de 11e scientifique ou l'équivalent (ancienne 12e) et versification

2. COURS CLASSIQUE: 8e année

examen d'admission sur rendez-vous — 527-3631

4. COURS GENERAL: 8e, 9e, 10e, 11e

3. COURS SCIENTIFIQUE: 8e, 9e, 10, 11e

5. COURS COMMERCIAL: 10e, 11e, 12e

LES MEMES COURS SE DONNENT AUSSI LE SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

INSCRIVEZ-VOUS DÉS MAINTENANT

# 527-3631

1. Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation.
2. Allocation de \$10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
3. Service complet d'orientation scolaire.
4. Laboratoire moderne, amphithéâtre.

5. Activités sportives et culturelles.
6. En 1963-64, plus de 2,000 étudiants ont profité de la haute qualité de nos cours et de la compétence de nos professeurs.
7. Octroi de \$200.00 des Commissions Scolaires.

# INSTITUT ALIE

2850 est, rue SHERBROOKE, Montréal 24

# MAISONS D'ENSEIGNEMENT

## Pourquoi une association d'écoles ou collèges laïcs ?

Il existe, depuis quelques années l'Association des écoles et collèges indépendants du Québec, qui groupe actuellement un nombre croissant de collèges, d'institutions ou d'écoles privées, dirigées par des laïcs. Ces maisons répondent, comme on l'a expliqué la semaine dernière, à un besoin réel et concret dans notre société en pleine évolution.

Mais, dans quel but, un certain nombre de propriétaires d'écoles dites privées se sont-ils ainsi groupés ? Ils le définissent eux-mêmes dans un mémoire déjà soumis à la Commission royale d'enquête sur l'enseignement. On y lit ce qui suit :

### Buts de l'association

"Notre association s'est formée dans le but d'uniformiser nos méthodes de travail,

d'unir nos forces en vue d'un meilleur rendement, de proposer une éthique professionnelle, et de protéger le public contre l'apparition éventuelle d'aventuriers dans le domaine de l'éducation."

Le mémoire notait un peu plus loin : "Il existe actuellement nombre d'écoles sérieuses qui font un excellent travail, mais d'autres par contre, sont nettement irresponsables et peu recommandables. On note toutefois une amélioration considérable depuis les récentes lois sur l'éducation. Le désir de profiter de la gratuité scolaire incite plusieurs maisons à relever, ou tout au moins à régulariser leurs procédés".

Voilà donc, en somme, la nature et le but de l'Association des écoles et collèges

indépendants, dont les institutions ou maisons membres sont ou la propriété d'un individu, ou incorporées en compagnies limitées, ou possèdent une charte de corporation sans but lucratif.

Nées de l'initiative privée, ces maisons se distinguent nettement des écoles indépendantes à direction religieuse. Certaines écoles indépendantes laïques peuvent avoir un caractère anti-religieux, mais celles que l'association a acceptées dans ses rangs s'affichent clairement comme catholiques.

### Respect du système en cours

L'association s'efforce de choisir ses membres parmi ceux qui respectent les programmes officiels, mais par-

fois ce critère s'est avéré insuffisant. Il lui a fallu dans

le passé retirer sa reconnaissance à une école pour des

raisons d'éthique professionnelle.



AURELE DAoust  
directeur

## COLLEGE VILLE-MARIE

1380, RUE GILFORD, MONTREAL 34  
TELEPHONE : 525-2516

Ecole secondaire indépendante reconnue par le Ministère de l'Éducation et par la Faculté des Arts de l'Université de Montréal

### COURS DU JOUR

Cours classique : 8e année (Éléments latins)  
Cours général : 8e à 11e année  
Cours scientifique : 8e à 11e année  
Cours commercial : 10e et 11e années  
Cours préparatoire aux études supérieures

### COURS DU SOIR

Cours général : 8e et 9e années (un an)  
10e et 11e années (un an)  
Cours scientifique : 10e année (un an)  
11e année (un an)

### INSCRIPTION POUR TOUS LES COURS

DU LUNDI AU VENDREDI, DE 9 H. A.M. A 5 H. P.M.

LE SOIR : LUNDI ET MERCREDI, 7 H. 30 A 9 H. 30 P.M.

Les élèves de 8e à 11e années inscrits aux cours du jour peuvent bénéficier de la subvention de \$200. octroyée par les commissions scolaires. L'élève de 16 ou 17 ans inscrit aux cours peut aussi bénéficier d'une allocation sociale de \$10. par mois s'il fréquente l'école régulièrement.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

## Cours par correspondance un produit "importé"

Les "cours par correspondance" gagnent de plus en plus d'adeptes chez nous. Il est presque impossible d'évaluer la quantité de personnes qui les suivent.

Mais le fait qu'un grand nombre (gens de campagnes éloignées, gens qui ne peuvent suivre de cours du soir, malades, infirmes, ou autres) suivent ces cours, démontre leur nécessité.

Ce qu'on déplore, ici, c'est que le Québec est littéralement envahi par les écoles et les cours par correspondance étrangers. Ainsi, certaines maisons américaines contribuent à propager l'anglicisation sur une grande échelle. Certes, il existe des maisons canadiennes-

françaises sérieuses qui prodiguent ces cours par correspondance; mais d'autres, exploitent la crédulité des gens par des promesses illusoires.

Si, pour répondre aux besoins de la population et démocratiser davantage l'enseignement, on doit multiplier nos cours par correspondance, il faudra alors exercer un contrôle sur la valeur pédagogique et professionnelle des entreprises par correspondance, afin que le public désireux de s'instruire n'aille pas engloutir ses derniers espoirs dans les goussets d'exploiteurs éhontés.

A ce sujet, l'AECI déplore que certains cours par correspondance, comme certains cours du jour et du soir, fon-

ctionnent au vu et su de tous sans aucune forme d'autorisation.

La plupart des commerces ou entreprises doivent se soumettre au contrôle des autorités et obtenir des permis, note-t-on. On n'ouvre pas une épicerie ou un salon de barbier sans permis, ni sans carte de compétence.

On souligne aussi que les entreprises sérieuses de cours par correspondance ont une adresse précise et que leurs élèves peuvent facilement s'y rendre. Plusieurs de ces entreprises ne craignent pas de recevoir leurs élèves et les invitent à séjourner à l'école, les samedis ou à d'autres moments propices de l'année scolaire.

1947

# ECOLE SCIENTIFIQUE LAFOND

1964

PROGRAMME OFFICIEL ET DIPLOME OFFICIEL DU MINISTERE DE L'ÉDUCATION

## COURS POUR ADULTES

### SERVICES

- 1 — Orientation
- 2 — Etude des dossiers scolaires
- 3 — Classification des élèves d'après leurs aptitudes
- 4 — Récupération
- 5 — Choix des professeurs adaptés à la psychologie des groupes
- 6 — Activités parascolaires : natation, hockey

### COURS DU JOUR

Durée : 1 an

Filles seulement :

11e année : sciences-lettres  
5 après-midi par semaine  
Horaire : 1 heure à 5 heures  
ENDROIT : Salle Morin — Hôtel-Dieu

Attention, élèves de 11e année générale :

Il y aura cours spéciaux dans l'avant-midi pour les élèves qui désirent passer de la 11e année générale à la 11e sciences-lettres.

### COURS DU SOIR

Durée : 1 an

- 1 — 8e et 9e années : cours spécialement pour les adultes
- 2 — 10e et 11e années : générale-mathématiques
- 3 — 10e année : sciences-lettres
- 4 — 11e année : sciences-mathématiques et sciences-lettres

Examens d'admission sur rendez-vous — Service d'orientation à votre disposition

N. B. : Ecole reconnue pour la qualité de son enseignement et les succès académiques de ses élèves

Bureau : 820, rue CHERRIER

ENTREE DES ELEVES LE 9 SEPTEMBRE

Tél. : 525-1436

# fourré partout même si ça vous choque

Par JACQUES FRANCOEUR



"En l'absence de Jacques Francoeur, la rédaction de ces pages est faite par Robert Allard, en collaboration"

## Pourquoi pas une publicité bilingue pour le Québec ?

Il semble que presque toute la publicité commerciale, industrielle, économique et même touristique, à l'instant où elle dépasse les cadres de la province de Québec, soit entièrement en langue anglaise. Il arrive souvent dans nos salles de rédaction de voir cette publicité du ministère du Tourisme, par exemple, dans les publications des autres provinces et le seul mot français qu'on y aperçoit est la phrase classique "La Belle Province".

A mon avis, cette pratique pourrait être changée à l'avantage du Québec si nous voulons faire reconnaître les droits du français, comme langue officielle dans le reste du Canada et à l'étranger. Il serait temps, à mon avis, de faire des suggestions :

1) Il serait probablement fort intéressant pour nos compatriotes anglophones comme pour le million de Canadiens francophones ou franco-américains de voir paraître dans leurs publications des annonces rédigées dans les deux langues officielles du Canada. L'impact de notre publicité y gagnerait en nouveauté, en originalité, et je serais fort surpris que les publications s'y opposent, d'autant plus que déjà une

expérience concluante a été tentée par notre ministère du Tourisme.

2) Notre publicité touristique pourrait aussi faire double emploi si le Québec exploitait le thème de l'unité nationale par des phrases lapidaires, s'inspirant de patriotisme, mais qui piqueraient la curiosité et l'intérêt du lecteur, comme celle-ci par exemple : "Pour aimer le Québec, il faut le connaître". Une autre encore : "L'homme du Québec est un Canadien comme vous, venez le connaître !"

Ainsi nous affirmerions le bilinguisme du Canada, ainsi nous pourrions répandre le fait français et nous pourrions aussi susciter un éveil de la conscience des anglophones et des Américains au fait que le Québec reconnaît le droit de tous d'être accueillis avec courtoisie et respect. Si nous voulons un jour pouvoir nous adresser dans notre langue dans notre propre pays, et non seulement dans nos paroisses rurales, il faut que l'exemple vienne de haut.

Robert Allard

### Don Quichotte au rancart



Le maire Alexandre Girard, de Laflèche, a fait rire de lui, la semaine dernière, quand il a lu à ses citoyens la Loi de l'Émeute, sous simple prétexte qu'il craignait que l'ex-et-toujours-de-retour chef de police Georges Beaulne, se préparait à organiser un coup d'état contre l'hôtel de ville.

La Loi de l'Émeute ne doit jamais servir à des fins de petite politique; elle ne doit être lue et appliquée que dans des cas extrêmement graves.

Heureusement que le gouvernement provincial a décidé de nommer un administrateur, et que M. le maire devra se contenter de lire les "comics" à l'avenir. C'est M. Marc Perron qui a été nommé administrateur de Cité Laflèche par le ministre des Affaires Municipales M. Pierre Laporte. C'est à lui qu'on doit la restauration de l'ordre dans Ville Jacques-Cartier, il y a deux ans, toujours selon M. Laporte.

### Seize chiens qui pourront être adoptés

Une visite effectuée par des inspecteurs de la SPCA et la police au domicile d'un vendeur de pièces d'automobiles, a rapporté 16 chiens qui seront pris en charge par la société.

Après avoir reçu plusieurs plaintes en provenance de voisins et du camp militaire de Farnham, l'inspecteur St-Onge et l'inspecteur adjoint John Moore de la SPCA, accompagnés de deux agents de police et d'un médecin vétérinaire, se sont rendus à la demeure de M. Raymond Gélinau, sur la route 40A, à Ste-Brigide, près de Farnham dans le comté d'Iberville.

Les lieux furent inspectés et les chiens subirent un examen sur place. Deux ambulances transportèrent ensuite ces derniers au siège de la société à Montréal.

"Nous les gardons ici afin de leur donner les soins et l'attention que leur état actuel nécessite" a déclaré M. Jacques Vallée, gérant général de la SPCA. "Lorsque les détails seront réglés, certains de ces chiens seront prêts pour l'adoption".

### A bas, la puanteur !

Dans le secteur des rues Christophe-Colomb et St-Gregoire, il y a une manufacture qui laisse échapper, à certaines heures, des "gaz" excessivement désagréables. A tel point qu'un monsieur accompagné de sa dame, en automobile, ne sait plus s'il doit rire ou pleurer. Situation embarrassante sur le plan "humain", mais, sur le plan industriel, n'y aurait-il pas moyen de faire quelque chose pour éliminer ces odeurs qui donnent des chats dans la gorge des passants ?

### Conflit de personnalité entre Pinard et Deschatelets ?



Les relations entre le ministre provincial de la Voirie et le ministre fédéral des Travaux publics ne seraient pas aussi cordiales qu'on le laisse croire lors des cérémonies officielles. Dans la capitale fédérale, on ne prie guère certaines façons d'agir du ministre Bernard Pinard pour accaparer le plus de popularité possible. "Durant les manifestations publiques, de nous déclarer un fonctionnaire du ministère fédéral des Travaux publics, M. Pinard prend le plancher et M. Jean-Paul Deschatelets est relégué au second plan". Et ce monsieur de poursuivre : "Comment se fait-il que la publicité de M. Deschatelets est si mauvaise à Montréal ? Lorsqu'il y a des cérémonies officielles, on interviewe longuement notre ministre mais aux nouvelles on fait état presque uniquement aux propos de M. Pinard". On sait par contre qu'une certaine tension s'accroît entre le provincial et le fédéral, surtout depuis le refus du gouvernement du Québec d'accepter les prêts fédéraux aux étudiants dans la province.

### Des excuses, mais un peu tard...

A la suite d'une dénonciation de "Dimanche-Matin" concernant un article "fantastique et fantaisiste" du magazine "Diner's Club" sur le genre d'hospitalité que l'on peut recevoir dans le Québec, particulièrement à Montréal et dans les Laurentides, l'éditeur Matty Simmons fait parvenir à tous les abonnés une lettre dans laquelle il s'excuse gentiment en disant que l'article "didn't come as intended". Nous comprenons l'anglais, mais n'empêche que pour réparer toutes les erreurs enregistrées dans cet article du "Diner's Club" sur le Québec, il faudrait tout un numéro de ce magazine. Et il est malheureusement à retenir que le prochain numéro de "Diner's Club" ne sera pas publié avant de nombreux mois...

### Départ pour les missions



M. l'abbé Jean-Paul Foisy, p.m.e., fils de M. et Mme Albert Foisy de Montréal, s'enverra de Dorval vers les Philippines, dimanche, le 9 août prochain, à 2h.30 p.m., pour un deuxième séjour comme missionnaire dans ces îles du Pacifique.

### L'éducation en plein progrès

La poussée de l'instruction et de l'éducation dans le Québec rapportera des fruits fort précieusement aux générations de demain mais elle oblige présentement les commissions scolaires et le ministère de l'Éducation à faire des investissements considérables. C'est ainsi que la commission scolaire Lanaudière qui dessert la région de Joliette-Berthierville le considère que d'ici 1971, il faudra bâtir un institut de technologie, une école de métiers et des centres d'initiation au travail ainsi que de nombreuses autres écoles primaires et secondaires afin de répondre à la poussée verticale du nombre d'élèves dans ses écoles.

### Le compte vient d'un médecin inconnu

Bien des gens sont surpris, et souvent offusqués, par les méthodes comptables de certains hôpitaux et de certains médecins. Ce sont surtout des gens qui sont victimes d'accidents ou des malades qui se présentent au dispensaire d'un hôpital où ils sont traités par un interne. Or, ces gens reçoivent ensuite un compte souvent d'un médecin inconnu, qu'ils n'ont jamais rencontré. Il semble que certains hôpitaux, pour simplifier le travail du département de la comptabilité, vendent la "concession" des services d'urgence à un certain nombre de médecins qui eux se chargent de rémunérer les internes ! Un peu dans le même ordre d'idée, le Collège des Médecins vient d'établir que plus d'un sixième (soit 1,223) des médecins du Québec pratiquent aujourd'hui en groupe ou similitudine. Ces groupes partagent les mêmes locaux (souvent la clinique d'un hôpital), ils ne conservent qu'un seul dossier pour chaque client et ils versent leurs honoraires dans une caisse commune dont ils se partagent les bénéfices selon une formule établie d'avance.

### Un Canadien sur cinq est pauvre

M. O. J. Firestone, vice-doyen de la faculté des sciences sociales à l'université d'Ottawa, affirme qu'un Canadien sur cinq vit pauvrement : "Les Canadiens portent beaucoup d'attention aux 300,000 chômeurs alors qu'ils ignorent presque totalement les 3,800,000 Canadiens qui vivent dans un état de pauvreté, qu'ils soient en chômage ou non", dit-il. Cela malgré que le Canada vient en deuxième place dans le monde entier, au point de vue du niveau élevé du revenu per capita et alterne avec la Suède entre le deuxième et le troisième rang pour le niveau de vie. Selon M. Firestone, ces 3,800,000 Canadiens ont un revenu inférieur à celui qui leur permettrait de se procurer les absolues nécessités de la vie.

### Bilinguisme forcé pour les produits anti-parasites

Le comité parlementaire spécial nommé pour faire enquête sur les dangers de la contamination des aliments par les insecticides et autres substances du genre a déterminé qu'en général les dangers que présente l'emploi des produits anti-parasitaires à l'heure actuelle pour la santé des humains sont peu considérables si l'on se conforme aux instructions. Il y aura toujours des empoisonnements accidentels (trois décès en 1961 et en 1962), et autres accidents qui seront causés par un mauvais usage. Le comité parlementaire a fait plusieurs recommandations, entre autres : que toutes les étiquettes utilisées au Canada soient au moins en français et en anglais et que soient énumérés au complet les ingrédients contenus, aussi bien que les premiers soins à prodiguer et les antidotes qui peuvent être disponibles afin d'assurer la protection du public.

### Le trafic à l'entrée du pont Jacques-Cartier : un vrai fouilli

Tous les soirs, entre cinq heures et six heures, on peut assister au plus beau fouillis du trafic à l'entrée du pont Jacques-Cartier, du côté de Montréal. Plusieurs camions lourds viennent de la gauche (Delorimier) pour se frayer un chemin vers la droite où se trouve la voie destinée au trafic lourd, les autos se dirigent vers les trois voies du pont, on y trouve jusqu'à dix rangées d'autos mais seulement trois véhicules à la fois peuvent entrer sur le pont. C'est un "free for all" incroyablement. Tout le monde pousse, klaxonne, s'énervé.

Un soir, il y a quelques semaines, un policier seul a réussi à y mettre de l'ordre, en dirigeant le trafic avec efficacité et bon sens. On n'a pas vu d'autre policier à cet endroit depuis ce temps-là. Pourquoi ?

### Trop d'automobilistes suivent les pompiers

Dans une grande ville, une sortie des pompiers ne présente aucun intérêt spécial, surtout pour les automobilistes qui ont hâte que les fourgons soient disparus au loin. Mais dans les petits centres, c'est une autre histoire, et les chefs de pompiers se plaignent de plus en plus que, lorsqu'ils se rendent sur la scène d'un incendie, ils sont souvent suivis par 15, 20 ou 25 automobiles. Ceci présente de nombreux inconvénients. D'abord les pompiers volontaires qui répondent également à l'appel ont de la difficulté à rejoindre le camion; puis, lorsque vient le temps pour celui-ci de faire des manœuvres pour étendre des boyaux, il doit alors se frayer un chemin à travers les automobiles qui l'ont "escorté". Certaines municipalités de l'Ontario ont donc adopté un règlement interdisant aux automobilistes de suivre les camions de pompiers.

# ...et si ça vous choque, ne lisez pas ceci

mentions d'honneur  
pas toujours "honorables"

## Nouveau frontispice de notre annuaire téléphonique



**MONTREAL, IL Y A CENT ANS** — Cette illustration de l'artiste montréalais Lorne Bouchard apparaît sur la couverture de l'annuaire téléphonique de Montréal de 1964. Il s'agit de la rue Notre-Dame est, près de la Place Jacques-Cartier, il y a une centaine d'années.

## Les pompiers de Paris se serviront d'hélicoptères aux étages supérieurs!

Depuis la semaine dernière, les pompiers de Paris ont une entente avec l'aviation militaire française pour obtenir, à quelques minutes d'avis, des hélicoptères pour combattre le feu aux étages supérieurs des gratte-ciel. Des expériences ont démontré hors de tout doute la valeur d'une telle manœuvre. Souvent les occupants de ces immeubles se réfugient sur le toit. Ils ne sont généralement pas menacés par le feu mais doivent être secourus quand même. Or, les pompiers ne disposent pas d'échelles assez longues. A l'avenir, des hélicoptères iront les cueillir et déposeront ensuite sur le toit quelques pompiers de même que des pompes portatives et des boyaux dont une extrémité sera abaissée jusqu'aux sapeurs dans la rue.

## Nous avons raison l'UCC est vendue

Notre nouvelle parue récemment à l'effet que les mouvements Desjardins achèteraient la compagnie d'assurance UCC, de l'Union catholique des Cultivateurs est maintenant confirmée. On se souvient que le lendemain de sa parution notre hebdomadaire avait été démenti par la radio et certains journaux. Le transfert officiel des actions se fera donc le 21 août prochain et celles-ci appartiendront aux compagnies d'assurances La Sauvegarde et la Sécurité qui sont des filiales des Caisses Populaires Desjardins.

## Maintenant un métro aérien

Alors que Montréal, 50 ans trop tard, creuse la terre pour la construction de son métro, la France songe maintenant à l'aménagement d'un métro aérien en banlieue de Paris. Il s'agira d'une ligne expérimentale de 3 kilomètres, soit près de deux milles entre la gare de Lévy-Cargan et de Clichy-sous-Bois. Le principe a été adopté par le conseil d'administration du district de Paris.

## Journée record chez Dupuis!

Dès l'ouverture des portes, mardi dernier, des centaines de personnes ont envahi le magasin Dupuis et Frères afin de profiter des aubaines considérables de fin de saison. Le public sent une bonne aubaine. En effet, la longue "grève" avait laissé dans ce magasin les stocks tout frais pour l'été 1964 et la direction n'a pas hésité à faire des coupes sensationnelles dans ses prix afin de liquider le plus de marchandises possible pour faire place à son stock d'automne. L'affluente fut telle qu'il en prenait de longues attentes avant de pouvoir payer sa facture. Les vols ont été aussi très nombreux. Et pour augmenter encore la confusion, le système de climatisation ne suffisait plus. Mais tout compte fait, la clientèle a retrouvé rapidement le chemin du plus grand magasin à rayons du Canada français.

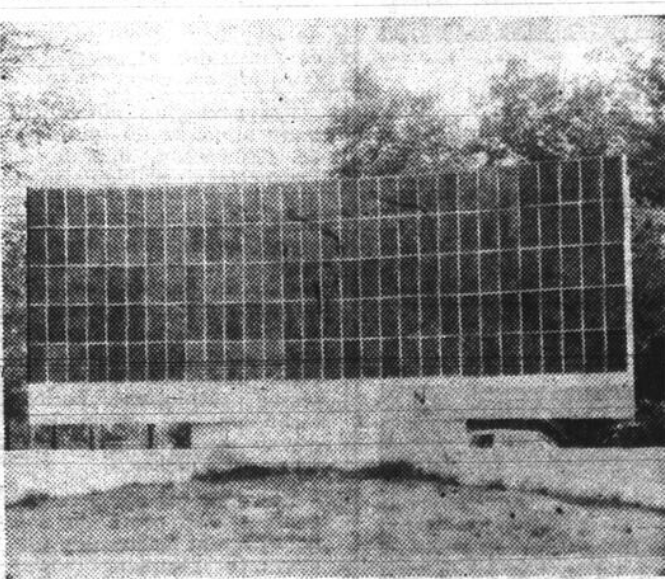
## A noyé, noyé et demi

M. Réal Clouette, de Clouette Automobile, a failli avoir une syncope, cette semaine, en ouvrant les pages de son journal local, le Guide Mont-Royal. Une annonce y paraissait, en hommage de reconnaissance pour le geste courageux qu'il a accompli en sauvant de la noyade, son camarade M. Bernard Paradis, plombier. Ce dernier avait trouvé, sans le prévenir, ce moyen pour remercier son sauveteur.

## Pour perfectionner les nôtres en "sciences de l'homme"

Le ministère de l'Éducation a accordé 147 bourses de perfectionnement, dans la catégorie des sciences de l'homme, pour l'année 1964-65. Elles sont réparties en 97 nouvelles bourses et 50 renouvellements, d'une valeur totale de \$218,800. Ces bourses sont destinées aux diplômés d'universités qui ambitionnent de parfaire, au Canada ou à l'étranger, leurs connaissances scientifiques ou leur formation professionnelle et qui ont besoin d'aide financière.

## Ces vandales se croient-ils intelligents?



En marque d'estime et d'admiration, la ville de Granby avait fait ériger, il y a quelques temps, un monument à la gloire de l'ex-maire Horace Boivin, qui s'est retiré de la vie publique après 25 ans de mandats à l'hôtel de ville. Récemment, des vandales ont arraché toutes les lettres, sauf une, de ce monument sur lequel on pouvait lire d'un côté: 1939 Pierre-Horace Boivin, maire, 1964; de l'autre côté: 1939 France Boivin, mairesse, 1964. Les vandales imbeciles qui ont mutilé le monument pourraient-ils nous donner une explication de leur geste?

## St-Lambert est toujours "sec"

Cette ville de la rive sud a connu la "prohibition" depuis de longues années. On n'y vend absolument aucune boisson alcoolique. Or, il y a quelques mois, ses contribuables, au cours d'un référendum, ont décidé de changer tout cela, autorisant ainsi la Régie des Alcools d'y ouvrir un magasin. Rien ne s'est passé depuis. Selon les autorités municipales, on attendrait encore une décision de la Régie. En attendant, les résidents de St-Lambert continuent leurs petits "pèlerinages" à Longueuil.

## Goldwater et les 60,000 aspirines



La convention du parti national Républicain pour le choix d'un candidat à la présidence des États-Unis qui s'est soldée par la nomination de Barry Goldwater a dû attirer des maux de têtes à bien du monde puisque la compagnie Bayer avait fait un don de 60,000 comprimés d'aspirines mis à la disposition des congressistes. Nul ne dit s'ils ont tous été avalés. S'il en reste, il serait peut-être bon de les garder bien précieusement car la campagne de Goldwater ayant à peine débuté le peuple américain devra se préparer à bien d'autres maux de tête.

Jean-Louis Gagnon et le Père Jean-Louis Brouillé sont POUR UNE FOIS D'ACCORD: le dernier écrivait, cette semaine, qu'il approuve les idées de Jean-Louis Gagnon en ce qui a trait à la liberté de presse... Depuis quelques semaines, lorsque vous placez un appel interurbain, la compagnie du Téléphone Bell ENREGISTRE AUTOMATIQUEMENT le numéro d'où vous composez... Le PEAGE sur l'AUTOROUTE des LAURENTIDES devrait être laissé à 10 CENTS JUSQU'À 9 hres a.m. et non jusqu'à 8 h. 30 a.m. (sur semaine) si on veut favoriser TOUS les TRAVAILLEURS... Tel que prévu dans "DIMANCHE-MATIN", BB ne vient pas à Montréal... Un nouveau restaurant s'ouvrira bientôt à Montréal: LA JARRETIÈRE ROUGE" (1)...

La SOCIÉTÉ ARTISTIQUE DE MONTREAL organise, pour les 8 et 9 août, un voyage à Stratford, Ontario. Le prix \$39.50 comprend le transport, logement et billets de théâtre. Parmi les pièces au programme: "Le Bourgeois Gentilhomme" de Molière, (en anglais) mise en scène de JEAN GASCON et décor de ROBERT PREVOST. Pour informations 931-1779... MAURICE RICHARD est l'un des invités du maire Jacques Filion de St-Lambert, à une conférence au PARC OLYMPIQUE de la Voie maritime... LE MEPRIS, de Jean-Luc Godard, sera présenté en première nord-américaine, vendredi le 7 août, au 5e FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM de Montréal, à la Place des Arts et samedi, le 8, à 10 h. 30 a.m., une projection pour enfants "RESCUE SQUAD" (en anglais) avec commentaire en français, prix \$1... Mgr Léo Blais est le prédicateur à la RETRAITE de 8 JOURS qui a débuté hier, au Manoir d'Estérel...

Parmi les 21 CUISINES des établissements militaires de la province, celle du dépôt du ROYAL 22e Régiment a rapporté le trophée 1964 pour l'excellence du service d'alimentation... La vieille aile de l'hôpital HOTEL-DIEU SERAIT DEMOLIE à l'automne... Sa vieillesse que la plus grosse cloche du carillon du Parlement canadien pèse 11 tonnes à elle seule?... Si CHARLOTTE WHITTON se présente à nouveau et qu'elle est réélue mairesse d'Ottawa aux prochaines élections, elle sera la PREMIÈRE à obtenir sa pension de vieillesse tout en étant à ce haut poste... Une RUMEUR veut que le maire de GRANBY, M. P.-O. TREPANIER, brigue les suffrages aux prochaines élections provinciales... Le THEATRE DE LA PLACE célébrait, vendredi, sa 100e représentation de la pièce de Jacques Duchesne, LE QUADRILLE...

MERCI à SERGE BROUSSEAU pour l'article d'une page, paru dans le supplément de PANORAMA MONDE de cette semaine, au sujet de notre vice-président ROBERT ALLARD... Le SALON DU LIVRE aura lieu cette année à la CITE UNIVERSITAIRE, du 22 au 27 octobre... On n'a jamais autant vu de "PHOTOS DESABILLEES" dans les journaux que depuis la naissance du "MONOKINI"... L'ancien gérant-général du journal L'EVANGELINE, M. Charles D'AMOUR devient directeur-gérant au journal "LA VOIX DE L'EST" à Granby. Félicitations... Le toujours populaire LOUIS "SATCHMO" ARMSTRONG sera la vedette au FORUM, mardi... Félicitations au brigadier J.-G. GAUVREAU pour sa nomination de PRÉSIDENT et gérant-général de la PLACE BONAVENTURE...

Une nomination BIEN MERITEE: JEAN-PIERRE COMEAU devient directeur de la production à CRAC... Une résidente de LA POCA TIÈRE, Mlle LISE CHOINIÈRE, est la première FEMME AGRONOME au ministère de l'Agriculture. Deux autres de ses collègues agronomes débutent dans la carrière. Ils sont de plus en plus rares les métiers où les femmes n'y sont pas... Jeudi, le 6 août, on connaîtra le nom du généreux donateur de sang à LA CROIX-ROUGE qui gagnera un VOYAGE POUR DEUX à la Foire de New York... Vendredi dernier, Napoléon-Paul Beaudoin, 66 ans, prenait sa RETRAITE après 40 ans de service au ministère de l'AGRICULTURE... Son EMINENCE le cardinal PAUL-EMILE LEGER présidera l'ouverture du Salon des FOURNISSEURS DU CLERGE, au Palais du Commerce, demain après-midi à 3 heures...

L'OFFICE NATIONAL DU FILM célèbre, mercredi son 25e ANNIVERSAIRE... Toujours dans les heureux événements: JACQUES BELANGER, gérant de l'hôtel Aéroport-Hilton, a épousé, Mlle Marilyn Ghaham... PAUL-MARIE LAPOINTE, rédacteur en chef de la revue française MACLEAN, publiera, à l'automne, un autre recueil de poèmes aux éditions DEOM... Depuis hier, les automobilistes peuvent emprunter l'AUTOROUTE des Laurentides jusqu'au MONT-GABRIEL...

La Reine Mère Elizabeth aura 64 ANS MARDI. Les traditionnels 21 coups de canons seront tirés au Chale de la Montagne... Le festival des FILS D'ITALIE, qui devait avoir lieu la semaine dernière, se déroule AUJOURD'HUI, au Parc Belmont... Nos SINCÈRES CONDOLEANCES à M. Lucien LANGLOIS, rédacteur en chef du Montréal-Matin, qui vient de perdre SA MÈRE... La procure des missions des JÉSUITES CANADIENS vient de publier une brochure sur "Les Jésuites EXPULSÉS D'HAÏTI"... Le PRIX du LAIT AUGMENTE depuis hier... Le brigadier PAUL TRIQUET part demain pour l'Europe, avec un groupe du Royal 22e, où il visitera les champs de bataille d'Italie et de France...

## COLLEGE ELIE COLLEGE

HORACE ELIE, directeur

Cours commercial — Cours secrétaire

Classe semi-privées par groupes de 15 élèves

JOUR  
Toute la journée  
(samedi excepté)

SOIR  
Lundi et mercredi

866 est, rue Sherbrooke — Montréal — AV. 8-2495

Dépliant envoyé sur demande

## Un nouveau concept: l'éducation permanente

Les écoles indépendantes, par la récupération scolaire, combattent indirectement le chômage et peut-être aussi la délinquance juvénile. Mais elles contribuent aussi à implanter chez-nous l'idée de "l'éducation permanente" du peuple.

Elles veulent dépasser le stage de la récupération scolaire des adultes pour en arriver à celui de "l'éducation continue des adultes", et, contribuer, par la démocratisation de l'enseignement, à un réel relèvement culturel des masses.

On admet facilement que, dans le monde professionnel, pour se maintenir au fait de la science et des découvertes dans tous les domaines, le médecin, l'homme de loi, le scientifique, doivent constamment étudier, sous peine de se voir dépasser par les événements et de sombrer dans l'ignorance, malgré les connaissances déjà acquises.

Le besoin de développement culturel dans la société en pleine évolution dans laquelle nous vivons, dépasse aujourd'hui les cadres professionnels et s'impose à une partie sans cesse croissante de la population, d'autant plus que les heures de loisirs augmentent elles aussi.

Il faudra, soutient l'Association des écoles et collèges indépendants, créer dans tous les milieux un goût sans cesse renouvelé pour l'étude. Les écoles indépendantes du soir favorisent en ce sens la formation civique, sociale et politique de l'adulte.

Un enseignement plus démocratique, tenant davantage compte des besoins et des désirs des intéressés à s'instruire, ne fut-ce que pour accroître simplement leurs connaissances, favorisera davantage le développement et l'éclosion de ce concept nouveau qu'est "l'éducation permanente", qui s'adresse aux aspirations supérieures de l'être humain, en autant qu'il arrive à se dégager des contingences d'ordre inférieur.

## MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Meubler son esprit!



Il n'y a pas d'âge pour meubler son esprit. Que ce soit dans les écoles privées, indépendantes, ou ailleurs, on trouve des gens de tous les âges, s'adonnant à l'étude, soit pour récupérer des années de classes perdues pour diverses raisons, soit tout simplement pour s'instruire, apprendre de nouvelles connaissances dans les domaines les plus variés, politique, économique, sociologique, scientifique ou autres. C'est ce nouveau concept d'éducation qui se répand de plus en plus dans la population.

# COLLÈGE LAPOINTE

## COURS DU SOIR



Ch.-Henri Lapointe  
directeur général

- B. A.
- Br. supérieur
- Br. A.
- Lic. en Péd.
- Diplôme en orientation
- Membre de la Corporation des conseillers en orientation
- Diplômé inspecteur d'écoles
- 30 ans d'expérience en éducation



Paul Thibault  
directeur des études

- B. A.
- Br. supérieur
- Lic. en Péd.
- Diplômé du conservatoire
- Professeur d'école normale
- Membre de "l'Association Mathématique" du Québec
- 20 ans d'expérience en éducation

### COURS

- — De la 8e à la 12e année : scientifique, général, commercial.
- — 8e et 9e en 1 an.
- — 10e et 11e général en 1 an.
- — Locaux modernes et spacieux.
- — Nos élèves sont candidats aux examens officiels du Ministère de l'Éducation.

### COURS PAR CORRESPONDANCE

- — De la 8e à la 12e année.
- — Programme officiel du Ministère de l'Éducation.

### PARENTS — Aidez vos enfants

- — Familiarisez-vous avec la méthode "CUISENAIRE" nouveau procédé d'enseignement des mathématiques en 1ère, 2e et 3e année.
- — Méthode déjà en vigueur dans de nombreuses écoles primaires COURS UNIQUE A MONTREAL.

### INSCRIPTIONS

Du lundi au vendredi : de 2 h. à 8 h. p.m.

3630 est, rue SHERBROOKE

TEL: 526-6685

PROSPECTUS SUR DEMANDE

### Récupération scolaire des adultes

Les cours du soir des écoles indépendantes répondent aux besoins des adultes qui peuvent y suivre sans difficulté psychologique, dans un milieu adapté, des programmes dont la présentation s'efforce de tenir compte de leur âge.

Les personnes qui travaillent le jour pour subvenir à leurs besoins ou à ceux de leur famille ont le droit de s'instruire, et peuvent le faire par ces cours du soir.

Ces personnes obtiennent leurs diplômes du ministère de l'Éducation, obtenir de l'avancement ou bien s'adonner à un métier nouveau dans une sphère du commerce ou de l'industrie qui leur était fermée. Et le besoin de parfaire ses études ou de les compléter ou d'acquérir de nouvelles connaissances s'accroît sans cesse dans une société en pleine évolution sociale, technique et économique, comme celle de notre province de Québec.

Les matières scolaires dispensées aux cours du soir ne diffèrent guère des programmes réguliers, cependant on y a modifié les procédés d'examen. L'élève adulte a le privilège de passer ses examens le soir, sans être obligé de mettre sa situation en danger; il peut aussi le faire par matières séparées et non pas en un seul bloc comme autrefois.

FILLES

GARÇONS

Collège

**Lecavalier  
La Rocque**

GENERAL

COURS SCIENTIFIQUE  
COMMERCIAL

8e et 9e : 769, FAILLON EST  
(retrée le 9 septembre)

10e et 11e : 371, JEAN-TALON EST  
(retrée le 10 septembre)

COURS DU SOIR

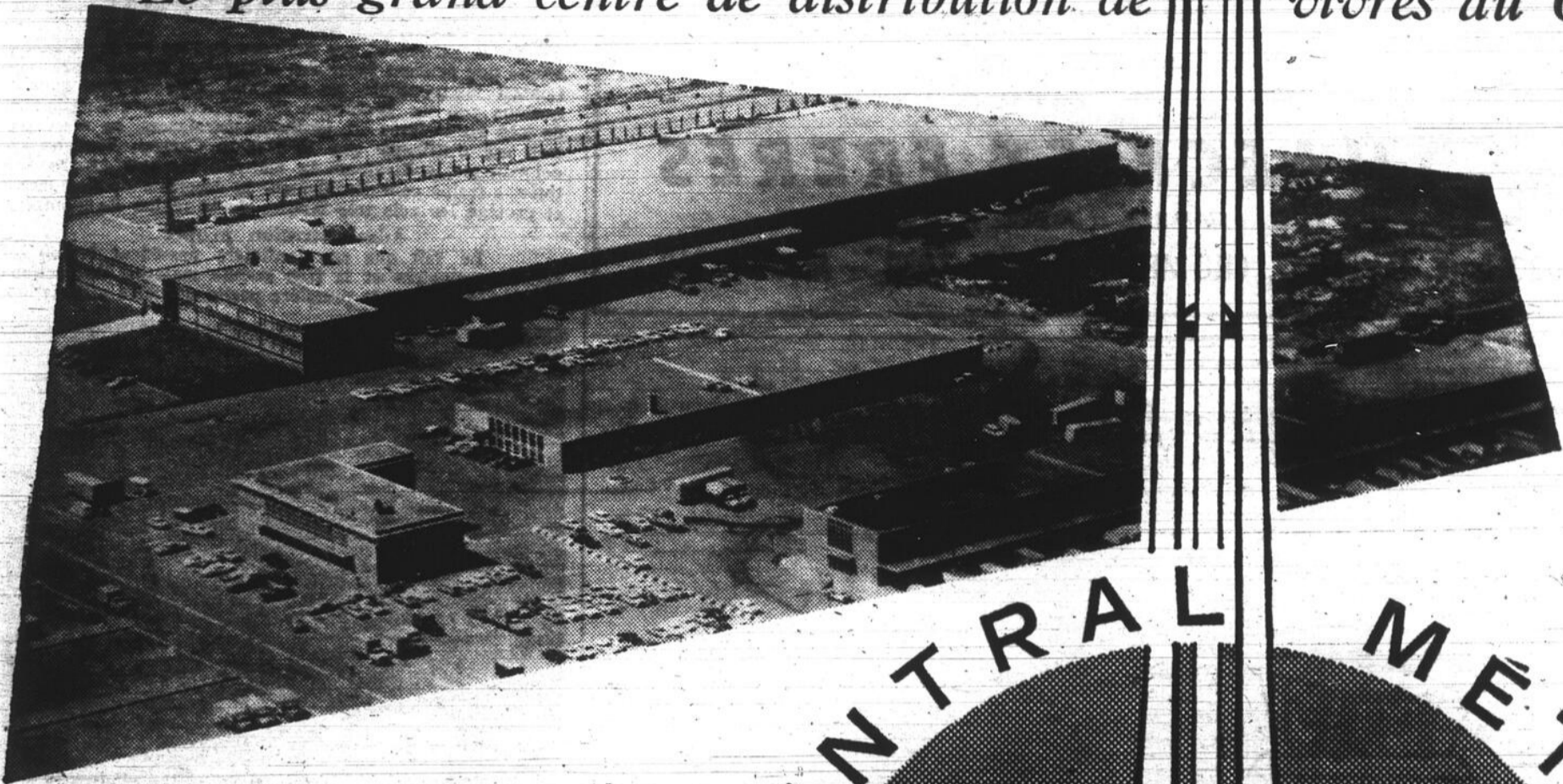
7e à 11e (retrée le 8 septembre)

OCTROI de \$200.00 des  
Commissions Scolaires

Bureau: 7844, St-Denis  
Tél.: 274-4823

# MARCHE CENTRAL METROPOLITAIN

*Le plus grand centre de distribution de vivres au Canada*



Au carrefour des principales routes de la province et au coeur de la région économique de Montréal, le Marché Central Métropolitain apparaît à vol d'oiseau, comme un centre de distribution de vivres unique en son genre, desservi par des voies de chemins de fer et des routes modernes. Ses bâtisses aux lignes sobres sont en général peu fréquentées, le jour, sauf pour les bureaux d'administration. Car, c'est aux petites heures de la matinée, vers 3 heures du matin que le marché commence à s'animer. Après avoir atteint son point culminant entre 5 h. et 6 h. l'activité du marché redevient calme, à l'heure où les citoyens commencent leur journée de travail. A ce moment, les transactions ont été complétées au marché et les denrées toutes fraîches ont été livrées aux détaillants.

## **Dimanche-Matin**

Le développement vertigineux des grands centres urbains ne cesse de reculer les frontières de l'agriculture, particulièrement dans une région, comme celle de Montréal. L'augmentation rapide de la population a aussi créé des problèmes d'alimentation et de distribution des vivres, particulièrement des denrées périssables, comme les fruits et les légumes.

Il y a quelques années, encore, les cultivateurs de la région métropolitaine se voyaient grandement privés de débouchés pour écouler leurs produits saisonniers et nombreux furent ceux qui, délaissèrent leurs fermes et leurs terres riches et fertiles. Des "terres de primeurs" disait-on aux promoteurs de développements industriels et domiciliaires.

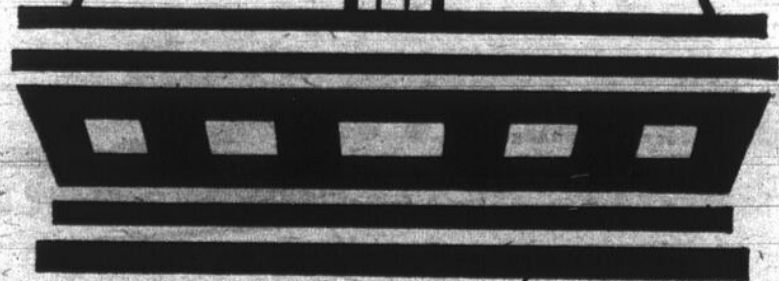
Mais, depuis quatre ans particulièrement, beaucoup de cultivateurs de nos régions se sont mis à revivre et ont développé un nouvel intérêt dans leurs métiers de "nourriciers des populations".

Ce fut là, l'oeuvre du Marché Central Métropolitain.

Ce publi-reportage veut rendre hommage à cette oeuvre importante que réalisent actuellement nos cultivateurs, tout en expliquant comment s'effectue le ravitaillement des villes, surtout en fruits et légumes.

Les réalisations du Marché Central Métropolitain, déjà connues dans le monde, ne peuvent demeurer inconnues. Nombreux sont les citoyens qui seront heureux d'apprendre comment ils peuvent, en saison, consommer des fruits ou des légumes de chez nous fraîchement cueillis.

MARCHE CENTRAL METROPOLITAIN





# EXIGEONS LES LEGUMES FRAIS DU QUEBEC

BETTERAVES — CAROTTES — NAVETS  
CHOUX-FLEURS — CHOUX — ETC.  
cultivés et empaquetés par des experts

150 arpents de culture maraîchère  
sous la direction de

## HAECK ET FRERES

CAMILLE et ALBERT HAECK, props

5015 — 5020 boul. LEVESQUE, CHOMEDEY tél. 681-7633 — MU. 1-8263

Marché Central Métropolitain

### EDITORIAL

## Survivance de nos cultivateurs

On ne comprend pas toujours le rôle social et économique que peuvent jouer des organismes comme le Marché Central Métropolitain de Montréal. Mais si l'on connaît quelque peu les problèmes de l'agriculture québécoise et de nos cultivateurs et jardiniers-maraîchers, ce n'est pas trop osé d'affirmer que le Marché Central, tout en redonnant aux cultivateurs la maîtrise sur leur propre destinée, a freiné considérablement la désertion de nos terres et protégé les sols très fertiles de la région de Montréal.

#### Administration propre

Le fait que nos jardiniers possèdent toutes les actions ordinaires et la très grande majorité des actions privilégiées prouve la première partie de notre affirmation.



Scène familière au Marché Central Métropolitain. Le client inspecte les arrivages du matin, avant de transporter les caisses de légumes, qui à son magasin ou son restaurant ou son hôtel, qui à son entrepôt où les légumes seront soigneusement emballés pour l'étalage.

D'ailleurs, on note que le Marché est en bonne position financière à tous points de vue, même si son profit net est très faible proportionnellement au montant des immobilisations. La Corporation a cependant pu déclarer un premier dividende de 2 pour cent à ses détenteurs d'actions privilégiées, dividende qui a été payé le 15 janvier 1964.

#### Nouvel élan à l'agriculture

Deuxièmement, la petite histoire des usagers du marché nous révèle que plusieurs cultivateurs, qui songeaient sérieusement à abandonner leurs fermes, très fertiles, à des promoteurs de développements urbains, faute de débouchés intéressants pour leurs produits, ont changé d'avis depuis l'ouverture du Marché Central et se sont remis à la culture avec plus d'intensité. C'est le cas de plusieurs jardiniers de la région périphérique de Montréal.

#### Des retours intéressants

D'autres cultivateurs avaient déjà cessé de se rendre au marché régulièrement durant la saison des récoltes. A chaque année, on les voit revenir et reprendre goût à leur précieux travail, celui de "nourrir les autres".

Notons aussi que le Marché Central offre aux cultivateurs des possibilités telles, qu'il les incite à améliorer constamment leurs méthodes de cultures et l'organisation de leurs fermes.

Ces raisons et beaucoup d'autres nous incitent à féliciter les jardiniers-maraîchers et leurs administrateurs du rôle important qu'ils ont joué dans la survivance de nos cultivateurs et la protection des terres fertiles de la région de Montréal.

Toute la population du Québec doit s'enorgueillir et féliciter le Marché Central d'accomplir une si noble mission et de permettre aux nôtres de tenir une place de premier ordre dans cette section de l'économie québécoise.

*Là, où le service fait la différence*



NORMANDIE



50,000 CLIENTS SATISFAITS TOUS LES JOURS

## COUVRETTE & PROVOST LTEE

SIÈGE SOCIAL ET ENTREPOT :

611 OUEST, BOUL. CRÉMAZIE, MONTREAL 11, P.Q.



ENCOURAGEZ NOS MARCHES  
DE VOTRE VOISINAGE



Une nouvelle marque  
un service tout nouveau

ENGRAIS CHIMIQUE AERO  
au service des Jardiniers Maraîchers

### LES ENGRAIS IDEAL LTEE.

ST-REMI, QUE.

454-2228

# Mais qu'est-ce, au juste, le Marché Central Métropolitain ?

Beaucoup de lecteurs se demandent ce qu'est exactement le Marché Central Métropolitain. Tous connaissent le "marché" traditionnel, où le jardinier et le cultivateur vont plusieurs fois la semaine offrir leurs produits en vente au citadin. C'est d'ailleurs de cette vieille tradition qu'est née l'expression "aller au marché" ou encore "faire son marché".

Mais, on n'a là qu'une idée imparfaite du marché moderne, qui avec les développements rapides des populations urbaines est devenu un "centre de distribution de vivres", où les grossistes et les marchands vont s'approvisionner d'aliments frais à tous les jours.

Le Marché Central Métropolitain se définit lui-même comme suit: "Un centre de distribution en gros des vivres, des produits agricoles et des produits connexes de l'agriculture et de la pêche".

## Quatre buts essentiels

Le Marché Central a donc essentiellement les buts suivants:

1. Améliorer et réduire les frais de manutention, de transport et de vente des produits;

2. Permettre une plus grande stabilité des prix par la centralisation de l'offre

et de la demande, tout particulièrement dans le cas des légumes et des fruits;

3. Accélérer le mouvement des produits agricoles de la ferme au consommateur, permettant une amélioration de la qualité au niveau du détail et une distribution plus abondante et efficace;

4. Créer par la centralisation du commerce des vivres un centre qui attire de plus en plus les acheteurs de la région de Montréal, et des autres parties de notre province, des provinces maritimes et de l'est de l'Ontario.

## Centralisation et autonomie

Afin de réaliser ces buts, le Marché Central est administré par la Corporation du Marché Central qui n'exerce aucune autre activité commerciale. Son rôle se limite à l'accomplissement des tâches d'envergure générale — chaque secteur du marché conservant son autonomie administrative.

## Sept sections ou services

Le marché Central comprend ainsi sept sections importantes et autonomes:

1. **Fruits et légumes:** Provenant du Québec, c'est-à-dire de nos cultivateurs et

jardiniers, ces produits salonniers en très grande partie, font l'objet de ventes au marché des cultivateurs et à la salle aux fruits. Provenant des autres provinces ou de pays étrangers (une vingtaine d'Etats américains et autant de pays), les fruits étrangers sont vendus dans la halle aux fruits seulement.

2. **Poissons et fruits de mer:** Les Pêcheurs Unis du Québec et la National Sea Products Ltd. centralisent à 90 pour cent le commerce des poissons et des fruits de mer de la région métropolitaine et même de l'est du Canada. Cette section étend l'éventail des produits alimentaires du Marché Central et facilite ainsi les achats de la clientèle du marché, qui y trouve ainsi une plus grande variété de produits, sans avoir à se déplacer inutilement.

3. **Épicerie en gros:** La maison Couvrette et Provost Limitée, issue de la fusion des maisons Couvrette et Sauriol Ltée et Provost et Provost Ltée, est actuellement l'un des principaux distributeurs d'épicerie et de produits laitiers en gros de notre province. Sa présence au Marché Central complète, avec les fruits et légumes, les poissons et fruits de mer, l'éventail des produits offerts aux clients du marché, clients qui se recrutent chez les grossistes, détaillants, magasins à succursales, restaurants, hôteliers, etc.

4. **Produits connexes à l'agriculture:** Le Marché Central compte ainsi parmi ses locataires le bureau-chef de la Coopérative Fédérée de Québec. Les entrepôts de celle-ci contiennent la plupart des marchandises d'utilité professionnelle pour les cultivateurs. Eventuellement, la clientèle du marché pourra s'approvisionner en viandes.

## Produits connexes et services

5. **Produits connexes à la pêche:** Egalement, les pêcheurs Unis du Québec s'occupent, pour leurs membres de l'achat d'agres de pêche, et autres.

6. **Services généraux:** Les édifices centraux du marché abritent également des vendeurs de contenants, cageots, boîtes, paniers, semences, etc. pour les usagers du marché, ainsi qu'un restaurant, deux caténerias, une banque, etc.

7. **Cour de triage:** Enfin, les deux compagnies de chemins de fer, le Canadien National et le Canadien Pacifique administrent conjointement la cour de déchargement située à l'arrière du marché. Cette cour, d'une capacité de plus de 200 wagons, permet aux grossistes logés au Marché Central, de faire la livraison directement du wagon à leur clientèle lorsqu'il s'agit de commandes importantes.

Rattachée surtout aux halles, qui établissent les liens commerciaux avec l'extérieur de la province, la cour de triage du marché manipule 10,000 wagons d'arrivages par année.

## Le conseil d'administration du Marché Central



M. Adrien Moquin



M. Roméo Ste-Marie



M. Alphonse Couture

Le conseil d'administration de la Corporation du Marché Central Métropolitain est formé d'un groupe de cultivateurs et hommes d'affaires qui ont pris à cœur la réussite de leur entreprise. Ce sont MM. Adrien Moquin, de Brossard, président, également président de l'Association des Jardiniers-Maraîchers de la région de Montréal et de la Fédération des jardiniers de la province de Québec; Rosaire Blais, de Laval-des-Rapides et C.-A. Majeau, de Montréal, vice-président; Alphonse Couture, de Ste-Dorothée, secrétaire-trésorier, qui occupe le même poste auprès de l'association locale et de la Fédération provinciale. Les autres membres sont MM. Roméo Ste-Marie, de Brossard, gérant de la section des cultivateurs; Aristide Cousineau, d'Outremont; Antoine Guinois, de St-Jacques-le-Mineur; Raymond Guinois, de St-Isidore; Henri Beauregard, de Montréal; Irwin Hocenstein, de Montréal; Léon Hubert, de St-Léonard; Edouard Labell, de Laval-des-Rapides; André-E. Laffitte, de Ste-Clotilde; Honoré Marneau, de Ste-Dorothée; Charles-A. Messier, de Ste-Madeleine; et Lucien Roger, de Ste-Dorothée.

Pour mieux vous servir



vous offre les légumes frais du Québec

Depuis la fondation du Marché Central Métropolitain, Steinberg n'a cessé de s'approvisionner régulièrement à ce centre de vivres reconnu.

Grâce aux produits de qualité fournis par les jardiniers-maraîchers, nous pouvons offrir en étalage à notre nombreuse clientèle les légumes frais du Québec.



CANADA PACKAGING LTD.

FABRICANTS

DE SACS DE POLYETHYLENE

ET CELLOPHANE

UNIS ET IMPRIMÉS

Rouleaux - Feuilles - Sacs

FOURNISSEURS DES  
JARDINIERS-MARAÎCHERS

89, Léveillé      Terrebonne      666-3756



## PECHEURS UNIS DE QUEBEC

Des locaux ultra-modernes qu'elle occupe depuis un an, la Fédération des Pêcheurs Unis de Québec contrôle et opère un réseau de distribution de produits marins qui couvre toute l'Amérique du Nord et qui réalise annuellement des transactions pour plusieurs millions de dollars. Avec ses 2,901 pêcheurs-membres, ses 18 usines et ses 4 succursales de vente, elle conditionne et met sur le marché des poissons frais, congelés, fumés, séchés, salés, ou en conserve de toute première qualité. C'est dans les usines modernes de cette société en pleine expansion que sont fabriqués les produits réputés Bluecold et Corvette.

BUREAU DES VENTES

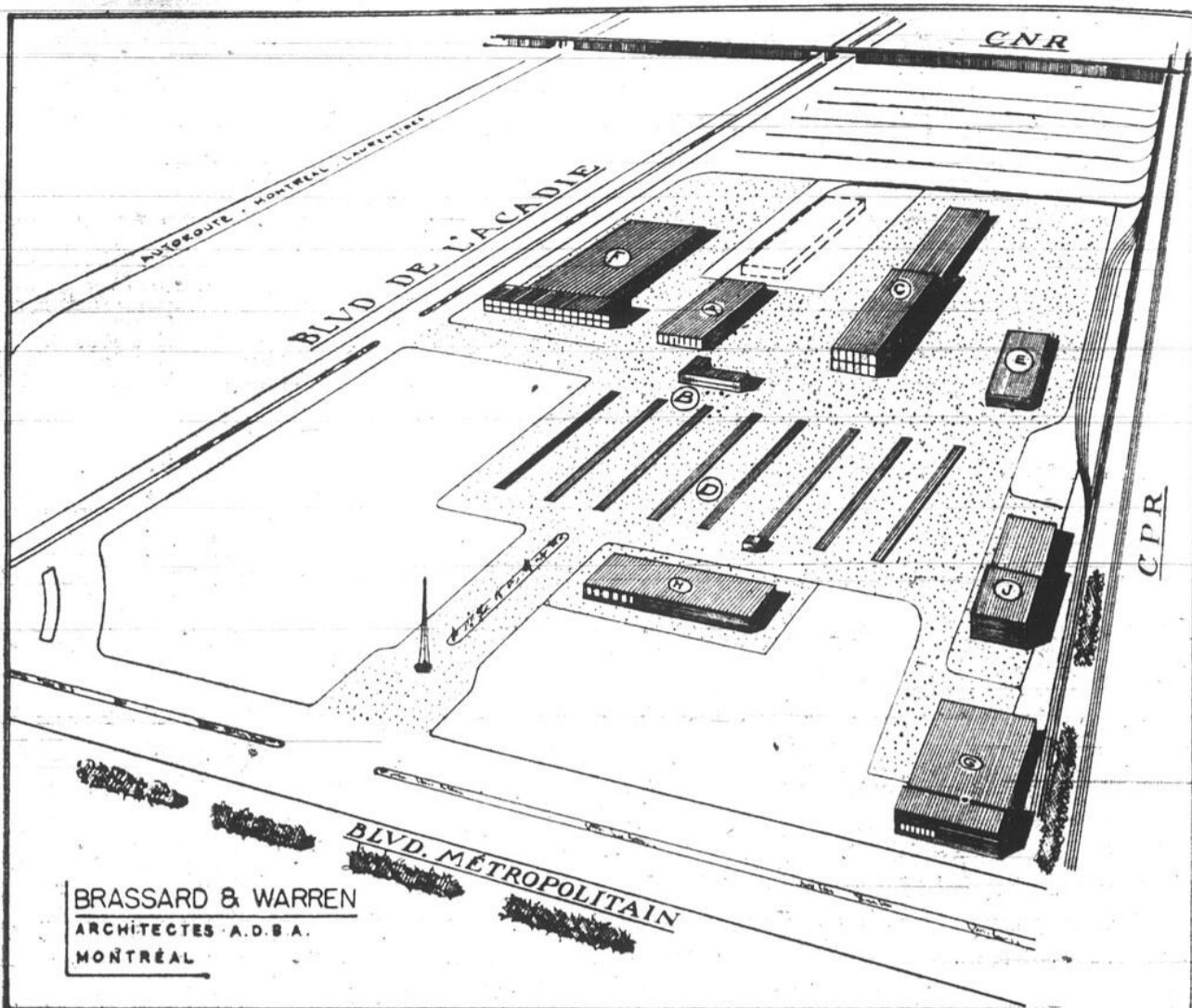
787 OUEST RUE DU MARCHÉ CENTRAL  
CASE POSTALE 1100, STATION  
YOUVILLE, MONTREAL II

LA MAISON DES PRODUITS



### Marché Central Métropolitain

### L'aménagement d'un marché



Voici le plan d'aménagement du Marché Central Métropolitain, le plus important centre de distributions de vivres au Canada: A. L'entrepôt de Legrade Inc.; B. Edifice de l'administration du marché; C. Edifice pour le commerce de gros des fruits et légumes; D. Marché des cultivateurs; E. Edifice pour fins diverses; F. Siège social et entrepôt de la Coopérative fédérée de Québec; G. Edifice de Couvrette et Provost Ltée; H. Edifice des Pêcheurs Unis de Québec; J. National Sea Products Ltd. Les espaces blancs au premier plan montrent l'ampleur des terrains encore disponibles.

### La première place aux cultivateurs

Contrairement à la plupart des marchés similaires aux États-Unis, où la section des cultivateurs est reléguée à l'arrière-plan, le Marché Central a été conçu en fonction des besoins et pour le bénéfice des cultivateurs qui occupent la partie la plus centrale du marché, donc la plus accessible.

Et cela n'empêche pas les acheteurs de s'approvisionner des légumes d'autres provinces ou importés. L'on peut dire que les légumes du Québec au Marché Central sont sur un pied d'égalité avec les légumes d'autres provenances.

C'est pour cela qu'on a prévu, dans l'aménagement du territoire de 109 acres qu'occupe le marché, un espace de 420,000 pieds carrés, pour la section des cultivateurs. Celle-ci comprend huit plates-formes de 500 pieds par 15 pieds, avec espace de stationnement pour le transbordement des légumes et allées de circulation.

Quatre cents camions de cultivateurs et autant d'acheteurs peuvent se placer en même temps de chaque côté des plates-formes de déchargement. La section est bien éclairée la nuit et un service de haut-parleurs permet aux cultivateurs et aux acheteurs de recevoir les messages téléphoniques qui leur parviennent.

Avant l'ouverture du Marché Central, les grossistes étaient logés à la Halle aux fruits du Canadien National, à un mille de distance de la Place Jacques-Cartier et de la rue des Commissaires. Ils s'accaparaient ainsi de la meilleure clientèle et nos cultivateurs en souffraient.



DEMANDEZ LES  
LEGUMES FRAIS DU QUEBEC

Une de nos spécialités,  
les épinards en sac de  
cellophane, cultivés et  
vendus par



LE POTAGER MONTREALAIS

ANDRE LAFITE & FILS, props

Ste-Clothilde de Châteauguay Tél.: 826-3191



Le maraîcher  
montréalais  
dirigé par

**DOMINIC  
PESANTI**

courtier en  
légumes

*Fruits,  
épiceries  
et  
poissons...*

Bureau : 400, boul. Ste-Croix  
St-Laurent, Qué.  
Téléphone : Riverside 8-6533

Magasin : Marché Central  
775 O., Boul. Crémazie  
Tél. : DU. 9-7341  
404 Jacques-Cartier Sq.,  
UN. 6-5738

**S. KAUFMAN INC.**

Sacs, Barils, Boisseaux, Paniers,  
Caisses Diverses



**Reine des salades '64**

Le sourire de la Reine des salades '64 du Marché Central Métropolitain, Mlle Diane Elseigar, a rafraîchi et rehaussé le concours de laitues organisé par le marché, dans le cadre des manifestations du "Mois de la salade" célébré sur le plan national au cours de juillet. M. Gérard Riendeau, cultivateur de St-Rémi de Napierville, a remporté le premier prix et été désigné le "Roi de la laitue" de la province. Les trois autres prix ont été attribués à M. Claude Riendeau, de St-Rémi, à la ferme Eugène Guinois et Fils, de Ste-Clotilde, et à la ferme Daigneault et Frères, de St-Michel de Napierville.

Le Marché Central se devait d'offrir toute une variété de vivres, en assurant à nos cultivateurs la place qui leur revient dans ce marché. Et c'est toujours en respectant bien ce principe qu'ont été aménagés les 109 acres de terrains. (On voit le plan d'aménagement du marché en première page de ce publi-reportage).

La halle aux fruits comprend un vaste édifice de 1,100 pieds par 85 pieds, au rez-de-chaussée avec 18,000 pieds carrés de bureaux situés à l'étage, au-dessus des magasins. Ces bureaux sont occupés par les grossistes, courtiers, douaniers, inspecteurs, ainsi

que les administrateurs de la section.

L'édifice, propriété du marché, est loué à United Fruit and Produce Terminal (Mtl) Ltd., qui y groupe tous les grossistes. Ceux-ci sont logés à titre de sous-locataires.

Les magasins offrent cette particularité qu'à côté de l'espace d'étalage, on trouve des chambres froides et des chambres pour la maturité des bananes. Cet agencement se retrouve assez rarement dans un marché central et donne d'excellents résultats. Il réduit les frais de manutention au strict minimum et permet des économies substantielles.

**Important marché de poissons**

L'édifice des Pêcheurs Unis du Québec a une superficie de plancher de 35,000 pieds carrés, répartie comme suit : 7,500 pieds carrés en entrepôts frigorifiques, 4,600 pieds carrés en salle d'expédition et 2,800 pieds carrés en salle d'emballage et d'entreposage.

L'édifice de National Sea Products Ltd., est situé à l'arrière de celui de la maison Couvrette et Provost Ltée.

Enfin, la maison Couvrette et Provost Ltée occupe un édifice de 95,000 pieds carrés. Son entrepôt a été aménagé en fonction des derniers développements techniques dans le domaine de la manutention et de l'entreposage.

De son côté, la Coopérative fédérée du Québec qui a son siège social au Marché Central, utilise un entrepôt de 125,000 pieds carrés.

Les commerces et les services déjà établis au Marché Central en font déjà le principal centre de distribution de vivres au Canada. Et encore, tout le terrain disponible n'est pas encore occupé. Le marché dispose encore de 1,500,000 pieds carrés de terrain pour son expansion.

Le Marché Central est l'un des principaux centres de distribution de vivres de l'Amérique du Nord. Il joue un rôle essentiel dans la distribution de ces produits dans l'est du Canada.



M. PAUL BOUDRIAS, prop.

- Spécialités :
- SALADE
- RADIS
- OIGNONS
- EPINARDS

Ces légumes sont vendus au Marché Central



**Les Jardiniers Modèles Inc.**

Sherrington de Napierville

UN. 1-4672



"Chez Perron tout est bon"

Nous nous spécialisons dans les meilleures lignées de graines potagères pour jardiniers-maraîchers et graines de fleurs pour fleuristes producteurs.

Nous expérimentons à nos deux pépinières en comparant à peu près tout ce qui nous vient d'autres pays en fait de nouvelles créations ou sélections avec ce que nous avons déjà, afin de découvrir quelles sont celles qui sont en mesure de donner les meilleurs résultats sous notre climat. C'est le seul moyen de se tenir à la page et de donner à notre clientèle les conseils les plus pratiques pouvant aider à résoudre ses nombreux problèmes de production et distribution.

En plus, nous ne manquons pas, chaque fois que l'occasion se présente, de visiter les Jardins Botaniques, Fermes Expérimentales, Exploitations Commerciales, Centres-Jardins, etc., toujours en vue d'acquérir toutes les connaissances possibles concernant l'horticulture.

Distributeurs de l'engrais Ra-Pid-Gro, "presque miraculeux", comme disait M. Teuscher, pour tout l'est du Canada.

Nous sommes donc des vôtres et il est de notre intérêt commun de mieux se connaître.

**W. H. PERRON & CIE LIMITEE**

Grainetiers et Pépiniéristes,

515, BOUL. LABELLÉ, CHOMEDEY, P. Q.

Également propriétaires de Hector L. Déry & Cie Ltée et Dupuy & Ferguson Ltée. W. H. Perron, P. Q., Président



TEL.: RI. 7-3667

Rés. RE. 1-2273

**BERNARD VEGETABLE CONTAINERS**

ACHETONS ET VENDONS

- Sacs ● Boxes ● Bushels
- Boîtes de toutes sortes
- Poche ● Panier

10044 Montée St-Laurent Ville St-Laurent (Montréal) près Canadair

FOURNISSEURS DES CONTENANTS AUX JARDINIERS-MARAICHERS

EXIGEONS LES LEGUMES  
FRAIS DU QUEBEC



Le céleri  
est une  
spécialité  
de

LA FERME EUGENE GUINOIS  
ET FILS LTEE.

Ste-Clotilde de Châteauguay Tél.: 826-4243



COURTOISIE

ETHIER & FRERES LTEE

Producteurs et pré-emballeurs  
de légumes

Vendeurs en gros spécialités :  
cello carottes, oignons, navets etc...

Mangez plus de légumes frais,  
Essentiels à la bonne santé,  
Exigez les produits du Québec

ST-JANVIER ZENON ETHIER  
CTE TERREBONNE 62-5-0714

Marché Central Métropolitain

## Le plus important centre de distribution de vivres au pays

Au carrefour des plus importantes routes de la province de Québec, au coeur géographique de la région économique de Montréal, sur un terrain de 109 acres borné par les deux principales voies ferrées du pays, le Marché Central Métropolitain est devenu, en quelques années, le plus important centre de distribution de vivres du Canada et l'un des plus importants en Amérique du Nord.

D'un rayon de 100 milles autour de Montréal, près de 1,000 cultivateurs viennent y porter annuellement leurs légumes qui, par un savant système de distribution sont ensuite acheminés non seulement dans les divers marchés de la métropole, mais dans toute la province, y compris les régions les plus éloignées, comme celle de la Côte Nord, et aussi dans l'est de l'Ontario, au Nouveau-Brunswick, et dans le nord de l'Etat de New York, aux Etats-Unis.

Voilà, brièvement, l'ampleur qu'a prise, après quatre années seulement d'existence, cet important centre de vivres qu'est le Marché Central Métropolitain, à l'angle nord-est du boulevard Métropolitain (route trans-canadienne) et de l'Autoroute des Laurentides.

Tous les Québécois, et principalement tous les Montréalais, doivent, à juste titre s'enorgueillir de ce marché qui, gardant la formule traditionnelle, le "banc de l'agriculteur", a adopté les méthodes les plus modernes et les plus productives de centralisation et de distribution des vivres, et est demeuré entièrement entre les mains des nôtres, les cultivateurs de la région.

### Pour combattre l'étrangement

A vrai dire, lorsqu'ils décidèrent, en 1948, de fonder, avec la collaboration du gouvernement provincial, le Marché Central Métropolitain, les cultivateurs de la région, groupés sous l'égide de l'Association des Jardiniers-Maraichers, prirent vraiment leur sort en main.

On se souvient qu'en 1945, les cultivateurs de la région de Montréal étaient peu favorisés et trouvaient difficilement des débouchés pour leurs produits. Le principal marché de la métropole, le Marché Bonsecours, ne leur suffisait plus, souffrant de vétusté et étouffant graduellement dans les développements urbains du Vieux Montréal.

C'est avec instance que les Jardiniers-Maraichers de la région réclamèrent la rénovation et la rélocation du vieux marché. L'année suivante, le Conseil Economique métropolitain groupant des membres de plusieurs organismes dont la Chambre de Commerce et le Board of Trade, fit une recommandation très précise et suggéra le terrain du boulevard L'Acadie, au nord du boulevard Crémazie.

### Une solution salvatrice

Les Jardiniers-Maraichers, appuyés par l'Association des marchands détaillants du Québec, accueillirent avec joie le rapport et se mirent en frais de convaincre le gouvernement provincial et l'administration municipale de donner suite le plus tôt possible au rapport, de façon à réaliser sans tarder les recommandations positives et fort constructives qu'il renfermait et qui s'imposaient d'ailleurs.

La métropole acquiesça donc les 109 acres de terrain et les garda à la disposition de "tout organisme sérieux qui serait disposé à réaliser cette entreprise", car les administrateurs municipaux n'étaient pas disposés alors à engager davantage les crédits de la ville et firent savoir aux représentants de l'Association des Jardiniers-Maraichers que

### Administrateurs des Jardiniers- Maraichers de Mtl

Le conseil d'administration de l'Association des Jardiniers-Maraichers de la région de Montréal se compose comme suit :

M. Adrien Moquin de Brossard, président; M. Roméo Ste-Marie, de Brossard, vice-président; M. Alphonse Couture, de Ste-Dorothée, secrétaire-trésorier.

Les autres administrateurs sont MM. Lucien Bigras, de Ste-Dorothée; Honoré Daigneault, de St-Michel de Napierville; Paul-Eugène Giroux, de St-Eustache; Antoine Guinois, de St-Jacques-le-Mineur; Camille-Charles Haeck, de Chomedey; Bernard Lavoie, de Chomedey; Charles-A. Messier, de Ste-Madeleine; Georges Ricard, de St-Michel de Napierville; Moïse Nadeau, de St-Rémi de Napierville; Lucien Roger, de Ste-Dorothée; Edgar Ross, de Ste-Dorothée; Paul Vailancourt, de Ste-Rose; et John Van Winden, de Sherrington.

### Le Marché Central connu dans le monde

Malgré sa jeunesse, le Marché Central Métropolitain commence déjà à être connu dans le monde. Il a jusqu'ici, reçu la visite de plusieurs représentants de divers pays.

Le plus récent visiteur étranger au Marché Central, fut un représentant du ministère du Commerce de France, venu s'enquérir de l'organisation du marché et de son administration et aménagement.

Ce visiteur a fait savoir qu'on relogera bientôt les Halles de Paris, que plusieurs Canadiens connaissent. Du centre de la capitale française, les Halles seront déménagées près de l'aéroport d'Orly. Le gouvernement français investira près de \$150 millions à cette fin.

Par ailleurs, des visiteurs des Etats-Unis, de Nouvelle-Zélande, d'Australie et d'autres pays européens sont déjà venus puiser au Marché Central des informations pour l'aménagement de centres de distribution de vivres semblables dans leurs pays respectifs.

L'oeuvre des  
jardiniers-maraichers  
de Montréal

la ville n'avait pas l'intention de participer financièrement au projet.

### Les cultivateurs souscrivent

Les cultivateurs étaient assurés du terrain. Mais, il leur fallut alors recueillir les fonds nécessaires à lancer le projet. Ils s'adressèrent donc au ministère de l'Agriculture qui les assura de sa participation financière, mais "à la condition que les intéressés eux-mêmes y participent financièrement".

Sur-le-champ, l'Association des Jardiniers-Maraichers décida de créer la Corporation du Marché Central Métropolitain Limitée, avec un capital actuellement de \$1 million, propriété presque exclusive des cultivateurs eux-mêmes. C'était en novembre 1958.

Québec versa alors des subsides de \$1,900,000 pour aider à la construction du marché.

En 1953, Montréal revendit à la Corporation le terrain désigné, au même prix qu'elle l'avait acquis, soit \$300,000. Et l'on entreprit aussitôt, la même année, la préparation du plan d'ensemble et les travaux d'aménagement: nivellement, égout, aqueduc. Par suite de retards dans l'aménagement des voies d'accès, le Marché Central n'ouvrit vraiment ses portes qu'en mai 1960.

Par suite, les prévisions se sont avérées justes. En 1963, on a compté 33,298 "assistances" (nombre global de cultivateurs présents au marché en 1963, comparativement à 26,538 au "Toronto Food Terminal").

BRASSARD & WARREN

Architectes du Marché Central

3703, AVENUE DUPUIS

MONTREAL 26

739-1939

LA CIE

TERRES NOIRES LTEE

est heureuse de collaborer à  
la grandeur économique de la  
province de Québec, à la force  
du Canada et à la prospérité  
de la classe agricole.



Notre spécialité

CAROTTES  
CANADA NO 1

Produites et emballées en célophane par

TERRES NOIRES LTEE

SHERRINGTON DE NAPIERVILLE

TEL.: 454-244

## Pendant que vous dormez le marché vous approvisionne

Lorsqu'on passe, le jour, boulevard L'Acadie, ou boulevard Métropolitain, on voit à peine quelques cultivateurs et camions, sur l'immense terrain du Marché Central Métropolitain. Beaucoup de disent: "Cela n'a pas l'air trop fameux, ce marché! Il n'y a pas grand monde!"

Détrompez-vous. Vous passez tout simplement trop tard. Car, le commerce des

denrées périssables, la distribution des vivres, ne souffrent aucun retard. Dès que le légume ou le fruit est cueilli, il faut agir vite et l'acheminer rapidement vers le consommateur, sans quoi, le produit se perd.

Et en outre, si le détaillant veut que les produits "frais du jour" soient authentiques, le cultivateur et le grossiste doivent faire preuve de célérité.

### De 3 heures à 9 heures du matin

La véritable activité du Marché Central, on la voit et on l'admire la nuit et aux petites heures de la matinée. Dès 3 heures du matin, les premiers arrivages commencent à entrer au marché. Les premiers cultivateurs arrivés installent leurs produits à leurs bancs.

l'étranger, comme des poissons des divers centres de pêcheries.

Et l'activité va s'accroissant pour atteindre son point culminant entre 5h. et 6 heures. Les représentants des chaînes de magasins de la région affluent au Marché, comme les grossistes, les restaurateurs et les hôteliers.



Aux petites heures de la matinée, les jardiniers-maraîchers de la région ont rendez-vous avec les grossistes, les hôteliers, les restaurateurs, les acheteurs de chaînes de magasins et les détaillants. A 6 h. du matin, une activité fébrile y règne. (Photo Dimanche-Matin, par Bernard Lauzé)

C'est aussi à cette heure que rentrent dans la métropole, par train ou camion, les arrivages de fruits de

C'est ainsi qu'au marché même, on achète et on vend, aux heures matinales de la journée, plus de 90 millions de livres par année de légumes et de fruits dans la seule section des cultivateurs. Et cela ne comprend pas une quantité au moins égale de produits qui, en vertu du commerce "invisible", sont acheminés directement à l'entrepôt de l'acheteur ou chez le client désigné, mais dont la transaction a été conclue au marché lui-même.

Puis, l'activité du marché commence à ralentir, pour tomber à un point presque mort, à la fin de la matinée. La majeure partie des transactions sont d'ailleurs terminées avant 9h.30.

Ainsi, on comprend que le Marché Central paraisse relativement "mort", au moment où la population s'éveille et reprend ses activités quotidiennes. Mais, cette même population achètera, le même jour, des produits "frais", cueillis la veille (dans l'après-midi ou la soirée), acheminés au Marché Central durant la nuit, distribués aux détaillants à la pointe du jour.

### FERNAND J. LABROSSE 387-7391

Réalisateur de la construction des édifices suivants au Marché Central

- LA COOPERATIVE FEDEREE DU QUEBEC
- LEGRADE INC.
- UNITED FRUIT
- BUREAU DU MARCHÉ CENTRAL
- LES PLATEFORMES OU SONT VENDUS LES PRODUITS DU QUÉBEC
- NATIONAL SEE PRODUCTS
- LA BATISSE POUR LES CONTENANTS
- PECHEURS UNIS DE QUEBEC

### FERNAND J. LABROSSE INC.

Entrepreneurs Généraux

FERNAND J. LABROSSE, ing. p., président

44, PORT ROYAL OUEST MTL. DU. 7-7391

### M. GEORGES TREPANIER connaît la qualité des légumes frais du Québec

Il est acheteur pour plusieurs grossistes. Le matin à bonne heure il examine et choisit les produits du jardinier maraîcher



GEORGES TREPANIER, COURTIER EN LEGUMES, DIRIGE  
**LE CENTRE DU JARDINIER**



La majeure partie du pavage et de l'asphalte du Marché Central Métropolitain a été effectuée par la

**COMPAGNIE MIRON LTEE**

MONTREAL



### HARDEE FARMS LTD.

est une subdivision de

**HARDEE FARMS INTERNATIONAL LTD DE BRANDFORD, ONT.**

M. J.-J. PHILLIPS, prés.

M. J.-C. LLOYD, vice-prés.

M. H. WARNER, représentant

### HARDEE FARMS LTD.

cultive et achète les légumes frais du Québec

#### SPECIALITES :

- CAROTTES — ● EPINARDS
- OIGNONS — ● NAVETS
- PATATES — ● CHOUX

Tous les produits sont emballés dans des sacs transparents, prêts pour la consommation.

**HARDEE FARMS LTD.**

SHERRINGTON, P. QUE.

861-4014

# 14 GRANDS MARCHES DIONNE

pour mieux vous servir

Ouverts les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 heures

- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| 10455, boul. St-Laurent | 1115, boul. Décarie à St-Laurent |
| 3185 est, Beaubien      |                                  |
| 525 ouest, Jean-Talon   | 1221, Ste-Catherine O.           |
| 1370 est, Mont-Royal    | 5005, boul. Décarie à Snowdon    |
| 501 est, Mont-Royal     | 1340, Notre-Dame à Lachine       |
| 3600 est, Ontario       |                                  |
| 6536, St-Hubert         | 5220, av. Verdun                 |
| 7890, St-Denis          | 2077 Ste-Catherine O.            |



## Le Marché Central à la porte du consommateur

Au coeur de la ville, dans un nouveau centre industriel où l'urbaniste a prévu l'aération nécessaire, le Marché Central Métropolitain approvisionne la grande ville de fruits, de légumes, de poissons, de fruits de mer, d'épicerie et de produits laitiers. Le marché est situé, comme l'indique la photo, à proximité des grandes routes et est desservi par des voies de chemins de fer. En quelques heures tout au plus, les denrées apportées par nos cultivateurs ou importées de l'extérieur, sont distribuées par toute la ville, dans la province et même dans les provinces voisines et aux Etats-Unis.



## Des denrées à l'année à la halle aux fruits

La section des grossistes du Marché Central Métropolitain, administrée par "United Fruit and Produce Terminal (Montreal) Limited", est en mesure de fournir des fruits et des légumes à l'année longue.

Beaucoup de ces produits sont achetés d'abord des cultivateurs de la région, à la saison des récoltes, ou sont acheminées vers le Marché Central, par chemins de fer ou camions, lorsqu'ils viennent des autres provin-

ces ou de pays étrangers.

"Notre section, précise son gérant, M. Léo Déry, effectue 80 pour cent des transactions en gros de fruits et de légumes dans la province. Les arrivages excèdent 10,000 unités et atteignent 200,000 tonnes par année".

Les vastes entrepôts de la section comprennent 44 sections louées à 11 grossistes importateurs. D'ordinaire, les stocks de fruits et légumes y séjournent un temps très court. Cepen-

dant, les denrées plus difficiles à préserver sont conservées dans les salles climatisées, où, le moment venu, on accélère leur mûrissement à l'aide de procédés scientifiques ultra-modernes et éprouvés.

Lorsque la saison des fruits et légumes bat son plein, dans la région de Montréal, les grossistes se tournent vers les cultivateurs locaux et leur achètent souvent leurs récoltes entières.

## Des légumes à l'année!

Les vastes entrepôts de la Section des grossistes (United Fruit and Produce Terminal) comprennent 44 sections louées à 11 grossistes importateurs. Bornées à l'avant et à l'arrière par de longs quais, qui servent de débarcadères et d'embarcadères aux marchandises, ces sections comportent des entrepôts et des chambres frigorifiques ou climatisées. D'ordinaire, les stocks de fruits et légumes y séjournent un temps très court, car les affaires vont bon train. Les denrées plus difficiles à préserver demeurent dans les salles climatisées où on les conserve et où, le moment venu, on accélère leur mûrissement à l'aide de procédés scientifiques ultra-modernes et éprouvés. Arrivés des quatre coins du continent par camions-remorques ou par wagons de chemin de fer, ces fruits et légumes iront orner la table de la plupart des Montréalais, et aussi d'un bon nombre de gens d'autres régions du Québec, car des marchands grossistes viennent d'aussi loin que Trois-Rivières, Québec, Ottawa, et même Albany, N.Y. pour s'approvisionner au Marché central.

- BERLET FRUIT INC.
- WM. BERGER LTD.
- M. BOTNER & SON INC.
- COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC
- CRELINSTEN FRUIT COMPANY
- EASTERN FRUIT COMPANY
- COLOSSAL FRUIT CO. LTD.
- STEVE DART CO.
- MELVIN FRUIT CO.
- J. ELIOSOFF & SONS CO.
- EASTERN FRUIT & POULTRY CO.
- FISHER BROS. INC.



La façade ultra-moderne de l'édifice des United Fruit and Produce Terminal (Montréal) Ltée. Cet édifice spacieux abrite également les bureaux du Ministère de l'Agriculture, le bureau des Douanes, les bureaux des Compagnies de Transport, etc.

# UNITED FRUIT AND PRODUCE TERMINAL (MONTREAL) LIMITED

LEO DERY, gérant

# Les pages de santé de *Dimanche-Matin*

en collaboration avec le journal "Ici Paris" de France

C'est le médecin qui vous le dit :

## Ne prenez pas n'importe quel maillot de bain!

★ Cet été, si vous allez à la plage, vous vous mettez forcément en maillot. Il sera composé d'une pièce ou de deux pièces car vous ne comptez que sur votre coquetterie pour guider votre choix. Eh ! bien. Vous commettez une erreur car, là aussi, le médecin a son mot à dire. Il ne faut pas acheter votre maillot au hasard, il faut qu'il obéisse à certains conseils qui relèvent uniquement de la médecine.

Tout le monde les  
regarde!

## Beaux comme votre visage... vos ongles de pieds

Après avoir été tout l'hiver à la peine, les ongles des pieds sont, l'été venu, à l'honneur, à condition d'être parfaitement soignés. Il vaut mieux, évidemment, ne pas attendre l'époque des vacances pour les "remettre en beauté", mais, de toute manière, il n'est pas trop tard pour vous occuper d'eux.

Avant tout, il faut les fortifier, surtout si vous remarquez que vos ongles s'écaillent, s'effritent et offrent un aspect rugueux. En ce cas, suivez ce conseil :

Au moment de vous coucher, pendant 4 à 5 jours de suite, prenez ce bain de pieds à la camomille. Dix têtes de camomille suffisent par pinte d'eau. Restez dans ce bain (tiède) environ ¼ d'heure et brossez en même temps vos orteils avec une petite brosse très dure, légèrement enduite de savon.

### Benjoin

Ce n'est pas fini. Après la camomille, vous utiliserez le benjoin. Deux fois par semaine, après avoir débarrassé vos ongles du vernis qui les recouvre, tamponnez-les avec un coton imbibé de teinture de benjoin (vendue en pharmacie).

Si, par hasard, vous ne trouviez pas de benjoin, demandez au pharmacien de l'iode blanc que vous passerez dessus et tout autour de l'ongle avec un bâtonnet entouré de coton. L'iode blanc est excellent aussi pour les ongles cassants et mous.

### Soins

La camomille, le benjoin sont des substances à employer lorsque les ongles sont malades. Mais il y a des soins courants auxquels il faut procéder régulièrement.

Les ongles des pieds, au contraire de ceux des mains, se coupent droit, en carré.



Sacrifiés en hiver, ils se montrent en été. Essayez de ne jamais avoir honte d'eux.

Si vous dégarez trop les coins, vous risquez l'ongle incarné.

Au cas où ce désagrément vous arriverait, poncez ou limez le dessus de l'ongle, au milieu. Ainsi aminci, il poussera en largeur pour récupérer l'épaisseur perdue et les coins cesseront de s'incarner.

N'oubliez pas de nettoyer l'entourage de l'ongle avec un coton imbibé de peroxyde, enroulé autour d'un bâtonnet. Le sable et le sel de la mer les dessèchent, comme ceux de vos mains. Graissez soigneusement avec de l'huile d'amandes douces le pourtour de l'ongle, massez légèrement pour la faire bien pénétrer, essuyez le surplus et, enfin, appliquez votre vernis.

Par ailleurs, pour la santé de vos ongles, une alimentation riche en lait, en oeufs, en viandes maigres et en poisson est nécessaire.



### Une pièce

si votre foie est  
fragile et votre  
système délicat!

En tombant directement sur votre foie — cette glande volumineuse située juste sous les côtes — les rayons de soleil le congestionnent et le bloquent.

Pour peu que vous l'ayez fragile, au premier bain de soleil, votre langue se charge, vous avez la bouche amère, des nausées perpétuelles parce que vous digérez très mal et la migraine s'installe en permanence.

Le maillot une pièce est donc préférable pour vous, car il protégera votre foie. Prenez-le blanc, il sera encore plus efficace.

● Prenez aussi le maillot une pièce si vos ovaires occasionnent chez vous des règles douloureuses. Le maillot une pièce — à plus forte raison le bikini — ne les abrite pas assez, puisque les ovaires sont situés de chaque côté du ventre. Trop exposés au soleil, ils sécrètent trop d'hormones, trop de folliculine et vous risquez notamment de pénibles bouffées de chaleur.



### Deux pièces

si votre estomac  
est sensible et  
vos nerfs fragiles!

L'estomac, contrairement au foie, a besoin de soleil et d'air. A leur contact direct, il se fortifie et sa muqueuse, mieux irriguée, sécrète la quantité nécessaire du suc gastrique aux digestions heureuses. Si vous vous plaignez d'aigreurs, d'acidité, de brûlures, achetez sans hésiter un maillot deux pièces : il aidera vos maux à s'estomper d'abord et à disparaître ensuite.

● Au-dessus du nombril existe un important centre nerveux : le plexus solaire. Pendant l'année, sous l'influence de la fatigue, il se tord, se tend et vous met les nerfs à vif.

Avec un deux-pièces, vous remédieriez à cela. Directement exposé au soleil, le plexus se détend, se décontracte. L'apaisement s'installe et l'anxiété s'enfuit. C'est une merveilleuse détente.

En ce qui concerne le maillot "deux pièces moins une", la médecine n'a rien à y voir. Elle laisse ce soin à la police des plages...



Enfin, une bonne moutarde forte à un prix abordable!

## La nouvelle moutarde forte Keen

Les gourmets vont se réjouir! D'Angleterre, pays par excellence des condiments de qualité, nous arrive une authentique moutarde forte, prête à servir, la Moutarde forte Keen.

La Moutarde forte Keen possède exactement le même goût que la moutarde en poudre que vous achetez depuis des années. Innovation: elle est maintenant mélangée d'avance et donc prête à servir. Pas de temps perdu!

Mieux: le bocal est assez attrayant pour figurer sur votre table. Donc, pas de pot de service à laver.

Servez la Moutarde forte Keen avec les viandes froides, le pot-au-feu, le jambon et le rosbif. Vous apprécierez sa saveur nette et piquante, sa texture lisse et uniforme.



La Moutarde forte KEEN, c'est ce que l'Angleterre a fait de plus fort depuis Gibraltar. By Jove!



## Les secrets du docteur

### Les gauchers écrivent mal!



C'est un fait maintenant bien connu des psychologues: les gauchers font davantage de fautes d'orthographe que les droitiers. Ils sont incapables, paraît-il, de se rappeler la place exacte que tiennent les lettres dans un mot. En revanche, leur intuition cérébrale et intellectuelle, infiniment subtile et développée, les aide à faire d'excellentes études.

### Le céleri en branche désaltère

Le céleri en branches — dont la saison bat son plein — a un pouvoir rafraîchissant extraordinaire. Pendant les mois d'été où il fait chaud, on a tendance à trop boire, ce qui est désastreux pour la ligne. En mangeant au déjeuner une branche de céleri ou sel, vous n'aurez plus soif de toute la journée.

### L'ananas guérit le rhume des foins

L'ananas frais est un excellent préventif contre le rhume des foins. Il apporte, en effet, à l'organisme le manganèse dont celui-ci a besoin pour combattre l'allergie au pollen.

### L'huitre vaincra peut-être la polio

Aux Etats-Unis, une substance douce d'une activité antibactérienne extraordinaire vient d'être extraite des huîtres. Elle est surtout efficace quand il s'agit de combattre la polio. Appelée "polin", cette substance a été injectée à des souris atteintes de polio et les a guéries très rapidement sans que la maladie laisse de séquelle. Les spécialistes américains espèrent l'appliquer prochainement chez l'homme.

### Mes oreilles me grattent toujours

Depuis quelque temps, l'intérieur de l'oreille gauche me démange horriblement. On dirait qu'on me chatouille perpétuellement le tympan avec une plume et cela me rend littéralement fou. Ça me prend par crises, ça dure plusieurs jours, plusieurs nuits. Je ne dors plus, je ne mange plus et je suis devenu irritable et nerveux. Pourtant, le spécialiste qui m'a examiné trouve mon oreille normale. Que puis-je faire?



dans votre oreille quelques gouttes de glycérine baratée (vendue en pharmacie). Supprimez de votre alimentation le poisson et les oeufs: votre oreille vous laissera en repos.

R.— Vous faites une allergie de l'oreille interne. D'où ces démangeaisons qui vous torturent. Versez chaque soir



### J'ai peur en voiture

Je ne peux absolument plus supporter la moindre randonnée en voiture. Dès que je monte en auto, une angoisse folle, irraisonnée, me prend à la gorge et me rend malade. Je suis crispée sur mon siège, attentive au moindre bruit suspect, aux voitures qui nous frôlent. Quand mon mari double un camion ou un "trainard" (et je vous assure qu'il est pourtant très prudent) je cache mon visage entre mes mains ou je me mets à crier. J'arrive à destination épuisée et mon mari, excédé, me fait à chaque fois une scène. Que puis-je faire pour me guérir de cette peur insensée?

R.— Lorsque la voiture roule, il se forme de l'électricité qui vous incommodé. Certaines personnes ont des nausées, d'autres, comme vous, éprouvent une insurmontable anxiété. Pour contrarier ces courants électriques perturbateurs, serrez donc dans votre main droite une pièce d'un dollar en argent. L'argent qu'elle contient absorbera l'électricité accumulée et vos malaises disparaîtront.

### Je n'ai jamais soif

Je ne sais pas ce que c'est d'avoir soif, même par les plus grosses chaleurs. Il m'est à peu près impossible d'avaler une goutte de liqui-

de. A table, si je bois, cela me donne des nausées et entre les repas, je n'y pense même pas. Mes reins, je le constate, fonctionnent très mal.



R.— Je n'en suis pas surpris. Il faut absolument que vous buviez au moins chaque jour entre une pinte et une pinte et demie de liquide, sinon vos reins vont se bloquer. Cette absence de soif provient probablement d'une alimentation déséquilibrée, trop pauvre en sucre. Il est nécessaire que vous absorbiez des mets sucrés, du miel, des confitures. Rapidement, je vous l'assure, vous saurez ce que c'est que d'avoir soif.

## Nos pages de santé

Si vos vacances sont encore loin... il faut tenir le coup!



Elle est lourde à porter, la fatigue d'une année de travail!



Elles vous semblent si loin, ces vacances auxquelles souvent vous rêvez!

Elles sont encore loin, vos vacances... à la fin d'août, en septembre... La fatigue pèse sur vos épaules, vous êtes épuisé et pourtant, il faut tenir!

A cette époque, en outre, le travail ne manque pas car il faut bien souvent remplacer ceux qui sont déjà partis.

Alors, comment ne pas craquer? Ne vous affolez pas.

Nous avons prévu cette grande fatigue d'avant les vacances et réuni des recettes, des conseils qui vous aideront à attendre tranquillement.

### Douchez vos genoux



Cette méthode vous paraît bizarre? Essayez-la avant d'en rire vous ne le regretterez certainement pas.

### Douche

Pour vous remettre en selle, les Finlandais conseillent un moyen bien simple: la douche des genoux. Au niveau des genoux, très précisément à celui de la rotule, existe des rameaux nerveux reliés plus ou moins directement aux glandes surrénales. L'eau froide stimule ces nerfs, et par là même, les surrénales. Or, ces deux petites glandes situées juste au-dessus de vos reins sécrètent des hormones — cortisone et adrénaline — dont le rôle est d'augmenter le tonus musculaire, de faciliter le travail du cerveau, en un mot, remettre en forme.

Tous les matins, douchez donc vos genoux. Voici comment procéder: debout dans votre tub ou dans une cuvette profonde, braquez la pomme de votre douche, si elle est flexible, vers la rotule et laissez couler l'eau fraîche à jet doux durant trois minutes sur le genou gauche, trois minutes sur le genou droit.

Respecter l'ordre indiqué, il a son importance.

### Bouillotte froide

Si vous ne disposez pas de douche flexible, pressez simplement une grosse éponge imbibée d'eau froide que vous ferez ruisseler cinq minutes par genou.

Cette douche terminée, ne vous essuyez pas: laissez sécher. Terminez par une brève mais énergique friction à l'eau de cologne et au gant de crin. Ces ablutions répétées chaque matin vous re-

mettront sur pied en sept jours.

Le surmenage appelle un sommeil prolongé.

Passer neuf heures au lit est encore le meilleur moyen que l'on ait trouvé pour recharger les batteries défallantes et remettre daplomb l'équilibre nerveux.

Remplissez une bouillotte d'eau très fraîche. Mettez-la même à refroidir dans le réfrigérateur si vous voulez, mais ne l'emplissez pas quand même avec des glaçons. Puis glissez-la au fond de votre lit, couchez-vous et posez vos pieds dessus.

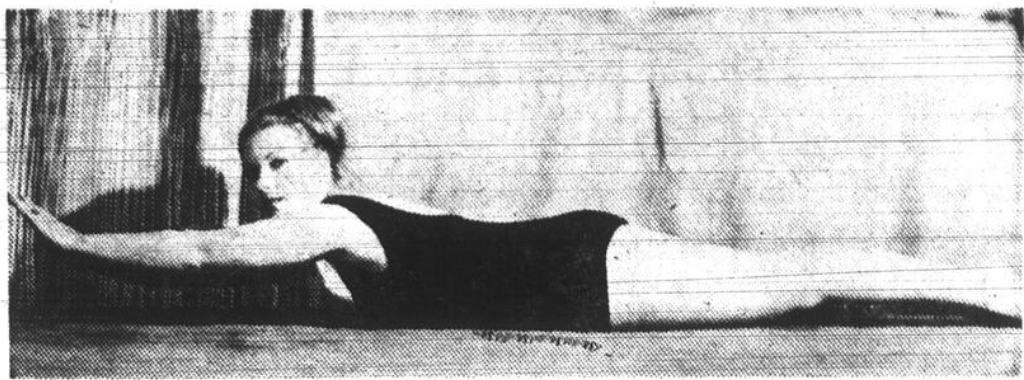
Il arrive alors que la fraîcheur qui se communique à l'organisme au moyen de la voute plantaire détend nerveusement le corps et vous plonge très vite dans un sommeil réparateur.

En outre, ne craignez pas de vous enrhummer car la bouillotte se réchauffe pendant la nuit après avoir rempli consciencieusement son rôle de somnifère inoffensif.

Mettez toutes les chances de votre côté en sortant légèrement.

Adoptez un régime végétarien, à base de légumes, de crudités mais sans viande, sans oeufs et sans poisson. Évitez, naturellement, les alcools et le café.

Enfin, pour vous revigorer, ayez sur vous un sac de dragées aux amandes. Croquez-en huit à dix par jour. Ce genre de dragées réalisent en effet une combinaison alimentaire très énergique car les amandes grillées qu'elles contiennent apportent du phosphore sous une forme que le cerveau assimile particulièrement bien.



## Respirez à la chinoise!

On vous a toujours dit et répété que l'oxygène était indispensable à une bonne condition physique: il brûle les déchets, multiplie les globules rouges et donne du dynamisme.

Malheureusement, vous ne pouvez peut-être pas passer un week-end à la campagne toutes les semaines. Pour vous remettre en forme, pour que vos poumons absorbent au maximum de leur capacité beaucoup d'oxygène, nous allons vous indiquer une manière de respirer, dite "respiration à la chinoise". C'est, de très loin, la plus efficace de toutes.

Chaque matin, devant la fenêtre ouverte, couchez-vous sur le ventre, bras allongés en avant, de chaque côté de la tête, mais reposant paumes à plat sur le sol. Tournez la tête du côté droit et aspirez lentement l'air par le nez en gonflant torse et ventre de façon à les garder collés au sol. Une fois les pou-

mons remplis d'air, soufflez, toujours par le nez, en repliant les bras et en ramenant les mains derrière la nuque. Recommencez dix fois de suite.

Cette respiration à la chinoise est extraordinairement vivifiante. L'organisme se charge d'oxygène. Un sang neuf circule dans les artères et vous vous sentez d'attaque.

## Forcez sur le petit déjeuner

● Votre petit déjeuner en ce moment doit être copieux: jus d'orange, une grande tasse de café ou de thé — léger et sans lait — bien sucré, à la cassonade de préférence, une tranche de viande froide ou de jambon ou, encore, un oeuf à la coque. Enfin, si vous tenez à travailler toute la journée sans défaillance, avalez une large assiettée de flocons d'avoine, mais crus. C'est à cette condition qu'ils vous fortifieront.

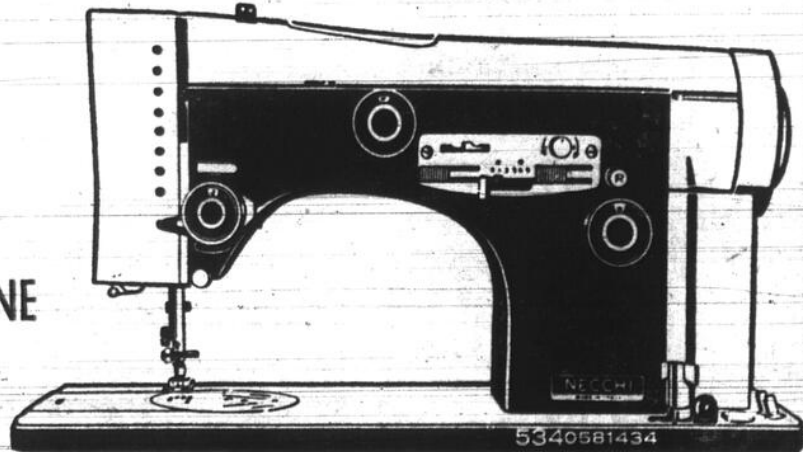
— Voici comment les préparer:

Mettez, la veille au soir, une tasse de flocons à tremper dans de l'eau ou dans du lait. Le lendemain matin, ils seront gonflés, ramollis et vous pourrez les manger avec du miel, de la confiture ou avec des fruits frais, que vous y mélangerez. Non seulement c'est délicieux, mais vous aurez fait provision d'une énergie qui vous étonnera.

# GRATIS

## CETTE MACHINE À COUDRE

# NECCHI



A LA PERSONNE QUI PEUT

PROUVER QU'IL EXISTE UNE MEILLEURE MACHINE SUR LES DEUX CONTINENTS



**CHALIFOUR & FRÈRES LTÉE**  
6586, rue st-hubert, montréal 10  
273-2553

VENTES ET REPARATIONS DE MACHINES À COUDRE DE TOUTES MARQUES

AGENT AUTORISÉ DES MACHINES À COUDRE NECCHI

# ANNONCES

**SERVICE GRATUIT**  
Les directeurs ou chargés de relations extérieures des cabarets, cinémas, galeries d'art, salles de concerts, musées, places touristiques, théâtres, etc... sont invités à faire parvenir communiqués et horaires du dimanche le mercredi précédent au signataire, à 5701 rue Christophe-Colomb, Montréal 10 Ce service est gratuit et est une source d'information pour nos lecteurs. Merci.  
Claude Masson.

## ARTS

- **VILLA BONNE-ENTENTE**  
Lac Masson. Oeuvres de Marie-Anastasia, jusqu'au 22 août.
- **GALERIE MORENCY (VI. 5-6894)**  
1564 St-Denis. Tableaux d'Adrien Hébert, jusqu'au 8 août.
- **GALERIE DU VIEUX PIN**  
278 ouest, Sherbrooke. Anciens meubles canadiens en pin et reproductions. De 2.00 à 5.00 h. p.m.
- **GALERIE SOIXANTE (AV. 8-5029)**  
280 ouest, Sherbrooke. Peintres de la maison jusqu'à la fin de l'été. Le dimanche, de 2.00 h. à 5.00 h. p.m.
- **CENTRE D'ART L'ELYSEE**  
35 ouest, rue Milton. Exposition des oeuvres récentes de Ghislaine Fauteux.
- **SQUARE DOMINION**  
Rue Windsor, au sud de Dorchester. Septième exposition annuelle "Square des Arts", ouvert jour et nuit jusqu'au 7 septembre.
- **CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (872-2556)**  
1260, Remembrance Road. "Montreal '64", jusqu'au 7 septembre. De

- 1.00 h. à 7.00 h. p.m., tous les jours.
- **JARDIN BOTANIQUE (872-2556)**  
4101 est, Sherbrooke. Deuxième exposition annuelle de sculptures de l'Association des Sculpteurs de la province de Québec. 34 oeuvres sont exposées. Tous les jours, du lever au coucher du soleil. Jusqu'au début de septembre.
- **HOTEL MONT-ROYAL**  
Peintures non figuratives dans le Foyer, avec l'artiste Romualdas Bukauskas. Jusqu'au 5 août.
- **COIN DES ARTS**  
Gare Centrale. Peintures canadiennes de la Galerie Antoine et peintures à l'huile de Françoise Gauthier.
- **MUSEE DES BEAUX-ARTS (VI. 2-8091)**  
1) 1379 ouest, Sherbrooke. Le plus important salon international de la Caricature dans le monde. Groupes des caricaturistes de plus de 30 pays et offre aux participants, \$12,000 en prix. Jusqu'au 10 août.
- 2) "La Neige" par les Jeunes Associés à la Galerie de l'Etable, jusqu'au 10 septembre.

- 3) "Le Musée en 1900", oeuvres d'artistes canadiens, à la salle des conférences, jusqu'au 31 août.
- **CENTRE D'ART (872-2556)**  
Chemin Camilien-Houde. Premier Symposium International de sculpture organisé en Amérique du Nord. Les artistes sculpteront devant le public, tous les jours jusqu'au 15 août. Ils sont 13 sculpteurs.
- **ART CHINOIS (VI. 5-4256)**  
762 Sherbrooke ouest. Meubles antiques chinois, de 2.00 à 5.00 h. p.m.

- **NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS (VI. 5-9991)**  
400 St-Paul est. Divers travaux et objets de la vie de Marguerite Bourgeoys. Ouvert le dimanche de 2.00 à 5.00 h. p.m.; admission de 25c pour les adultes et gratuit pour les enfants.
- **UNIVERSITE MCGILL**  
Le musée Redpath présente des fossiles, mollusques, oiseaux et mammifères de même qu'un gorille du Congo et une maquette de l'île de Montréal telle qu'elle devait être il y a 400 millions d'années. De 2 h. à 5 h. p.m., tous les dimanches.
- **CHATEAU DE RAMEZAY (UN. 1-3708)**  
290 est, rue Notre-Dame. Musée d'histoire du Canada. Impressionnant assemblage de documents historiques, peintures, meubles, instruments, ustensiles de cuisine, véhicules, articles de l'époque indienne. Ouvert de 2 hres à 5 hres p.m.
- **FRERE ANDRE (RE. 3-8211)**  
3800 Chemin de la Reine-Marie musée présentant des articles, sa cellule, son bureau, sa chambre d'hôpital, son coeur, son tombeau. Ouvert de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Entrée gratuite.
- **CHARLES LEMOYNE (674-6226)**  
4 est, rue St-Charles, Longueuil. Collection de documents, gravures, monnaies anciennes, ameublement et équipement militaire qui évoque la famille des Lemoynes et les origines de Longueuil. Du lundi au vendredi, de 10.00 h. a.m. à 3.00 h. p.m., et de 7.00 h. à 8.00 h. p.m.
- **MUSEE ST-FRANÇOIS**  
Caughnawaga. Objets, reliques et ossements de Kateri Tekakwitha. De 2.00 à 6.00 h. p.m., le diman-

- che. La semaine, de 10.00 h. a.m. à 12.00 h. p.m., et de 3.00 à 6.00 h. p.m.
- **CENTRE MARGUERITE D'YOUVILLE**  
1185 St-Mathieu. Exposition sur Marguerite d'Youville ainsi que la Chapelle, la Crypte et l'Oratoire. Ouvert de 9.00 h. a.m. à 8.00 h. p.m., tous les jours.
- **ORATOIRE ST-JOSEPH (RE. 3-8211)**  
3800 Chemin de la Reine-Marie. Exposition permanente sur St-Joseph et la dévotion au Canada. 125 kiosques. Ouvert de 9.00 h. a.m. à 10.00 h. p.m.
- **MUSEE DE CIRE (RE. 8-5959)**  
3715 Chemin de la Reine-Marie. Plus de 200 figures de cire, grandeur nature. Ouvert de 9.00 h. a.m. à 9.30 h. p.m., tous les jours.
- **VILLAGE HISTORIQUE JACQUES DE CHAMBLAY**  
Chambly. Présentation de l'héritage culturel et traditions du Québec, par des pièces des 17e, 18e et 19e siècles. De 9.00 h. a.m. à 5.00 h. p.m., tous les jours.

- **CENTRE D'ART DE L'ESTEREL (UN. 6-8224)**  
"Le complexe de Philémon" avec Denise et Guy Provost, Janine Sutto, Lucille Cousineau, Catherine Bégin, Paul Bayard, Roger Garceau et Georges Proulx. Tous les lundis et mardis, à partir du 5 août, "L'homme au parapluie".
- **THEATRE DE LA MARJOLAINE**  
Eastman. "Doux temps des amours", comédie musicale avec Andrée Lachapelle, Louise Marleau, Patricia Soleil, Benoît Girard, Guy Sanche et Claude Léveillé.
- **CENTRE D'ART DE REPENTIGNY (581-5800)**  
Le Théâtre du Nouveau Monde présente "Paris-Salade", une revue estivale avec Colette Courtois, Victor Désy, Ronald France, Edgar Fruiter, Guy Hoffman, Mirielle Lachance, Jean-Louis Paris, Ariette Sanders, Véronique Vilbert; mise en scène de Georges Groulx.
- **THEATRE DES PRAIRIES**  
Joliette. "La Bonne Planque", comédie de Michel André. Avec Margot Campbell, Camille Ducharme, Raymond Royer, Yvan Caruel et Yvon Leroux. Chansons et musique de scène de Jacques Blanchet. Tous les soirs, sauf le vendredi, à 8.30 h. p.m. Jusqu'au 2 août.

## CABARETS

- **HOTEL CENTRAL (681-0012)**  
1600 Principale, Chomedey. Daniel Oddera, chanteuse; Les Flamings, chanteurs, fantaisistes et instrumentistes; Noora Gamal, danseuse orientale; Michel Rémi et son ensemble; Michel Caron à l'orgue.
- **CASINO DE PARIS (866-8228)**  
316 ouest, St-Catherine. Rolly Hammond, chanteur-imitateur; Bob Ace, jongleur; Serge Sinclair, animateur; Les girls du Casino dans une revue.
- **CAFE DU NORD (DA. 2-2020)**  
10715 boul. Pie IX. Roger Doucet, chanteur et animateur; The Weltons, nouveautés; Les Melrose, numéro spécial; Monica, danseuse.
- **FEUILLE D'ERABLE (MO. 9-4272)**  
1141 boul. des Laurentides, Vimont. Bob Robie, chanteur; Denyse Broussau, chanteuse; Jose & Josella, danseurs espagnols; Guy Lévesque et son ensemble Laurie Stuart, nouveautés sur unicycle; Lorenzo à l'orgue.
- **CAFE DE L'EST (CL. 5-4455)**  
4558 Notre-Dame est. Gilles Morneau, chanteur et animateur; The Tear-Drops, chanteurs-fantaisistes; Chay & Samay, acrobates; Roland & Romaine, danseurs.
- **PAVILLON BLANC (835-4791)**  
St-Gabriel de Brandon. Les Bihanki.
- **CLUB SAHARA (UN. 6-1975)**  
1177 De la Montagne. Fawzia Amir et ses danseuses arabes accompagnées du trio arabe de Lewis Richard.
- **HOTEL PLAZA (UN. 1-5416)**  
446 Place Jacques-Cartier. Simone Mercier, chanteuse et animatrice; Myriam, danseuse; The Ross Sisters, chanteuses; Les Tune Up Boys, Claude Landry et son ensemble; Yvan Prévost et son trio.

## SPECTACLES

- **HOTEL REINE-ELIZABETH (861-3511)**  
Salle Bonaventure. Suzan Barrett, chanteuse âgée de 21 ans; Rico, magicien.

## THEATRES

- **PLACE VILLE-MARIE (861-6665)**  
"Le Quadrillé", comédie de Jacques Duchesne avec Luce Guilbault, Roland Galanais et Gilbert Comtois. Le dimanche à 7 h. 30 p.m. Relâche lundi. Jusqu'au 8 septembre.

Commencant lundi soir

★ **JACLINE GUY**  
charmante chanteuse qui vous plaira

★ **CLAUDE LANDRE** ★ **RICARDO & LINDA**  
comédien danseurs espagnols

★ **R. PELLETIER, M.C.**

**Casino de Paris**

316 ouest, Ste-Catherine 866-8228

3ième MOIS

**VOYEZ-LE A VOTRE TOUR DES MAINTENANT!**

**CA COMMENCE PAR LE BAISER**

2- GRAND FILM en couleurs

**Le Gentleman DETECTIVE**

**CANADIEN** Air Climatisé **PLAZA**

5204 EST, STE-CATHERINE EA. 2-5180 6807 ST-HUBERT, CR. 4-6188

## CONCERTS

- **ORATOIRE ST-JOSEPH**  
Le carillon de 56 cloches, considéré au 3e en rang d'importance en Amérique du Nord, peut être entendu à 9 h., 45, 10 h., 45 a.m. et 2 h., 30 et 4.00 h. p.m., le dimanche. Le concert est donné par M. Emilien Allard.
- Egalement à l'Oratoire, un concert d'orgue est présenté le dimanche de 3 h. 30 à 4 h. 15 p.m., par M. Raymond Daveluy.
- Aussi à l'Oratoire, les Petits Chanteurs du Mont-Royal durant la messe solennelle de 11 heures le dimanche.

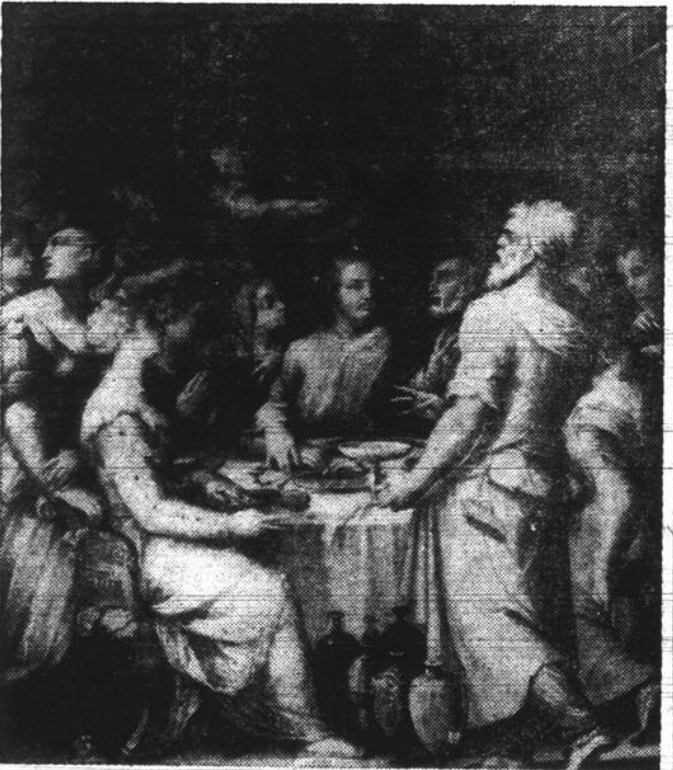
## DIVERTISSEMENTS

- **JARDIN DES MERVEILLES (872-2556)**  
Parc Lafontaine. Jardin zoologique pour enfants... et adultes. Ouvert de 10.00 h. a.m., au coucher du soleil.
- **ORATOIRE ST-JOSEPH (733-0291)**  
Les Jongleurs de la Montagne présentent le Chemin de la Croix d'Henri Ghéon à 9 h. 45 p.m., les mercredis, jeudis et vendredis.

## MUSEES

- **EGLISE NOTRE-DAME (VI. 9-1070)**  
Place d'Armes. Collection d'articles, objets et peintures religieuses. De 1.00 à 4.30 h. p.m., le dimanche. Admission de 25c pour les adultes et 10c pour les enfants. Gratuit pour les groupes d'étudiants.

## Une toile du 16e siècle passé du grenier au Musée



Les Noces de Cana, de Giorgio Vasari

Le Musée des Beaux Arts de Montréal a acquis, la semaine dernière, une toile de Giorgio Vasari, peintre du XVIe siècle, mais découverte récemment dans un grenier à Toronto.

La toile de 16 pouces par 12 pouces est intitulée: "Les Noces de Cana" et a servi d'esquisse à une fresque d'autel à l'église de St-Pierre, à Pérage. Elle fut peinte en 1566.

Vasari est un des plus éminents disciples de Michel-Ange. Mais il a acquis sa renommée beaucoup plus en écrivant l'histoire des arts de la Renaissance que par la peinture elle-même.

UN FILM EMOUVANT AU POSSIBLE

JOSEPH E. LEVINE présente

**THE CARPETBAGGERS**

TECHNICOLOR® PANAVISION®

Avec George Peppard, Alan Ladd, Bob Cummings, Martha Hyer, Lew Ayres, Archie Moore, Carroll Baker.

HORAIRE:  
10.15 h. - 12.55 h.  
3.35 h. - 6.15 h. - 8.55 h.

**AIR CLIMATISE**

6e et dernière semaine

**LOEWS**

**BIJOU** LA. 4-1988

PAPINEAU ET BOUL. ST-JOSEPH

*Femme amoureuse et passionnée, elle reculait devant rien pour assouvir ses passions et ses désirs*

Hildegarde **NEFF**

**Catherine de RUSSIE**

CINÉMASCOPE

**EN COULEURS**

Sergio FANTONI  
Raoul GRASSILLI

Egalement à l'affiche

**BAGARRES! FUSILADES!**

FRANK VILLARD  
DOMINIQUE WILMS  
NADINE TALLIER  
ROBERT BERRI  
avec Camille Sauvage et son orchestre

**LES TERRORISTES**

# à la TV aujourd'hui

## dans l'avant-midi

- 8.00 (8) The Fisher Family
- 8.30 (8) Breakthru
- 9.00 (8) Off To Adventure
- 9.15 (8) The Catholic Mass
- 9.30 (3) The Christophers
- 9.45 (3) Living Word
- 10.00 (3) Lamp Unto My Feet
- (8) Faith for Today
- (10) Mire
- 10.30 (3) Look Up And Live
- (8) Popeye
- (10) Coquetel musical
- 11.00 (3) Camera 3
- (8) Sunday Showtime

## dans l'après-midi

- 12.00 (2) Musique
- (3) This is the Life
- (7) Mire et musique
- 12.15 (10) Manchettes - Horaire
- 12.30 (3) Dodge Boys Remember
- (10) La science et la vie
- 1.00 (3) Film Shorts
- (5) Test Pattern
- (5) "Couleur" New York

- 3.15 (12) The Sound of 12
- (12) Meditation —
- Newsroom 12
- 3.30 (2) (4) (7) (9) (13)
- L'OMNIUM CANADIEN DE GOLF
- (8) (13) Comment and Conviction
- (12) Let's Find Out
- (3) Big Picture
- (5) Oral Roberts
- (8) (13) Danger Man
- (12) The Liberal Arts
- 4.30 (5) Public Affairs
- (8) (13) Exploring The Universe
- (12) Forum
- (3) Sports Spectacular
- (5) Big Picture
- (8) (13) Platform
- (8) Sunday Showcase
- "SEALED VERDICT", avec Ray Milland, Broderick Crawford.
- (10) Les P'tits Bonhommes du dimanche
- (12) Family Theatre
- "THE GREAT VICTOR HERBERT" (1939), avec Allan Jones, Walter Connolly et Mary Martin.
- 5.30 (2) (4) (7) (9) (13)
- Festival Charlie Chaplin
- (3) Amateur Hour
- (4) (5) (6) Kingfisher Cove
- (5) Public affairs film
- (7) Le jour du Seigneur
- (8) (13) Mr. Home
- Improvmnt
- 5.45 (8) (13) Newsreel

## dans la soirée

- 6.00 (2) (4) (7) (9) (13)
- Les travaux et les jours
- (3) 20th Century
- (4) (6) International
- Showtime
- (5) Stony Burke
- (5) Meet the press
- (8) (13) Death Valley Days
- (10) Jeux d'hommes
- Avec Jean-Pierre Coallier, Jas Duval et Me Alban Flamand.
- 6.30 (2) (9) L'Afrique noire
- d'hier et demain
- Une série sur la vie des Africains, filmée par Michel Régnier. Aujourd'hui: L'industrie.
- (3) Mr Ed
- (4) Destination danger
- (5) (8) The Greatest Show On Earth
- (7) La Famille Stone
- (8) (12) (13) Walt Disney
- Présenté
- (13) Mes trois fils
- (2) (4) (7) (9) (13)
- Robin des Bois
- (3) Lassie
- (4) (5) (6) Hazel
- (10) Théâtre d'Erroll Flynn
- 7.30 (2) (7) (9) (13) Camera '64
- (3) My Favorite Martian
- (4) Cinéma de Paris
- (4) (5) (6) Chorus Anyone?
- (5) Walt Disney presents
- (8) (12) (13) Mr. Novak
- (8) "Couleur" Empire
- (10) Ciné-spectacle
- "MENACE DANS LA NUIT": E.-U. 1951. Film policier de J. Barry avec John Garfield et Shelley Winters.
- 8.00 (2) (7) (9) (13) Reuli-Reulant
- Animateurs: Aglaé et Roger Baulu.

- De New Carlisle, au Québec. Invités: Pierre Sénécal, Claude Steben et Christine Charbonneau.
- (3) (4) (5) (6) Ed Sullivan Show
- 8.30 (5) Magilla Gorilla
- (8) (13) Sunday Night Movie
- (8) Arrest and Trial
- (12) The Richard Boone Show
- 9.00 (2) (4) (7) (9) (13)
- Cinéma du dimanche
- "SITTING BULL": E.-U. 1953. Western de S. Salkow avec Dale Robertson et Mary Murphy.
- (3) Celebrity Game
- (4) (5) (5) (6) Bonanza
- (10) Police des plaines
- 9.30 (3) Brenner
- (10) Mot de passe
- (12) The Jack Benny Program
- 10.00 (3) Candid Camera
- (4) (5) (6) Horizon
- (5) The Joey Bishop Show
- (8) (12) (13) The Hourglass
- (8) Ensign O'Toole
- (10) Carnet de voyages
- 10.30 (2) (4) (7) (9) (13)
- Téléjournal
- (3) What's My Line
- (5) Burke's Law
- (8) The World's Best Movies
- "THE SORK CLUB", avec Betty Hutton, Barry Fitzgerald, Don DeFore, Robert Benchley.
- (10) Mon cœur est un violon
- 10.45 (2) (13) Supplément régional
- (4) Bulletin sportif
- (7) Cinéma 7
- "LA BRIGADE DU SUICIDE": E.-U., 1948.
- (9) Dernière édition — température
- (10) En première page
- 10.55 (2) (9) (13) Nouvelles du sport
- (4) La Météo
- (10) La couleur du temps
- 11.00 (2) (4) (9) (13) Document
- "L'ARCHE DE NOE", Regard curatif sur la vie et les mœurs des animaux sauvages d'Afrique. — "DERNIER MATIN", une biographie de Saint-Exupéry.
- (3) (4) (5) (6) (8) (12) (13) News
- (10) La ronde des sports
- 11.09 (4) Night Final and Weather
- 11.10 (6) Final Edition
- 11.15 (3) Sunday Night Classic
- (4) Sports Roundup
- (6) Sports
- (8) (13) Sports final
- (10) Cinéma
- "L'ÉTRANGE MONSIEUR STEEVE": Fr. 1957. Drame policier de R. Bailly avec Jeanne Moreau et Philippe Lemaire.
- (12) Pulse
- 11.25 (4) Feature Film
- (6) All Star Golf
- (8) (13) Douglas Fisher and...
- 11.35 (12) No Hiding Place
- 11.55 (8) (13) London Line
- 12.10 (8) (13) British TV News
- 12.25 (8) (13) Newsreel
- 12.30 (12) Newsroom 12
- Meditation

- (2) CBFT - Montréal
- (5) WPTZ - Plattsburg
- (7) CHLT - Sherbrooke
- (10) CFTM - Montréal
- (3) WACAX - Burlington
- (5) CKMI - Québec
- (8) CJOH - Ottawa
- (12) CFCF - Montréal
- (4) CFCM - Québec
- (6) CBMT - Montréal
- (8) WMTW - Poland Srg.
- (13) CBOH - Ottawa

# FOOTBALL

## CANAL

10 cftm-tv



## OUVERTURE de la SAISON - VEND. 7 AOÛT

### HORAIRE DE DIFFUSION

Mois	Jour	Match	Heure
Août	Vendredi 7	Ottawa à Toronto	8 h. p.m.
"	Vendredi 14	Hamilton à Ottawa	8 h. p.m.
"	Mardi 18	Winnipeg à Ottawa	8 h. p.m.
"	Vendredi 21	Winnipeg à Hamilton	8 h. p.m.
Septem.	Mardi 1er	Toronto à Ottawa	8 h. p.m.
"	Lundi 7	Montréal à Regina	4h.30 p.m.
"	Dimanche 13	Edmonton à Toronto	2 h. p.m.
"	Mardi 15	Calgary à Hamilton	8 h. p.m.
"	Dimanche 20	Hamilton à Toronto	2 h. p.m.
"	Dimanche 27	Toronto à Winnipeg	4 h. p.m.
"	Mardi 29	Toronto à Calgary	11 h. p.m.
Octobre	Dimanche 4	Regina à Hamilton	2 h. p.m.
"	Mardi 6	Regina à Ottawa	8 h. p.m.
"	Lundi 12	Toronto à Regina	4h.30 p.m.
"	Dimanche 18	Montréal à Toronto	2 h. p.m.

### ELIMINATOIRES : Est et Ouest

Novembre, Samedi 28, Finale de la Coupe Grey

Nos "As" du reportage

PIERRE PROULX directeur des sports à CFTM-TV      JEAN-JACQUES FORTIN commentateur sportif à CFTM-TV

JIM ALLEN — PAUL GADOURY  
dépisteur — commentateur

Dans tout le pays

# Grand succès du ballet de Winnipeg

Toronto (UPI) — Le "Royal Winnipeg Ballet" a donné, au cours de l'été, des spectacles dont on se rappellera longtemps. La tournée que le ballet a faite dans certaines provinces du Canada fut réellement triomphale et les critiques n'ont pas tari d'éloges devant la perfection des danseurs.

La troupe passe la fin de semaine à

Long Island, y donnant un spectacle dans le cadre du festival des arts.

Plus tôt, en juillet, la troupe donnait un spectacle à Boston et un critique américain écrivait qu'il venait de "voir l'un des corps de ballets les plus extraordinaires en Amérique du Nord".

# Le Festival des films de la divine Garbo se poursuit à l'Elysée

Aucune idolâtrie n'a pu atteindre celle dont Greta Garbo fut l'objet. Henri Agel définit ainsi l'éternité de l'actrice Garbo: "Greta Garbo reste au delà de ses incarnations; elle pulvérise les unes, elle transcende les autres,

celles qui baignent dans le romanesque, comme Anna Karemme, Marie Walewska, Marguerite Gauthier. Elle offre de l'amour le visage le plus tendre et le plus aimant; elle communique par le frémissement d'une sensi-

bilité dont le secret s'est perdu, le mystère d'une âme présente dans un corps."

Afin de permettre aux personnes d'âge mûr de revivre l'époque glorieuse du cinéma américain et aux plus jeunes de faire connaissance avec celle qui charma les cinéphiles de la génération précédente, le cinéma Elysée a organisé pour sa clientèle un "Festival Garbo".

Au cours de ce festival, les grands succès suivants ont été présentés en version française:

La Reine Christine (1934), Anna Karénine (1935), Marie



Greta Garbo surnommée "La Divine" dont on peut voir plusieurs succès à la salle Eisenstein du cinéma Elysée au cours d'un Festival Garbo. Ces films sont présentés au rythme de deux par semaine.

Walewska (1937) et La Femme aux deux visages (1941).

Quatre autres films seront présentés dans leur version originale:

Mata-Hari (1932), du 7 au 13 août, Grand Hôtel (1933) jusqu'au 6 août, Queen Christina (1934), du 7 au 13 août, Ninotchka (1939), jusqu'au 6 août.

## Plus nues que nues!

Les jeunes filles Belges protestent à leur façon contre les autorités qui ont défendu le port du monokini sur les plages de Belgique. Elles se baignent toute habillées.

Un couturier belge a commenté cette décision: "Deux choses sont possibles, soit que les jeunes filles qui ne savent pas bien nager coulent sous l'eau lorsque leur jupe se gonfle, soit qu'à leur sortie de l'eau, les vêtements mouillés montrent un corps plus nu qu'un nu".

## Devenez DETECTIVES ou AGENTS SECRETS

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à: Canadian Investigator Institute, C. P. 21, Station Delorimer, Montréal.

## CLUB AMICAL

### "TOI ET MOI"

Bienveillant accueil à ceux ou celles qui veulent enfin (1) trouver la vie belle. Informez-vous, puis venez vous inscrire comme membres; tout est très discret et confidentiel.

Avez un choix de personnes de tout âge, de toute condition sociale qui veulent vous rencontrer, vous comprendre, vous aimer.

DU. 1-1657 de midi à 9 h. p.m.

## DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS

UN HOMME S'ACHARNE A LUTTER CONTRE LE PLUS ATROCE BOURREAU D'UN PEUPLE !!!

**LE TYRAN DE SYRACUSE**

EN COULEURS

SALLE CLIMATISÉE

UN DELICIEUX COCKTAIL MUSICAL OU LA ROMANCE ET LA COMEDIE VONT DE PAIR DANS UN SPECTACLE FEERIQUE !!!

**DORIS DAY**

JUMBO

LA SENSATION DU CIRQUE

EN COULEURS

SALLE CLIMATISÉE

Les écoliers sont admis l'après-midi (Dimanche excepté) au prix de seulement 50c

STEPHEN BOYD JIMMY DURANTE MARTHA RAYE

**MERCIER-ELECTRAVILLERAY-BEAUBIEN**

1280 ST-CATHERINE E. CL5-6226 114 ST-CATHERINE E. LA-2-9177 8042 ST-DENIS DU8-5577 2396 BEAUBIEN E. RAJ-6060

Quel, souvent l'ai pleuré seule... Tu ne comprendras jamais que le tout doit te satisfaire ne pourrait remplacer la tendresse d'une mère!

Quand blanchir et tel autre, tu es un chrétien à ma vie... Maman, je t'en prie, éloigne-toi de moi...

De que je ne pourrais être de toi, d'autre me rassureraient!

Lana TURNER John GAVIN

**"Mirage de la vie"**

IMITATION OF LIFE

SANDRA DEE EN COULEUR

SALLES CLIMATISÉES

CARY GRANT \* DORIS DAY

**"UN SOUPÇON DE VISON"**

EN COULEURS

**CHAMPLAIN • CREMAZIE • BEAUBIEN**  
1815 ST-CATH. E. LA-4-1685 8610 ST-DENIS DU8-4210 2396 BEAUBIEN E. RAJ-6060

Dans la nouvelle série du "crooner"

# Assagie, Beverley Garland est devenue l'épouse de Bing Crosby

HOLLYWOOD — (UPI) — Beverley Garland, l'une des plus illustres meurtrières de la télévision, s'est tellement assagie qu'elle est devenue l'épouse de Bing Crosby dans une nouvelle série de programmes du "crooner"!

Lorsqu'un réalisateur est à la recherche d'une actrice pour remplir le rôle d'une meurtrière, Mlle Garland est habituellement la première à être sollicitée. Elle est convaincante à ce point.

Dans le programme de Bing Crosby, Mlle Garland a obtenu un des rôles les plus recherchés de Hollywood. Plusieurs des meilleures ac-

trices de la capitale du cinéma auraient aimé être de la distribution.

"C'est merveilleux," a déclaré la ravissante actrice, en sirotant une tasse de café, cette semaine. "Le script est taillé à la pièce, pour Bing, et je suis ravie d'avoir l'occasion de jouer à ses côtés."

Mlle Garland n'est pas ce qu'il serait convenu d'appeler un bourreau du travail. Elle participe occasionnellement à des émissions de télévision et de temps à autre accepte un rôle dramatique. "Depuis toujours, je veux faire de la comédie, mais

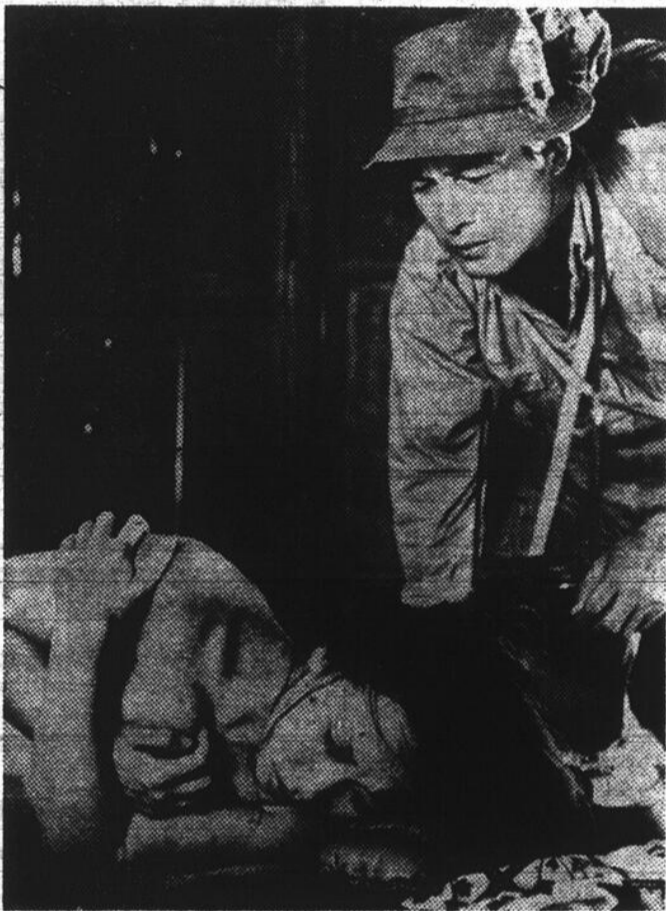
l'occasion ne s'est pas encore présentée," dit-elle. "Je n'envisageais pas de jouer dans une série parce que je suis maintenant la mère d'un autre enfant et nous projetons de déménager à Palm Springs."

Beverley Garland a la réputation d'être toujours re-

posée et cela reflète dans le calendrier de production de la nouvelle série d'émissions. En effet, personne ne semble inquiet ou nerveux aux alentours des studios et on estime que cela aidera sensiblement à augmenter la qualité du nouveau programme de Bing Crosby.

## Au 5e Festival

### La nouvelle vague du cinéma japonais



KYOKO KISHIDA et EIJI OKADA dans "La Femme des dunes".

Au début des années 1960, une nouvelle vague japonaise surgissait dans les milieux du cinéma. Des noms jamais entendus auparavant prenaient la vedette et s'imposaient aux cinéphiles: le ci-

néma dit oriental s'occidentalisait, tout en gardant ce caractère si distinctif de violence, d'intensité et de poésie.

Deux films, considérés comme les plus représentatifs de ce nouveau cinéma, seront présentés dans le cadre du 5e Festival international du Film de Montréal, qui aura lieu à la Place des Arts du 7 au 13 août prochain. Il s'agit de LA FEMME DES DUNES, de Hiroshi Teshigahara: mardi le 11 août à 9 h. 30 p.m.; et de ELLE ET LUI, de Susumi Hanl: lundi le 10 août à 6 h. 30 p.m.

Gagnant du prix spécial du jury au récent Festival de Cannes, LA FEMME DES DUNES raconte l'histoire d'un homme traqué dans un trou de sable. Teshigahara — dont le premier film, LE TRAQUENARD, était à l'affiche du 4e Festival international du Film de Montréal — pose l'éternel problème: l'homme est-il libre? quelle est sa raison d'être? Le sable devient, dans LA FEMME DES DUNES, un personnage vivant et permet la photographie d'images sensationnelles.

100e représentation le spectacle le plus amusant de l'année

### Le Quadrillé



Comédie de Jacques Duchesne

Billets à prix populaires  
Représentations 8 h. 30  
Dimanche 7 h. 30  
Réservations 861-6665

LE THEATRE DE LA PLACE VILLE MARIE

Air climatisé

POUR APPRENDRE LA REPARATION DES MONTRES Institut d'Horlogerie du Canada Ltée demandes notre dépliant gratuit COURS: JOUR - SOIR CORRESPONDANCE St-Hubert, Montréal - LA. 2-7823

Vos amis aussi devraient lire

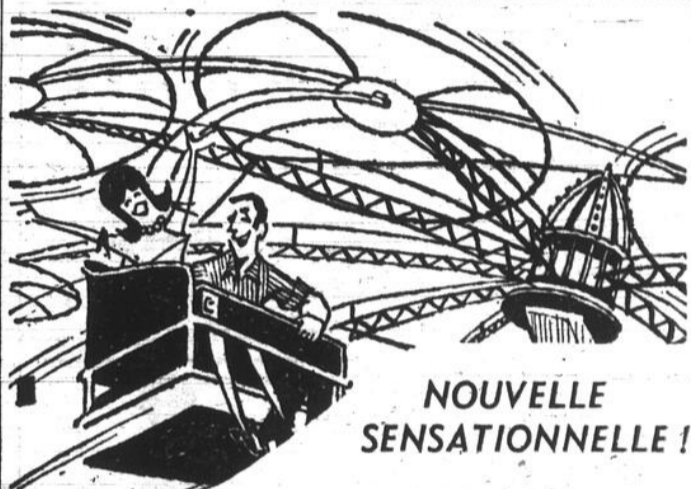
## Le Dimanche-Matin

20 Century Fox presents  
Shirley MacLaine  
and Paul Newman  
and Robert Mitchum  
and Dean Martin  
and Gene Kelly  
and Bob Cummings  
and Dick Van Dyke



3e SEMAINE

PALACE AIR CONDITIONED



NOUVELLE SENSATIONNELLE!

## TOUS les MANEGES

MAINTENANT SEULEMENT 15¢

(le "Royaume des petits" demeure à 10c)

Ouvert de midi à minuit tous les jours, sauf le lundi

## Y'A DE LA JOIE AU JOLI PARC BELMONT

Pierre Kelfon présente

aimez vous les femmes?



Un film de JEAN LEON  
Scénario de ROMAN POLANSKI  
Musique de WARD SWINGLE

3e Grande semaine

...la question d'actualité!

Sophie ★ Guy ★ Edwige  
DAUMIER BEDOS FEUILLÈRE

Le Parisien 12.01 - 1.87 - 2.53  
5.28 - 5.49 - 5.66  
COMPLEMENT CLIMATISE

## L'HÔTEL ALFFER à Mexico UN HÔTEL BALSÀ

Situé au coeur du quartier des affaires, l'Alffer offre à ses hôtes: ses 150 chambres modernes, son restaurant de premier ordre, ses salles de réunions et de banquets qui forment un ensemble parfait où le confort le plus raffiné s'allie au luxe du meilleur goût.

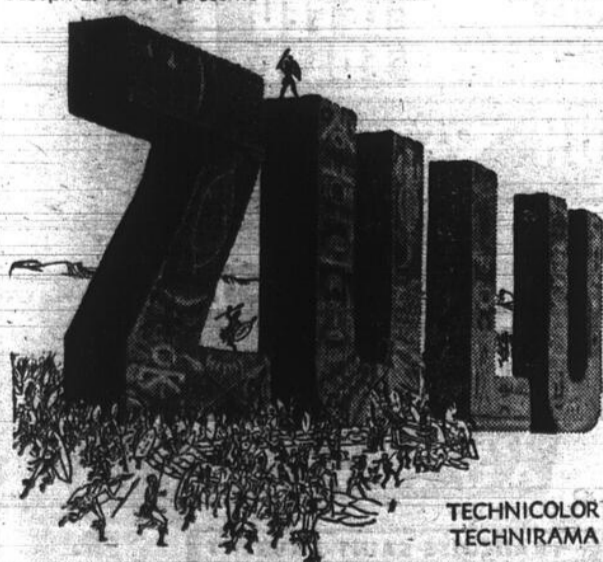
CHAMBRES POUR UNE PERSONNE (\$ U.S.) 8.00-11.20-12.00-12.80  
CHAMBRES POUR DEUX PERSONNES 9.60-12.80-13.60-14.40

ÉCRIVEZ À:  
HÔTEL ALFFER UTELL INTERNATIONAL  
Revilleigede 19 MEXICO, D.F. 4465 Rue Peel Montréal 2, Canada.

## DWARFING THE MIGHTIEST! TOWERING OVER THE GREATEST!

Un spectacle du tonnerre qui nous est venu de l'un des pays les plus excitants

Joseph E. Levine présente



TECHNICOLOR TECHNIRAMA

Starring — Stanley Baker • Jack Hawkins  
Ulla Jacobson • James Booth • Michel Caine

Spectacle non interrompu à partir de 10 h. a.m.  
Air climatisé pour votre confort.

ALOUETTE

**Cinema**  
PLACE VILLIARD

**ENSEMBLE**  
SOPHIA LOREN MARCELLO MASTROIANNI

la COLOR

YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW CARLO PONTE

HORAIRE :  
12.15 - 2.30  
4.50 - 7.00  
9.30

3e SEM.

AIR CLIMATISÉ

2e semaine

HORAIRE  
12.30 - 2.40  
4.50 - 7.05  
9.15

"BRILLIANT! A 'TOM JONES' WITH JETAWAY!"

**the Easy Life**

Air climatisé

ATTORIO GASSMAN CATHERINE SPAAK

**"ESCADRILLE DE PANTHÈRE"**

Van JOHNSON  
Walter PIDGEON

**"Les BOUCANIER des ILES"**

Richard HARRISON  
Michèle MERCIER  
(COULEURS)



**"La Montagne des 9 Spencer"**

Henry FONDA MAUREEN O'HARA

Technicolor - Panavision

**"La Montagne des 9 Spencer"**

Technicolor - Panavision

**Amherst**

ANGLE AMHERST et STE-CATHERINE, 288-8195

EN PRIMEUR

IL POUVAIT EN CHOISIR UNE...  
IL LES AIMA TOUTES!

MAGALI NOEL  
DANY CARREL  
MADELEINE ROBINSON  
et RAF VALLONE

La fille, jeune et excitante!

Le survenant!

La belle-soeur jolie et séduisante!

La mère, veuve et ardente!

**Les Possédées**

CINÉMA **Orpheum**  
2e SEMAINE AIR CLIMATISÉ  
525 STE-CATHERINE, OUEST 849-2153

A la Place des Arts, mercredi

**L'Orchestre national de la Jeunesse du Canada**

Quand on songe à un orchestre, on songe d'abord à la musique, aux instruments, aux partitions, aux répétitions, au chef d'orchestre. Quand on parle de l'Orchestre National de la Jeunesse du Canada, formé de jeunes musiciens de 14 à 20 ans, choisis au cours d'auditions tenues à travers tout le pays, on s'inquiète de trouver des chaperons pour surveiller ces jeunes, des infirmières pour les soigner s'ils tombent malades, ou prennent trop de soleil aux rares heures de détente sur les plages de provinces visitées!

Cet Orchestre National de la Jeunesse du Canada, est un groupement unique en son genre. Fondé il y a six ans par M. Walter Suskind qui en eut l'idée, L'ONJ jouit de la faveur du public et de l'admiration de toute la critique musicale du Canada. Si ces jeunes n'ont pas encore atteint à la maturité

du talent de leurs camarades chevronnés et jouant depuis des années dans nos grands orchestres canadiens, ils ont une ferveur, un dynamisme et une volonté de servir la musique qui galvanisent tous les auditeurs devant lesquels ils ont joué.

98 musiciens, venant de toutes les parties du Canada, dirigés par Victor Feldbrill et John Avison, interpréteront Beethoven, Matten Hindemith Berlioz, Mozart, Clermont Pépin, Mendelssohn, Mussorhsky Benjamin Britten. Le choix est judicieux et il parle en faveur de la qualité et du sérieux de tous ces jeunes groupés à l'Université de Toronto depuis le 5 juillet pour répéter les concerts de leur tournée sous la direction des plus éminents professeurs de musique du Canada.

L'Orchestre National de la Jeunesse du Canada, sera présenté à l'auditoire de

Montréal, par la société des Festivals, le 5 août, à la Place des Arts. A cette soirée d'art, de ferveur, et d'avenir, tous les Canadiens français

conscients des qualités de cette jeunesse absorbée par une volonté de servir la musique, doivent être présents. S.C.R.



Trois jeunes qui font partie de l'Orchestre: Will Walker, trompettiste, Margot Morris, harpiste, Francine Lupien, violoniste.

**Il semble bien que tout soit fini entre Gamble Benedict et son mari Andrei Porumbeanu**

Rome (UPI) — Andrei Porumbeanu accuse son épouse, l'héritière Gamble Benedict, d'avoir ravi ses deux fils de leur domicile de Rome. La nouvelle a été confirmée par Me Giuseppe Bellucci qui a précisé avoir logé une accusation à la requête de son client d'origine roumaine en Cour de Rome.

parler depuis." Gamble et Andrei s'étaient établis à Rome ce printemps après s'être réconciliés. Gamble avait entrepris des procédures dans le but d'obtenir le divorce, en Suisse, à la fin de l'année dernière.



Gamble

L'avocat a prétendu que Mlle Benedict avait ravi les enfants dans des circonstances pour le moins "cruelles". "Nous espérons obtenir un ordre du tribunal afin qu'ils soient ramenés en Italie," a dit Bellucci.

On croit savoir que Gamble Benedict, âgée de 23 ans, est actuellement à New York avec ses fils, George, 3 ans, et Grigore, 18 mois. La jeune héritière a entrepris des procédures légales afin de mettre un terme à son mariage de quatre ans avec Porumbeanu, âgé de 39 ans.

Mme Porumbeanu a quitté son domicile le 17 juin en déclarant qu'elle allait faire des emplettes, a déclaré Me Bellucci. "Nous n'en n'avons pas entendu

**"JE N'AI QU'UN REGRET — c'est de n'avoir pas connu plus tôt le Club Amical Rosemont"**

Des amis(es) toutes régions, tous milieux, tous âges, tous sujets, qui veulent trouver LA JOIE DE VIVRE. Venez vous inscrire; tout est confidentiel. Avez un choix de personnes qui veulent vous comprendre — vous aimer

Information: 729-0680 (de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

**ST-DENIS** Salle climatisée 1594, ST-DENIS VI.2-3171

Du 31 juillet au 9 août inclus  
**La Semaine des Grands Succès du Film Français!**

**10 PRODUCTIONS INÉDITES**  
AUCUN BILLET RESERVE — PRIX POPULAIRES  
**10 FILMS INÉDITS 50 VEDETTES**  
Un film par jour REPRÉSENTATIONS CONTINUELLES DE MIDI À MINUIT

Dimanche 3 août	<b>Cherchez l'Idole</b> Un film de Michel Boisrond CHARLES AZNAVOUR JOHNNY HALLYDAY MYLENE DEMONGEOT Dialogues de Annette Wademant
Lundi 3 août	<b>LE FEU FOLLET</b> Un film de Louis Malle MAURICE RONET JEANNE MOREAU Dialogues de Louis Malle
Mardi 4 août	<b>LE BLUFFEUR</b> Un film de Sergio Gobbi PAUL GUERS DANY CARREL FÉLIX MARTEN Dialogues de Pierre Collat
Mercredi 5 août	<b>L'AMOUR AVEC DES SI...</b> Un film de Claude Lelouch Guy MAIRESSE Janine MAGNAN Dialogues de Claude Lelouch
Judi 6 août	<b>Guinguette</b> Un film de Jean Delannoy ZIZI JEANMAIRE JEAN-CLAUDE PASCAL Dialogues de Henri Jeanson
Vendredi 7 août	<b>DRAGÉES AU POIVRE</b> Un film de Jacques Baratier Guy BEDOS Sophie DAUMIER Jean-Paul BELMONDO Dialogues de Guy Bedos
Samedi 8 août	<b>Les Filles sèment le vent</b> Un film de Louis Soulez FRANCOISE SAINT-LAURENT PHILIPPE LEROY Dialogues de Louis Soulez
Dimanche 9 août	<b>ADORABLE</b> Un film de Alfred Weidenmann CHARLES BOYER LILI PALMER JEAN SOREL Dialogues Pascal Jardin



### LA BONNE PLANQUE

spectacle tous les soirs : 8 h. 30  
relâche vendredi

**THEATRE DES PRAIRIES  
A JOLIETTE**  
TEL.: 753-5211

**MICHELE MORGAN  
DANY SAVAL**  
**constance  
AUX ENFERS**

JEAN-TALON



**ROMY SCHNEIDER**



AIR CLIMATISEE  
STATIONNEMENT GRATUIT  
Jean-Talon à l'est de Pie IX  
725-7000

## Hôtel Villa Howard

"Le Miami des Laurentides", à St-Adolphe-D'Howard,  
près de Ste-Agathe

Prix spéciaux  
à compter de  
**\$50.**  
par semaine,  
repas compris,  
à partir du  
15 août 1964.

300 pieds de belle plage sablonneuse naturelle située  
directement sur les bords du Lac St-Joseph. Cuisine  
très soignée. Tous les sports intérieurs et extérieurs  
gratuits avec moniteur sportif. Régates - Pique-  
nique - Excursion en montagne - Orchestre tous  
les soirs - A la console de l'orgue! Mlle Hen-  
riette Tardif - Très joli COCKTAIL LOUNGE -  
SNACK BAR - Licence complète - Tranquillité  
assurée dans les chambres. Dépliants sur demande.

**PRIX A PARTIR DE \$55. PAR SEMAINE - REPAS COMPRIS**  
NOUVEAU PROPRIETAIRE "VILLA HOWARD LTEE"  
Pour renseignements et réservations: 2054-A, 288-3228  
rue VICTORIA, Montréal 2.  
Président et administrateur général, M. J.-A. Lamarre  
CONCOURS DE SKI NAUTIQUE DIMANCHE LE 2 AOUT

### La vie a ses durs moments



Anne Smyrner et Paul Dalhke sont les vedettes du film "Interpol contre stupéfiants", un film d'aventures policières à l'affiche des cinémas Château, Français et Versailles. "Dans les griffes de l'homme invisible", une histoire de science-fiction avec Yvan Desny, complète ce programme.

### Baptême dans la haute société



Hildegard Neff dans une scène du film, "La fille de Hambourg", à l'affiche des cinémas Rivoli, Granada et Papineau. Daniel Gelin est la vedette masculine de ce grand succès de l'écran. Au même programme: "Les révoltés de l'Albatros", un film d'aventures en cinémascope et couleurs, avec Pier Angeli et Edmund Purdom.

### Un suspense à ne pas manquer

Nicky Ferris (Hayley Mills) découvre que son ami, Mark Camford (Peter McEnery), est un intrigant depuis toujours dans cette scène de "The Moon-Spinners", un film mystère de Walt Disney qui tient l'affiche depuis vendredi aux cinémas Capitol et Dorval. En technicolor, ce film met en vedette Mlle Mills, Eli Wallach, Joan Greenwood, Irene Papas et Pola Negri.

### Au Casino



Jaceline Guy, chanteuse dont le répertoire est vraiment étourdissant, est en vedette, cette semaine, au Casino de Paris (à partir de lundi soir). Si les enfants pouvaient l'entendre, ils deviendraient des hommes "d'un coup sec". Qu'on se le dise!

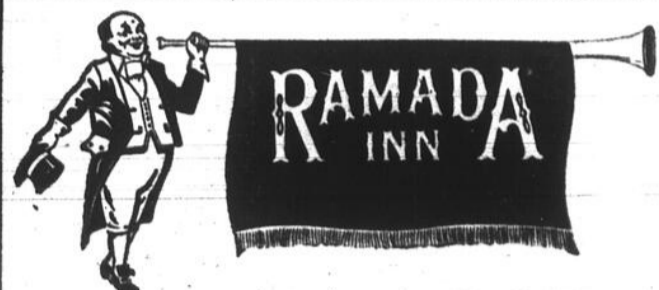
### « Viridiana » en 7e semaine

La qualité exceptionnelle du chef-d'oeuvre de Luis Bunuel "VIRIDIANA" ainsi que l'accueil que lui a réservé le public montréalais lui permettent de garder l'affiche une septième semaine à l'Elysée.

Ce film étrange, controversé mais étonnement puissant a déjà remporté la Palme d'Or du Festival de Cannes.

"VIRIDIANA" est présentée en version originale avec sous-titres français.

CINERAMA LE DIM., 1 h. - 4.45 - 8.30 CINERAMA  
STANLEY KRAMER présente en Technicolor et  
• nulle part ailleurs, à Montréal, en CINERAMA  
**IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD!**  
• Vous rirez, vous tordrez les côtes!  
• HORAIRES: 8 h. 30 tous les soirs - 2 h. sur semaine - le dimanche: 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 • Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou chez FAUCHER ELECTRIQUE, chez MORGAN (magasins Rockland, Dorval, Boulevard)  
• Enfants, 16 ans, admis sur semaine AIR CLIMATISE  
2 hres - Dim. 1 hre.  
Film Gagnant de l'Académie  
**CINERAMA IMPERIAL**  
1430 BLEURY, Montréal - AV. 8-7102-5603  
CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA



Venez goûter l'ambiance idéale, le service raffiné et le confort du nouveau RAMADA Inn. Situé à quelques minutes du boulevard Métropolitain, cette nouvelle auberge, toute saison, de grande classe vous offre un programme complet de distractions et toutes facilités pour les sports: piscine chauffée, golf, go-kart, air climatisé. Excellente cuisine, enfin un véritable paradis.

### DINER-BUFFET

POUR HOMMES D'AFFAIRES \$1 50

### COCKTAIL

de 4 h. 30 à 6 h. 30

CONSOMMATION 80¢

avec hors-d'oeuvres et canapés

- Tous les soirs, PETER BERR ET SON TRIO
- Magnifique BAR SALON
- COFFEE SHOP à votre disposition

PRIX SPECIAUX POUR FIN DE SEMAINE  
INCLUANT déjeuner, diner, patio et piscine chauffée, près du golf et "go-Kart". Séjour du samedi à midi jusqu'au dimanche, à 4 hres p.m.

208 CHAMBRES CLIMATISEES ET TV

Facilités pour conventions — de 10 à 300 personnes — Réceptions de mariages  
Magnifique lobby



Tel.: 748-7771

6110 Côte-de-Liesse  
Montréal

**L'AMOUR...  
DE CET HOMME PEUT-IL  
LUI FAIRE RENONCER A LA VIE  
FACILE**



Daniel GELIN  
Hildegard NEFF  
**LA FILLE DE HAMBOURG**  
SALLES CLIMATISEES  
AUX 3 CINEMAS

EN REPRISE  
**2**  
GRANDS FILMS

**13 FEMMES  
AUX PRISES DES DESespoir!**



**LA CASSE DES FILS PERDUS**  
COLORSCOPE  
LES REVOLTES DE L'ALBATROS!  
EDMUND PURDOM  
PIER ANGELI

**RIVOLI - GRANADA - PAPINEAU**  
271-2210 CL. 5-2428 LA. 1-6853

# Cinemas



- **ALOUETTE (UN. 1-2807)**  
318 Ste-Catherine ouest. — "Zulu" avec Stanley Baker, Jack Hawkins, Ulla Jacobsson, 10.15, 12.55, 3.35, 6.15, 9.00.
- **ASTOR (OR. 1-1544)**  
478 Victoria — "633 Squadron" en couleurs, avec une distribution d'étoiles. "Irma la douce" en Couleurs, Shirley MacLaine, Jack Lemmon.
- **AVENUE (WE. 3-4948)**  
1224 Greene. — "The Informers" à 1.05, 3.10, 5.15, 7.15, 9.20 p.m.
- **BIJOU (LA. 4-1983)**  
5030 Papineau. — "Catherine de Russie" 2.20, 5.23, 10.04. "Les Terroristes" 12.46, 4.43, 8.24.
- **CANADIEN (LA. 3-5180)**  
1294 Ste-Catherine est. — "Ça commence par le baiser" à 12.00, 3.20, 6.30, 10.00. "Gentleman Detective" à 1.15, 4.35, 7.55.
- **CAPITOL (UN. 6-6826)**  
890 Ste-Catherine ouest. — "The Moon Spinners" (dernier programme pour enfants de 10 ans et moins à 3.10 p.m.) avec Hayley Mills, Eli Wallach, Peter McEnery, 10.35, 1.15, 3.50, 6.40, 9.20.
- **CHAMPLAIN (LA. 4-1685)**  
1515 Ste-Catherine est. — "Mirage de la vie" 2.10, 5.00, 9.55. "Soupçon de vison" 12.20, 4.10, 8.05.
- **CHATEAU (CR. 1-4400)**  
6355 St-Denis. — "Interpol vs Stupéfiants" à 2.40, 5.10, 9.40. "Dans les griffes de l'homme invisible" à 1.00, 4.25, 7.55.
- **CINERAMA (AV. 8-5603)**  
1430 Bleury — "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World" à 1.00, 4.45, 8.30.
- **CORONA (WE. 2-2044)**  
2490 Notre-Dame ouest. — "Deux nigauds contre Frankenstein" avec Abbott et Costello. "Secret de d'Artagnan" avec George Nader. "Un amour de vacances" avec Sandra Dee.
- **CRYSTAL (861-2249)**  
1223 boul. St-Laurent. — "Beach Party" avec Robert Cummings. "Dr. Crippen" avec Coral Browne. "Noose for a Gunman" avec Jim Davis.
- **DORVAL (631-2021)**  
290 Dorval. Dorval. — (Salle Rouge) — "Captain Newman, M.D." à 9.20. "Man's favorite sport" à 7.10. Sam. dim. et mer. matinée à 1.00 p.m. (Salle dorée) — "The Moon Spinners". Programme complet à 12.45, 3.00, 6.40, 9.00.
- **ELECTRA (LA. 2-9177)**  
1114 Ste-Catherine est. — "Le tyran de Syracuse" avec Guy Williams 12.36, 4.19, 8.02. "Jumbo la sensation du cirque" avec Doris Day 2.18, 6.10, 9.44.
- **ELYSEE (VI. 2-6053)**  
25 Milton — (Salle Resnais) — "Viridiana" (français) à 3.30, 7.30 (anglais) à 1.30, 5.30, 9.30. (Salle Eisenstein) — Festival Garbo à "Ninotchka" 1.30, 5.30, 9.30. "Grand Hôtel" 3.30, 7.30.
- **Français (AV. 8-5513)**  
58 Ste-Catherine est. — "Interpol vs Stupéfiants" à 2.45, 5.10, 9.40. "Dans les griffes de l'homme invisible" à 1.00, 4.25, 7.50.
- **GRANADA (CL. 5-2428)**  
4353 Ste-Catherine est. — "La fille de Hambourg" à 3.00, 6.25, 9.50. "Les révoltés de l'Albatros" à 1.15, 4.40, 8.00.
- **HOLLYWOOD (VI. 9-6359)**  
4015 St-Laurent. — "Les diables rouges" avec Bert Sotlar et Olivera Markovic. "Le boucanier des îles" avec Richard Harrison et Michèle Mercier. "Les Strangleurs de Bombay" avec Guy Rolfe et Allen Cuthbertson.
- **KENT (MU. 6-2271)**  
6100 Sherbrooke ouest — "The Bridge on the River Kwai" à 1.40, 5.00, 8.30 p.m.
- **LA SCALA (RA. 1-5107)**  
6430 Papineau — "La jeune fille et l'amour" à 1.00, 5.30, 10.00. "La femme nue et Satan" à 2.20, 6.45. "Les Call Girls" à 4.00, 8.30.
- **LAVAL (842-8264)**  
4482 St-Denis. — "Les laches vivent d'espoir" à 12.00, 3.15, 6.35, 9.55. "Sergent X" à 1.35, 4.50, 8.10.
- **LIDO (MU. 1-1888)**  
360 Curé Labelle, Chomedey. — "Les Internes de Kampli" avec Mirou Okki et Naek Sugura. "Les nuits du monde" avec All Star.
- **LIDO (WE. 2-8554)**  
2350 Notre-Dame ouest. — "Swordman of Siena" avec Stewart Granger. "Merrill Marauders" avec Jeff Chandler. "The Lone Ranger and The Lost City of Gold" avec O. Moore.
- **LOEW'S (UN. 6-5851)**  
954 Ste-Catherine ouest — "The Carpetbaggers" avec George Peppard, Alan Ladd et Carroll Baker à 10.15, 12.55, 3.35, 6.15, 8.55.
- **LUCERNE (744-2734)**  
855 Décarie, Ville St-Laurent. — "Dead Ringer" avec Betty Davis, Karl Maiden. "Wild and Wonderful" en couleurs, Tony Curtis, Christine Kaufmann.
- **MONKLAND (HU. 4-9711)**  
5504 Monkland — "Captain Newman, M.D." à 1.00, 5.10, 9.25 p.m. "Man's Favorite Sport" à 3.00, 7.20 p.m.
- **ORPHEUM (VI. 9-2153)**  
525 Ste-Catherine ouest — "Les possédées" avec Madeleine Robinson, Raf Vallone et Magali Noël à 10.00, 11.35, 1.40, 3.40, 5.45, 7.50, 9.55.
- **OUTREMONT (CR. 7-3233)**  
1248 Bernard ouest — "Captain Newman, M.D." à 1.00, 5.10, 9.25 p.m. "Man's Favorite Sport" à 3.00, 7.20 p.m.
- **PALACE (UN. 6-6991)**  
698 Ste-Catherine ouest. — "What a way to go" avec Shirley MacLaine et Paul Newman 10.10, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.20.
- **PAPINEAU (LA. 7-6853)**  
4519 Papineau. — "La fille de Hambourg" à 1.15, 4.40, 8.00. "Les révoltés de l'Albatros" à 2.45, 6.05, 9.30.
- **PARISIEN (861-2697)**  
480 Ste-Catherine ouest. — "Aimez-vous les femmes" avec Sophie Daumier et Guy Redos 10.05, 12.00, 1.55, 3.50, 5.45, 7.45, 9.45.
- **PASSE-TEMPS (LA. 1-7870)**  
1584 Ave Mont-Royal. — "3 bébés sur les bras" 4.40, 9.50. "Un mari en laisse" 2.55, 8.05. "Commando de choc" 1.10, 6.20.
- **PLACE VILLE-MARIE (866-2644)**  
1, Place Ville-Marie. — "Yesterday, Today, Tomorrow" avec Sophia Loren et Marcello Mastroianni à 12.15, 2.30, 4.50, 7.00, 9.30. "The Easy Life" avec Vittorio Gassman et Catherine Spaak à 12.30, 2.40, 4.50, 7.05, 9.15.
- **PLAZA (274-6155)**  
6505 St-Hubert — "Ça commence par le baiser" à 12.00, 3.20, 6.30, 10.00. "Gentleman Detective" à 1.15, 4.35, 7.55.

- **RIALTO (CR. 7-3700)**  
5723 Avenue du Parc. — "633 Squadron" à 1.20, 5.40, 9.55. "Irma la douce" à 3.00, 7.25.
- **RIO (DA. 2-1200)**  
11385 St-Vital. — "Atlantis, terre engloutie" avec Joyce Taylor. "Nathalie" avec Martine Carol et Michel Piccoli. "Caravana des hommes traqués" avec George Montgomery.
- **RITZ (272-5290)**  
1313 Bélanger est. — "Le siège de Syracuse" avec Rossana Brazzi et Tina Louise. "Sept heures avant la frontière" avec David Niven et Leslie Caron. "Les blouses blanches" avec Ben Gazzara.
- **RIVOLI (CR. 1-2210)**  
6906 St-Denis. — "La fille de Hambourg" à 2.55, 6.20, 9.45. "Les révoltés de l'Albatros" à 1.05, 4.30, 8.00.
- **ROSEMONT (721-4953)**  
3238 Masson. — "La chasse au gant" 12.45, 4.30, 7.55. "Fièvre dans le sang" 2.10, 5.45, 9.10.
- **ST-DENIS (VI. 2-3171)**  
1594 St-Denis. — Dans le cadre de la semaine du film français. "Cherchez l'idole" 11.55, 1.55, 4.01, 6.04, 8.07, 10.10.
- **SAVOY (PO. 9-7372)**  
4470 Wellington. — "633 Squadron" à 3.25, 7.30. "Irma la douce" à 1.00, 5.05, 9.05.
- **SEVILLE (WE. 2-1139)**  
2155 Ste-Catherine ouest — "Becket", jeudi, vendredi, lundi, mardi à 8.15 p.m. Samedi et mercredi à 2.15 et 8.15 p.m. Dimanche à 2.15 et 7.45 p.m.
- **SNOWDON (482-7160)**  
5525 Décarie — "The Best Man" à 1.00, 3.05, 5.05, 7.10, 9.20 p.m.
- **STRAND (UN. 6-2774)**  
912 Ste-Catherine ouest. — "633 Squadron" à 10.00, 2.05, 6.05, 10.00. "Irma la douce" à 11.35, 3.35, 7.45.
- **VAN HORNE (RE. 7-5811)**  
6150 Côte-des-Neiges. — "Flight from Ashiya" en Couleurs, Yul Brynner, Richard Widmark. "The Brass Bottle" en couleurs, Tony Randall, Burl Ives. Dernier programme complet à 7.55.
- **VERSAILLES (352-0200)**  
7265 Sherbrooke est. — (Salon Bleu) — "633 Squadron" à 7.20. "Irma la douce" à 9.00 p.m. (Salon Rouge) — "Interpol vs Stupéfiants" à 1.05, 4.25, 7.50. "Dans les griffes de l'homme invisible" à 2.50, 6.10, 9.35.
- **VIAU (MO. 9-3866)**  
226 boul. des Laurentides, Pont-Viau. — "Des filles, encore des filles" avec Elvis Presley. "Les conquêtes de Cesar Borgia" avec Cameron Mitchell. "Ces folles filles d'Ève" avec Connie Francis.
- **VILLERAY (DU. 8-5577)**  
8042 St-Denis. — "Le tyran de Syracuse" avec Guy Williams 2.31, 6.14, 9.57. "Jumbo, la sensation du cirque" avec Doris Day 12.36, 4.19, 8.02.
- **VOX (OR. 4-8743)**  
575 Ste-Foy, Jacques-Cartier. "Conquérants héroïques" avec Steve Reeves et Liana Orfei. "Mot de passe courage" avec Dirk Borards et Margaret Whiting.
- **WESTMOUNT (HU. 6-9545)**  
5038 Sherbrooke ouest — "Tom Jones" à 1.05, 3.35, 6.05, 8.35 p.m.
- **YORK (WE. 2-3480)**  
1487 Ste-Catherine ouest. — "Flight from Ashiya" en Couleurs, Yul Brynner, Richard Widmark. "The Brass Bottle" en couleurs, Tony Randall, Burl Ives. Dernier programme complet à 7.55 p.m.

En exclusivité VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOIR

**2e**  
GRANDE SEMAINE

**LA SCALA**  
6430, avenue Papineau 721-5107

MESSIEURS, il n'y a pas de mal à cela !  
OUI, C'EST LA VERITE, il faut le dire !  
**OUI VOUS AIMEZ LES FEMMES !**  
Vous les aimez surtout lorsqu'elles vous dévoilent leurs charmes. Vous devez voir et revoir ces films :

- 1 "LA JEUNE FILLE ET L'AMOUR"
- 2 "LA FEMME NUE ET SATAN"
- 3 "LES CALL-GIRLS" ★ ★ ★

**Des aventuriers cruels, sans pitié, des luttes sans merci!**

**ADRIAN HOVER**  
**ANNE SMYRNER**  
**PAUL DAHLKE**

Salles climatisées !

**INTERPOOL**  
contre **STUPÉFIANTS**

Un Film de RUDOLF ZEHETGRUBER

**Une Injection radio-active rend un HOMME INVISIBLE**

**DANS LES GRIFFES DE L'HOMME INVISIBLE**

Ivan DÉSNY - Charles REGNIER - Hans SCHMIDHAUSER

**"HELLO DOLLY"**  
sera au FORUM  
Mardi, 4 août, 8 h. 30 p.m.  
avec mon orchestre de réputation internationale

**BILLETS MAINTENANT EN VENTE AU FORUM**

Prix : \$1.50, \$2.00, \$2.50, \$3.00, \$3.50 taxe incluse à bientôt

**Louis "Satchmo" ARMSTRONG**

EISENSTEIN  
AIR CLIMATISÉ

FESTIVAL

**GARBO**

CETTE SEMAINE  
7.30 p.m. Grand Hotel  
9.30 p.m. Ninotchka

RESNAIS

**ELYSEE**  
35 MILTON / 842-6033

LE CHEF-D'OEUVRE DE LUIS BUNUEL

**VIRIDIANA**

7<sup>E</sup> SEMAINE

**CINEMAS CHATEAU-FRANCAIS-VERSAILLES**

TERRAIN DE STATIONNEMENT

ST-DENIS & BELANGER-271-4400 59 est. STE-CATHERINE-288-5513 SHERBROOKE E. & MONTEE-ST-LEONARD-352-0200

**Bouleversements militaires**



Le film épique "ZULU" décrit le siège par 4,000 guerriers d'une garnison britannique en Afrique. Réalisé par Joseph E. Levine, ce film spectaculaire tient tête d'affiche depuis vendredi au cinéma Alouette. Il met en vedette Stanley Baker, Jack Hawkins, Ulla Jacobsson, James Booth et Michael Caine.

**La "Bonne Planque" est prolongée**



Des centaines de personnes sont venues applaudir la jeune équipe de la "Bonne Planque" au théâtre des Prairies de Joliette. Yvon Leroux a réuni une distribution du tonnerre qui vous sert du rire, chaque soir (sauf le vendredi) avec un boulevard maison de Michel André, "La Bonne Planque". C'est une charmante histoire d'amour où Margot Campbell et Jean-Pierre Compain trouvent le bonheur. Prolongation jusqu'au 8 août.

**Qu'est-ce qu'on mijote ici ?**



Aux cinémas Electra, Villeray et Beaubien, cette semaine: "Le tyran de Syracuse", une production magistrale dont on voit une scène ci-dessus. Un autre excellent film est également à l'affiche.

Enfants de 10 ans et plus  
admis jusqu'à 3 h. 10 — Admission 65c

**A SURPRISE IN SUSPENSE**

Les vacances des Hayley deviennent une aventure électrisante.



Walt Disney présente  
**The Moon Spinners**

avec  
MILLY MILLS - ED WALLACH  
PETER MCENERY - JOHN GREENWOOD  
MENE PAPAS - PAULA NEGRI  
Technicolor®

2 CINEMAS AIR CLIMATISE  
**DORVAL CAPITOL**  
SALLE DOREE

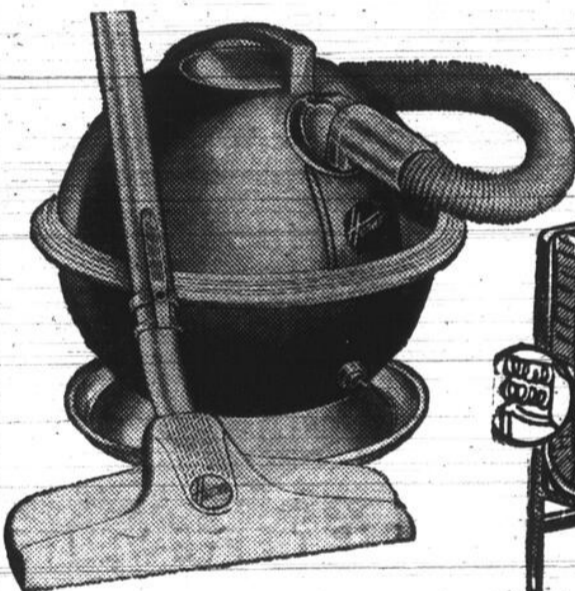
# GRANDE VENTE DE FIN DE SAISON

POUR FAIRE PLACE AUX NOUVELLES LIGNES 1965  
TOUTES OFFRES RAISONNABLES ACCEPTEES

## 30% à 50%

DE REDUCTION SUR

- MOBILIER de SALON
- Mobilier de chambre à coucher
- MOBILIER de CUISINE



**HOOVER CONSTELLATION**

Modèle 869-A avec accessoires

REG. \$69.95, SPECIAL

**\$44.95**

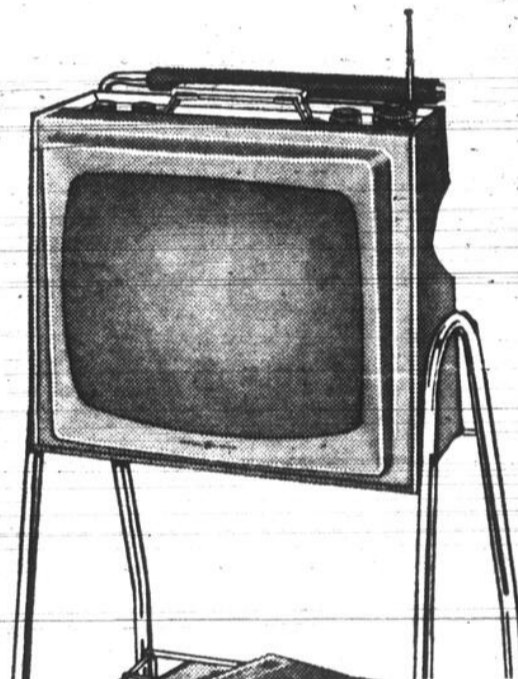
**LIT PLIANT**

Matelas à ressorts

Rég. \$21.95

SPECIAL

**\$17.95**



**TELEVISEURS RECONSTRUITS ET GARANTIS**

21" console Crosley P211	\$49.95	17" portatif Sylvania 101T17	\$69.95
21" de table Admiral T23A5X	\$59.95	17" de table Philips modèle P3500	\$69.95
21" table Westinghouse 2VT11	\$49.95	21" de table Philips P346	\$75.00
21" console Motorola 21T18	\$69.95		

ET PLUSIEURS AUTRES MODELES

**TELEVISEUR PORTATIF 19"**

CHOIX DE MODELES

A partir de **149.95**

**TELEVISEURS A LOUER**



Ville et campagne

MONTANT APPLICABLE SUR L'ACHAT D'UN T.V.

4 PLANCHERS DE MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
**"LE CENTRE D'ECONOMIE DU NORD"**  
TOUT POUR LA MAISON

MEMBRE  
**Prestige**  
LTÉE

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 H. P.M.

**RADIO & APPLIANCES**

Maison établie depuis 13 ans

M. LEGAULT, propriétaire

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

DU. 9-4772

DU. 9-4200

**1448-34 EST, RUE FLEURY**

LA PLUS GRANDE  
**VENTE**  
 DE L'ANNEE CHEZ  
**SAUVE FRERES**

**COMPLETS POUR HOMMES**

Grandeurs 36 à 48  
 Rég. jusqu'à 69.50

**\$15.00**

**COMPLETS POUR HOMMES**

Rég. jusqu'à 75.00

**\$39.98**

**2 POUR \$75.00**

**PANTALONS POUR HOMMES**

Tailles 30 à 38

Rég. 16.95

**Spécial \$7.98**

**DES CENTAINES  
 D'AUTRES SPECIAUX  
 DANS TOUT  
 LE MAGASIN**



**POUR PREPARER CETTE VENTE  
 NOTRE MAGASIN SERA FERME  
 LUNDI TOUTE LA JOURNEE**  
**SERVICE RAPIDE AUX CAISSES  
 6 CAISSES A CHAQUE PLANCHER  
 PERSONNEL ADDITIONNEL  
 POUR MIEUX VOUS SERVIR**

**SAUVE FRERES**  
 (1957) LIMITEE

6554 ST-HUBERT 273-6392

**CHANDAILS ET VESTES**

de laine pour hommes  
 Rég. jusqu'à 17.95

**\$8.98**

**Gilets d'intérieur en velours**

(TV jacket) pour hommes  
 Rég. jusqu'à 24.95

**\$7.98**

**CHAUSSURES pour hommes**

Rég. jusqu'à 17.95

**\$8.98**

**STATIONNEMENT  
 GRATUIT A L'ARRIERE  
 DE NOTRE MAGASIN**

LA VENTE COMMENCE

# MARDI MATIN DÈS 9 HRES

## COMPLETS GARÇONS

6 à 16 ans — 2 pantalons

Rég. jusqu'à \$29.50

Spécial **\$15.00**

## PALETOTS MI-SAISON ET REVERSIBLE

Pour garçons 6 à 16 ans

Rég. jusqu'à \$19.95

Spécial **\$5.98**

## PANTALONS WORSTED ET CORDUROY

Pour garçons 6 à 18 ans

Rég. jusqu'à \$8.95

Spécial **\$3.98**



## Chemises blanches ou rayées

Garçons 6 à 18 ans

Rég. jusqu'à \$3.95

Spécial **\$1.79**

4 pour **\$7.00**

## HABITS DE NEIGE 2 PIÈCES

Garçonnetts 4 à 6 ans

Rég. jusqu'à \$17.95

Spécial **\$11.98**

## HABITS BOLERO TWEED

Garçonnetts 2 à 6 ans

Rég. jusqu'à \$11.95

Spécial **\$4.98**

SERVEZ-VOUS DE VOTRE COMPTE COURANT  
PAS DE COMMANDES  
TELEPHONIQUES NI POSTALES

HABILLENZ VOTRE GARÇON  
PENDANT CETTE VENTE UNIQUE  
POUR LA RENTREE DES CLASSES ET

EXIGEZ VOS  
COUPONS POUR  
LES BOURSES D'ETUDE

# SAUVÉ FRÈRES

(1957) LIMITÉE

6554 ST-HUBERT 273-6392

Premiers  
arrivés  
premiers  
servis

## Une lettre pour Jean-Paul Jarry

... qui est en vacances



Mon cher Jean-Paul,

On vient de me dire, "Jean-Paul Jarry est en vacances, quelqu'un doit écrire sa colonne". Je me suis porté volontaire. Tu me connais, toujours fanfaron, je croyais qu'il s'agissait d'allumer un cigare, comme tu le fais, pour être inspiré.

Le cigare est allumé! Rien ne se produit. Je tousse un peu, mais c'est tout. Je viens

Lundi, tandis que tu dégustais ton premier homard chez ta belle-mère, au Nouveau-Brunswick, Jim Trimble revenait de sa chasse au gros gibier à New York. Il est revenu bredouille. Il a discuté avec ses amis, les Giants de New York, et, il appert qu'il fut soigné aux petits oignons. On lui a fait visiter l'exposition mondiale. Trimble

servait toute une surprise aux Rough Riders d'Ottawa, le jeudi suivant.

Le fameux jeudi est arrivé. Les sportifs se sont transportés du terrain de golf de Pinegrove, au stade Molson, il ont regardé Trimble comme s'il s'agissait d'un magicien, mais tout le monde a vite constaté son erreur. Le magicien était réellement en arrière du banc des visiteurs. Frank Clair n'est pas surnommé le professeur pour rien. Une tape sur l'épaule par ci, par là et voilà que les Rough Riders l'emportent par 25 à 1. Après le match, les journalistes apprennent que l'épée de Damoclès n'était pas suspendue seulement au-dessus de la tête de Marriott et Rabb... d'autres têtes tomberont dans le panier de la guillotine.

Sur une note plus gaie, j'aimerais te parler de la première journée du tournoi omnium canadien à Pinegrove. Comme il fallait s'y attendre, on a fait beaucoup de publicité autour de l'arrivée par avion des deux millionnaires du golf Arnold Palmer et Jack Nicklaus. Ces deux pilotes ont réussi à poser leur avion malgré le tonnerre et les éclairs. Sur le terrain de golf, Palmer était suivi par son "armée canadienne" et Nicklaus par une légion d'admirateurs, mais c'est un jeune golfeur complètement inconnu, Gibby Gilbert, qui a terminé sa ronde au coucher de soleil, alors que les journalistes avaient terminé leur compte-rendu, qui a éclipsé toutes les vedettes. Gilbert, qui n'a jamais gagné un tournoi sur le circuit américain, s'est moqué de la réputation et de la normale du Pinegrove, en rapportant une carte de 87, c'était trois coups de mieux que Nicklaus et quatre de moins que Palmer. Ha! je sais, tu diras que le tournoi n'est pas fini, Tu es un partisan des Yankees et tu es aguerri aux poussées des dernières

manches, mais admetts que pour une surprise, c'en était une mauvaise pour nos confrères.

Dans le monde du hockey, tout semble serein. Ralph Backstrom a signé son contrat avec le Canadien, alors que le thermomètre marquait 95 degrés. Le Tricolore a acheté le contrat d'Orval Tessier et ce dernier ira rejoindre Jean-Guy Gendron, Bernard Geoffrion & Cie à Québec. Tu te rappelles de Tessier et de ses boulets avec le Royal?

Je viens d'écrire le mot "Royal". Ça me fait penser que j'ai rencontré notre ami, René Lemyre, ancien général des Royaux. Il arrive d'un voyage à Old Orchard et à Boston. Lemyre a vu jouer les Red Sox et a rendu visite à Johnny Pesky, le pilote des Red Sox. Il le connaît bien. Pesky a failli devenir gérant des Braves de Québec, quand Lemyre était l'administrateur des Braves. Le lanceur Dick Radatz, surnommé le "Monstre" par les journalistes de Boston, l'a vivement impressionné. "Autant Radatz a l'air d'une brute au monticule, autant il a l'air sympathique dans la vie privée. C'est un vrai gentilhomme", a dit René. Tu as peut-être appris que Tom Herkness de La Chine, qui avait frappé quatre coups sûrs avec les Mets, samedi, s'est vu donner un billet de chemin de fer pour les ligues mineures. Herkness a décidé d'abandonner le baseball. Puisqu'il est question de baseball, autant te dire qu'on a parlé souvent de stade et d'annexion cette semaine. Comme tu vois, plus ça change... plus c'est pareil à Montréal. Repose-toi bien au Nouveau-Brunswick et salue Yvon Dufrelle, si tu le rencontres. Ouf! c'est fini.

ERIC FERRAT



Ralph Backstrom



Arnold Palmer



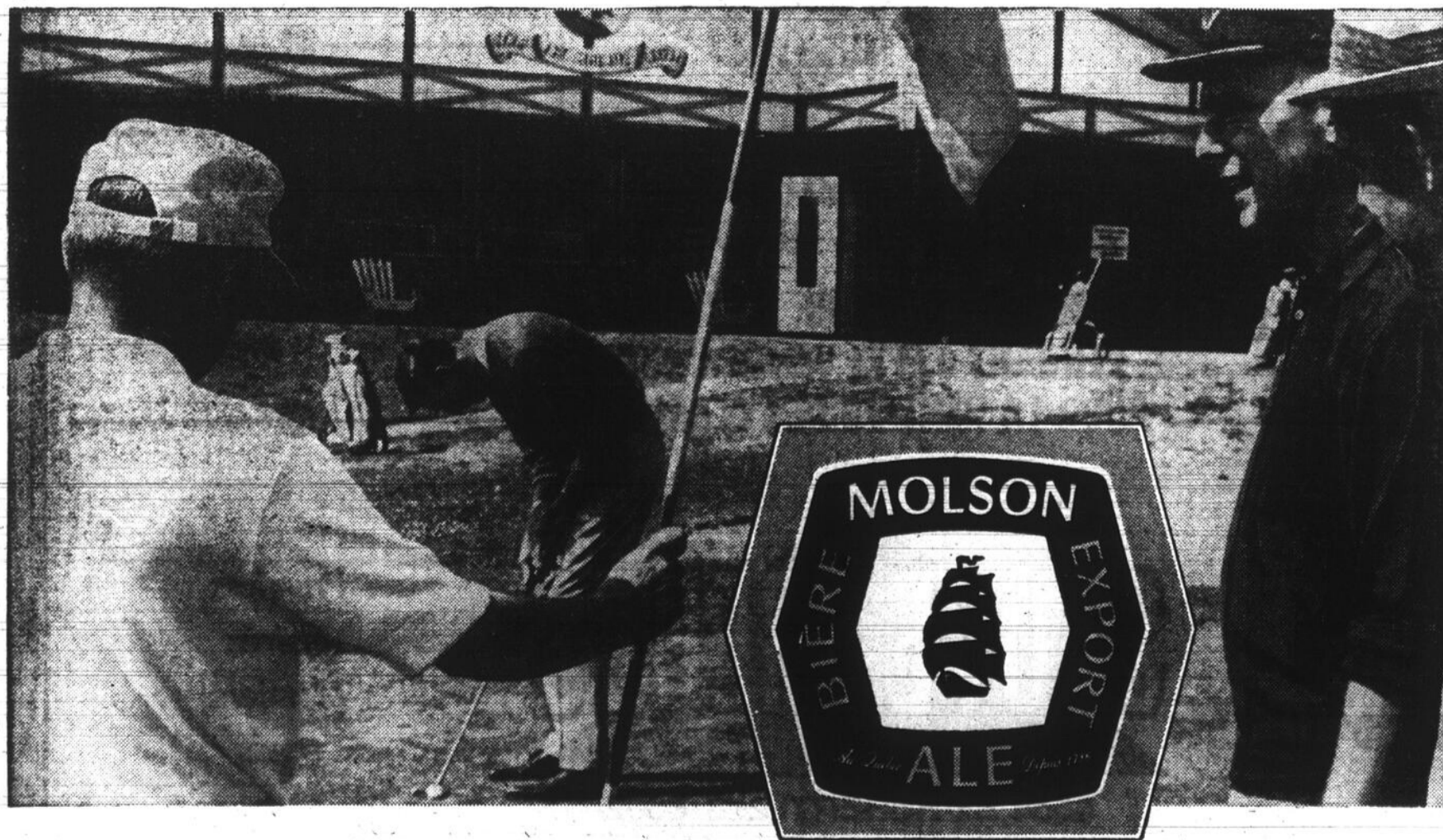
Jim Trimble

de m'embarquer dans un beau bateau. On n'aurait jamais dû me dire, que tu te rendras à la première heure demain à Moncton, afin d'acheter une copie de "Dimanche-Matin". Depuis que cette phrase a été prononcée, je sens presque ta respiration dans mon dos.

Ce damné cigare vient de s'éteindre. Ça vaut beaucoup mieux. Dis donc, j'y pense, tu as été absent durant toute la semaine, si je te racontais à ma façon les événements survenus au cours de la semaine.

est sorti de tous les pavillons sans y trouver de quart-arrière pour ses Alouettes. Avant de s'envoler pour Montréal, Trimble a regardé les vieux Y.A. Title comme s'il était le dernier des Mohicans. A son arrivée à Dorval, Trimble a annoncé sans vergogne que les jours de Bubba Marriott et de Warren Rabb semblent être comptés. Il a parlé d'un ton autoritaire et avec des sous-entendus, faisant presque autant de clin-d'oeil que Casey Stengel, le roi de la mimique. Nous, les journalistes, on s'est dit que Trimble ré-

# La bonne bière de chez nous



## Nos pompiers verront vert

Grâce à l'initiative de l'Association de Golf des Pompiers de Montréal, supportée par le Comité Social de ce même groupe, les pompiers de l'Est de l'Amérique du Nord auront désormais leur tournoi annuel des Maîtres.

Après plusieurs mois d'efforts persévérants, le président Roger Lapierre a finalement obtenu l'adhésion des sapeurs de huit villes, soit New York, Rochester, Buffalo, Hamilton, Ottawa, Hull, Jacques-Cartier, qui évidemment Montréal, qui chacune déléguera une équipe de trois golfeurs à l'exception de Montréal qui alignera une deuxième équipe composée de membres de l'Ass'n des Chefs.

Ce premier tournoi du genre se déroulera sur le magnifique parcours de St-Hyacinthe, à partir de 9 heures le matin du 5 août prochain. Un splendide trophée offert par la brasserie Molson sera en jeu, de même que plusieurs autres prix recueillis par l'Ass'n de Golf des Pompiers de Montréal.

"Avec les années", a déclaré le président Lapierre, "ce tournoi prendra sûrement de l'expansion; j'entrevois le jour où une vingtaine de villes au moins se disputeront le championnat. Ce sera une autre plume au chapeau des pompiers de Montréal."

Chaque fois qu'un amateur de bière veut une vraie bonne bière, il demande la bière **Molson... la bière préférée du Québec**

# Casey fête ses 74 ans... devant 41,000 spectateurs



Ce n'est pas parce qu'il vient d'avoir 74 ans et que ses Mets de New York sont en dernière place dans le classement de la ligue Nationale que Casey Stengel va prendre un air boudeur. Le soir où on a célébré la fête de Casey, au stadium Shea de New York, au cours de la semaine dernière, il a embrassé son épouse, Edna, devant quelque 41,000 spectateurs attirés par la joute entre les Mets et les Dodgers de Los Angeles. Le cadeau le plus original de la soirée a été le siège sur lequel Casey et son épouse sont assis. C'est ce siège-là qu'Edna occupait, à l'ancien Polo Grounds de New York, lorsqu'elle fit la connaissance de Casey en 1923. Et ce soir-là, même si c'était la fête de Stengel, les Dodgers ont battu les Mets 5-3.

## Nationale junior

### St-Jérôme, l'équipe à battre, joue à Verdun

Les Cardinals de St-Jérôme tenteront de continuer leur poussée dans la ligue Nationale de Baseball Junior alors qu'ils visiteront le Verdun ce soir à 8 h. p.m.

Les Cardinals ont retrouvé leur allure de champions et sont maintenant l'équipe à vaincre dans le circuit Armand Mondou.

Quatre autres joutes auront lieu aujourd'hui.

Le Québec ira s'attaquer au Verdun à 2 h. p.m. puis se rendra à St-Jean à 8 h. p.m. Les Lions de Chomedey seront les hôtes du Rosemont tandis que les Athlétiques de Sorel attendront la visite du Lachine à 8 h. 30 p.m.

Le club d'étoiles de la Nationale l'an passé remportait

le championnat du tournoi tenu par la Fédération Nationale du Baseball Junior Amateur et prendra la défense de son titre mardi contre les représentants de Toronto.

Voici les joueurs qui ont été choisis pour représenter le circuit Mondou: Eddy Harrison, Phil Beausejour, André Lauzon, Serge Boily, Yvan Cournoyer, Gilles Cartier, Yvon Roy, Ghislain Cloutier, Jean St Germain, Claude Fortier, Claude E-cuyer, Jean-Noël Audef, Pierre Bellemare, Claude Gagnon, Ron Leblanc, Yves De Repentigny, Louis Deladurantaye et Jim Anthony.

Raymond Daviault sera le gérant et sera assisté de Jean-Paul Cyr et Alfie Mal-fara.

## VERIFICATION GRATUITE!

### Transmissions automatiques



Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION Travail fait par des experts EN DEDANS D'UNE HEURE

JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER

GARANTIE 100% — REMORQUAGE GRATUIT SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

### TRANSMISSION SPECIALTY LTD.

527-3641

A l'ouest  
6320, Chemin Upper Lachine  
Montréal 29

A l'est  
5529, rue Papineau  
Montréal 34, P.Q.

## Smith favori pour gagner notre omnium de quilles

Harry Tiger Smith, le champion de l'Omnium-Canadien qui se joue au Salon Laurentien, semble présentement un des meilleurs choix pour remporter ce tournoi cette année.

Smith a empoché un chèque \$3,000.00 lors de l'Omnium de Pittsburgh la semaine passée et est présentement le meilleur quilleur sur le circuit des Quilleurs Professionnels d'Amérique.

Smith, est certainement un des joueurs les plus spectaculaires dans le monde des quilles, a maintenu une forte moyenne de 235 pour la finale de 16 parties et a terminé le tournoi avec un total de 9,486 abattues. Dans sa huitième partie, Smith a débuté avec une réserve puis a réussi 11 abats consécutifs

pour terminer avec un compte de 290.

Grâce à cette victoire, le quilleur de Baltimore a sauté de la huitième à la quatrième place en ce qui concerne l'argent gagné par les membres du circuit américain.

Smith, qui se place immédiatement derrière le fabuleux Don Carter pour les bourses gagnées dans l'histoire du circuit américain, a jusqu'ici récolté \$15,637.00 cette saison.

Buzz Fazio, qui fera ses débuts à Montréal cette année, a terminé au troisième rang à Pittsburgh et a récolté \$1,200.00.

Irving Grundman, Président du Salon Laurentien a annoncé que les 10 quilleurs

qui s'étaient emparés des premiers rangs à l'Omnium Canadien l'an passé seront de retour à Montréal cette année.

En plus de Smith, les autres quilleurs qui avaient terminé parmi les dix premiers à Montréal l'an dernier sont: Earl Johnson, Jim St. John, Dick Weber, Tom Harnisch, Bob Strampe, Billy Johnson, Dave Soutar, Jack Biondolillo et Ed Bourdase.

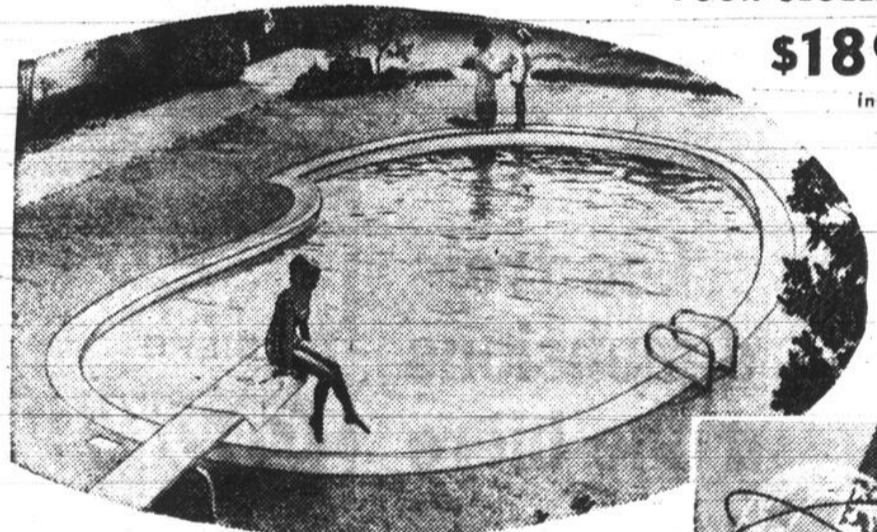
Strampe, qui est originaire de Detroit détient présentement le troisième rang pour les bourses gagnées avec un total de \$19,260.00. En plus de tous ces quilleurs, Grundman a déclaré qu'un total de 128 quilleurs des meilleurs quilleurs d'Amérique prendront part à l'Omnium Canadien. La Bourse totale pour ce tournoi est de \$24,500.00.

Le tournoi débutera le 6 août avec la finale du tournoi Pro-Am et se terminera le 9 août.

### Poursuite de \$750,000

Columbus, Ohio — Un homme d'affaires de Greenville, Orville E. Karnes, a intenté hier une poursuite au montant de \$750,000 à la United States Trotting Association à la suite d'un article publié dans l'édition d'avril dernier, de la revue de cet organisme qu'il qualifie de faux et de malicieux.

## Imaginez! UNE PISCINE ROY POUR SEULEMENT \$1895.



Installation incluse

Si vous pouvez posséder une automobile, vous pouvez aussi vous offrir une piscine ROY de grande qualité... la piscine choisie pour figurer à LA MAISON DU BON GOUT, à l'exposition mondiale de New York 64-65. Les piscines ROY sont garanties jusqu'à 10 ans, et l'installation est gratuite au Québec. Vous pouvez en obtenir une à partir d'aujourd'hui pour \$1895. Le paiement initial est minime et les versements mensuels très raisonnables. Pour obtenir de plus amples détails sur la variété de piscines ROY, découpez cette page, inscrivez-y vos nom et adresse, et faites-la parvenir à l'adresse indiquée.



Symbole de l'exposition mondiale de New York 64-65.

### LIVRAISON IMMEDIATE

Téléphones :  
QUEBEC 527-5466  
L'ASSOMPTION 837-4773

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

LES PISCINES **ROY** LTÉE

312, rue St-Jacques, L'Assomption, P.Q.      Tél. Montréal 866-1217 866-1285  
187, rue St-Sacrement, Québec.

## Ne pas confondre

Depuis trois générations toujours à la même adresse. Un seul bureau



**Lucien M. Boily**  
537, MOREAU, MONTREAL — LA. 3-1853

**ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**

**GRATIS** **BM**



Enjolivez votre cuisine à peu de frais. Donnez-lui un air de style colonial pour moins de \$20.00.

Décorez une armoire à nos frais. Nous sommes certains que vous serez enchantées des résultats.

Pour obtenir l'ensemble ci-haut mentionné présentez-vous avec cette annonce chez

**BENOIT & MATHIEU Ltée**  
1215 ST-TIMOTHEE  
1236 AMHERST

4 coins  
6 pi. lin. de  
moulure coloniale

Valeur de  
\$1.40

TEL.: 842-4851



**Les trois dimensions d'une bière à votre goût**

**Désaltérante! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon**

**Douce! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée**

**Délectable! Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...**

**Dites Donc Dow**



**Maurice Richard VOUS PARLE**

**Avec les As de Québec, "Boum-Boum" met en marche un deuxième "Canadien"**

En rachetant le contrat de Jean-Guy Gendron, des Bruins de Boston, le club Canadien vient de donner un bon coup de main au "Boomer" et ses As de Québec. Gendron a toujours bien réussi avec tous les clubs où il a joué; c'est un gars fort, solide, sérieux et il connaît son hockey. Il n'a pas été trop chanceux avec le Canadien, et dans la Ligue Nationale mais il a toujours été un gros joueur dans les autres ligues.

Orval Tessier a aussi été acheté du Portland et il participera aux pratiques du Canadien, mais, à moins d'une grosse surprise, il ira rejoindre les As de Québec.

Ça fera encore d'autres joueurs Canadiens français avec les As; et quant à Geoffrion il aura avec lui presque tous des gars avec qui il a déjà joué, soit quand il était avec le Canadien ou avant. Il aura dans son équipe des chums qui ont confiance en lui, comme Harvey, Jean Gauthier, Worsley, Jean-Guy Gendron et probablement Orval Tessier. On dirait que c'est un deuxième club Canadien qui jouera sous les ordres du "Boomer". Je pense que les As vont avoir un bon club et qu'ils devraient avoir une équipe pas mal forte. On verra ce que les autres clubs vont apporter de nouveaux joueurs avant de faire des prédictions, mais je pense que "Boum" aura "toute une équipe."

**Le tournoi junior de baseball**

Le tournoi de la Fédération des clubs de Baseball Junior commence ce soir à 7 h. 30 au Parc Jarry. On devrait tous se rendre là afin de voir jouer nos jeunes. N'oubliez pas que ce tournoi comprend tous les meilleurs joueurs juniors de toutes les

provinces du Canada. Il va y avoir du beau baseball à voir, car les éclaireurs des grandes équipes américaines seront sur place. Tous les vrais amateurs de baseball devraient être au parc Jarry cette semaine. Il y aura des joutes tous les soirs de la semaine à 7 h. 30. N'ayez pas peur ça ne finira pas trop tard.

**Nos Canadiens n'ont pas de chance à Pinegrove à moins d'un hasard**

Les gros joueurs américains comme Palmer, Nicklaus et les autres jouent sur toutes sortes de terrains à l'année longue. Ça ne leur prend pas beaucoup de pratique avant de connaître tous les secrets d'un nouveau parcours. Aussi ne soyez pas trop déçus si nos joueurs canadiens se font battre par les as du golf américain. Il peut toujours y avoir des surprises. Souvenez-vous du cas de Gilbert dans sa première ronde. Il se pourrait aussi que Jack Kay, le pro du Pinegrove, fasse bonne figure car il connaît bien le parcours. Ensuite il y a Knudson et Balding qui ne sont pas des joueurs à dédaigner chez nos Canadiens. En tout cas je n'ai jamais entendu tant de monde parler de golf que de ce temps-ci.

Les plus grosses foules suivent ce tournoi et je serai du nombre des spectateurs. Mais pour faire des prédictions, demandez ça à d'autres qu'à moi.

*Maurice Richard*

**MODERNISEZ VOTRE SYSTEME DE CHAUFFAGE**

**N'ATTENDEZ PAS L'HIVER...**

**INSTALLEZ UN CHAUFFAGE A L'HUILE AUJOURD'HUI**

**PAS DE 1er VERSEMENT COMPTANT LE 1er OCTOBRE**



L'installation comprend

- Supports
- Réservoirs de 200 gallons
- Conduits individuels pour chaque pièce
- Tous les contrôles
- Brûleur automatique

**VOTRE SYSTEME COMPLET pour seulement \$5.00 et plus par mois**

**VOTRE FOURNAISE ACTUELLE ACCEPTÉE COMME PREMIER VERSEMENT**

• 10 ans pour payer le solde  
• Plan de protection de 25 années à compter de la date de l'installation

**DUMONT VENTILATION LIMITEE**

5839, De la Roche 273-7585

Système d'air conditionné, chauffage à air chaud  
Appels téléphoniques acceptés dans un rayon de 50 milles

----- Pour renseignements gratuits -----

VOTRE NOM .....

ADRESSE .....

TEL: .....

Après avoir battu Gonzalez

# Dick Tiger signerait un contrat pour un match contre Joey Archer

New York (UPI) — L'ancien champion poids moyen, Dick Tiger, signera probablement demain un contrat pour un match contre l'aspirant Joey Archer le 2 octobre, à la suite de l'impressionnante victoire de Tiger, vendredi soir.

Agé de 34 ans, Tiger, de la Nigeria, a défait Jose Gonzalez, 24 ans, de Porto-Rico, par K.O. à la sixième ronde de leur match de vendredi soir au Madison Square Garden. Un crochet de gauche a envoyé Gonzalez au plancher pour huit secondes; il s'est relevé mais il était si étourdi que l'arbitre a arrêté le combat.

C'était le premier combat de Tiger depuis qu'il a perdu son titre de champion poids moyen contre Joey Giardello le 7 décembre dernier.

Le promoteur Harry Markson, du Madison Square Garden, a déclaré que le combat du 2 octobre sera le premier d'une série de matches non télévisés. Il croit que Tiger et Archer attireront au moins 14.000 spectateurs et une recette de \$75.000.

Tiger et son gérant Jersey Jones veulent attendre, avant de signer le contrat, pour savoir si Giardello s'est engagé à rencontrer Ruben Carter le 23 octobre à Las Vegas. Tiger prétend qu'il a conclu une entente verbale avec Giardello pour un match revanche. D'autres gérants de boxeurs affirment que le combat de Las Vegas aura certainement lieu, d'où on conclut que Tiger acceptera de rencontrer Archer et signera son contrat dès demain, lundi.



Dick Tiger surveille Jose Gonzalez après l'avoir envoyé au plancher, au sixième round. Le combat a été arrêté là, et Tiger déclaré vainqueur par "TKO". (Photo D.-M. par UPI)

Vendredi soir, Gonzalez a eu le meilleur des échanges contre Tiger dans la première ronde, mais il dut encaisser une dure droite à l'œil

droit qui a enflé rapidement. Par la suite, Tiger a commencé à accumuler des points jusqu'à ce que l'arbitre Arthur Mercante arrête

le combat à la sixième ronde. Tiger remportait sa 50e victoire et la 23e par K.O. en 66 combats chez les professionnels.

Sports à la

TV

**Aujourd'hui**  
Baseball — 1 h. p.m. — Houston vs Mets — Canal 5.

Baseball — 1 h. 25 p.m. — Dodgers vs Phillies — Canal 3.

Golf — Omnium canadien — 3 h. 30 p.m. — Canaux 2 et 6.

Golf — 11 h. 25 p.m. — Canal 6.

**Mardi**  
Baseball — 8 h. p.m. — San Francisco vs Mets — Canal 5.

**Mercredi**  
Lutte — 11 h. 25 p.m. — Canal 3.

**Vendredi**  
Football — 8 h. p.m. — Ottawa vs Toronto — Canaux 8, 10, 12, 13.  
Football — 10 h. p.m. — Joute d'étoiles des collèges — Canal 8.

## Raymond Daviault gérera le club de la Ligue Nationale

Raymond Daviault, ancien lanceur des Mets de New York et des Royals de Montréal, a accepté de diriger les meneurs de la ligue Nationale de baseball, dans le tournoi annuel de la Fédération du baseball junior amateur au parc Jarry.



RAYMOND DAVIAULT me but, tandis que Gilles Cartier de Sorel évoluera à l'arrêt-court.

Daviault a répondu à une invitation de M. Armand Mondou, président de la ligue Nationale junior. Daviault, qui occupe le poste d'instructeur du club Sorel, sera assisté de Jean-Paul Cyr du club Rosemont et du vétéran Malfara dans le tournoi qui débutera ce soir au parc Jarry.

L'équipe que pilotera Daviault affrontera un club de Toronto mardi soir, à 7h30 au parc Jarry.

L'équipe d'étoiles qui représentera la ligue Nationale sera composée d'Yvan Cournoyer, porte-couleurs du club de hockey Canadien, qui jouera au deuxième but. André Lauzon de St-Jérôme et Serge Boily de Lachine alterneront au premier but, André Samson, de Québec, jouera au troisième

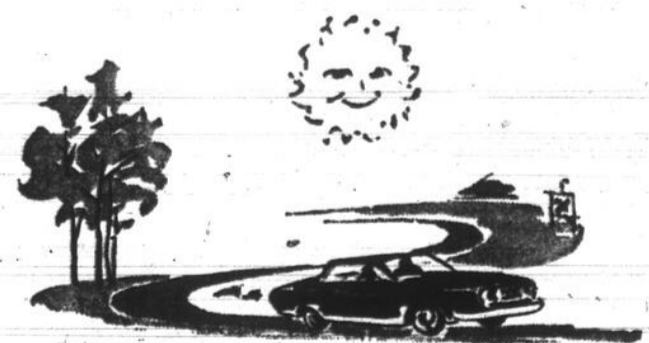
La joute d'ouverture du tournoi, ce soir, mettra aux prises un club de la ligue Montréal junior et Ottawa. Le match débutera à 7h30 au parc Jarry. Marcel Racine, président du tournoi de la Fédération a déclaré qu'il avait signé un contrat avec les autorités de la ville de Montréal pour la location du parc Jarry. On a installé 3.500 sièges additionnels et on s'attend à une foule de 10.000 spectateurs, ce soir.



MEMBRE DU  
BETTER  
BUSINESS  
BUREAU

# NE RISQUEZ PAS LE PIRE

## CONFIEZ VOTRE TRANSMISSION AUTOMATIQUE A DES EXPERTS



### BON VOYAGE ET PLEIN SOLEIL

Pour plusieurs d'entre nous, les vacances sont malheureusement chose du passé... Mais... Monsieur Soleil nous réserve encore plusieurs belles fin de semaine. Il serait sage alors de faire vérifier le poulx de votre transmission par C.A.T. Afin de lui conserver longtemps la régularité de son fonctionnement. Une simple consultation chez nos spécialistes vous assurera d'un diagnostic précis.

# CANADIAN AUTO TRANSMISSION INC.

1105 VAN HORNE (au coin de Querbes) 2ème étage

TEL.: 276-8576

# Joliette se prépare à recevoir dignement les archers canadiens

L'honorable Lionel Bertrand, ministre du Tourisme au sein du gouvernement provincial, sera au nombre des invités de marque en visite à Joliette, le 11 août prochain, à l'occasion du début du championnat canadien de tir à l'arc, au club des Archers de Joliette.

M. Bertrand marquera le début officiel des compétitions en tirant une flèche avec l'arc du centenaire. Cette cérémonie fera partie, comme on le sait, des fêtes du centenaire de Joliette, cité incorporée en 1864.

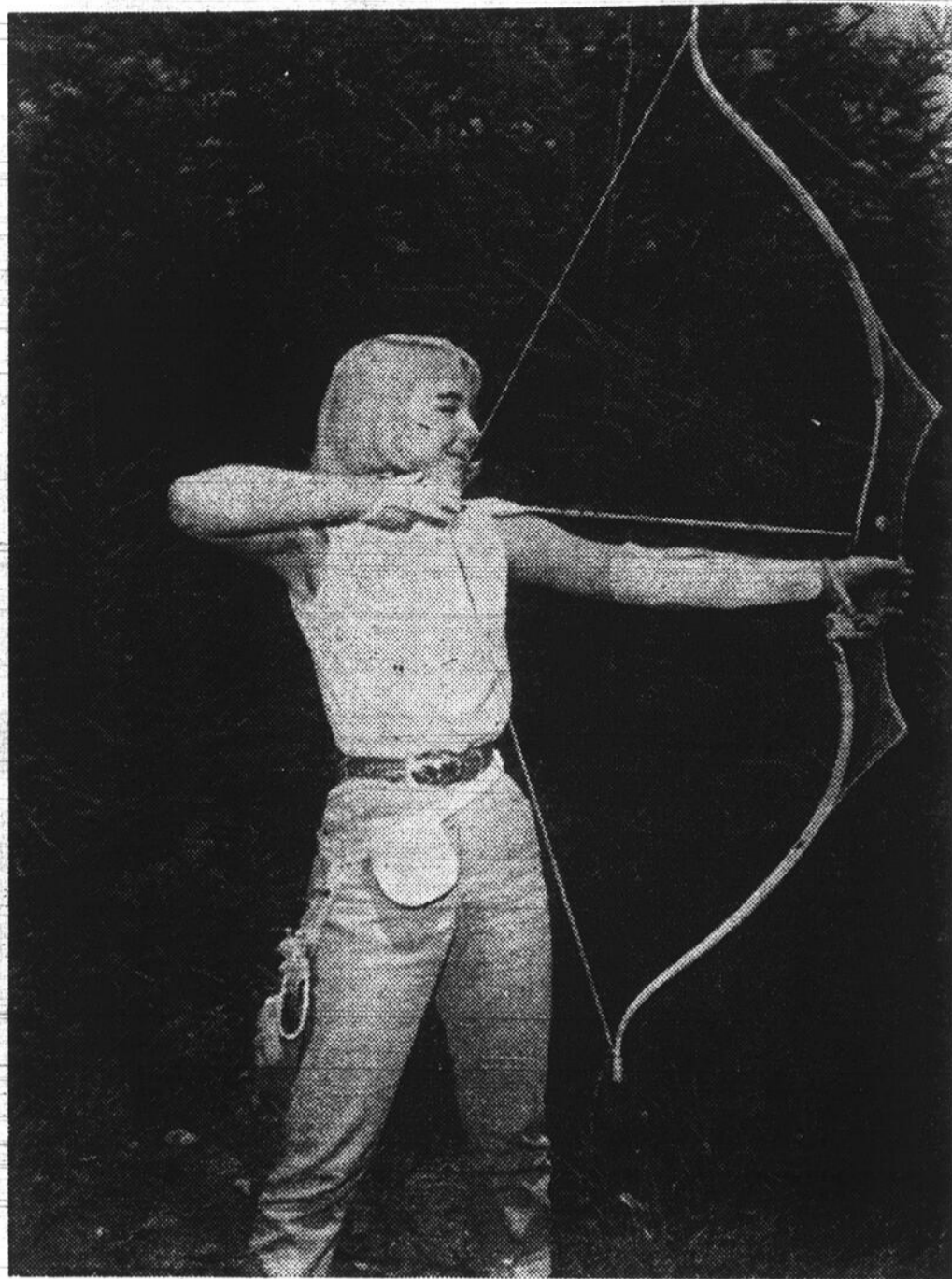
Parmi les autres invités de marque, mentionnons la présence de Maurice Richard, Charles Mayer et le R.P. de la Sablonnière, tous membres du Conseil national des sports, le maire de la cité centenaire, le Dr Camille Roussin, le maire de Joliette-Sud, où est installé le club des Archers, M. Marcel Bruneau, Me Jean Fontaine, président de la Commission du centenaire, le Dr Robert Quenneville, président des activités sportives du centenaire, en plus évidemment du député fédéral L.P. Pigeon, de Joliet-

te-l'Assomption-Montcalm, et du député provincial, Me Maurice Majeau.

On sait que le championnat canadien suscite un immense intérêt. Plus de 125 archers représentant huit des provinces canadiennes, et parmi les meilleurs encore, viendront contempler la splendeur unique du club des Archers, tout en tentant de gagner le trophée du centenaire de Joliette, ou d'aider leur province à gagner le "Terry Dickson Challenge Trophy".

Devant les nombreuses lettres demandant des renseignements sur l'emplacement, etc., la direction du

# La Diane chasseresse moderne



Andrea "Bunny" Maikut, 15 ans, une étudiante de l'école supérieure East Vanderbilt, en Pennsylvanie, a remporté le championnat de tir à l'arc, style libre, au tournoi présenté récemment à Watkins Glen, New York. Des scènes semblables seront répétées bientôt au club des Archers de Joliette, où aura lieu le championnat canadien de tir à l'arc.

(Téléphoto "Dimanche-Matin" — UPI)

## AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de la faillite de :

**SUCCESSION NAPOLEON GAGNE**  
"Marché Gagné Enrg.",  
2030 Amherst,  
Montréal, Québec.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt par chèque visé de dix pour cent de l'offre, seront reçues au bureau de HAMEL, GAGNON, HEBERT ET ASSOCIES, 215 ouest, rue St-Jacques, Suite 701, Montréal, Québec, JUSQU'AU LUNDI 10 AOUT 1964 à MIDI pour l'achat des actifs en bloc ou en lots séparés somme ci-dessous :

Lot no 1 — Equipement de boucherie évalué à :	\$5.140.00
Lot no 2 — Camion G.M.C. pick-up 1959 :	500.00
Bicycle de livraison :	75.00
Lot no 3 — Les droits de la faillite dans le bail à raison de \$125.00 par mois expirant le 30 avril 1965.	

La place d'affaires au 2030 rue Amherst, Montréal, sera ouverte pour INSPECTION MERCREDI 5 août 1964 DE 1.00 HEURE P.M. à 5.00 HEURES P.M. Le camion pourra être vu à la Station Champ-plain 1178 ouest, boul. Gouin, Montréal. Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit d'accepter ou de refuser toute soumission. Toute taxe exigible en rapport avec cette vente est à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat. Pour plus d'information s'adresser au bureau du sousigné.

ARMAND GAGNON,  
Syndic.

BUREAU DE HAMEL, GAGNON,  
HEBERT ET ASSOCIES,  
215 ouest, rue St-Jacques,  
Suite 701,  
Montréal, Québec,  
tél. : 844-9503.



Maurice Richard...  
invité d'honneur.

club des Archers croit qu'une foule record assistera aux quatre journées de compétition régulière.

Les Montréalais qui aimeraient assister aux différentes épreuves pourront se procurer des billets aux endroits suivants: André Sports 3600, rue Barclay; Gagnon Sports, 7125, rue St-Hubert; René Sports, 10845, Pie IX; CJMS-Radio, 1700, rue Berri; Laverdure et Murray, 330 est, rue Craig. Evidemment, les billets seront également en vente au club.



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme la pêche, devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jacques Desbaillets. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe — brassée avec le houblon sans grains plus coûteux, qui lui assure une douceur naturelle.

**BUVEZ O'Keefe** la bière douce



Jacques Desbaillets,  
annonceur et sportif  
bien connu

## Régate au profit de la Croix-Rouge

Trois des plus rapides hydroplanes au monde participeront à une rencontre spéciale dans le cadre du Festival aquatique Bellerive sur la rivière des Prairies, à Chomedey, samedi le 8 août.

Cette rencontre, dont la recette sera versée au service de sécurité aquatique de la Croix-Rouge, mettra en lice les plus rapides bateaux de courses de la classe 280 au Canada.

"Spitfire II", appartenant à Raymond Legault de Pointe-Claire, s'est classé second en compétition avec le champion mondial, le sept-litres "Royal Canadiana", lors de la régata internationale de Valleyfield, il y a une semaine. "Spitfire II" concourra contre "Meatball", appartenant à Jean Ethier de Montréal et gagnant de la régata de Melocheville, le 11 juillet dernier, et contre "J.P.", un autre hydroplane classe 280 de front, appartenant à André Charade de Montréal.

Deux courses en trois parties décideront du vainqueur au Festival aquatique de Bellerive, auquel le public est cordialement invité à assister. Les spectateurs pourront suivre les divers événements durant tout l'après-midi et la soirée depuis l'esplanade de Bellerive en bordure de la rivière, avec entrée au 3130 boulevard Lévesque, à Chomedey, à 27 minutes seulement du centre de la ville.

**Pour... ou contre!**

RHEAUME BRISEBOIS



## Le temps des canicules

Vous savez, depuis que vous êtes haut comme ça, ce que c'est que le temps des canicules. C'est une sorte de temps de chien qui vous arrive à peu près vers le milieu de l'été. C'est le temps des grandes chaleurs, de l'herbe à puce, de l'eau polluée et de tout un assortiment de malaises. C'est le temps de l'année où tout semble aller au ralenti, même les gens, c'est-à-dire ceux qui ne sont pas en vacances.

Certains sont portés à croire que les canicules ont de l'influence sur les événements; personnellement, je crois que c'est vrai, du moins dans le monde du sport. Prenez la semaine qui vient de finir. Pour les Montréalais, ce fut horrible.

Il faisait une chaleur à vous étouffer, mardi, lorsque Jim Trimble, le grand manitou des Alouettes, revint de Hamilton avec des nouvelles à glacer le sang des Montréalais. Il venait de voir ses anciens Tiger-Cats déchirer en lambeaux les pauvres Eskimos d'Edmonton et il appert que le spectacle n'avait rien de rassurant pour quiconque n'est pas citoyen de Hamilton.

Les Ticats ont rassemblé quelque chose d'assez horrible. Ils ont ce qu'on appelle dans ce coin de pays un "Bingo Backfield". En termes du Québec, on dira que c'est un champ arrière "Bingo." Le nom ne vient pas du fait que les joueurs de ce champ arrière sont des spécialistes du bingo, mais plutôt que leur nom commence par un B. Ainsi, Bernie (probablement Faloney) pourra passer ou donner à Bethea (Willie), Baker (Art) ou Boris (Tom). Ce dernier vient des Eagles de Philadelphie et la rumeur veut qu'il soit appelé à faire parler de lui dans le football canadien.

### Et en plus du bingo...

En plus de cette histoire de bingo, M. Trimble a aussi appris que les Ticats ont assez de puissance en réserve pour se payer le luxe de congédier des gars comme Bob Jarus et Joe Cannavino, deux joueurs avec lesquels bien des équipes que je connais feraient leurs beaux dimanches.

M. Trimble a aussi appris que les Ticats, dont les rangs regorgent de joueurs de quart-arrière tels Faloney, Frank Cosentino et Joe Zuger, en ont découvert un autre du nom de Junior Edge. Et comme autre preuve que les richesses de ce monde sont très mal partagées, les Ticats, qui avaient déjà un super-ailier du nom de Hal Patterson, en ont découvert un autre portant le joli nom de Stan Crisson.

Si les Cats avaient un tout petit peu de générosité, ils feraient changer le nom de ce monsieur en Cresson et en feraient cadeau aux Alouettes qui pourraient s'en servir comme joueur à nom français. Ça ferait très bien dans l'alignement des Alouettes un joueur du nom de Stanislaus Cresson... surtout à ce temps-ci de l'année, alors que la vogue est aux salades.

Pour revenir aux découvertes de M. Trimble, il découvrit également, en ce chaud soir de juillet, que le citoyen Angelo Mosca deviendra canadien dès cette semaine.

En revenant de Hamilton, M. Trimble passa par Toronto où il eut une autre nouvelle refroidissante. Il apprit que les Argonauts, que l'on a trouvés endormis plus souvent qu'à leur tour en ces dernières années, ont adopté un très joli slogan pour cette saison: "Argos Won't Snore in Sixty-Four." Vous remarquerez que "snore" rime avec "four" et toute la patente veut dire que les Argos ne ronfleront pas en 64.

### Baloné et fromage

Les choses en restèrent là pour le moment. Trimble rentra en ville. Dans le fond du lointain Kentucky, Cassius Clay annonça qu'il allait à nouveau se battre contre Sonny Liston et la nouvelle donna des maux de cœur à tout un continent. Il ne reste plus qu'à savoir où les rats de la boxe vont maintenant présenter le deuxième acte de la comédie; Miami n'en veut plus, Chicago n'en veut pas, New York et Los Angeles non plus.

Entre-temps, la chaleur persistait toujours. Ma fille attrapa la petite vérole, les Mets de New York continuèrent gaiement à perdre des parties de baseball et un golfeur montréalais du nom de Sauvageau se fit donner le sobriquet de Chi Chi. C'était à prévoir.

Arnold Palmer et Jack Nicklaus, les pauvres, pilotèrent leur avion jusqu'à Dorval malgré une terrible tempête. Pendant que toutes ces choses se passaient, on entassait dans le sous-sol du club de golf Pinegrove le plus gros chargement de sandwiches au baloné et au fromage, jamais vu dans la Belle Province. Tous ces sandwiches — sans moutarde ni mayonnaise — étaient pour les gens de la presse, de la radio et de la télé. Quelques-uns des confrères furent malades et on jeta le blâme sur les maudites canicules. Personnellement, je crois que c'est le baloné. Pour ce qui est de l'omnium lui-même et de ses concurrents, tout a été dit à leur sujet.

Pour finir le plat, toujours dans le cadre des canicules, les Rough Riders d'Ottawa s'amènèrent en ville jeudi soir. Ce que M. Trimble et les amateurs de football de Montréal ont vu ce soir-là n'a pas été de nature à relever le moral. Il en est qui sont prêts à parier que les Alouettes ne gagneront pas trois parties de football cette saison. Je ne suis pas encore tout à fait prêt à le croire. On sera mieux en mesure de juger dès cette semaine, après la visite des Alouettes dans la ville au "Bingo Backfield."

## Les canotiers de T.-R. Adrien Bigras mènera nos golfeurs contre l'Ontario

L'équipe CKTR-HEBDO de Trois-Rivières, formée de canotiers Jean-Guy Beaumier, pilote, et René Bolduc, brigadier, a conquis les grands honneurs de la course de canots Algonquine disputée récemment sur le fleuve St-Laurent depuis Trois-Rivières jusqu'à Batiscaan. Organisée pour la première fois sous l'initiative du club Nautique de Batiscaan, cette épreuve de 24 milles avec portage d'un mille à la hauteur de Champlain, a aussitôt été reconnue par experts et spectateurs comme une préliminaire de calibre à la Classique internationale de septembre prochain sur la rivière St-Maurice.

En dépit d'un vent du nord-est soulevant des vagues hautes de 3 pieds sur le fleuve, l'équipe CKTR-HEBDO a maintenu une allure de 54 brasses à la minute pour ainsi couvrir la distance en 2 heures 55 minutes et 6 secondes et enregistrer une avance de 6 minutes et 43 secondes sur l'équipage favori composé de Ricard-Boivin de La Tuque. 23 canots avaient pris le départ au club Canico sur la rivière St-Maurice au confluent du St-Laurent.

L'équipe CKTR-HEBDO, qui est à la veille d'atteindre le meilleur de sa forme en raison d'un entraînement sérieux sous la direction de Réal Lamothe, ambitionne maintenant la palme du "50-milles" de Rabasca qui, avec la course de Mont-Laurier fixée au 30 août, se révélera l'épreuve de force pour les canotiers désireux de s'inscrire au "125-milles" des 5, 6 et 7 septembre.

Organisée par le club Nautique de Grand-Mère, la course de Rabasca sera courue les 15 et 16 août; elle se partage en deux étapes soit Rabasca-St-Roch de Mékinac; St-Roch de Mékinac-Grand-Mère. Les rapides Matawin et Manigance sont parmi les nombreuses difficultés de cette rude épreuve qui, chaque année, attire des milliers de spectateurs aux abords du St-Maurice.



Un heureux jeune homme de 26 ans, Adrien Bigras (à droite), assistant-pro de Ste-Dorothée, gagnant du championnat 1964 du Québec et du premier prix de \$800 dans le Championnat professionnel O'Keefe "Medal Play" du Québec, qui a eu lieu à Laval-sur-le-Lac, reçoit son impressionnant trophée de Yvon Bonin (à gauche), président du circuit de golf O'Keefe. Spectateur intéressé, on reconnaît Lucien Letendre, président du Club de Golf Laval-sur-le-Lac. Bigras, qui a dominé le jeu en roulant un 138, six sous la normale, sur les 6510 verges du parcours de Laval, s'est aussi assuré le premier poste sur l'équipe des huit golfeurs qui représenteront le Québec contre les champions de l'Ontario dans le Championnat Interprovincial O'Keefe qui se déroulera à Rosemère, le 22 août. Les autres membres de l'équipe interprovinciale du Québec, choisis à Laval, seront: Phil Giroux, de l'Alpine; Al Johnston, de Cedarbrook; Jack Bissegger, de Val Morin; Gerry Proulx, de St-Eustache; Alf Shand, de Lachute; Jack Kay, de Pinegrove; et Jean Guy Périard, de Boucherville. Comme joueurs de relève se trouveront Jim Swarbrick, de Marlborough, et Alan Ogilvie, de Summerlea.

## Champion du Canada en Jamaïque



Dave Hilton, le champion du Canada à 126 livres, part aujourd'hui à destination de Kingston, Jamaïque, en vue de son combat du 8 août contre Percy Hayle. Ce dernier est classé neuvième parmi les aspirants au championnat mondial de la catégorie. Si Hilton l'emporte contre Hayle, il livrera un combat de championnat de l'Empire à Bonny Grant, classé 4ème parmi les aspirants au titre mondial de sa catégorie. En 32 combats, Hilton a remporté 28 victoires et subi quatre défaites.

## Glen Hobbie aux mineures

St-Louis (UPI) — Les Cardinals de St-Louis ont annoncé que le lanceur Glen Hobbie, qui avait été obtenu des Cubs de Chicago à la suite d'une transaction en juin, a été envoyé à Jacksonville, de la ligue internationale. En retour, ils ont rappelé le lanceur Barney Scholtz, un artiste de la knuckleball.

Scholtz a compilé une fiche de 8-4 cette saison avec le Jacksonville.

¿MAGNIFICOS?  
si, señor

**LA PALINA**  
QUEENS



*Agréablement doux*

agréablement doux  
arôme de fins tabacs havanes

¡MAGNIFICOS! Les Diplomats et les Queens

17c\* seulement  
\*prix suggéré, toutes taxes comprises

## Les Angels ont connu un excellent mois de juillet

Los Angeles (UPI) — Les Angels de Los Angeles, en compilant leur bilan pour le mois de juillet, ont trouvé les résultats fort satisfaisants même s'ils ont perdu leur dernière joute du mois contre les Red Sox de Boston.

En juillet, les Angels ont remporté 19 victoires et su-

bi 12 défaites, seul les Yankees ont mieux fait avec une fiche de 19-10. Depuis la joute d'étoiles, les Angels sont les meilleurs de la ligue avec 17-9, suivis des Yankees, 16-8. Les Angels sont, avant les joutes d'hier, en quatrième position, une demi-partie en avant des Red Sox de Boston.

### AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de la faillite de :

ERIC WENTSER,  
"Salon Nadine Engr.",  
1018 ouest, rue Sherbrooke  
Montréal, Québec

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt par chèque visé de dix pour cent de l'offre, seront reçues au bureau de HAMEL, GAGNON, HEBERT & ASSOCIES, 215 ouest, rue St-Jacques, Suite 701, Montréal, Québec, JUSQU'AU LUNDI 10 AOUT 1964 à 11.00 HEURES A.M. pour l'achat des actifs en bloc ou en lots séparés comme ci-dessous:

Lot No. 1 — Chapeaux de dames finis \$ 1,807.05  
(Modèles exclusifs)  
Non finis 503.70

Lot No. 2 — Equipement pour la fabrication de chapeaux faits à la main et fleurs artificielles comprenant formes, emporte-pièce, machines à coudre, etc., évalué à : 10,891.00

Lot No. 3 — Mobilier et équipement pour salle de montre, atelier et bureau évalués à : 1,940.50  
(Lots 2 et 3 sujets à lien de \$8,500.00)

Lot No. 4 — Immeuble au 157 avenue Breton, Laval-des-Rapides étant subdivision 102 du lot 246 du cadastre de la Paroisse de St-Martin, mesurant 55' façade x 75' profondeur. Cottages, 5 pièces avec sous-sol fini, comprenant salle de jeux, chambre à lavage et garage, construction bois, briques et pierre évalué à : 15,000.00  
(sujet à hypothèque app. \$12,000.00)

La place d'affaires au 1018 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, sera ouverte pour INSPECTION LUNDI 3 AOUT 1964 de 1.00 HEURE P.M. à 5.00 HEURES P.M. L'immeuble au 157 avenue Breton, Laval-des-Rapides peut être visité du LUNDI AU VENDREDI inclusivement de 10.00 HEURES A.M. à 9.00 HEURES P.M. Le syndic et les Inspecteurs se réservent le droit d'accepter ou de refuser toute soumission. Les prix d'inventaire prévaudront et les plus et les moins seront ajustés sur cette base. Toute taxe exigible en rapport avec cette vente et les droits de 2 1/2% payables au Contrôleur de la Province sont à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat. Pour plus d'information s'adresser au bureau du soussigné.

ARMAND GAGNON,  
Syndic

Bureau de Hamel, Gagnon, Hébert & Associés  
215 ouest, rue St-Jacques, Suite 701  
Montréal, Québec — 844-9503



Pierre Levas, du National, ne peut s'empêcher de faire le moue après qu'un but aux dépens de Jean-Paul Tellier, des Athlétiques de Drummondville, lui eût été refusé parce que Levas est entré dans la cage réservée au gardien. Les deux autres joueurs du Drummondville sont Bob Chevalier (à genoux) et Gerry Gallant.

## La crosse marque son retour au Forum avec un programme double

Après plus de 15 jours de vacances forcées, la crosse effectuera un retour au Forum, ce soir, alors que le huitième programme double de la saison sera présenté.

Dans le premier match à l'affiche, les Athlétiques de Drummondville seront en quête de leur deuxième victoire de la saison au Forum, alors qu'ils affronteront les puissants Indiens de Caughnawaga, à compter de 8 heures.

Les Indiens seront sans les services de l'excellent compteur Bonnie Alfred, qui servira la deuxième joute de sa suspension. Le match mettra en vedette Pierre-Paul Blouin, le meilleur compteur du circuit.

En 17 joutes à date, Pierre-Paul a compté 21 buts et fourni 9 passes, pour un total de 30 points. George "Pidgie" Norton, des Indiens, tentera de rétrécir l'avance de son adversaire. Norton a 24 points présentement.

Le deuxième duel à l'affiche opposera

les Saints de Ville St-Pierre et le National de Montréal.

La dernière fois que les deux équipes se sont fait face, les Saints avaient vaincu le National, 6-2, pour placer ce dernier club sur le chemin de trois défaites consécutives.

Depuis l'arrivée de Yves Laurendeau et Willie Racicot, les Saints forment une équipe beaucoup plus difficile à vaincre, et, en fait, les hommes de René Couture ont gagné deux fois au cours de leurs quatre dernières joutes, la deuxième meilleure moyenne du circuit durant ce laps de temps.

Pour ce match, le Ville St-Pierre sera sans les services de Phil Sutton, suspendu en même temps que Bonnie Alfred, lui aussi pour deux joutes.

Le prochain programme au Forum aura lieu mercredi prochain. D'ici là, mardi, les Saints rendront visite aux Athlétiques de Drummondville pour la deuxième fois en cinq jours.

### AUTOMOBILISTES



### ENFIN

vous pouvez confier  
votre voiture aux  
**GARAGISTES**  
affichant  
**CET EMBLEME**

Informations  
276-9306

# FORTIER

GARAGE LTEE

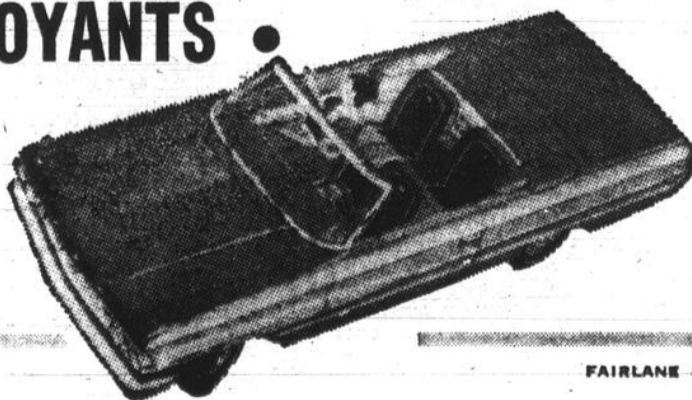
## VENTE de FORD CONVERTIBLES

• A PRIX FOUDROYANTS •

CHOIX DE

60 MODELES

(GALAXIE 500)



NOS PRIX SONT  
IMBATTABLES

ILS SONT TROP BAS  
POUR PUBLICATION

GALAXIE XL - GALAXIE 500 - FAIRLANE 500

FAIRLANE - FALCON - THUNDERBIRD - MUSTANG

5021-5049 EST, NOTRE-DAME

254-7171

# Les courses d'autos débutent à Mt-Tremblant aujourd'hui

Mont-Tremblant: — Le calme qui règne ordinairement aux environs de Mont-Tremblant est maintenant troublé par le vrombissement des autos de course. C'est un bruit familier à ceux qui suivent les courses d'automobiles mais pour les autres... c'est du nouveau.

Une foule de plus de 10.000 personnes est attendue aujourd'hui pour l'ouverture d'une nouvelle piste de course et les organisateurs sont tellement optimistes qu'ils ont averti les gens de ne pas se montrer trop exigeants, vu qu'ils ne sont pas encore prêts à recevoir un si grosse foule.

Au programme d'aujourd'hui, on verra les autos les plus rapides de l'est du Canada dans la course principale de 50 milles sur la piste de 1.6 mille.

Les plus sérieux concurrents sont Peter Lerch, dans sa Dailu; Ludwig Heimrath, dans une Cooper-Ford; Ernie De Vos, dans sa Armstrong Shocker; Dave Greenblath, dans sa Lotus-Chev et Norm

Namerow dans une Lotus-Ford.

La piste de Mont-Tremblant présente des particularités toutes nouvelles pour les conducteurs. Par exemple, en partant du point de départ, les conducteurs rencontrent un virage à droite qui, normalement, peut être pris à 100 milles à l'heure. Suit immédiatement après une descente qui peut causer des inquiétudes à n'importe qui.

Déjà, plus de 130 autos sont prêtes à entreprendre les courses. C'est, de beaucoup, la liste la plus impressionnante d'entrées pour une course disputée dans la province de Québec. En plus de la course principale de 50 milles, on verra une course pour autos de modèle Sport qui comprendra trois Corvettes, une couple de MGB qui attireront le plus l'attention du public, et une épreuve pour sedans avec Al Peace de Toronto dans une Mini-Cooper, considérée comme une des plus rapides de la classe sedan.



Il n'y a pas que les hommes qui conduisent des autos de courses! La charmante Wendy Keith, ci-dessus, prétend que "les conducteurs d'autos de course sont plus courtois au volant que les conducteurs sur la voie publique".

## Tobin Rote à la retraite

San Diego, Calif. (UPI)— Tobin Rote, l'ancien quart-arrière des Argonauts de Toronto qui a été le meilleur passeur dans la ligue Américaine l'an dernier, prendra sa retraite à la suite de la saison 1964 avec les Chargers de San Diego. Rote, qui a conduit les

Chargers à leur 1er championnat l'an dernier, a déclaré qu'il prendrait sa retraite afin de consacrer tout son temps à son commerce. On croit aussi qu'un malaise dont il souffre à un bras l'a hâté à prendre cette décision. Rote est âgé de 36 ans.

# VENTE

## SEMI-ANNUELLE

# HABITS

SUR MESURE

**\$52.50**

Rég. \$79.50



**2**

Pour seulement

**\$99**

Grand choix de tissus, toutes les teintes et dessins

**Maurice Racine**

VOTRE TAILLEUR

**7042-B**

**ST-HUBERT**

Tél.: **279-6675**

TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

## Cinq avironneurs du Québec sont choisis

Ottawa — A l'issue des essais olympiques du Canada au club aquatique de Mooney's Bay, près d'ici, cinq avironneurs du Québec et un de l'Ontario ont été choisis sur l'équipe olympique canadienne.

Quatre membres du club de Cartierville: Paul Stahl, Fred Heese, Andor Elbert et Mike Brown; un du club de Lachine, Jim Simonvik, et Gabor Joo, du Toronto Boating and Sailing Club, ont été choisis.

Joo, le champion mondial de 1962; a gagné son épreuve de 1,000 mètres en simple, en 4:25.9, malgré un vent violent de face.

Stahl l'a emporté dans une autre épreuve en simple, pour canots, avec une marge qui ne laissait aucun doute de sa supériorité. Stahl avait décroché le championnat de l'Amérique du Nord en 1961 et 1963.

Brown, un compétiteur olympique en 1960, et Simonvik, un nouveau venu, ont terminé respectivement deuxième et troisième dans l'épreuve en simple pour kayak.

Heese, âgé de 29 ans, et Elbert, 21 ans, ont gagné l'épreuve de tandem dans un duel avec les coéquipiers de Cartierville Bill Robert et Bill Kay.

## Margaret Smith passe en finale

Hanovre, Allemagne (UPI)— La finaliste à Wimbledon, Margaret Smith, d'Australie, et Sonja Pächta, d'Autriche, se sont qualifiées hier pour la finale du simple au tournoi international de tennis de Hanovre.

Mlle Smith a défait sa compatriote Robyn Ebbenn, 6-3, 6-1, tandis que dans le second match de semi-finale, Mlle Pächta l'a emporté sur Madonna Schacht, d'Australie, 7-5, 2-6, 7-5.

Cliff Drysdale, d'Afrique du Sud, a été le premier à atteindre la finale du simple chez les hommes, à la faveur d'un triomphe de 6-1, 6-2 sur Christian Kuhnke, de l'Allemagne de l'Ouest.

Dans la belle province...

y a rien qui la batte!



Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans la belle province!

LABATT... y en a pas de meilleure!

Ne manquez pas de voir le football présenté par Labatt.

# Ces golfeurs... rien ne les arrête! Réjean Lacoursière prédit un temps record au lac St-Jean



La tentation était trop grande pour le marié, Daniel Simard. Tout de suite après son mariage, à Lawrence, Mass., il est allé pratiquer quelques "putts" avec sa jeune épouse lui servant de "caddie". (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Réjean Lacoursière, le célèbre nageur canadien, de Pointe-aux-Trembles, a couronné le vainqueur de la course "Traversée du lac St-Jean", hier soir, au parc Richelieu, avant de partir pour Roberval en vue de l'épreuve du 7 août.

Lacoursière, qui a terminé deuxième, sur un pied d'égalité avec l'Égyptien Abdel Abou Heif, l'an dernier, dans un excitant duel entre les deux hommes, était plus confiant que jamais de vaincre l'infatigable Hollandais Her-

meilleurs nageurs au monde, dont Greta Anderson et Marty Sin, qui rivalisent d'endurance et de rapidité avec les meilleurs nageurs masculins, seront de la partie.

Lacoursière prévoit également que la lutte sera si contestée que le public pourra assister à l'établissement d'un nouveau record de vitesse pour peu que la température soit favorable.

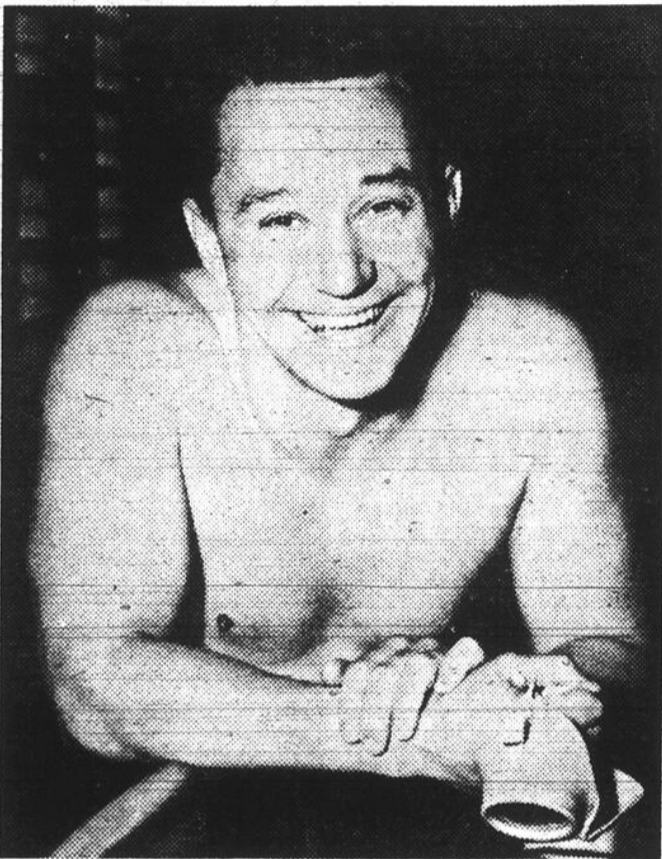
Chez les hommes, Lacoursière, Willemse et Abou Heif devront faire la

exemplaires en guise de réclame pour cet événement.

Déjà le poste de télévision de la région proclame l'intérêt du public pour la Grande Nuit en diffusant le plus possible l'idée de ce timbre.

Comme partie de cette atmosphère d'hospitalité et d'entrain qui croit sans cesse, la Grande Nuit a fait ériger des arcs de bienvenue aux entrées de la cité d'Alma, de même que des kiosques d'information. Un médaillon distinctif sera obligatoire pour tous, tandis qu'on invite le public à porter le chapeau distinctif, très populaire dans les manifestations publiques depuis trois ou quatre ans.

Tout a été mis en oeuvre pour faire de l'événement une manifestation inoubliable.



Avant de quitter Montréal, le nageur Réjean Lacoursière a prédit qu'un record de vitesse sera établi dans la traversée du lac St-Jean, si la température est favorable.

man Willemse, le gagnant du marathon au cours des trois dernières années.

Le nageur montréalais ambitionnait en même temps de l'emporter sur Abou Heif qui l'a vaincu par une brasse, cette année, dans le marathon d'Atlantic City.

Lacoursière continuera son entraînement dans les eaux du lac St-Jean afin d'être bien prêt pour la grande épreuve. L'on sait que les

lutte aux nageurs les plus réputés et à quelques nouveaux venus qui se promettent de causer des surprises.

Pendant ce temps, les organisateurs du club aquatique du lac St-Jean préparent également les grandes manifestations qui précèdent la traversée, et particulièrement la Grande Nuit d'Alma. Pour attirer l'attention du public, les dirigeants ont lancé un timbre à 100,000

## Après 18 années d'attente, Don Meade revient au turf

New York (UPI) — Don Meade, qui fut un certain temps reconnu comme le "mauvais garçon" du turf, vient d'être relevé de sa suspension après 18 ans. Maintenant reconnu comme un "bon garçon", Meade demandera à la Commission des Courses de New York un permis d'entraîneur.

Meade, le meilleur jockey des États-Unis en 1939 et en 1941, a déclaré que la Commission de Courses du Mexique, qui l'avait suspendu en 1946 pour langage "colorié" à l'égard des secrétaires de courses à Mexico, l'avait relevé de cette suspension le 19 juillet dernier.

Maintenant âgé de 50 ans, Meade dit qu'il est trop vieux pour remonter en selle comme jockey mais qu'il aimerait bien devenir entraîneur.

"Bien des gens veulent

de moi comme entraîneur, dit Meade. Je suis maintenant prêt mais je dois attendre la décision de la commission de New York."

Don Meade a déjà été suspendu "pour la vie" à trois reprises. La première fois, ce fut en 1936, en Floride, pour avoir parié sur des chevaux autres que les siens; il est revenu après deux ans. En 1942, il fut accusé d'avoir conspiré avec un autre jockey et cette fois encore, il fut réinstallé après deux ans.

## Tournoi de golf annuel

Le Club Sportif du Lac L'achigan organise son tournoi de golf annuel, mardi prochain, à Lachute. Les inscriptions seront acceptées jusqu'à lundi. Informations Maurice Desmarais, 669-3585.

# \$1,000 ELLE GAGNE

**VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!**

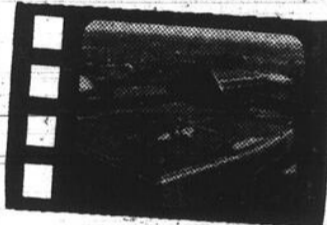


Québec, Qué. : Madame André Latulippe, 180, rue St-Luc, App. 9, Québec, reçoit de M. Robert Nadeau, représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de \$1,000 en argent. En effet, Mme Latulippe a trouvé un des certificats de \$1,000 qui ont été insérés dans des paquets de cigarettes PETER JACKSON au nouveau format KING SIZE extra-long à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être \$1,000.

*Peter Jackson*  
KING SIZE BOUT FILTRE  
UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881



L'héliport de l'Exposition Mondiale



Castle Films présente: Les seuls films de

**8 mm en couleur sur l'Exposition Mondiale pour projection à la maison**

Vous avez maintenant à votre disposition, l'excitation, la couleur et le spectacle pour vous divertir avec des films fabriqués d'une façon professionnelle. Voici, dans des couleurs ahurissantes, des vues photographiques rares que vous ne pourrez obtenir vous-mêmes à moins que vous utilisiez un équipement spécial, que vous louiez un hélicoptère et que vous fassiez des dizaines de visites seulement pour prendre des films.

Trois films maintenant disponibles

- 1 - L'Exposition Mondiale de New York — Un voyage panoramique filmé
- 2 - L'Exposition avec vue aérienne
- 3 - Manhattan — Porte de l'Exposition Mondiale de New York

Edition complète de 8 mm (environ 12 minutes)

Aussi disponibles — 8 mm et 16 mm sonores sur commande spéciale.

**CASTLE FILMS**

CHEZ  
**L. R. VIALA**  
INC.  
LA. 6-2535  
1280 est, Demontigny  
MONTREAL

Postez ce coupon pour un catalogue gratuit

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROV. ....

# Des championnats mondiaux de nage éclipsés aux E.-U.



La diminutive Patty Caretto, de City of Commerce, Calif., âgée de 13 ans, s'est révélée déjà un espoir olympique alors qu'elle a abaisé deux records mondiaux, celui du 1,500 mètres libre et du 800 mètres aux championnats de nage de l'Union athlétique amateur des Etats-Unis, à Los Altos, Calif., hier.

Los Altos, Calif. (UPI) — Alors que les nageurs américains connaissaient une journée favorable, Ann Bancroft, une héroïne locale, abaissait le record américain du 100 mètres brasse, pour dames, lors d'un concours de l'Union athlétique amateur des Etats-Unis, avec un temps d'une minute et 20 secondes.

Alors que la troisième journée des compétitions battait son plein, les dames avaient déjà établi un record pour la rencontre et un record américain dans les trois premières épreuves.

Le temps de Mlle Bancroft surpasse le record américain de 1:20.3 détenu par I. Feuerstock, d'Allemagne. Toutefois, Claudia Kolb, de Santa Clara, Calif., détient un record américain et mondial de 1:17.9 qui n'est pas encore homologué.

Le record de la rencontre dans le 400 mètres libre pour dames a été réussi par Marilyn Ramenofsky, de Phoenix, Ariz., avec un temps de 4:46.3. Mlle Ramenofsky l'a fait sans effort, et il semblait qu'elle aurait pu faire encore mieux. Elle détient un record mondial de 4:42 pour



A Los Altos, Calif., lors des championnats de nage de l'Union athlétique amateur des Etats-Unis, Dick Roth, de Santa Clara, reçoit un baiser en guise de récompense, de sa soeur Sandy, après avoir brisé le record mondial par deux secondes dans le 400 mètres individuel mélangé.

la même distance, mais ce record n'est pas encore reconnu officiellement.

Mais c'est Dick Roth, de Santa Clara, qui a réussi la

plus belle performance de la journée en enlevant deux secondes au record mondial du 400 mètres individuel mélangé, avec un temps de 4:48.9.

## Un incendie détruit la piste Tanforan

San Bruno, Californie (UPI). — Un violent incendie a détruit les estrades et le clubhouse de la piste de courses Tanforan, une des plus vieilles pistes aux Etats-Unis. Cette piste avait été construite en 1899 et avait été fermée l'an dernier, afin de faire place à un projet de construction de maisons résidentielles. Le terrain de 142 acres avait été vendu pour \$6,500,000.

En plus d'être considérée comme l'une des plus populaires pistes de la région de San Francisco, la piste de Tanforan a déjà été utilisée comme aéroport aux premiers jours de l'aviation aux Etats-Unis.

## Stan Musial de retour au jeu avec le St-Louis

St-Louis (UPI) — Stan Musial effectuera un retour au baseball le 9 août à St-Louis, dans une joute hors concours qui opposera les Cardinals et les Browns de St-Louis, édition 1944. Les experts du baseball se rappellent qu'en 1944, les Cardinals et les Browns, deux

clubs de St-Louis, s'étaient affrontés dans la Série Mondiale.

Pas moins de 37 joueurs qui ont pris part à la Série Mondiale de 1944 prendront



STAN MUSIAL

part à cette joute. Outre Musial, les joueurs qui porteront les couleurs des Cardinals, seront Walker Cooper, ancien receveur étoile, Emil Verban, George (Whitey) Kurovski, Danny Litchfield, Johnny Hopp et Pepper Martin.

Les Browns aligneront l'ancien gérant Luke Sewell, les vétérans Vern Stephens, Don Cutteridge, Al Zarilla, Jack Taylor, Denny Galehouse et Jack Kramer. Cette joute précèdera le match entre les clubs St-Louis et Houston.

## SPECIAL-CAMION TRACTEUR MACK

1959 MACK C.O.E. — H. 673 ST Tracteur Tandem 211 H. P. Moteur Diesel — Trans., 15 vitesses — 38,000 lbs. Boggie arrière (double essieux) Pneus 11.00 x 20. En bonne condition (50%).

ECHANGE ACCEPTE  
FACILITES DE PAIEMENT  
GRAND CHOIX D'AUTRES MODELES

**Mack**  
CAMIONS

MANUFACTURING CO. OF CANADA LIMITED  
DEPARTEMENT DES CAMIONS USAGES  
5830, Chemin Côte-de-Liesse R.I. 8-7801

## Vous voulez naviguer?

### Négociez un prêt spécial HFC

Un achat important s'effectue avantageusement, argent en main. Vous pouvez vous adresser à l'établissement de votre choix... saisir les meilleures conditions. Obtenez l'argent nécessaire de HFC. Empruntez en toute confiance — remboursez commodément. Appelez-nous bientôt.

Montant en \$	Plans de remboursement mensuel			
	36 mois	30 mois	24 mois	18 mois
\$100	\$ 2.88	\$ 3.43	\$ 4.17	\$ 5.00
550	15.12	18.75	23.16	28.12
750	21.00	26.25	32.81	40.00
1000	28.00	35.00	43.75	52.50
1600	44.80	52.50	66.00	80.00
2200	61.60	72.50	89.25	107.50
2500	69.17	81.25	100.00	120.83

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE-CRÉDIT AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

Les paiements ci-dessus comprennent capital et intérêt, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

## HOUSEHOLD FINANCE HFC

### 36 SUCCURSALES DE MONTRÉAL

285 ouest, avenue Bernard à Parc... Téléphone 276-8571  
 5275, Chemin de la Reine Marie à Décarie... Téléphone 481-0251  
 1411, rue Mansfield à Ste-Catherine... Téléphone VI 2-8331  
 2950, rue Masson à 73ème... Téléphone RA 8-3657  
 1821 est, rue Mont-Royal à Papineau... Téléphone LA 6-6631  
 3643 ouest, rue Notre-Dame à Bourget... Téléphone WE 2-5156  
 1802 est, rue Ontario à Papineau... Téléphone LA 7-4561  
 3827 est, rue Ontario près de Veale... Téléphone LA 6-5591  
 4592 est, rue Ste-Catherine à Ald... Téléphone CI 5-7757  
 1003 est, rue Ste-Catherine à St-Timothée... Téléphone AV 8-2111  
 1123 ouest, rue Ste-Catherine, près de Stanley... Téléphone VI 2-7941  
 8103, rue St-Denis à Jarry... Téléphone 381-2557  
 4205, rue St-Denis à Rachel... Téléphone AV 8-5111  
 1290, rue St-Denis à Ste-Catherine... Téléphone 861-1527  
 6963, rue St-Hubert à Bélanger... Téléphone 274-2521  
 6708, rue St-Hubert à St-Zotique... Téléphone 729-7371  
 415 ouest, rue St-Jacques près de McGill... Téléphone VI 4-3081  
 1255, rue University à Ste-Catherine... Téléphone 866-2002

**AHUNTSIC:** 1388 est, rue Fleury... Téléphone 384-9465  
**LACHINE:** 1155, rue Notre-Dame à 12ème... Téléphone ME 7-5554  
**LONGUEUIL:** 69A ouest, rue St-Charles à St-Alexandre... Tél. OR 7-5291

**POINTE-AUX-TREMBLES:**  
 11,920 est, rue Notre-Dame à 8e avenue... Téléphone MI 2-5367  
**PONT-VIAU:** 243 boul. des Laurentides près de Mounier... Téléphone 669-2674  
**ST-LAMBERT:** 468, avenue Victoria à Edison... Téléphone OR 1-5591  
**VERDUN:** 3957, rue Wellington près de Gall... Téléphone PO 9-4511  
**VILLE-EMARD:** 6249, boul. Monk à Jolicoeur... Téléphone 769-3831

### CENTRES D'ACHATS

**BOULEVARD:** est, rue Jean Talon à Pie IX... Téléphone RA 2-3516  
**DOMAINE:** 3235, rue Granby... Téléphone 254-9481  
**DORVAL:** 352, Chemin de Dorval (au-dessus du United Stores) Tél. 631-1876  
**FOREST:** 10539, boul. Pie IX à Forest... Téléphone DA 2-2780  
**ILE PERROT:** 53, boul. Cardinal Léger, Pincourt... Téléphone 453-5360  
**JACQUES-CARTIER:** 1319, Chemin Chimbly à Lamarre... Téléphone 677-8994  
**NORGATE:** 1061, boul. Décarie à St-Mathieu... Téléphone 748-6701  
**PONT-MERCIER:** 414, avenue Lefleur, Lasalle... Téléphone 366-9600  
**ST-MARTIN:** 3860, rue Notre-Dame, Chomedey... Téléphone 681-9281  
**STE-GENEVIÈVE:** 11,112 ouest, boul. Gouin, Pierrefonds... Tél. MU 4-8080

## ST-CALIXTE TERRAINS et CHALETS

### LAC DUFFY

3 milles de long

### ST-CALIXTE

### RIVIERE LACHIGAN

### DOMAINE VEZINA

### STE-BEATRIX

### DOMAINE DES CHUTES ST-LAURENT

### RIVIERE L'ASSOMPTION

### ST-COME

### DOMAINE DU NORD

Rivière L'Assomption, TERRAINS boisés, bord de l'eau  
**TERRAINS** à partir de \$150.00 — Grandeurs 50 x 100  
**CHALETs** à partir de \$995.00 — 10 ans pour payer

Assurance - Feu (GRATUITE) pour 2 ans

## E. LOYER Tél. RA. 8-0633

PROPRIETAIRE

## TOUR DE LA GASPE

Voyage organisé en autobus avec guide

(9 jours) dont 3 jours à Percé. Sont inclus : transport — hôtels de 1ère classe — plusieurs attractions et excursions — 20 repas — etc. DEPART 8 AOUT (retour le dimanche soir suivant). Prix \$150.00

- Pourboires inclus
- Autobus de luxe
- Chambres avec lits jumeaux



Hâtez-vous de faire vos réservations — le nombre de places est limité — écrivez — téléphonez.

DEMANDEZ NOS BROCHURES

# ROBERT BERGERON

VOTRE AGENT DE VOYAGES

7725, rue ST-DENIS MONTREAL  
Téléphone 271-6619

# Mécontent, Trimble fait "maison nette"

Durant tout l'hiver, l'instructeur Jim Trimble, des Alouettes, déclarait à qui voulait l'entendre que malgré ses tentatives d'échanges dans le but d'obtenir un quart-arrière d'expérience, il était amplement satisfait du personnel d'aspirants au quart, mentionnant que Warren Rabb et Francis "Hubba" Marriott, avec l'expérience acquise au camp d'entraînement, pourraient fort bien se tirer d'affaires.

Pour donner plus de poids à sa déclaration, l'instructeur de l'équipe montréalaise a... congédié les deux vétérans d'une saison en compagnie de 11 autres joueurs, vendredi.

De plus, Jim a retourné au circuit junior trois jeunes en plus de placer quatre écopés sur la liste des blessés pour une période de 30 jours.

Marriott était arrivé avec les Alouettes au tout début de la saison l'an dernier, mais il s'est avéré strictement un joueur de pratique, même s'il a quelque peu impressionné à ses deux premières joutes dans l'uniforme des Alouettes. On sait qu'avec les Giants de New York, où il jouait dans les pratiques sans toutefois parvenir à se signaler dans une joute régulière.

Quant à Rabb, on lui reprochait surtout de manquer d'imagination dans le choix de ses jeux. Franche-

ment, son départ ne représente pas une trop grande perte pour les Alouettes.

Deux autres vétérans, des Canadiens, n'ont pu échapper à la mauvaise humeur de Jim Trimble à l'issue d'une cinglante défaite de 25-1 de ses Alouettes aux mains des Rough Riders d'Ottawa, jeudi soir.

Ross Buckle et Bob Geary ne font en effet plus partie de l'équipe depuis vendredi.

Buckle, un vétéran de sept ans avec les Alouettes, est arrivé aux Alouettes après une brillante carrière avec les Lords de London, de l'ORFU.

Quant à Geary, il s'est en quelque sorte mis la corde au cou à l'occasion d'une prise de bec bien involontaire avec Trimble durant le camp d'entraînement, à Joliette. Depuis, le populaire garde n'a presque pas joué durant les joutes hors-concours, et il était évident que ses jours avec l'équipe étaient comptés.

Les autres joueurs congédiés sont les ailiers Earl Hicks et Hugh Rohrschneider, le garde Blase Juliano, le centre Dennis Gerardi et le garde Gus Gonzales, repêché des Argonauts de Toronto il y a une semaine à peine, le quart-arrière Ron Maddocks, le demi Yves Delagrave, le bloqueur Doug Campbell et le demi Terry Evanshen. Ces derniers sont tous des Montréalais.

Trois jeunes mis à l'essai par Trimble afin de leur permettre d'acquiescer un peu d'expérience, ont également été retournés au football mineur, en l'occurrence les Maple Leafs de N.-D.-G., soit Ken Galloway, John Rennie et Pete Regimbald.

En fait du groupe de jeunes Montréalais que Jim a amenés avec lui au camp seuls Dave Bowen et le quart-arrière Jim McKean ont d'excellentes chances de demeurer avec l'équipe.

McKean surtout devrait rendre d'utiles services à l'équipe et de toute façon, il n'éprouvera aucune difficulté à faire oublier l'inefficace Ron Maddocks, qui a joué avec les Alouettes l'an dernier tout simplement parce que l'équipe ne pouvait trouver mieux.

De plus, Jim excelle dans les bottés de dégagement, ce qui signifie que Gino Berretta se cherchera un emploi dès l'instant où Willie Lambert, qui pourrait effectuer les bottés de précision, quittera la liste des blessés où il a été placé pour 30 jours en compagnie de Ferdie Burket, Dick Dalatri et Dick Aboud.

De ces trois derniers, seul Aboud a d'excellentes chances de demeurer avec le club, tandis que Dalatri parviendra peut-être à échapper au congédiement.

Que penser de ce congédiement en règle?

Tout d'abord, que Trimble a décidé de ne garder avec lui d'ici le début de la saison que ceux qui pourront aider l'équipe. Il s'est débarrassé du "bois mort", ne gardant en personnel de surplus que ceux qui peuvent encore se mériter un poste, comme les Bob LeBlanc, Ted Page, etc. De plus, avec un personnel ainsi réduit, Jim aura le loisir d'inviter au camp les gros bloqueurs qu'il tente d'obtenir tout en pouvant leur donner la chance de se faire valoir.

À l'issue de la joute hors-concours de jeudi soir, il



était facile de constater chez les Alouettes nombre de faiblesses.

L'offensive manque du "punch" que pourrait lui apporter un porteur de ballon de la trempe de Don Clark, qui n'a malheureusement pas encore été remplacé. De plus, les bons receveurs de passes ne font pas légion.

À la défensive, on cherche encore les joueurs susceptibles de pouvoir remplir adéquatement le poste d'ailier défensif, tandis que la défensive contre les passes est encore un peu trop poreuse, même si le joueur-recrue Alan Irwin a fait preuve de beaucoup de rapidité et de feu sacré lors du dernier match hors-concours.

Si on exclut le centre-arrière Nat Craddock, disparu la semaine dernière, les Alouettes n'ont plus que 15 Américains au camp d'entraînement soit la limite permise.

Cette situation permettra donc à Trimble d'approcher le gros bloqueur américain qu'il tente d'obtenir des Giants de New York ou des Lions de Detroit.

Sur la liste des joueurs disponibles pour les échanges, il ne faudrait pas oublier de mentionner l'ailier Marvin Luster, qui ne semble pas trop figurer dans les cadres de l'équipe.

À tout événement, avec le personnel en mains, Trimble peut difficilement espérer faire mieux que de terminer au troisième rang.

## PROCUREZ-VOUS LE NOUVEAU DRAPEAU DU CANADA



Différentes grandeurs disponibles  
36" x 60" — 24" x 36" — 8" x 12"

En vente chez

# BEN BENOIT ENRG.

7187, boul. l'Assomption

Tél. : 254-7753

## LE TRAIN DE TORONTO LE PLUS RAPIDE 5h.59 min. LE LAKESHORE-EXPRESS

Du centre d'une ville au centre de l'autre en moins de 6 heures! Et c'est une vraie détente. Vous avez le temps de vous reposer, de lire, de savourer les succulents repas. Voyagez avec votre famille, offrez-lui ce plaisir. Les nouveaux tarifs réduits, en voiture coach et en voiture-salon, sont très économiques. Cet été, jusqu'au 19 septembre, service quotidien, dimanche compris. Arrêts à Dorval, Cornwall, Brockville, Kingston, Belleville, Cobourg et Oshawa. Pour vous accommoder, il y a aussi d'autres trains quotidiens. Prenez le train et chaque fois faites un gain!

Dép. Gare Centrale 7h.00 a.m. Arr. Toronto 12h.59 p.m.  
heure normale

### NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS

billet simple en voiture coach \$ 9.30\*

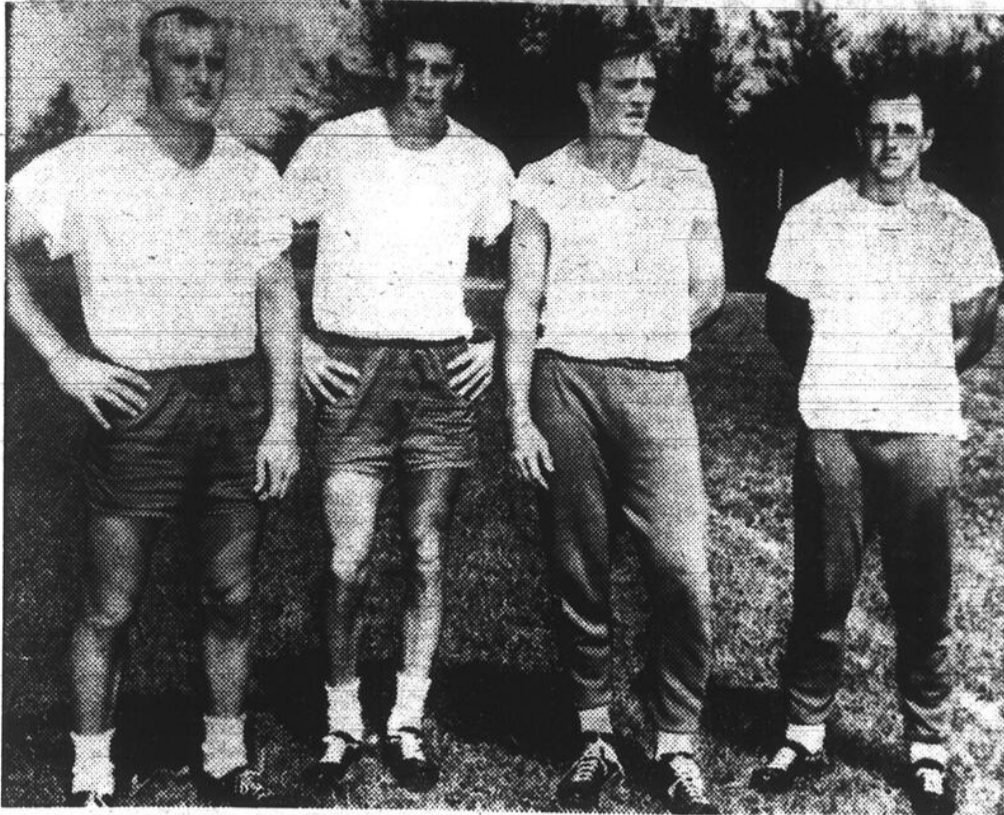
billet simple, place de voiture-salon et repas compris \$16.30\*

\*Tarifs économiques des Jours Blancs. Un peu plus élevés les Jours Bleus.

CANADIEN NATIONAL • CANADIEN PACIFIQUE



## Un seul survivant



De ce groupe d'ailiers qu'on disait prometteurs, un seul a pu échapper à la hache de l'instructeur Jim Trimble, soit Larry Tomlinson, le premier de gauche. Les autres sont, dans l'ordre habituel : Hugh Rohrschneider, Tom Goberville et Earl Hicks. Rohrschneider et Hicks ont été remerciés vendredi matin, en même temps que onze autres joueurs.

## Les Rough Riders congédient trois joueurs, dont Nichols

Jack Nichols, un centre-arrière que l'instructeur Jim Trimble avait congédié à la toute dernière minute l'an dernier et qui avait été repêché par les Rough Riders d'Ottawa où il a connu une excellente saison au poste de secondaire extérieur, fait partie du groupe de trois joueurs que l'instructeur Frank Clair a congédiés hier.

A la suite de ce dernier congédiement, Clair a réduit son personnel à 33 joueurs, soit la limite maximum permise.

Les deux autres joueurs congédiés hier sont le demi Joe Williams obtenu des Blue Bombers de Winnipeg l'an dernier en retour de Doug Daigneault, depuis passé aux Alouettes, et l'Américain Tim Ziemke, qui tentait de se mériter un poste avec l'équipe.

La veille, Clair avait congédié huit joueurs, soit les demis Ron McCauley, Joe Taylor, Don Derrick, qui tentait de se mériter un poste

pour une deuxième année de suite, et le demi canadien Bob Russbridge, qui tentait de se mériter un poste, le bloqueur-étoile Fate Echols, qui sera probablement repêché, le garde Peter Martin, le centre montréalais Ron Platt et l'ailier Ed Rheinlander.

Ernie White, un vétéran de trois saisons avec les Rough Riders, et le quart-arrière Mike Mosolf, une recrue, ont été placés sur la liste des blessés pour 30 jours.

Le congédiement de McCauley, Echols et Nichols a causé une certaine surprise, mais ces trois excellents joueurs ont été victimes d'un surplus de talent canadien à leur poste.

A Vancouver, les Lions ont congédié huit joueurs pour atteindre la limite de 33.

Les deux seuls Américains qui ont réussi à déloger des vétérans cette année sont Lou Holland, un demi de l'Université du Minnesota, et Jim McNaughton, un ailier qui peut jouer tant à l'offensive qu'à la défensive. McNaughton vient de l'Université de l'Etat du Utah.

De plus, les Lions ont gardé le garde canadien Bob



Jack Nichols

Swift. Au printemps dernier, Swift, un Montréalais, avait décidé d'abandonner ses études au collège Clemson. Il a tenté sa chance avec les Giants de New York, et quand ces derniers l'ont congédié, il a décidé d'aller tenter sa chance avec les Lions.

A Winnipeg, l'instructeur Bud Grant a remercié six Canadiens pour réduire à 38 l'alignement des Blue Bombers.

Les joueurs congédiés sont Jock Cowin, de l'université Western; l'ailier Dave Herne, du collège St. Benedict; le centre-arrière Brian Robson, un Canadien qui a étudié à l'université San Diego State; le garde Marshall Queleh, des Rams de St. James, une équipe amateur de Winnipeg; le demi John Shanski, de l'université du Manitoba et le bloqueur Hugh Turnbull, des Bulldogs de St-Vital, une équipe intermédiaire.

Les Blue Bombers ont encore 18 Américains et 20 Canadiens dans leur alignement. Ils devront donc congédier trois autres Américains et deux autres Canadiens.

## Voici la liste de ceux qui sont encore avec l'équipe

Chez les Américains : (15)

Quarts : Vernon Cole, George Bork et Jerry Fields.

Demis : Dave Hoppmann, George Dixon.

Centre : Jim Andreotti.

Gardes : Dick Walton, Harold Cooley, Billy Ray Locklin.

Bloqueurs : Bob Minihane, Ed Nickla, et Milton Crain.

Ailiers : Jim Reynolds, Larry Tomlinson, Marvin Luster.

Chez les Canadiens : (20)

Quart : Jim McKean.

Demis : Billy Wayte, Ted Page, Doug Daigneault, Dave Bowen, Clare Exelby, Me-co Poliziani, Ed Learn.

Centres : Joe Stracina, Bob Leblanc.

Garde : Chuck Wood.

Bloqueurs : Pete Lewis, Ted Schmuck, Moe Lévesque, Ted Elsby, Billy Roy.

Ailiers : Alan Irwin, Gino Berretta, Jerry Philp, André Léveillé.

Sur la liste des blessés : Ferdie Burket (A), Willie Lambert (C), Dick Aboud (C), Dick Dalatri (C).

Les joueurs en caractère gras sont tous des vétérans de l'an dernier.

## Hommages aux JARDINIERS MARAICHERS



L'engrais chimique qui fait la différence dans la qualité des légumes et autres produits de la ferme

## DIVISION SHUR-GAIN

### CANADA PACKERS

MONTRÉAL

STE-FOY

## "GRANDE VENTE"

A PRIX D'INVENTAIRES CHEZ JARRY

## 150 VOITURES NEUVES

CHOIX DE MODELE ET COULEUR

PLAN SPECIAL DE FINANCE I.A.C.

## "ACHETEZ MAINTENANT"

1er versement le 15 septembre prochain

## JARRY AUTOMOBILE Inc.

Vendeurs autorisés des produits G.M.C.

Pontiac — Buick — ACADIAN

1068, BOUL. DES LAURENTIDES, PONT-VIAU

— 669-2681 —

### TUE-MOUCHES

Coquerelles — Mites  
Punaises, etc.



**GARANTIE APPROUVÉE**  
Appareil \$3.95  
Lindane pur  
Contenant scellé  
1/4 de lb. ou  
200 pilules  
\$3.00  
Petit format  
\$1.95

Livraison par toute la ville

Clairval 6-6666

ou écrire à :

**ELECTRIC INSECT KILLER**

405, Taillon — Montréal 5

Très belle occasion pour vendeurs

## RESTAURANT A VENDRE

AUBAINE - CAUSE MALADIE  
EQUIPE A NEUF

32 est rue Beaubien (près St-Laurent)

# Emerson gagne son match mais Rafael Osuna égale les chances

Mexico (UPI) — Rafael Osuna a vaincu Fred Stolle, 6-2, 7-3, 6-4, dans le deuxième match, hier, plaçant ainsi le Mexique sur un pied d'égalité à l'issue de la première journée de la rencontre de tennis nord-américaine de la coupe Davis.

Le champion de Wimbledon, Roy Emerson, avait auparavant donné l'avantage à l'Australie en l'emportant sur Antonio Palafox, le joueur numéro 2 du Mexique, dans le match d'ouverture.

Jouant devant une foule de 3.400 spectateurs sur les courts du club sportif Chapultepec, Emerson et Palafox se sont livrés une lutte très corsée, dans le premier

set, jusqu'à ce que le champion de Wimbledon profite du moment de chance et vogue facilement vers la victoire par la suite.

### Chute d'Emerson

Dans le premier match, le jeu suivit les services jusqu'à ce qu'Emerson brise celui de Palafox, dans la 8e partie, pour une avance de 5-3, marquant les deux derniers points avec des placements en croisé. Emerson brisa ensuite le service de Palafox, dans la partie suivante, grâce surtout à des balles bien placées dans les coins.

### Osuna supérieur

Ce fut passablement la même histoire, dans le second match, à l'exception

que les rôles étaient renversés. Cette fois, Osuna montra trop d'habileté, pour son rival.

Comme Emerson contre Palafox, Osuna ne fut jamais en difficulté. Infatigable et faisant montre de coups au sol impeccables,



Osuna

La série de trois matches de simple se continue avec le match en double aujourd'hui et se terminera demain avec les deux matches en simple, alors qu'Emerson fera face à Osuna et Stolle rencontrera Palafox.

Osuna et Palafox formeront l'équipe de double mexicaine, mais le capitaine Harry Hopman, de l'équipe australienne, attendra à la dernière minute pour nommer son équipe.

# Bédard gagne un match de 5 sets et passe en finale

Québec (Spécial à "Dimanche-Matin") — Robert Bédard, le vétéran joueur canadien dont le style a fait sourire nombre d'experts du tennis mais qui ont souvent dû s'incliner devant son courage et sa ténacité, a démontré une fois de plus qu'il n'était pas à son déclin. Bédard, reconnu pour sa combativité, a prouvé une fois de plus que le combat n'était terminé que lorsque la dernière balle est jouée, est venu de l'arrière à trois reprises alors qu'il a triomphé d'Andy Loyd, de Shreveport, Louisiane, par 4-6, 6-1, 1-6, 6-2, 6-4.

### Match enlevant

Bédard, reconnu pour sa ténacité à chasser les balles les plus difficiles à retourner, ne cédant jamais d'un pouce, a causé une certaine surprise puisque Loyd avait auparavant éliminé François Godbout, de Waterloo; un membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis, dans un match excitant de quatre sets et de plus de trois heures.

Le triomphe de Bédard surprend également puisque le vétéran joueur avait concédé récemment qu'il man-

quait d'entraînement et pouvait difficilement disputer un match de plus de trois sets.

Après avoir perdu le premier, il égalait les chances, mais perdait le 3e set par 6-1. Il semblait que la lutte était gagnée pour Loyd, quand il enlevait le set par 6-1, mais Bédard revenait à la charge en nivelant les chances de nouveau, nécessitant un set décisif.

Une autre fois la cause de Bédard semblait désespérée quand Loyd prit une avance de 3-0 dans le dernier set, mais Bédard ne devait plus perdre qu'une seule partie.

### Mlle Berner en finale

Une autre Canadienne, Vicki Berner, s'est qualifiée pour la finale du double dames, en compagnie d'Alice Tym, de Peoria, Ill., alors qu'elles ont vaincu Simone Jolicœur, de Québec, et Nori de Lamos, de Philadelphie, 6-2, 6-0. Elles affronteront l'équipe de Peggy Moore et Sandy Zeese, de Gainesville, N.Y., qui a éliminé Shirley Harit et Denise Hunnius, de Montréal, 2-6, 6-2, 7-5.

Dans le double pour hommes, l'équipe Holmberg-Al Hill, de Dallas, Tex., s'est qualifiée pour la finale, en battant les frères Mike et Keith Carpenter, 4-6, 6-2.



Robert Bédard

6-1. Ils affronteront les gagnants du match Bédard-Godbout vs Brien-Lloyd.

La finale du simple dames aujourd'hui opposera Peggy Moore, de Nouvelle-Orléans, et Alice Tym, de Peoria, Ill.

# La France et la Suède sur un pied d'égalité

Baastad, Suède. — (UPI) — Pierre Darmon, de France, a perdu les deux premiers sets mais il s'est ensuite résolument mis à l'oeuvre pour vaincre Ulf Schmidt de Suède 7-9, 6-8, 6-4, 6-4, 6-1.

Les deux pays sont maintenant sur un pied d'égalité à 1-1 dans la finale de la zone européenne. Vendredi, Jan Erick Lundquist avait défait le Français Pierre Barthes 6-8, 6-1, 6-3, 7-5 dans un autre match fort contesté.

Schmidt, qui donne de plus en plus l'impression d'être un "joueur de fin de semaine", paraissait en voie de remporter une victoire relativement facile après avoir gagné les deux premiers sets et pris une avance de 3-1 dans le troisième.

Il a alors manqué un "smash" facile qui lui aurait donné une avance de 4-1. Darmon a ensuite pris l'initiative et il a dominé durant tout le reste du match.

# Laverdure, Bell, Lamarche, Munn et Crotty qualifiés

Jean Laverdure, Dick Munn, Denis Grotty, Pierre Lamarche et Tom Bell étaient au nombre des aspirants qui ont traversé victorieusement les deux rondes éliminatoires, hier, et se sont assurés le droit de participer au tournoi en compagnie des joueurs australiens Fred Stolle, Roy Emerson, Tony Roche, John Newcombe, Owen Davidson, des Américains Ron Holmberg, Andy Loyd, Dave Sanderlin, Fred Drilling et autres.

En plus ils côtoieront des joueurs étoiles canadiens tels que Robert Bédard, François Godbout, Keith Carpenter, Reidar Getz de l'équipe canadienne, et autres.

Mais pour Laverdure, ce sera peut-être plus un avantage en fait d'expérience qu'une chance de se signaler, puisqu'il affrontera en première ronde Ron Holmberg, finaliste aujourd'hui au championnat en simple de la province.

Chez les dames, la lutte sera serrée également, alors que quelques joueuses américaines disputeront les honneurs aux Shirley Harit, Denise Hunnius, Vicki Berner et autres.

Les matches de ce tournoi, comprenant 64 participants chez les hommes, seront de trois de cinq à partir de la première ronde qui débutera aujourd'hui. 40 matches sont à l'affiche dans les simples aujourd'hui, dont 27 chez les hommes et 13 chez les dames.

Les cinq joueurs australiens sont attendus demain.

**PROFITS ASSURÉS**  
Agents pour vendre des vêtements sur mesures directement au client. Bonnes commissions. Plein temps ou partiel. Expérience non requise.  
Rodney Tailoring Co., Dept. U., Casier 3018, Montréal.

Parmi les victimes de la ronde éliminatoire, hier, on remarquait Pierre Daoust, Hubert Gaumont, Jeff Carpenter, Hank Westra, Michel Delorimier, Yves Côté et Peter Smith.

**Deuxième ronde**  
L. Szemenyi bat J.-C. Brodeur, 6-0, 7-5; Dick Munn bat Fred Péchet, 6-2, 6-3; Tom Gavin bat Roger Leblanc, 7-9, 8-6, 6-3; Jean Laverdure bat Yves Laberge, 8-6, 6-3; Claude Gélinas bat Gilles Castonguay, défaut;

Eddie White bat Angus Mackay, 6-1, 6-2; Ernie Schenkeyberg bat Jeff Carpenter, 6-3, 6-1; André Côté bat J.-G. Duranceau, 6-1, 6-2.

Denis Crotty bat John Tibbets, 6-0, 9-7; Bernard Bastien bat Peter Smith, 6-3, 9-7; Luc Charron bat Yves Côté, 6-3, 6-3; Richard Evans bat Michel Delorimier, 6-1, 6-2; Pierre Lamarche bat Gilles Gratton, 6-1, 6-1; Doug Robertson bat F. Lewis, 6-2, 6-2; Tom Bell bat Peter Richardson, 6-0, 6-2.

Clermont Motor vous offre le meilleur choix d'OLDSMOBILES '64



21 modèles à votre disposition

Le SERVICE TOTAL de CLERMONT signifie

- ★ meilleure allocation d'échange
- ★ service assuré par des experts
- ★ livraison immédiate
- ★ SATISFACTION TOTALE!!!

**clermont**

MOTOR LIMITÉE

CHEVROLET • OLDSMOBILE • CHEVELLE • CHEVY II • CORVAIR • ENVOY

5363 St. Denis Tel. 279-6301

## PHOTOS DE MARIAGE

A cause de nombreuses demandes, les futurs mariés de août, septembre, octobre, novembre, sont invités à réserver leur photographe immédiatement.

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

**LA PHOTO MODELE**

1682 est, rue STE-CATHERINE (près Papineau) Pour rendez-vous : LA. 4-3745



## BESOIN D'ARGENT?

MONSIEUR, MADAME,

Faites, vous aussi, un revenu supplémentaire. Travail facile et agréable. Il vous suffit de quelques heures par semaine et d'une auto. Vendez les fameuses chips "Mr. Chips" à vos amis, à vos connaissances, à votre entourage...

### TEMPS PARTIEL

Une cinquantaine de nos vendeurs se font actuellement plus de \$40.00 par semaine de cette façon. Pourquoi pas vous.



S'adresser à :

MR. CHIPS

TEL.: 521-2581

2751 EST, RUE ONTARIO, MONTREAL



Au réfectoire du collège Notre-Dame où les coureurs se sont rendus avant de prendre part au circuit fermé du parc Lafontaine, nous reconnaissons le grand patron du tour, le colonel Paul Vachon, qui partage la table des athlètes de l'équipe russe.



Le Polonais Anthony Palka est toujours en tête du classement général individuel. Palka est un cycliste complet qui se maintient régulièrement dans les premiers de chaque étape.

## Les Canadiens en vedette alors que Marutti Severo enlève la 8e étape

C'est un Italien, du nom de Marutti Severo, qui a gagné la 8e étape du Tour du St-Laurent cycliste, St-Jean-Verdun, hier, en un temps de 3 heures, 56 minutes et 20 secondes pour un parcours de 103.3 milles, mais les cyclistes canadiens ont été les plus en vedette et cela pour la deuxième journée consécutive.

qui a terminé dans le peloton après les quelques meneurs d'hier, est demeuré en tête au classement général et conserve ainsi le maillot jaune avec une avance de plus de 20 minutes.

un travail excellent en permettant aux cyclistes et à toutes les voitures des officiels et siveurs du Tour de traverser ces embuches sans difficulté.

### COMPAGNIE PROGRESSIVE PRES DE MONTREAL

Manufacture en bonbons et autres produits, requiert

## SURINTENDANT DE PRODUCTION

devra être bilingue et posséder maturité pour diriger personnel, de 40 à 50 ans, doit connaître machinerie et tenue records. Bon salaire au départ et avenir assuré.

S'adresser à

"Dimanche-Matin", Case Postale 122,  
5701, Christophe-Colomb, Montréal

En effet, Joe Jones, le diminutif coureur de l'équipe canadienne, a enlevé la deuxième place au classement de cette étape, avec un temps de 3 h. 57 min. 57 sec., tandis que le surprenant Jean-Louis Clément, de St-Hyacinthe, se classait cinquième.

Par un temps idéal, la 8e étape a été disputée dans des conditions favorables et marquée d'aucun incident désagréable, si ce n'est de quelques crevaisons qui ont influé sur le classement.

Ainsi, un autre Canadien, Aurelio Batello, de Montréal, aurait probablement terminé parmi les premiers, mais une crevasion lui a fait perdre un temps précieux au moment où il participait à une échappée avec Mario Negri, Joe Jones et Severo.

#### Palka en tête

Le courageux et rapide cycliste polonais Antony Palka,

#### Opinion favorable

Les Canadiens ne gagneront pas le Tour du St-Laurent. Ils ont très peu de chances, selon les observateurs. Mais, de l'avis d'un connaisseur, le directeur technique de l'équipe anglaise, M. Danny Foster, les Canadiens peuvent être fiers de leur tenue.

"Ce Jones et ce Batello, ils sont formidables. Je les choisirais sur mon équipe n'importe quand", déclarait-il aux organisateurs du Tour du St-Laurent.

Puis Foster notait également le travail acharné de J.-Louis Clément qui a aidé

Jones et Clément ont impressionné en participant à une échappée de 55 milles, hier, en compagnie de Bevero, Negri et Beugels, de Hollande, qui s'est classé 4e. Au début, Batello faisait partie des fuyards, mais une crevasion l'a relégué au dernier



L'Italien Marutti Severo a battu au sprint la révélation de l'équipe canadienne Joe Jones de Toronto. Jean-Louis Clément de St-Hyacinthe a fini au 5ème rang.

rang et il n'a pu mieux faire que de regagner le peloton.

considérablement Joe Jones à décrocher la deuxième place.

A cause de la journée du samedi, la circulation était devenue dense à certains endroits, particulièrement à Pointe Claire et à Ste-Anne de Bellevue, mais la police provinciale a effectué alors

Aujourd'hui, à mi-chemin du Tour, les cyclistes se reposeront avant de repartir pour la deuxième moitié de cette dure épreuve qui se terminera à Québec samedi.

A VOUS LA CHANCE... DE POSSEDER UN TERRAIN, UN CHALET  
AU SENSATIONNEL... MAGNIFIQUE... RECONNU... RENOMME...

DOMAINE des **4H** étu inc.

LAC MARCHAND  
ST-ALPHONSE, Co. Joliette

45 milles  
de Montréal

Route 48 et 42 par Joliette, route 18 par Rawdon. Achetez avec confiance et transigez directement avec le président ou les officiers de la compagnie.



L. P. HETU,  
C.A.  
Président

EN "SPECIAL"  
CETTE FIN DE SEMAINE  
CHALET, MODELE "COLONIAL"  
4 pièces — Poutres apparentes  
Electricité — Aqueduc  
OCCUPATION IMMEDIATE  
PAYEZ A PARTIR DE 1965

POUR VOS  
VACANCES...  
Nombreux chalets, différents  
modèles disponibles pour oc-  
cupation immédiate.  
DEPLIANT GRATUIT  
Tél.: 725-9506  
4055, boul. St-Joseph,  
Montréal 36

Venez nous visiter lors d'une ballade en voiture et n'oubliez pas que notre terrain de pique-nique et notre plage publique sont gratuitement à votre disposition.

## GARÇONS demandés

Pour faire la livraison à domicile de notre journal "Dimanche-Matin" aux gens qui résident sur les rues près de leur demeure. Appelez le dépositaire de votre quartier ou de votre localité.

#### DEPOSITAIRES

##### Quartiers de Montréal :

Ahuntsic ..... 381-1534  
Côte St-Paul ..... PO. 9-3563  
Hochelaga ..... L.A. 4-8729  
Longue-Pointe ..... CL. 9-4341  
Plateau Mt-Royal ..... 274-2501  
Rosemont ..... 728-2115  
St-Henri ..... PO. 9-3563  
Tétreaultville ..... CL. 9-4341  
Ville-Emard ..... PO. 9-3563  
Villeray ..... 279-8079

##### Autres villes :

Anjou ..... CL. 9-4341  
Auteuil ..... 625-4197  
Beloeil ..... 367-7281  
Bois-des-Filion ..... 625-4197  
Boucherville ..... 655-5722  
Brossardville ..... OR. 1-0461  
Chambly ..... 658-5568  
Châteauguay ..... 691-9081  
" Centre ..... 691-9081  
" Heights ..... 691-9081  
Chomedey ..... 489-1462  
Dorion ..... 453-6959  
Dorval ..... 637-1941  
Duvernay ..... 661-1717  
Fabreville ..... NA. 7-3540  
Fort Chambly ..... 658-5568  
Granby ..... 378-8961  
Greenfield Park ..... OR. 1-0461  
Iberville ..... FI. 8-5697  
Ile Laval ..... NA. 7-3540  
Ile Perrot ..... 453-6959  
Jacques-Cartier ..... 677-7681  
Joliette ..... 753-9197  
Lachine ..... 637-1941  
Lafleche ..... 677-7681  
Laprairie ..... OR. 1-0461  
Lasalle ..... PO. 8-0540  
Laval-des-Rapides ..... 489-1462  
Laval-Ouest ..... NA. 7-3540  
Laval-sur-le-Lac ..... NA. 7-3540  
Lemoyne ..... 677-7681  
Longueuil ..... 677-7681  
Montréal-Est ..... CL. 9-4341  
Montréal-Nord ..... DU. 7-1127  
N.-Dams du S.-C. ..... OR. 1-0461  
Pte-aux-Trembles ..... CL. 9-4341  
Pont-Viau ..... 489-1462  
Préville ..... OR. 1-0461  
Repentigny ..... 581-2846  
Richelieu ..... 658-5568  
Riv-des-Prairies ..... DU. 7-1127  
Rosemere ..... 625-4197  
Ste-Dorothee ..... NA. 7-3540  
St-Eustache ..... 473-9150  
" (paroisse) ..... 473-9150  
" sur-le-Lac ..... 473-9150  
Ste-Thérèse-de-Blainville ..... 625-4197  
Ste-Anne-de-Bellevue ..... 453-6959  
St-Hilaire ..... 367-7281  
St-Hubert ..... 655-5722  
St-Hyacinthe ..... PR. 3-0793  
St-Jean ..... FI. 8-5697  
St-Jérôme ..... GE. 8-8987  
St-Lambert ..... 677-7681  
St-Laurent ..... 381-1534  
St-Léonard ..... DU. 7-1127  
St-Michel ..... RA. 7-1649  
St-Paul-L'Ermitte ..... 581-2846  
St-Pierre (Ville) ..... 637-1941  
Ste-Rose ..... 625-4197  
St-Vincent-de-Paul ..... 661-1717  
Sorel ..... RI. 2-1427  
Tracy ..... RI. 2-1427  
Vaudreuil ..... 453-6959  
Valleyfield ..... 373-6314  
Verdun ..... PO. 8-0540  
Ville Lorraine ..... 625-4197  
Vimont ..... 661-1717

# Les inscrits

POUR AUJOURD'HUI

## PREMIERE COURSE

Trot, bourse \$1,000  
 1 Aqua Duke, R. Snyder.  
 2 Hoch, R. Lascelles.  
 3 Tag Girl, R. Ponton.  
 4 My Son's Dionne, D. MacTavish.  
 5 Virgine's Jimmie, R. Gagné.  
 6 Dawk, R. Buchanan.  
 7 Amsong, L. Pelletier.  
 8 Royal Speedster, J. Jodoin.  
 Aussi éligible :  
 Noblesman, J. Letourneau.

## DEUXIEME COURSE

Amble, bourse \$900  
 1 Henry Dillon, A. Rogers.  
 2 Kawartha Star, K. Waples.  
 3 Princess Champ, M. Lefebvre.  
 4 Mr Champ B. G. Bouvrette.  
 5 Cindy Herbert, J. Briere.  
 6 Odlos, P. Lacoste.  
 7 Conestoga Fritz, B. Côté.  
 8 Adios Ray, P. Robillard.  
 Aussi éligible :  
 Noble Jamie, Gil. Lachance.

## TROISIEME COURSE

Amble, bourse \$900  
 1 Paladin Hanover, M. Lefebvre.  
 2 Pepsi Jo, Hen. Filion.  
 3 Speedway Flashy, R. Caldwell.  
 4 Reese Rodney, K. Waples.  
 5 Baron Dale, A. Hanna.  
 6 Gallant Adios, J. Jodoin.  
 7 Sue Direct-M, J.-G. Brosseau.  
 8 Irene Royale, R. Gagné.  
 Aussi éligible :  
 Mr. Soudericker, N. Bardier.

## QUATRIEME COURSE

Trot, bourse \$1,000  
 1 Billy C. Guy, \$2,000, B. Givens.  
 2 Lotta Luck, \$2,000, R. Buchanan.  
 3 Cheer Victory, \$2,000, H. Filion.  
 4 Half Song, \$2,000, A. Rogers.  
 5 Rus Crane, \$2,000, G. Lachance.  
 6 Can't Deny It, \$2,000, Robillard.  
 7 Todd Riddell, \$2,000, Beauchemin.  
 8 Lady S.D., \$2,000, Bélanger.  
 Aussi éligible :  
 Gloomy Day, \$2,000, Pelletier.

## CINQUIEME COURSE

Amble, bourse \$900  
 1 Smitty Rainbow, Martineau.  
 2 The Saint, B. Hughes.  
 3 Franchise, G. Baillargeon.  
 4 Rover Boy, A. Bédard.  
 5 Mercury Hanover, B. Fepron.  
 6 Maid Drummond, K. Waples.  
 7 Robert L. G. Beauchemin.  
 8 Millstream, R. Coutu.  
 Aussi éligible :  
 Misty Hayes, F. Leboeuf.

## SIXIEME COURSE

Amble, bourse \$900  
 1 Dean Frisco, \$1,500, G. Lachance.  
 2 Chief's Royal, \$1,500, pas nommé.  
 3 Scottish Reel, \$1,500, R. Bolly.  
 4 Ruff, \$1,500, L. Pelletier.  
 5 The Rocket R., \$1,500, Buchanan.  
 6 Chief Kaye, \$1,500, R. Gagné.  
 7 Lucky Majorette, \$1,500,  
 Y. Desjardins.  
 8 Willine Way, \$1,500, C. Bélanger.  
 Aussi éligible :  
 Gertie G., \$1,500, M. Gingras.

## SEPTIEME COURSE

Trot, Préféré (2), bourse \$2,000  
 1 Rebel Rodney, A. Hanna.  
 2 Gloria Elkington, P.-E. Alain.  
 3 Flemington's Song, T. Horton.  
 4 Intrusion C. J. Giguère.  
 5 Dark Mission, C. Watters.  
 6 Palacona, P. Robillard.  
 7 Gait Way Ensign, Hen. Filion.  
 8 Old Scrooge, F. Baise.

## HUITIEME COURSE

Amble, bourse \$1,000  
 1 Prince Flyer, G. Baillargeon.  
 2 Little Keith Cons, Hen. Filion.  
 3 Sterling Wick, L. Pelletier.  
 4 Rome Hanover, Her. Filion.  
 5 Fleet Hal, A. Rogers.  
 6 Minnie's Gene, J.-J. Martineau.  
 7 Sugar Prince, R. Bolly.  
 8 Duc Richelleu, K. Waples.  
 Aussi éligible :  
 Major's Patry, Gil. Lachance.

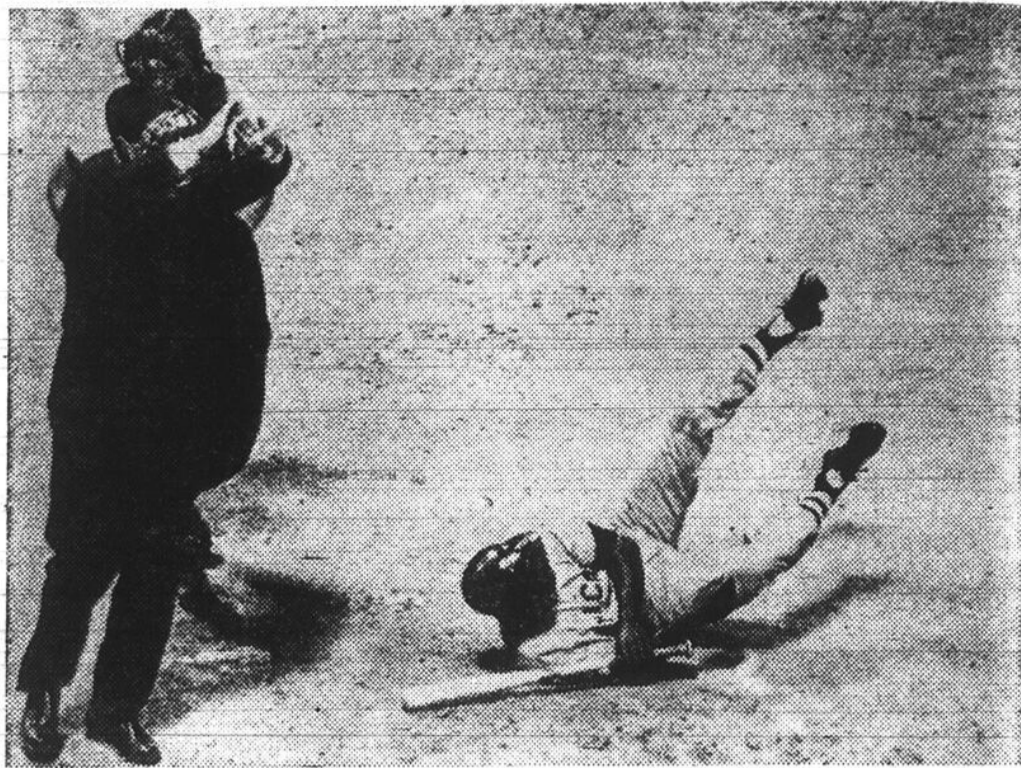
## NEUVIEME COURSE

Amble, bourse \$1,200  
 1 Sea Duty, Gil. Lachance.  
 2 Mary Hanover, A. Bédard.  
 3 Michelle C. Hen. Filion.  
 4 Dale Direct C. M. Lefebvre.  
 5 Fiddler's Green, R. Snyder.  
 6 Mc's First, R. Curran.  
 7 Jonairo, D. Gillis.  
 8 King Sherry, C. St-Jacques.  
 Aussi éligible :  
 J. J. Wann, R. Bolly.

## DIXIEME COURSE

Amble, bourse \$1,900  
 1 Doctor Kirk, R. Curran.  
 2 Bobby La Rue, A. Grisé.  
 3 Cindy Dale, A. Hanna.  
 4 Galant One, J.-P. Gauthier.  
 5 Widower Patch, C. Poulin.  
 6 Imperial Time, J. Jodoin.  
 7 Calumet Cash, J. Letourneau.  
 8 Checkit, R. McElroy.  
 Aussi éligible :  
 Shooting Song, J. Wenner.

# Un coup de brosse



En largon de baseball, quand on parle d'un coup de brosse on veut parler de ces lancers un peu "collés" que les lanceurs décochent en direction d'un frappeur un peu trop crâneur ou dangereux au marbre. Sur la photo, celui qui a reçu le coup de brosse est Floyd Robinson, voltigeur de champ droit des White Sox de Chicago et le missile ou "bean ball" lui avait été lancé par Hank Aguirre, des Tigers de Detroit. L'arbitre au marbre est Jim Honochick.

## Odios et "son petit frère", les chevaux à battre à Richelieu

Odios, un ambleur de quatre ans, issu de Champ Adios, tentera cet après-midi de garder sa fiche impeccable, au parc Richelieu. Cet ambleur entraîné par Pierre Lacoste, de Plaisance, P.Q., a participé à quatre courses cette saison et les a gagnées.

Dans la deuxième course, cet après-midi, il semble être le cheval clé du pari double, mais on peut s'attendre à une rigoureuse opposition de la part de Mr. Champ B., le frère propre d'Odios, issu lui aussi de Champ Adios-Sonya Baker. Mr. Champ B. n'a que trois ans, cependant.

C'est assez rare de voir deux ambleurs issus du même père et de la même mère dans la même course, de plus considérés les "chevaux à

battre" par le handicapeur. Odios est à 2-1 tandis que son "petit frère" est à 7-2.

Mr. Champ B. appartient aux écuries Edelweiss, de Montréal, entraîné par Yves Desjardins et conduit par Gérard Bouvrette.

Dans la première course, les trois favoris sont My Son's Dionne (Dunc MacTavish), Amsong (Léo Pelletier) et Royal Speedster (Jean Jodoin).

Ces trois trotteurs sont capables d'un chronométrage de 2:08 et ils l'ont prouvé lors de récents milles victorieux.

Dark Mission, le trotteur acheté par l'écurie Maplewood dans le Maryland, fera

sa deuxième apparition locale cet après-midi. Il sera conduit par Claude Watters dans la septième course, un trot préféré-2 de \$2,000, et il devra être en pleine forme pour triompher de Rebel Rodney, Gloria Elkington, Flemington's Song, Intrusion C., Palacona, Gait Way Ensign et Old Scrooge. Ce dernier sera piloté, exceptionnellement, par Frank Baise.

## Iron Peg est blessé

New York (UPI) — Iron Peg, l'excitant jeune cheval de handicap qui est la propriété de l'écurie Cain Hoy, s'est fracturé un os durant un léger exercice et ne courra plus pour au moins un an et peut-être plus jamais.

Iron Peg devait être transporté à la piste Saratoga où la réunion débute lundi. Iron Peg avait été envoyé en Angleterre à l'âge d'un an par Harry F. Guggenheim. Il n'a pas couru comme deux-ans et n'a pu gagner une seule course en cinq départs à l'étranger l'an dernier.

Il est revenu aux Etats-Unis et, placé sous les soins de l'entraîneur Woody Stephens, il a émerveillé les spectateurs à Aqueduct en gagnant sa première course par six longueurs, sa deuxième par sept et sa troisième par treize longueurs. Il a gagné son premier stakes dans le Suburban et a terminé quatrième derrière Gun Bow dans le handicap Brooklyn. C'est un rejeton de Dark Star.

## Nos choix

- 1ère course : My Son's Dionne, Amsong, Royal Speedster.
- 2e course : Odios, Mr. Champ B., Adios Ray.
- 3e course : Reese Rodney, Baron Dale, Speedway Flashy.
- 4e course : Lotta Luck, Half Song, Cheer Victory.
- 5e course : Maid Drummond, Rover Boy, Smitty Rainbow.
- 6e course : Scottish Reel, Chief's Royal, Dean Frisco.
- 7e course : Dark Mission, Intrusion C., Rebel Rodney.
- 8e course : Prince Flyer, Duc Richelleu, Rome Hanover.
- 9e course : Mc's First, Fiddler's Green, Marv Hanover.
- 10e course : Checkit, Widow Patch, Doctor Kirk.
- Le meilleur : Reese Rodney 3e course.

**TOUS LES SOIRS À 8H.15**

# Parc Richelieu

Le dimanche: 2h. 15.  
 Pas de courses le jeudi.

Venez donc vous amuser à la **MECQUE DES PARIEURS!** Magnifique "Club House" (permis complet). Réservations: 642-7444. Service d'autobus de la C.T.M. Renseignements: 877-6260.

**LONDON CLUB**  
 London Dry  
**GIN**

LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITÉE, BERTHIERVILLE, QUÉBEC

Visitez notre EXPOSITION de **TENTES** sur un vaste terrain en face de nos salles de montre — Venez les examiner à loisir.

## N'achetez pas chez FINNIE

SI VOUS NE RECHERCHEZ PAS LA QUALITÉ

### TENTES 12 x 15

3 pièces, 2 chambres à coucher avec portes à fermoirs éclairs, cuisine exceptionnelle de 6' x 15', plancher cousu à même, grandes fenêtres avec moustiquaires et fermoirs éclairs, c'est vraiment la tente idéale pour toute la famille, c'est une tente de haute qualité fabriquée avec soin par nos artisans, à nos ateliers, complète avec poteaux et piquets indestructibles.

# FINNIE

"Là où la qualité prime"

14001 est, Notre-Dame — 645-8843  
 Ouvert lundi à mercredi jusqu'à 8 heures  
 Jeudi et vendredi, 9 heures — Samedi, 5 heures  
**VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT**

Pas chanceux aux courses? Gagnez avec nous!

Exclusifs à nos abonnés!

"Clés" exactas \$62.70, \$79.10, etc.  
 L. Luck \$16 - S. Martin \$18, etc.

SELECTIONS "CLE"  
 Aujourd'hui à Richelieu

Rouge no L — Gris no L  
 Lundi soir  
 Violet no H — Noir no L  
 Gris no G  
 Aussi les nouveaux "13"

**Trot-AMBLE**

Service de "handicapping" PROFESSIONNEL  
 Sélection — EXCLUSIVES

Service complet —  
 Une semaine \$10 —  
 Garantie unique  
 Formidable "formule" qui assure au moins une exacta à chaque semaine.

Système scientifique pour les "13 chanceux"

Un "best-bet" à chaque semaine qui vaut \$10.  
 Gagne ou perd!

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

D'autres détails? Ecrivez! Les **POTINS SPORTIFS** Inc. Boîte postale 13, Station Youville, Montréal 11.



# Résultats des courses du samedi

## Rockingham

**PREMIERE COURSE**  
 Gramman, 11.60 6.20 4.00  
 Master After, Shaw — 26.80 13.80  
 Pony Tail, Madden — 6.00  
 Aussi: Morris Bridge, Alcance,  
 Re Chancelier, Bagpiper, Gun-  
 quest, Greek Page, Master After,  
 Pony Tail, Kessava.  
 Temps: 1.45<sup>3</sup> (Clair et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Sir Wend. Bates, 12.40 5.00 3.20  
 Avalon Sissy, Madden — 3.80 2.80  
 Slighttown, R. Morse — 3.40  
 Aussi: Janis Garber, Uprise, Cu-  
 tomatia, Eternal Self, Glad Cap,  
 Gold Coast Inn, Crystal Miss.  
 Pari double (10-2) payé \$68.60.  
 Temps: 1.13<sup>5</sup>

**TROISIEME COURSE**  
 Tubeless, L. Bates, 4.40 3.40 2.60  
 Appraber, H. Keene — 8.00 4.00  
 West Hills, Giovanni — 3.00  
 Aussi: Whatmore, Plantation  
 Song, Melo Dark, Little Pizza.  
 Temps: 1.13<sup>5</sup>

**QUATRIEME COURSE**  
 Pasquella, Giovanni, 8.20 4.80 3.40  
 Patenoue 3rd, Munsell — 5.80 3.60  
 Hayward, J. La Monte — 4.40  
 Aussi: R. Esant, Ancient Myth,  
 Lony Mink, Coral Barrier, Sea  
 Grey.  
 Temps: 1.13

**CINQUIEME COURSE**  
 Dances Fool, Gross, 13.20 6.40 4.80  
 Kines Bomb, Spinalé — 9.20 3.60  
 Hibo Turn, Winnant — 4.20  
 Aussi: Call Kay, Rock the Boat,  
 Foolish Regent, Chelsea Maid,  
 Blonnie Cuantos, Dandy Book, Es-  
 tation Rock, Savoy II, Mabarbasue.  
 Temps: 1.12<sup>5</sup>

**SIXIEME COURSE**  
 Toot the Flute, 13.60 7.00 4.00  
 B. Feliciano — 4.80 3.00  
 Hades Capis, Bradley — 4.80 3.00  
 Sanch, R. Winant — 3.00  
 Aussi: Miss Hopeful, Diamond  
 Wack, Hellrullah, Woodzie, Long  
 Panke.  
 Temps: 1.11

**SEPTIEME COURSE**  
 Eyes Right, Wajda, 5.60 3.40 2.40  
 Orleans Doge, — 4.40 2.80  
 J. Giovanni — 2.60  
 Ingham Relic, M. Hole — 2.60  
 Aussi: Night and Day II, Trust-  
 ing Faith, States Rights, Speed  
 Joke, Elies Pet.  
 Temps: 1.16

**HUITIEME COURSE**  
 Sweet Luke, Morse, 6.20 3.80 3.00  
 Count Dormal, Wajda — 4.60 3.20  
 By Invitation, Stum — 3.00  
 Aussi: North South Gal, Lalec-  
 hon Ambergio, Biggity Bantam,  
 Charlene.  
 Double jumelé a-payé \$463.00.  
 Temps: 1.13

**NEUVIEME COURSE**  
 Swathe J. Fieselman, 6.40 3.80 3.00  
 Tug-Sweet, Wajda — 5.40 3.40  
 A Grey Boots, — 3.60  
 J. Mortarity — 3.60  
 Aussi: Briarcliff Maid, A-Brown  
 Sany, Little by Little, Bazaar.  
 A-Edgar-Rock Maple, entrée.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**DIXIEME COURSE**  
 Eva Louise, 20.00 8.40 4.00  
 Lucky One, T. Wolski — 6.20 3.40  
 Sir Claro, Espinosa — 3.20  
 Aussi: Silky-Satin, Ledlie, Isyur-  
 buddy, Count Fire, Frozen North,  
 Scarlet Feathers, Lavender Lace,  
 Oshawa II, Fighting Kings.  
 Temps: 2.00<sup>5</sup>

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE**  
 Rock Age, Rogers, 13.00 6.80 4.10  
 Indian Line, A. Gomez — 4.10 2.70  
 Miss Bassano, Harris — 3.40

## Résultats au Richelieu

**PREMIERE COURSE**  
 (8) Joe's Hope, 15.00 6.20 4.70  
 (6) Success Knight — 4.90 4.20  
 (2) Wantawin Wick — 6.00  
 Aussi: Peter On Top, Tally Da-  
 ves, Meadow Fanny, Valleyfield  
 Star, Marian Special.  
 Durée: 2:07.

**DEUXIEME COURSE**  
 (7) Irish Honor, 8.90 4.40 3.40  
 (6) Reine Richelieu — 2.90 2.60  
 (3) Melody Adam — 4.90  
 Aussi: Chief Morenci, Dell Cash,  
 Shady Adios, Dixie Adios, War-  
 den Scott.  
 Durée: 2:05.4.

Aussi: Sir Demijohn, Cartersvil-  
 le, Bella Prestia, Vedas, Gentle  
 Queen, Come of Age, Padre's  
 Scamp, By Command, Audio Econ.  
 Temps: 1:12 (Nuageux et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Third Eye, Gomez, 4.90 3.50 2.90  
 Enlyn Lad, — 4.40 3.30  
 J. Fitzsimmons — 4.40 3.30  
 Money More, Parsons — 4.70  
 Aussi: Trust Him, Gray Dean,  
 Stromaway, Prince Tour.  
 Pari double (1-1) payé \$32.00.  
 Temps: 1.59<sup>5</sup>

**TROISIEME COURSE**  
 Tough Kennamon, 7.20 4.50 3.30  
 Bright Reward, Shuk — 9.20 5.60  
 Mr. Egottist, C. Rogers — 3.70  
 Aussi: A-Barracho J. J., All Ca-  
 nadian, Majestic Hour, Bonne Vi-  
 tesse, A-Field Trial.  
 A-Couple.  
 Temps: 1.12<sup>5</sup>

**QUATRIEME COURSE**  
 Smart Flyer, 7.40 3.70 2.50  
 K. Robinson — 4.80 2.80  
 Slithering Sam, Gomez — 2.40  
 Shackalot, N. Turcotte — 2.40  
 Aussi: Pink Jewel, A-Ritter Von  
 Kar, Around the Hills, A-Bordeau  
 Bar.  
 A-Couple.  
 Temps: 1.12

**CINQUIEME COURSE**  
 K. Robinson, 2.90 2.40 2.30  
 Lucky Marine, Shuk — 2.80 2.40  
 Machavoine, — 2.40  
 J. Fitzsimmons — 2.40  
 Aussi: Scadale, Blacks Charge,  
 Quinella (1-2) payée \$5.90.  
 Temps: 1.09

**SIXIEME COURSE**  
 Sound Stage, Leblanc, 3.40 2.90 2.60  
 Golden Turkey, — 6.60 3.80  
 W. Parsons — 6.60 3.80  
 Buttermilk Pike, — 4.10  
 A. Cuthbertson — 4.10  
 Aussi: Johns Champ, Swerve,  
 Your County's.  
 Temps: 1.10<sup>5</sup>

**SEPTIEME COURSE**  
 B-Puss N Boots, 3.90 3.10 2.60  
 A. Gomez — 20.40 10.40  
 Civic Guard, Dalton — 20.40 10.40  
 A-Dr. Giddings, — 4.90  
 J. Parnell — 4.90  
 Aussi: Galdindo, C-Nardoo, Royal  
 Spirit, Wise Command, A-Illustra-  
 tor, Bull Market, Safety Man, B-  
 Ramuntcho, C-King Gorm, B-Gran  
 Califia.

**HUITIEME COURSE**  
 Mr. T. F. Harris, 12.90 6.20 4.00  
 Ponder On, Turcotte — 9.10 4.70  
 Sailmaker, W. Parsons — 3.10  
 Aussi: Bofjac, Popsayno, Nona's  
 Charger, Acouche.  
 Temps: 1.52

## Aqueduct

**PREMIERE COURSE**  
 Mygo, H. Moreno, 6.40 3.90 2.90  
 Space Monkey, Lopez — 6.00 4.00  
 Waterscape, E. Giuffra — 3.90  
 Aussi: Good Oh, Tentmaker, Hil-  
 dys Lou, Yussef, Repousse, Wild  
 Cargo, Rango, Land of Love.  
 Temps: 1.23<sup>5</sup> (Clair et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Dinner Jacket, Lopez, 7.40 3.80 2.70  
 Solitude Trail, Venezia — 3.20 2.60  
 Kowaliga, L. Adams — 3.20  
 Aussi: Wintervale, Noble Char-  
 ger, Much Motion, Oracle Junction.  
 Pari double (9-6) payé \$25.50.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**TROISIEME COURSE**  
 (3) Miracle Miss, 53.00 16.60 8.30  
 (5) Duke of Prisco — 8.40 6.30  
 (2) Guy Elkington — 6.80  
 Aussi: Miss Lorene Scott, Hec-  
 tor, Volo' Diamond, Nat's Son,  
 Doc Will.  
 Durée: 2:10.

**QUATRIEME COURSE**  
 (8) Mr. Sampson, 3.90 3.50 3.00  
 (6) White Princess — 6.60 5.80  
 (3) Kimberley Don — 6.20  
 Aussi: Archie Mon, Thistle Hill  
 Don, Miss Po Ka Bout, Scoty  
 Oaks, Helen's Boy.  
 Durée: 2:09.3.  
 Quinella: \$26.40.

**SEPTIEME COURSE**  
 Old Hat, 36.00 10.20 6.20  
 Miss Cavandish, — 4.00 3.00  
 W. Shoemaker — 4.00 3.00  
 Waltz Song, — 11.60  
 P. Anderson — 11.60  
 Aussi: Nubile, Goofed, Fredana  
 Nevelista, Barletta, Tona, Oil Royal-  
 ty, Dawn Oshay, Snow Scene 2nd,  
 Spicy Livings.  
 Temps: 2:04

**TROISIEME COURSE**  
 A-Bacchan, Mayorga, 6.80 3.40 2.70  
 Morning Sunrise, — 6.80 4.10  
 D. Pierce — 4.70  
 Rubin Passion, Lopez — 4.70  
 Aussi: Ludowici, Northern Queen,  
 Quick Missile, Grand Splendor,  
 Consentida, Noble Native, A-Coflo,  
 A-A-bury-Combs, entrée.  
 Temps: 1.00

**QUATRIEME COURSE**  
 Rich Reserve, Pierce, 12.40 6.50 3.70  
 A-Ruth Fogel, Combast — 4.50 3.20  
 Zeesa Adelle, Lopez — 2.90  
 Aussi: High Spinner, Constanca  
 2nd, Dream Cottage, Portico 2nd,  
 A-Kyriakoula.  
 A-Alfance, entrée.  
 Temps: 1.10<sup>5</sup>

**CINQUIEME COURSE**  
 Pia Star, P. Maxwell — 3.90 3.10  
 Trial Balloon, Mayorga — 4.20 3.40  
 Enfant Terrible, Ruane — 3.20  
 Aussi: A-Local Color, Make Good,  
 A-Pollizotte, Spaceland.  
 A-Jacnot, entrée.  
 Temps: 1.23<sup>5</sup>

**SIXIEME COURSE**  
 Kilmoray, Venezia, 3.00 2.60 2.50  
 Trial Balloon, Mayorga — 4.20 3.40  
 Prego, J. Ruane — 5.30  
 Aussi: Old Bailey 2nd, Match  
 Wits, Roman Sir, Tibalco.  
 Temps: 1:16<sup>5</sup>

**SEPTIEME COURSE**  
 Laugh Aloud, 8.60 5.20 3.80  
 R. Turcotte — 27.20 15.10  
 Gun Boat, Heckmann — 5.60  
 Aussi: Turf Tim, Irish Whiskey,  
 F-Ambioner, Stephen Foster, Shook,  
 Power of Destiny, Point du Jour,  
 Pursur, F-Royal Household.  
 F-Field.  
 Temps: 1.43

**HUITIEME COURSE**  
 Cupid, W. Mayorga, 6.90 3.40 3.10  
 Shady Planet, Pierce — 2.90 2.60  
 Tartan Man, Turcotte — 4.00  
 Aussi: Nan Tout, Knightsboro,  
 Limone, CIPHERING.  
 Temps: 1.21<sup>5</sup>

**NEUVIEME COURSE**  
 Roborante, Lopez, 27.60 11.50 7.20  
 Ill Buddy, E. Guerin — 4.90 4.00  
 Bitisoda, Heckmann — 9.40  
 Aussi: Star of Aries, Spike Ad-  
 miral, Will Again, Buenos Dias,  
 Lovely Lassie, Revive, Hustle Stro-  
 ke, Hasty Pace, Black Squall.  
 Temps: 1.53<sup>5</sup>

## Delaware Park

**PREMIERE COURSE**  
 Nastevaro, 16.60 8.00 5.60  
 B. Thornburg — 7.40 4.80  
 Tornadol, F. Kratz — 7.40 4.80  
 Lucile B. D. Kassen — 7.40  
 Aussi: Red Motion, Shyvation,  
 Dorney Common, Poker Player,  
 Blow Gun, To Eternity, Super Bird,  
 Little Rib, All the Best.  
 Temps: 1.47<sup>5</sup> (Clair et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Warriors Thibe, 6.40 3.40 2.80  
 Camera Action, Grimm — 4.20 3.20  
 A-Judge Mike, Nelson — 4.00  
 Aussi: Navy Cruise, A-Jeanette  
 Dares, Aquila, Spinning Wool, Kos-  
 sart Kid, Big Montana, Snowshoes,  
 Jett Dare.  
 A-Kane, entrée.  
 Pari double (3-5) payé \$56.80.  
 Temps: 1.48

**TROISIEME COURSE**  
 Beguine, Kimball, 11.60 5.60 4.20  
 Hunts Dream, — 6.40 5.00  
 Belle de Fer, Bruccoller — 5.60  
 Aussi: Riten Reddy, Dawn Ma-  
 rine, Daring Nora, Featherstep,  
 Gay Bandit, Trentino.  
 Temps: 1.12<sup>5</sup>

**QUATRIEME COURSE**  
 Seventh Muse, 32.00 20.00 7.60  
 W. Chambers — 8.40 5.00  
 Tetanus, Thornburg — 8.40 5.00  
 Princess Tiki, Nelson — 3.20  
 Aussi: Courtin Max, Twice As  
 Gay, Flagler Boy, Captain Dan,  
 Charlemagne.  
 Temps: 1.12<sup>5</sup>

**CINQUIEME COURSE**  
 Mr. Steu, E. Nelson, 7.40 4.20 3.00  
 Uniprix, F. Alvarez — 7.20 4.00  
 Greek Form, Johnson — 2.80  
 Aussi: Blazing Stars, Ebor 2nd,  
 Follow Thru, Filisteo 2nd.  
 Temps: 1.44<sup>5</sup>

**SIXIEME COURSE**  
 Cosimo, P. I. Grimm, 7.00 4.40 3.40  
 Weighmaster, Gustines — 4.40 3.20  
 Southside Miss, — 6.20  
 B. Thornburg — 6.20  
 Aussi: Virginia Queen, Stanislas,  
 Cousin Drew, Morrislea, Prince  
 Afoot, Jovial Jeff.  
 Temps: 1.06

**SEPTIEME COURSE**  
 Old Hat, 36.00 10.20 6.20  
 Miss Cavandish, — 4.00 3.00  
 W. Shoemaker — 4.00 3.00  
 Waltz Song, — 11.60  
 P. Anderson — 11.60  
 Aussi: Nubile, Goofed, Fredana  
 Nevelista, Barletta, Tona, Oil Royal-  
 ty, Dawn Oshay, Snow Scene 2nd,  
 Spicy Livings.  
 Temps: 2:04

**HUITIEME COURSE**  
 Evil Dick, 6.80 4.20 3.00  
 M. Carozzella — 7.60 5.00  
 Tuscan Lullaby, — 3.80  
 B. Thornburg — 3.80  
 Eldas, D. Kassens — 3.80  
 Aussi: Rancho, Misty Valley,  
 C. C. Street, Tudor Sovereign.  
 Temps: 1.37<sup>5</sup>

## Monmouth

**PREMIERE COURSE**  
 Higby Hills, Perna, 6.80 3.80 2.80  
 Sans Appelle, Zakoor — 5.00 3.20  
 Attribute, P. Kallal — 4.60  
 Aussi: Sweet Duke, Box-O-Mint,  
 Osage Road, Rajam, Duple Pupit,  
 Nirval, Limonadi.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup> (Clair et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Insured Savings, 6.60 3.20 2.60  
 R. Ferraro — 3.60 2.80  
 Depressé, P. Kallal — 3.40  
 King Edmos, Zakoor — 3.40  
 Aussi: Mr. Noise, El Queso, Quick  
 View, Traffic Town, Philis Delight,  
 Let Freedom Ring, Holy Mackerel.  
 Pari double (3-8) payé \$32.20.  
 Temps: 1.47<sup>5</sup>

**TROISIEME COURSE**  
 Hessian, R. Ussery, 6.20 3.60 2.60  
 Uncle Tone, McCurdy — 4.60 3.20  
 Tucked Away, T. Bove — 3.00  
 Aussi: Twilight Dancer, Modest  
 Proposal, Anna T. Gee, Steves Vic-  
 tory, Noble Soul, Summer Whirl.  
 Temps: 1.12<sup>5</sup>

**QUATRIEME COURSE**  
 Bumping, S. Brooks, 9.00 4.40 3.40  
 Inquisition, Verrone — 6.00 4.20  
 Count Bailey, Baird — 6.00  
 Aussi: Point Park, Looking For-  
 ward, Birthday Present, Toot, Lit-  
 tle Kleinie, Good and Busy, Mister  
 Frisco.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**CINQUIEME COURSE**  
 Goldies Boy, Bove, 7.40 4.00 3.20  
 Ryders Request, Baird — 7.20 4.60  
 In Focus, W. Zakoor — 7.00  
 Aussi: Sea Gate, Try Brandy,  
 Well to Do, Crafty Trader, Fortu-  
 nes Gift.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**SIXIEME COURSE**  
 Bold Lad, B. Baeza, 3.40 2.40 2.20  
 Native Charger, — 3.40 2.40  
 J. Nichols — 2.40  
 Sadair, S. Brooks — 2.40  
 Aussi: Sy-R., Port Royal, Swift  
 Stream.  
 Temps: 1.09<sup>5</sup>

**SEPTIEME COURSE**  
 Mister Judge, Bove, 18.00 10.00 8.20  
 The Big Marine, — 5.80 4.80  
 P. Kallal — 9.00  
 Prince Timothy, — 9.00  
 E. Monacelli — 9.00  
 Aussi: Florida Sunshine, Do  
 Sparkle, Winged Stee, Wild Out,  
 Iron Vixen, Rollin Count, Tarpon.  
 Temps: 1.10<sup>5</sup>

**HUITIEME COURSE**  
 Bold Experience, 8.20 4.00 2.40  
 R. Ussery — 3.40 2.40  
 Rhodie, H. Grant — 2.20  
 Queen Empress, Baeza — 2.20  
 Aussi: Gracie May, Privileged,  
 Good Luck Mom, Little Gray Pet.  
 Temps: 1.09<sup>5</sup>

**NEUVIEME COURSE**  
 Uncle Blue, Zakoor, 25.00 9.80 6.00  
 Tirifilo, Brooks — 5.20 3.80  
 Rupperto, Culmone — 5.60  
 Aussi: Bueno Road, Irish Relic,  
 Wading Butch, Charlero, Toblr.  
 Temps: 1.43<sup>5</sup>

## Arlington

**PREMIERE COURSE**  
 Revoque, 15.00 8.00 6.20  
 D. Brumfield — 11.40 7.60  
 Royal Conquest, — 7.40  
 K. Knapp — 7.40  
 Aussi: Belfast, Chaupinela, Li-  
 vingston, Star of Islam, Borneo,  
 High Life, Palate, Plenilunio 2nd.  
 Temps: 1.51<sup>5</sup> (Clair et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Abashed, Broussard, 6.60 4.20 3.40  
 Kay Dee, E. D. Keller — 3.60 3.00  
 Perfecto Oro, D. Hall — 7.00  
 Aussi: Run Rabbit Run, First  
 Round, Lead Mine, Merry Tulsan,  
 Goer, Heatherbow, Pipe Creek.  
 Pari double (3-1) payé \$61.60.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**TROISIEME COURSE**  
 Bombre-Note, 6.80 3.80 3.00  
 R. Baldwin — 4.20 3.00  
 Kathalina, W. Blum — 3.60  
 Thripenny Bit, Spraker — 3.60  
 Aussi: Call Anytime, Southern  
 Music, Juddie, Betsys Image, Doll  
 Age.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**QUATRIEME COURSE**  
 Waldo, W. Blum, 10.20 5.20 3.40  
 Capped, S. Trevino — 9.00 5.80  
 Whats Up Front, — 4.20  
 D. Brumfield — 4.20  
 Aussi: Golden Hills, Heros Gift,  
 Cyvertie, Congratulations, Tim  
 Lynn, Idle Moon, Revoke Time.  
 Temps: 1.42<sup>5</sup>

**CINQUIEME COURSE**  
 Levena Prince, 11.20 4.60 3.20  
 W. Blum

Yankee Sailor, — 3.80 2.80  
 D. Brumfield — 4.00  
 Blaze Starr, Spraker — 4.00  
 Aussi: Respite, Machuco, Bennie  
 Pat, Indian Flame.  
 Temps: 1.36<sup>5</sup>

**SIXIEME COURSE**  
 Two Relles, 6.00 3.60 2.80  
 P. Moscarillo — 5.40 3.80  
 Blue Tasse, Keller — 5.20  
 Eight Ball, S. Trevino — 5.20  
 Aussi: Charabanc, Big Joe, Maid-  
 ens Love, Buds Choice.  
 Temps: 1.04<sup>5</sup>

**SEPTIEME COURSE**  
 Keepers Choice, 8.80 4.20 3.00  
 W. Blum — 4.80 3.80  
 Mokanna, L. Spraker — 4.60  
 Maullette, J. Vasquez — 4.60  
 Aussi: Presuntuoso, Bullys Mate,  
 Prince Easy Mon, Swifity, Martial  
 Owens, Kints Highway.  
 Temps: 1.10<sup>5</sup>

**HUITIEME COURSE**  
 Master Dennis, 19.60 3.80 5.20  
 D. Brumfield — 5.20 4.00  
 Carterel, Broussard — 5.60  
 Aussi: Cedar Key, Mustard Plas-  
 ter, A-Deep Gulf, Intercepted, Bar-  
 baron, Quita Dude, A-Tierra Del  
 Fuego 2nd.  
 A-Mrs. T. C. Christopher, en-  
 tree.  
 Temps: 1.55<sup>5</sup>

**NEUVIEME COURSE**  
 Cante Jondo 3rd, 8.80 5.60 3.80  
 D. Brumfield — 31.20 6.20  
 I. Recall, J. Vasquez — 4.20  
 Guanaco, W. Blum — 4.20  
 Aussi: Irish Lit, A-Norant, A-  
 Bewildroom, Natural Flow, Whir-  
 ling, Sun Dipper.  
 A-Spring Hill, entrée.  
 Temps: 1.40<sup>5</sup> (Record de piste  
 égale)

## Del Mar

**PREMIERE COURSE**  
 Red Hot Paps, 58.40 22.80 8.60  
 E. Burns — 21.40 11.20  
 Guevavi, D. Ross — 3.00  
 Benullah, R. Menell — 3.00  
 Aussi: Equal, Secorro, Hada-  
 greatfall, Big Nick, Brigante, Saf-  
 flower, Old Schiff, Sonny's Love.  
 Temps: 1:13

**SIXIEME COURSE**  
 Bold Lad, B. Baeza, 3.40 2.40 2.20  
 Native Charger, — 3.40 2.40  
 J. Nichols — 2.40  
 Sadair, S. Brooks — 2.40  
 Aussi: Sy-R., Port Royal, Swift  
 Stream.  
 Temps: 1.09<sup>5</sup>

**SEPTIEME COURSE**  
 Mister Judge, Bove, 18.00 10.00 8.20  
 The Big Marine, — 5.80 4.80  
 P. Kallal — 9.00  
 Prince Timothy, — 9.00  
 E. Monacelli — 9.00  
 Aussi: Florida Sunshine, Do  
 Sparkle, Winged Stee, Wild Out,  
 Iron Vixen, Rollin Count, Tarpon.  
 Temps: 1.10<sup>5</sup>

**HUITIEME COURSE**  
 Bold Experience, 8.20 4.00 2.40  
 R. Ussery — 3.40 2.40  
 Rhodie, H. Grant — 2.20  
 Queen Empress, Baeza — 2.20  
 Aussi: Gracie May, Privileged,  
 Good Luck Mom, Little Gray Pet.  
 Temps: 1.09<sup>5</sup>

**NEUVIEME COURSE**  
 Uncle Blue, Zakoor, 25.00 9.80 6.00  
 Tirifilo, Brooks — 5.20 3.80  
 Rupperto, Culmone — 5.60  
 Aussi: Bueno Road, Irish Relic,  
 Wading Butch, Charlero, Toblr.  
 Temps: 1.43<sup>5</sup>

**PREMIERE COURSE**  
 Revoque, 15.00 8.00 6.20  
 D. Brumfield — 11.40 7.60  
 Royal Conquest, — 7.40  
 K. Knapp — 7.40  
 Aussi: Belfast, Chaupinela, Li-  
 vingston, Star of Islam, Borneo,  
 High Life, Palate, Plenilunio 2nd.  
 Temps: 1.51<sup>5</sup> (Clair et rapide)

**DEUXIEME COURSE**  
 Abashed, Broussard, 6.60 4.20 3.40  
 Kay Dee, E. D. Keller — 3.60 3.00  
 Perfecto Oro, D. Hall — 7.00  
 Aussi: Run Rabbit Run, First  
 Round, Lead Mine, Merry Tulsan,  
 Goer, Heatherbow, Pipe Creek.  
 Pari double (3-1) payé \$61.60.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**TROISIEME COURSE**  
 Bombre-Note, 6.80 3.80 3.00  
 R. Baldwin — 4.20 3.00  
 Kathalina, W. Blum — 3.60  
 Thripenny Bit, Spraker — 3.60  
 Aussi: Call Anytime, Southern  
 Music, Juddie, Betsys Image, Doll  
 Age.  
 Temps: 1.11<sup>5</sup>

**QUATRIEME COURSE**  
 Waldo, W. Blum, 10.20 5.20 3.40  
 Capped, S. Trevino — 9.00 5.80  
 Whats Up Front, — 4.20  
 D. Brumfield — 4.20  
 Aussi: Golden Hills, Heros Gift,  
 Cyvertie, Congratulations, Tim  
 Lynn, Idle Moon, Revoke Time.  
 Temps: 1.42<sup>5</sup>



# LA CHARTE AU RICHELIEU

1ère course 64 : Non gagnants \$1,500  
Amble 1 mille bourse : \$1,000

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Joas Hope	8	8	8	5	3	1 3/4	2:07.0	Letourneau	6.50	
Success Knight	5	2	2	2	2	nez	2:07.4	Contant	4.25	
Wentawin Wick	2	3	4	6	6	3 1/2	2:07.4	Brilliant	11.30	
Maillefield Star	4	7	7	7	7	4 1/2	2:07.4	Lascelles	16.40	
Peter On Top	7	8	1	1	1	5 1/2	2:08.0	Barrieau	F-1.55	
Marian Special	5	1	3	4	4	6 tête	2:08.1	Plouffe	53.80	
Meadow Fanny	3	5	5	3	5	7	2:08.2	Lefebvre	26.75	
Ally Dares	1	4	6	pas	terminé			MacTavish	2.25	
Joas Hope	15.00	6.20	4.70				Durée : 30.4	1:03.0	1:35.3	2:07.0
Success Knight	—	4.90	4.20							
Wentawin Wick	—	—	6.00							

Deuxième course : non-gagnant \$1,500  
Amble, 1 mille — Bourse : \$1,000

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Irish Honor	7	4	1	2	2	1 tête	2:05.4	Lachance	3.45	
Reine Richelieu	8	1	2	1	1	2 7/8	2:05.4	Côté	F-0.85	
Melody Adam	3	6	6	6	6	3 cou	2:07.1	Contant	53.60	
Shady Adios	5	2	3	3	3	4 1	2:07.1	Hanna	19.85	
Chief Morenci	8	8	8	7	7	5 1/4	2:07.2	Fillon	3.50	
Warden Scott	4	7	7	8	8	6 tête	2:07.3	Bédard	35.20	
Dell Cash	2	5	5	4	5	1 2/4	2:07.4	V. d. Paelt	12.20	
Dixie Adios	1	3	4	5	4	8	2:08.1	Gauthier	12.35	
Irish Honor	8.90	4.40	3.40				Par double	(8-7) payé	\$123.90	
Reine Richelieu	—	2.90	2.60				Durée : 31.1	1:02.2	1:34.4	2:05.4
Melody Adam	—	—	4.90							

Troisième course : à réclamer \$1,500  
Amble, 1 mille — Bourse : \$900

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Miracle Miss	3	1	1	1	1	1 1/4	2:10.0	Bolly	25.50	
Duke Of Frisco	5	6	7	6	6	2 cou	2:10.1	Bourgon	8.35	
Guy Elkington	2	4	5	4	2	3 tête	2:10.1	Robillard	9.15	
Voio Diamond	8	7	3	2	3	4 cou	2:10.2	Fillon	F-1.25	
Nats Son	8	5	8	5	5	2	2:10.2	LaChance	13.25	
Doc Will	7	8	8	7	7	6 3	2:10.3	Chamber	36.90	
Miss Lorene Scott	1	3	4	3	4	7	2:11.1	Wiener	3.65	
Reine Richelieu	4	2	2	8	8	8		Ferron	3.55	
Miracle Miss	53.00	16.60	8.30				Durée : 30.3	1:04.0	1:36.4	2:10.0
Duke Of Frisco	—	8.40	6.30							
Guy Elkington	—	—	6.80							

Quatrième course : non-gagnants \$1,500  
Trot 1 mille — Bourse : \$1,500

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Mr. Sampson	8	7	6	2	2	1 1/4	2:09.3	Robillard	F-0.95	
White Princess	8	1	1	1	1	2 cou	2:09.4	Caldwell	11.65	
Kimberley Don	3	2	2	3	3	3 1/2	2:09.4	Jodoin	8.25	
Archie Mou	7	5	3	4	4	4	2:10.1	Piedalou	5.25	
Scoty Oaks	2	6	7	6	7	5 nez	2:10.3	Côté	7.80	
Thistle Hill Don	1	4	5	5	7	8 1/2	2:10.3	Ferron	7.35	
Heleus Boy	4	3	4	6	5	7 2/4	2:10.3	Beauchef	46.15	
Mha Po Ka Bout	5	8	8	8	8	8	2:11.1	Plouffe	8.05	
Mr. Sampson	3.90	3.50	3.00				Quintela (6-8)	payé	\$26.40	
White Princess	—	6.60	5.80				Durée : 32.4	1:05.3	1:37.4	2:09.3
Kimberley Don	—	—	6.20							

Cinquième course : non-gagnants \$2,500  
Amble 1 mille — Bourse : \$1,400

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Cheerful Way	8	3	5	5	5	1 1	2:06.0	Dostie	4.05	
Missile Dares	5	1	1	1	1	2 1/4	2:06.1	Hayes	25.90	
Spirit Of Morenci	8	5	6	7	7	3 1/2	2:06.1	Fillon	13.20	
Blue Angel	4	7	7	6	6	4 3/4	2:06.2	Gillis	5.00	
Ambro Champ	2	8	4	4	4	5 3/4	2:06.3	Côté	3.50	
Tarport Scotty	1	2	3	3	2	8 1/4	2:06.3	Balse	F-1.70	
Blu Mon Bay	7	8	8	8	8	7 1/4	2:06.4	Gauthier	63.70	
Gen Direct	3	4	2	2	3	8	2:07.0	Lefebvre	6.43	
Cheerful Way	10.10	5.30	3.70				Durée : 30.1	1:03.3	1:34.4	2:06.0
Missile Dares	—	14.80	7.60							
Spirit Of Morenci	—	—	5.20							

Sixième course : à réclamer \$3,000  
Amble 1 mille — Bourse : \$1,200

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Tactful King	2	4	4	4	3	1 1	2:05.3	Fillon	F-1.55	
Ben Direct	8	3	1	1	1	2 cou	2:05.4	Lascelles	4.35	
G J McKivo	6	1	2	2	2	3 1/4	2:05.4	Rozers	6.50	
Galt Way Express	5	5	5	5	5	4 3	2:06.0	Pelletier	5.25	
Faceway	7	8	8	7	7	5 1/2	2:06.3	Grice	54.20	
High Gay	4	7	6	6	6	6 tête	2:06.4	MacTa.	43.70	
Mr. Mile	1	2	3	3	4	7	2:06.4	Letourneau	2.50	
Stony Reno Patch	3	6	7	8	8	8		Heber	12.95	
Tactful King	5.10	3.50	2.70				Durée : 30.1	1:03.2	1:34.2	2:05.3
Ben Direct	—	4.40	3.50							
G J McKivo	—	—	4.60							

Septième course : non-gagnants \$1,500  
Trot 1 mille — Bourses : \$1,000

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Isola Hanover	6	4	6	3	3	1 1/2	2:10.0	Piloff	2.85	
Merrile Meander	3	5	3	6	6	2	2:10.0	Hanna	3.50	
Bunter Ed	1	1	1	1	1	3 cou	2:10.1	Plouffe	9.25	
Mias Alma Mir	5	6	7	5	5	4 1/4	2:10.1	Raymond	4.15	
Kimberlite	2	3	4	4	4	5 1	2:10.2	V. der P.	26.95	
Shafter Echo	4	2	2	2	2	6 3/4	2:10.3	Bous	F-2.70	
Barland	7	8	8	7	7	2 2/4	2:10.4	Coutu	73.75	
Gay Rhapsody	8	7	8	8	8	8	2:11.1	Gram	9.20	
Isola Hanover	7.70	3.40	2.90				Quintela (3-6)	payé	\$10.90	
Merrile Meander	—	4.00	3.30				Durée : 31.4	1:05.3	1:38.1	2:10.0
Bunter Ed	—	—	4.50							
Mias Alma Mir	—	—	4.50							

Huitième course — préférés (2)  
Amble, 1 mille — Bourse : \$2,000

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Patch Cread	5	4	5	3	1	1 1/2	2:03.2	Dostie	F-0.85	
Torrid Knight	1	3	3	1	2	2 4	2:03.3	St-Jacques	3.95	
Klamath Song	3	5	5	3	3	3 2/4	2:04.2	Poulin	17.30	
Adios Mile C	8	8	7	7	4	5 2	2:05.2	Jodoin	10.35	
Key Will	6	1	2	4	4	3 3/4	2:05.2	Fillon	26.70	
Spug Johnston C	2	2	1	2	4	6 8 1/4	2:05.3	Hayes	3.40	
Well Away	4	8	4	8	7	7 8	2:05.3	Turcotte	10.35	
R L	7	7	8	6	8	8		Pelletier	25.85	
Patch Cread	3.70	2.80	2.60				Durée : 30.0	1:01.1	1:33.2	2:03.2
Torrid Knight	—	3.60	3.00							
Klamath Song	—	—	3.90							

Neuvième course : 3 ans  
Amble, 1 mille — Bourse : \$9,300

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Timely Knight	1	1	1	1	1	1 nez	2:06.3	White	F-0.35	
Senator Burton	2	2	2	2	2	2 1/4	2:06.3	MacTavish	3.90	
Cloverland Direct	2	3	3	3	3	3 cou	2:07.0	MacTavish	5.25	
Reine Richelieu	5	4	4	4	4	5 1/2	2:07.0	Côté	23.90	
Billy Hayama	6	5	5	5	4	5 7	2:09.0	H. Fillon	63.45	
Singer	4	6	6	6	6	6	2:09.2	Vialandre	74.95	
Timely Knight	2.50	2.10	2.10				Durée : 30.1	1:03.3	1:36.4	2:06.3
Senator Burton	—	2.20	2.10							
Cloverland Direct	—	—	2.10							

Dixième course : non-gagnants \$2,500  
Amble, 1 mille — Bourse \$1,200

Cheval	no	¼	½	¾	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote	
Lucky Shot	1	1	1	1	1	1 1	2:07.2	Ginkras	6.50	
Lucky Sam	5	6	8	3	3	2 tête	2:07.3	Pelletier	F-1.25	
Alan Alex	4	5	5	4	4	3 1/2	2:07.3	St-Jacques	1.30	
Ray Jamie	3	2	2	2	2	4 1/4	2:07.3	Robillard	11.95	
Parko	7	8	7	6	5	5 3	2:07.4	Jodoin	3.30	
Neal Yales	6	7	8	7	7	6 2/4	2:08.2	Fillon	4.70	
Lucky Flash	2	2	4	4	6	7 10 1/4	2:08.4	Plouffe	73.70	
Lucky Returns	8	3	3	8	8	8	2:11.0	Lachance	73.00	
Lucky Shot	15.00	4.90	4.10				Exacta (1-5)	payé	\$35.70	
Lucky Sam	—	2.90	2.60				Durée : 32.1	1:04.1	1:36.0	2:07.2
Alan Alex	—	—	3.80							

# Circuit décisif d'une recrue du Cincinnati

St-Louis - (UPD) — Mel Queen, un frappeur présentant une moyenne au bâton



Joey Jay

de .171, est venu claquer un coup de circuit de trois points dans le rôle de frap-

peur d'urgence à la septième manche et les Reds de Cincinnati, ont triomphé des Cardinals de St-Louis, par 6 à 5, hier après-midi.

Le droitier Joey Jay a eu besoin de lancer un S.O.S. à ses coéquipiers, mais il a tout de même réussi à remporter sa 6e victoire de la saison contre huit défaites.

Dans leur manche victorieuse, les Red ont compté pas moins de cinq points. Gordie Coleman a commencé le bal en cognant un simple, puis le receveur Don Pavletich a réussi un coup de deux-but. Léo Cardenas et Marty Keough ont ajouté deux simples consécutifs, puis Mel Queen est venu claquer son circuit de trois points.

Bob Gibson a été le lanceur perdant. Il s'agissait de son 9e revers de la saison.

# Aaron aide Milwaukee à vaincre le Chicago

Chicago (UPI) — En cognant son 17e circuit de la saison, Hank Aaron a aidé les Braves de Milwaukee à briser une égalité de 4-4 et les à conduire à un triomphe de 8-4 sur les Cubs de Chicago.



Hank Aaron

Le circuit d'Aaron, un de ses trois coups sûrs de la journée, est survenu aux dépens de Lew Burdette, dans la 8e manche, après que les Cubs eurent comblé un déficit avec une poussée de trois points aux dépens de Denny Lemaster et Warren Spahn, dans la 7e manche. Les Braves, le club le plus

fructueux de la ligue Nationale depuis la joute d'été (16 victoires en 21 joues), ont cogné 12 coups sûrs contre une demi-douzaine de lanceurs du Chicago.

Six de ces coups étaient de plus d'un but et comprenaient le 14e circuit d'Eddie Mathews cette saison. Le coup de Mathews donnait une avance de 1-0 à Lemaster à la première manche. Puis les Braves en ajoutèrent deux autres aux dépens du lanceur débutant Larry Jackson, dans la 4e manche en cognant quatre coups sûrs contre le vétéran lanceur.

Lemaster tint les Cubs à sa merci durant la 4e manche, mais accorda un point dans la 6e et fut chassé du monticule dans la 7e quand André Rodgers et Leo Burke ont cogné en lieu sûr. Spahn s'amena alors en relève, mais fut incapable d'arrêter l'élan et fut remplacé par Wade Blasingame qui tint bon et remporta la victoire.

SOMMAIRE : Milwaukee 100 200 122-8 12 1 Chicago 000 001 300-4 7 3 Lemaster, Spahn (7), Blasingame (7) et Torre; Jackson, L. Burdette (8), Elston (8), McDaniel (9), F. Burdette (9) et Bertell, L. G. Blasingame (3-2), L. P.; L. Burdette (7-4), Circuits: Mathews (14), Aaron (17e).

# Timely Knight l'emporte de justesse sur Senator Burton

Tel que prévu par la grande majorité des spectateurs, Timely Knight a remporté la victoire dans la course principale au parc Richelieu hier soir, la course que l'on avait qualifiée de "La Traversée du Lac St-Jean".

Comme il convenait, Réjean Lacourcière, le réputé nageur qui connaît très bien la traversée du Lac St-Jean, était présent dans le cercle du vainqueur pour féliciter Roger White, le conducteur et entraîneur de Timely Knight qui venait de remporter sa septième victoire en onze départs cette année.

Si le rapport détaillé de la course nous indique que Timely Knight s'est tenu en tête tout le long de la course, cela ne veut pas dire qu'il a remporté une victoire facile. Au contraire, Senator Burton, conduit par Hervé Fillon, a suivi Timely Knight du commencement à la fin de la course et ce dernier ne l'a emporté que par la plus faible des mar-

ges: un nez. Cloverland Direct a terminé troisième, devant Monsieur Richelieu, Billy Hayama et Singer.

## Pendant que leurs maris suent



Crossinger, N. Y. — Ces trois jolies femmes, épouses d'étoiles des Yankees de New York, se rafraîchissent paisiblement à la piscine du Crossinger Country Club, pendant que leurs maris suent à grosses gouttes dans la lutte de la ligue Américaine. Ce sont, dans l'ordre habituel : Mme Stan Williams, Mme Mickey Mantle et Mme Cleto Boyer. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

## Terry et Mantle conduisent les Yankees à la victoire

St-Paul, Minneapolis — (UPI) — Le droitier Ralph Terry a lancé une partie de trois coups sûrs pendant huit manches et deux-tiers et Mickey Mantle a frappé un coup de circuit en temps opportun pour conduire les Yankees de New York à une victoire de 6-4 sur les Twins du Minnesota.

Terry a cependant eu besoin de l'aide de Hal Reniff qui est venu arrêter un dangereux élan des Twins à la neuvième manche mais il a remporté sa quatrième victoire contre huit défaites.

Alors que les Yankees menaient par 6-3 à la neuvième, Tony Oliva a frappé un coup de deux-butts frappant au moins un coup sûr dans 17 joutes consécutives. Harmon Killebrew a reçu un but sur balles. Reniff est alors venu remplacer Terry et il a d'abord accordé un simple pour placer trois coureurs sur les buts et il a donné un but sur balles à Bob Allison pour permettre un point. Il a retiré le frappeur d'urgence Earl Battey sur un ballon au deuxième et il a terminé la joute en lançant Earl Goryl à frapper un foulant au champ intérieur.

Jusqu'à la neuvième manche, seuls Jimmy Hall et Allison avaient réussi des coups sûrs, deux coups de circuit par Hall à la deuxième et Allison à la septième manche.

Le circuit de 420 pieds de Mantle a fait compter Tom Tresh avant lui et a envoyé Dick Stigman aux douches, à la 6e manche.

Terry, qui avait blanchi ses adversaires à sa dernière présence au monticule, a fait mordre la poussière à sept frappeurs, tout en n'allouant que deux buts sur balles.

Stigman n'a accordé que cinq coups sûrs, mais sa fiche est maintenant de 5-10.

Les Yankees ont croisé le marbre une fois à la deuxième manche, après que Mantle et Elston Howard eurent réussi un double vol. Mantle, qui avait cogné un double précédemment, a compté sur l'erreur du joueur de deuxième but Jim Snyder.

Le 18e circuit de l'année de Hall arrêta à la 18e la série de manches consécutives où Terry n'avait pas accordé de points.

À la quatrième manche, les Yankees ont pris définitivement les devants, profitant du pauvre jeu défensif de Stigman. Pedro Gonzalez, qui frappait pour Joe Pepi-

tone, qui avait été expulsé du jeu, a fait compter un point avec un simple. L'autre point a été le résultat d'un mauvais lancer de Stigman. Pepitone a été expulsé par l'arbitre du marbre Sam Carrigan pour avoir trop longuement protesté contre une troisième prise.

Un simple de Tony Kubek a fait compter le dernier point des Yankees à la neuvième manche.

**SOMMAIRE**

New York	010 202 001	6 9 0
Minnesota	020 000 101	4 4 2
Terry, Reniff (9e) et Howard		
Stigman, Klippstein (6e), Perry (9e), Roland (9e) et Henry, L.G.: Terry (4-8), L.P.: Stigman (5-10), Circuits: Hall (18e), Mantle (21e), Allison (26e).		

### AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans la proposition de :

**LES ENTREPRISES GIROUX LTEE**, Corps politique dûment incorporé, ayant sa principale place d'affaires au 4051, rue Charlevoix, dans la Cité de Montréal-Nord, District de Montréal.

DEBITRICE

AVIS est par les présentes, donné que LES ENTREPRISES GIROUX LTEE a déposé entre mes mains, une proposition de concordat, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 11ième jour d'août 1964, à 11.00 heures de l'avant-midi, au Bureau du Séquestre Officiel, Chambre 16, au Vieux Palais de Justice, à Montréal, Province de Québec.

MONTREAL, ce 23ième jour de juillet 1964.

**J. C. MARCOTTE,**  
SYNDIC.

**BUREAU DE :**  
**J. C. MARCOTTE & ASSOCIE,**  
3611, rue St-Denis,  
MONTREAL 18, P. Q.

## Pete Ward, pilier d'une victoire des White Sox

Washington (UPI) — Pete Ward, qui avait claqué un circuit de deux points à la septième manche, a compté le point décisif à la dixième manche, alors que les White Sox de Chicago ont défait les Sénateurs de Washington, 9 à 8, hier après-midi.

Ward, qui avait obtenu un simple au début de la 10e manche, s'est rendu au troisième coussin sur le simple de Dave Nicholson et a croisé le marbre sur le ballon de Ron Hansen, au

champ centre. Hoyt Wilhelm, l'artiste de la "knuckleball" a remporté sa 6e victoire de la saison. Il a essuyé six revers.

Gene Stephens a été l'un des meilleurs frappeurs du Chicago obtenant un coup de trois-butts, qui a fait compter deux points à la manche initiale et un autre coup de trois-butts à la 4e manche.

Don Lock a fait compter cinq des points des Sénateurs avec un coup de cir-

cuit, un simple et deux ballons sacrifices.

Le circuit de Ward était son 16e de la saison. Lock a obtenu son 18e coup de quatre-butts pour les Sénateurs.



Pete Ward

**SOMMAIRE**

Chicago	200 102 210	1 9-12-0
Washington	102 010 301	0 8-12-0
Buzhardt, Fisher (6), Mossi (7), Wilhelm (7), Baumann (10) et Martin; Tenhouse, Hannan (7); Kreutzer (8) et Brumley, L.G.: Wilhelm (6-6) L.P.: Kreutzer (3-2), Circuits: Lock (18e), Ward (16e), Nicholson (12e), Phillips (2e).		

### Sixième échec de suite des Colts

New York — (UPI) — Inspiré par le jeu de Bobby Taylor, les Mets de New York sont venus de l'arrière hier pour triompher des Colts de Houston, 3-2. C'était la sixième défaite de suite des Colts.

Taylor a tout d'abord caenné un circuit de deux points pour égaliser le pointage, puis il a cogné un double avant de venir croiser le marbre avec le point de la victoire.

Al Jackson, qui a lancé durant neuf manches pour la première fois depuis le 9 juillet, a lancé une joute de cinq coups sûrs après avoir accordé deux points aux visiteurs dès la première manche.

Durant cette manche initiale, Carroll Hardy a reçu une passe gratuite de Jackson, Nellie Fox a réussi un coup sûr à l'intérieur du losange et Phil Gaines a reçu quatre balles. Hardy a compté pendant que Walt Bond frappait dans un jeu forcé, puis Bob Aspromonte a fait compter Fox avec un simple.

Tenu à quatre coups sûrs par Skinny Brown en quatre manches, les Mets se sont mis à la tâche à la 5e, et un double de Larry Elliot a préparé le sentier à l'important coup de Taylor.

**SOMMAIRE :**

Houston	200 000 000	2 5 1
New York	000 020 10x	3 9 0
Brown, Jones (5), Woodeshick (7) et Grote; Jackson (6-11) et Taylor, L.P.: Jones (0-1), Circuit: Taylor (4e).		



Voyez les meilleurs quilleurs à l'oeuvre au troisième omnium annuel canadien - **TOURNOI DE QUILLES DE \$24,500.00**

En vedette : 126 quilleurs de l'Association des quilleurs professionnels d'Amérique et nos meilleurs : **AL JORDAN ET PIERRE SARRAZIN**

**DU 6 AU 9 AOUT**

JEUDI, 6 août: Pro-Am, 5 h. 30 p.m. à 11 h. p.m.	\$2.00
VENDREDI, 7 août: omnium PBA, 11 h. a.m. à 4 h. p.m.	\$1.00
VENDREDI, 7 août: omnium PBA, 5 h. 30 à 11 h. p.m.	\$1.50
SAMEDI, 8 août: omnium PBA, 11 h. a.m. à 4 h. p.m.	\$1.00
SAMEDI, 8 août: omnium PBA, 5 h. 30 à 11 h. p.m.	\$1.50
DIMANCHE, 9 août: finales, 1 h. p.m. à 4 h. 30 p.m.	\$2.00
DIMANCHE, 9 août: finales, 7 h. 30 p.m. à 11 h. p.m.	\$2.00

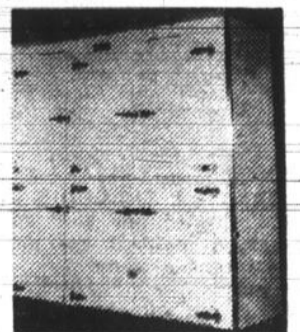
**LE PLUS GROS CENTRE DE DIX QUILLES AU CANADA**

**SALON DE QUILLES LAURENTIAN LANES**

222, Montée de Liesse Rd. Tél.: RI. 8-6525

**SPÉCIALISTE EN FABRICATION DE RÉFRIGÉRATEURS**

RESTAURANT - COUVERT  
HOTEL - HOPITAL  
ET TOUT AUTRE GENRE



**MAISON Nadeau LTEE**  
Autrefois rue Papineau  
**REFRIGERATION COMMERCIALE**  
9701 DELAROCHE MONTREAL DU. 8-7558

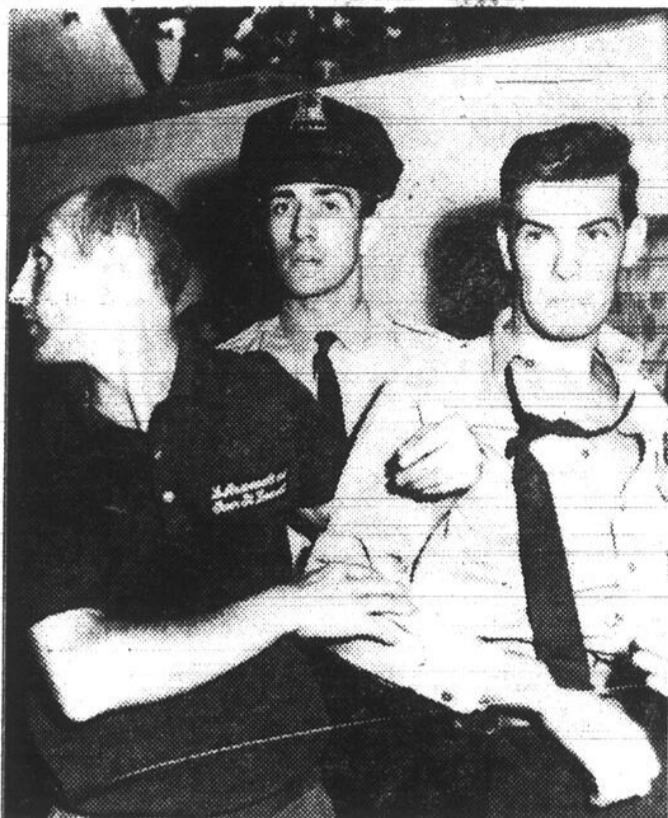


Pour les mois à venir, prenez rendez-vous le plus tôt possible.

Faites confiance à une maison responsable établie depuis 1901  
**Photos de mariage**

**STUDIO LEONARD INC.**

63 est, Ave Mt-Royal  
Tél.: VI. 4-2911



**CONSTABLE BLESSE** — Lors d'un malheureux incident à la fin de l'épreuve de 30 milles dans le cadre du Tour du St-Laurent, hier soir au parc Lafontaine, le constable Paul Therrien, du poste No 9 mais prêté au poste No 16, est soutenu par un constable et un officiel du Tour avant d'être transporté à l'hôpital, souffrant tout comme le cycliste polonais Joseph Staron d'une fracture du crâne.

## Cycliste et constable blessés grièvement au parc Lafontaine

Une tragique fin d'épreuve a marqué la 9e étape du Tour du St-Laurent cycliste, hier soir, blessant grièvement le cycliste polonais Joseph Staron, et un constable, Paul Therrien, âgé de 20 ans, qui était sur les lieux, en plus du cycliste belge Roger Seghers, moins gravement atteint.

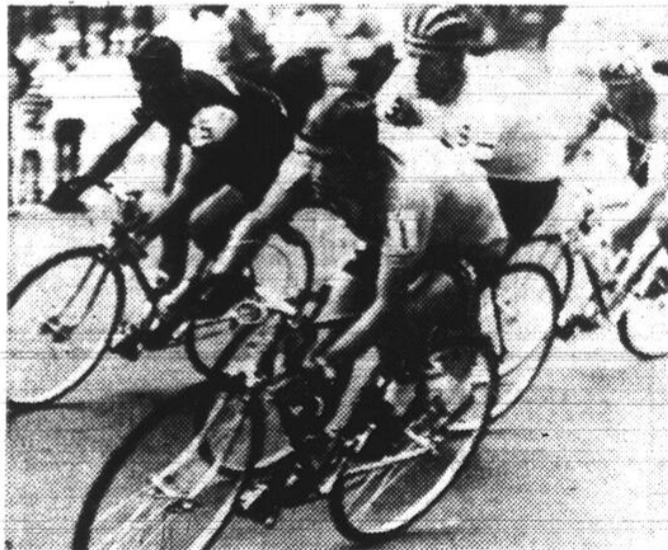
Joseph Staron et le constable Therrien ont été transportés d'urgence à l'hôpital Notre-Dame, souffrant tous deux d'une fracture du crâne. Roger Seghers souffrait d'écchymoses à l'épaule.

À l'hôpital Notre-Dame, peu après, on nous a appris que les deux grands blessés étaient dans un état satisfaisant.

L'incident est survenu à l'issue de cette étape de 30 milles en circuit fermé, au parc Lafontaine, alors que la foule s'est rassemblée, a bousculé un policier dans la trajectoire des cyclistes qui entraînent, une vingtaine à la fois, en peloton.

Un cycliste a tenté d'éviter le policier et coupé en avant du peloton. C'est alors qu'il s'est écrasé sur Staron et Roger Seghers. Staron aurait alors perdu le contrôle et donné contre le coéquipier qui est aussitôt tombé inconscient.

La foule s'est alors rassemblée et il a été à peu près impossible de terminer l'épreuve.



**AVANT LA TRAGEDIE** — Alors que le peloton roulait à vive allure, hier soir au parc Lafontaine, peu avant le tragique incident qui marquait la 9e étape du Tour du St-Laurent cycliste.

## Un nouveau triomphe pour Herman Willemse

Borden, I.P.E. (UPI) — Le Hollandais Herman Willemse a dompté le dangereux courant et les vents violents hier en gagnant la deuxième traversée à la nage du détroit de Northumberland.

Agé de 30 ans, Willemse, vainqueur récemment à Atlantic City, a franchi le

détroit de neuf milles entre Cap Tourmente, N.-B. et Borden, Ile du Prince-Edouard, en 6 heures, 49 minutes. Il gagnait ainsi le premier prix de \$1,200.

Abou Heif, de l'Égypte, 34 ans, s'est classé deuxième, décrochant une bourse de \$900. La 3e place est allée à George Massadra, 28 ans, qui a reçu \$500.

# SOMMAIRE des ligues majeures

## Colts, 2; Mets, 3

HOUSTON	ab	p	cs	pp
Harty, c.g.	4	1	0	0
Fox, 2e but	4	1	2	0
Gaines, c.d.	2	0	0	0
Boni, 1er but	3	0	0	1
Asprounck, 3e but	4	0	2	1
Lilla, a.g.	4	0	0	0
White, c.g.	3	0	0	0
Springler, c.g.	0	0	0	0
Greig, rec.	4	0	0	0
Brown, 1er but	2	0	1	0
Jones, lanc.	1	0	0	0
Larson, f.u.	1	0	0	0
Totaux:	32	2	5	2

## NEW YORK

	ab	p	cs	pp
Klaus, 2e but	3	6	1	0
Hunt, 3e but	4	0	1	0
Alfonso, c.g.	3	0	0	0
Hickman, c.g.	1	0	0	0
Christopher, c.d.	4	0	0	0
Kennepell, 1er but	3	0	0	0
Ellor, c.g.	3	1	2	0
Taylor, rec.	3	2	2	2
McMillan, c.g.	3	0	1	0
Jackson, 1er but	3	0	2	0
Totaux:	39	3	9	2

Erreurs: Fox, Doubles-jeux: Houston 3, Laissez sur les buts: Houston 3, New York 3.

	ml	cs	p	er	bb	r.
Brown	15	6	2	2	0	1
Jones (P 6-1)	15	3	1	1	2	1
Worsham	15	0	0	0	0	0
Jackson	6	5	2	2	4	3
(G 6-11)	9	5	2	2	4	3

Mauvais lanceur: Jones. Balle passée: Taylor. Durée: 2:35. Assistance: 15,074.

## Yankees 6; Twins 4

NEW YORK	ab	p	cs	pp
Konak, a.g.	5	0	1	1
Richter, 2e but	5	0	0	0
Torpe, c.g.	4	1	2	0
Mandy, c.g.	4	2	2	2
Hovey, c.g.	3	1	0	0
Lober, c.d.	4	2	2	0
Morris, c.d.	0	0	0	0
Peppin, 1er but	1	0	0	0
Gardner, f.u., 1er but	3	0	1	1
Ryan, 3e but	3	0	0	0
Terry, lanc.	4	0	1	0
Totaux:	38	6	9	4

## MINNESOTA

	ab	p	cs	pp
Verallan, a.g.	4	0	0	0
Rollins, 3e but	4	0	0	0
Oliva, c.d.	4	1	1	0
Killebrew, c.g.	1	1	0	0
Hall, c.g.	4	1	2	2
Allison, 1er but	3	1	1	2
Honey, rec.	3	0	0	0
Batter, f.u.	1	0	0	0
Snider, 2e but	2	0	0	0
Kosco, f.u.	1	0	0	0
Kindall, 2e but	0	0	0	0
Stigman, lanc.	2	0	0	0
Mitcher, f.u.	1	0	0	0
Goyl, f.u.	1	0	0	0
Totaux:	41	4	4	4

Erreurs: Snider, Stigman. Laissez sur les buts: New York 5; Minnesota 4. Doubles-jeux: Mantle, Oliva, C. Harris, Mantle (2x); Hall (1x), Allison (2x), Bala's, Mante, Howard.

	ml	cs	p	er	bb	r.
Terry (G 1-3)	37	3	3	3	7	7
Roller	4	1	0	0	1	0
X-Stigman	5	5	5	3	2	3
Killebrew	3	1	0	0	2	2
Perry	4	2	1	1	0	1
Roller	1	0	0	0	0	0

## Tigers, 2; Indiens, 1

DETROIT	ab	p	cs	pp
Lump, 2e but	4	0	0	0
Freeman, rec.	4	0	2	0
Katona, c.d.	3	0	0	0
Thomas, c.d.	0	0	0	0
Brown, c.g.	4	1	1	0
Cash, 1er but	4	0	1	0
McGuffie, a.g.	4	1	1	1
Demeter, c.g.	4	0	2	1
West, 3e but	4	0	0	0
McLain, lanc.	2	0	0	0
Bruton, f.u.	1	0	0	0
Gladling, lanc.	1	0	0	0
Totaux:	35	2	7	2

## CLEVELAND

	ab	p	cs	pp
Hovser, a.g.	4	1	2	0
Davalillo, c.g.	2	0	2	1
Wagner, c.g.	4	0	0	0
Chambers, 1er but	4	0	0	0
Francosa, c.d.	3	0	1	0
Azuc, rec.	3	0	0	0
Salmon, 2e but	3	0	0	0
Whitfield, f.u.	1	0	0	0
Moran, 3e but	4	0	0	0
Stange, lanc.	2	0	0	0
Totaux:	30	1	5	1

Erreurs: Moran. Laissez sur les buts: Detroit 7; Cleveland 5. 2b: Hovser. But volé: Demeter.

## Giants, 1; Pirates, 6

SAN FRANCISCO	ab	p	cs	pp
Kuonn, c.g.	8	0	0	0
Lanier, 2e but	4	0	1	0

Milwaukee	ab	p	cs	pp
Alou, 1er but	4	0	0	0
Menke, a.g.	3	0	1	0
Da La Hoz	2	1	0	0
2e but, 3e but	2	1	0	0
Woodward, a.g.	0	0	0	0
Cline, f.u.	0	0	0	1
Kohl, 3e but	0	0	0	0
Lemaster, 1er but	3	0	1	1
Blasingame, lanc.	1	0	0	0
Totaux:	38	8	12	8

## PITTSBURGH

	ab	p	cs	pp
Bailey, 3e but	4	3	2	2
Virton, c.g.	4	1	1	0
Clemente, c.d.	4	1	3	2
Lynch, c.g.	4	0	1	2
Mota, c.g.	0	0	0	0
Stargell, 1er but	3	0	0	0
Mazeroski, 2e but	4	0	0	0
Pagliari, rec.	2	1	0	0
Schofield, a.g.	1	0	0	0
Gibbon, lanc.	1	0	0	0
Totaux:	32	6	8	6

Erreurs: Pagan, Doubles-jeux: Pittsburgh 2, Laissez sur les buts: San Francisco 8, Pittsburgh 7. 2 b: Crandall, Clemente. 3-b: Hart, Pagliari, Lynch. Circuit: Bailey (6x), Sacrifices: Herbel, Gibbon.

## White Sox 9; Senators 8

CHICAGO	ab	p	cs	pp
Herishberger, c.d.	5	1	0	0
Burford, 2e but	4	1	1	0
Weis, 3e but	1	0	0	0
Ward, 3e but	5	3	3	2
Skowron, 1er but	5	0	0	0
Stephens, c.g.	2	2	2	2
Nicholson, f.u., c.g.	2	1	2	1
Hansen, a.g.	3	1	1	2
Lands, c.g.	5	0	1	1
Martin, rec.	4	0	0	0
Buxhardt, lanc.	2	0	1	0
Fisher, lanc.	1	0	1	0
Wilhelm, lanc.	1	0	0	0
Totaux:	40	9	12	9

## WASHINGTON

	ab	p	cs	pp
Blasingame, 2e but	6	1	1	0
Valentine, c.g.	4	2	2	0
King, c.d.	5	1	2	0
Cunningham, 1er but	3	2	1	0
Lock, c.g.	3	1	3	5
Rumley, rec.	4	0	1	1
Kennedy, 3e but	3	0	0	0
Leppert, f.u.	0	0	0	0
Phillips, f.u., 1er but	2	1	1	1
Brinkman, a.g.	5	0	1	1
Stenhouse, lanc.	2	0	1	0
Hunt, f.u.	1	0	0	0
Sievers, f.u.	1	0	0	0
Coffey, f.u.	1	0	0	0
Totaux:	40	8	12	8

Erreurs: Pavelich, Doubles-jeux: Cincinnati 1, St-Louis 2. Laissez sur les buts: Chicago 1, Washington 10. 2e but: Burjardt, Lands, King, Rumley, Valentine. 3-b: Stephens 2, Cline, Ward (1x), Nicholson (1x), Lock (1x), Phillips (2x), S-Lock 2, Hanson.

## Reds 6; Cards 5

CINCINNATI	ab	p	cs	pp
Ross, 2e but	4	0	1	0
Pinson, c. centre	4	0	1	1
Robinson, c. d. c. g.	4	0	0	0
Johnson, c. g.	4	0	0	0
Coleman, 1er but	3	1	1	0
Ruiz, 3e but	1	0	1	0
Pavletich, rec.	3	1	1	0
Cardenas, a. c.	4	1	2	1
Boros, 2e but	2	1	1	0
Keough, c. d.	2	1	1	1
Jay, lanc.	1	0	0	0
Queen, f. u.	1	1	1	3
Ellis, lanc.	1	0	0	0
Totaux:	31	6	10	6

## ST-LOUIS

	ab	p	cs	pp
Flood, c. c.	4	1	1	0
Brock, c. g.	4	2	2	1
Groat, a. c.	2	0	0	2
Boyer, 3e but	4	0	2	1
White, 1er but	4	0	1	0
Shannon, c. d.	4	0	0	0
Javier, 2e but	4	0	0	0
McCarver, rec.	4	1	3	0
Gibson, lanc.	2	0	0	0
James, f. u.	1	1	1	0
Skinner, f. u.	1	0	0	0
Totaux:	34	5	10	4

Erreurs: Pavelich, Doubles-jeux: Cincinnati 1, St-Louis 2. Laissez sur les buts: Cincinnati 3, St-Louis 7.

	ml	cs	p	er	bb	r.
Jay (G 6-8)	6	6	3	3	1	4
McCool	3	3	2	2	1	0
Ellis	2	1	0	0	1	3
Gibson (P 8-9)	7	8	6	6	1	5
Schultz	1	1	0	0	0	1
Taylor	1	1	0	0	0	1

Durée: 2:33. Assistance: 13,057.

## Braves 8; Cubs 4

MILWAUKEE	ab	p	cs	pp
Mathews, 2e but	4	1	1	1
Bolling, 2e but	1	1	1	0
Maye, c.g.	5	1	1	0
Aron, c.d.	5	2	3	2
Carty, c.g.	5	2	3	2
Torre, rec.	5	0	1	1

Milwaukee	ab	p	cs	pp
Amalfitano, 2e but	5	1	1	1
Gabrielson, c.g.	4	0	0	0
Stewart, f.u.	0	0	0	0
Williams, c.g.	4	1	1	0
Santo, 3e but	3	0	0	0
Bfoks, 1er but	4	0	1	1
Cowan, c.g.	3	0	1	1
Bertoli, rec.	4	0	0	0
Rodgers, a.g.	3	1	1	0
Jackson, lanc.	2	0	1	0
Burke, f.u.	2	1	1	1
Schaffner, f.u.	1	0	0	0
Totaux:	31	4	7	4

## JOUTES DE SAMEDI

LIGUE AMERICAINE	ab	p	cs	pp
Chicago 9, Washington 8.				
Detroit 2, Cleveland 1.				
New York 6, Minnesota 4.				
Baltimore 5, Kansas City 2.				
Boston à Los Angeles (soir).				

# L'OMNIUM CANADIEN



"Ce n'est pas facile", songe Arnold Palmer qui, après la troisième ronde, devait partager la tête du classement avec Bill Collins et Ray Floyd. Il faut dire que Palmer a profité d'une bévue de Collins au 18e trou alors que ce dernier dut inscrire un double-bogey.



Bill Collins paraissait devoir prendre une avance d'au moins deux coups en tête hier après-midi, mais il a perdu ces deux coups au 18e trou. Pourra-t-il avoir le meilleur sur le grand Palmer dans la ronde finale d'aujourd'hui? Ce ne sera pas une tâche facile.

## Triple égalité à l'omnium canadien

### Ignoré des spectateurs, Ray Floyd joue mieux que Palmer et Collins

L'issue du tournoi de l'omnium canadien ne sera vraisemblablement décidée qu'à la toute dernière minute, sur le vert du 18e trou, cet après-midi au club Pinegrove.

Le roi des links Arnold Palmer, l'expérimenté Bill Collins et le jeune Ray Floyd, se retrouvent aujourd'hui ex-aequo au premier rang, après trois rondes de l'omnium canadien, avec le trophée Seagram et une bourse de \$50,000 à l'enjeu.

Ray Floyd, qui s'est joint au circuit professionnel il y a seulement un an, qui, à 20 ans est récemment devenu le plus jeune golfeur en 25 ans, à gagner un tournoi majeur, a surpris tout le monde en réussissant six "birdies" au cours des neuf premiers trous et en forçant une triple égalité en première place.

Floyd a le plus impressionné au cours de la journée d'hier. Tandis que Palmer et Collins se contentaient de jouer la normale, ce golfeur âgé de 21 ans se surpassait, tournant les premiers neuf trous avec 31 coups, obtenant des "birdies" au 1er, 3e, 5e, 6e, 8e et 9e trous. Il a obtenu un seul mauvais trou, un "bogey" au 7e.

Cet athlète de 200 livres, qui frappe ses coups avec puissance, était âgé de 20 ans seulement, lorsqu'il a gagné

son premier tournoi au mois de mars. Avant le début de la journée, Floyd affichait des rondes de 73-68 pour 141 et se trouvait à trois coups des meneurs Palmer et Collins.

Arnold Palmer était toujours suivi de sa fameuse armée et a connu de bons et de mauvais moments. Au cours des neuf premiers trous, il a réussi un score de 34, puis il a connu de la difficulté à résister à l'élan de Floyd et de Collins.

Après avoir eu besoin de six coups au premier trou, Palmer a réussi des "birdies" aux 4e, 5e et 8e trous.

#### Un 66 pour Nagle

Comme il arrive souvent, le jeu du jeune Floyd est passé presque inaperçu. La foule de 10,000 spectateurs s'était divisée en deux clans, un premier groupe qui suivait le trio formé de Palmer, Bob Verwey, beau-frère de Gary Player et Rex Baxter. Ce dernier qui avait commencé la journée avec un seul coup de retard sur les meneurs, a désappointé quelque peu. Il a enregistré un 42 pour les neuf premiers trous.

Un autre groupe de spectateurs entourait le trio composé de B. Collins, Billy Casper et Gary Player.

Floyd, le golfeur le plus fructueux a joué les dix premiers trous devant seulement une poignée de spectateurs en dépit de son jeu spectaculaire.

Palmer, âgé de 34 ans, qui a gagné son premier tournoi de golf majeur, dans l'omnium canadien en 1955, à Toronto, ne semblait pas heureux de sa ronde, même s'il a joué la normale 71.

Jack Nicklaus, un autre géant du golf, a également joué la normale de 71 et se retrouve à 4 coups des meneurs. L'Australien Ken Nagle a réussi la plus belle ronde de la journée avec un 66. Il se retrouve à un seul coup des meneurs.

Le Canadien Moe Norman a tourné une ronde de 68 et comptait un grand nombre d'admirateurs sur le parcours.

Le jeune Gibby Gilbert, qui avait causé la surprise dans la journée d'ouverture du tournoi avec un 67, a désappointé hier avec sa ronde de 74. Il totalise 215 et se retrouve à six coups des trois meneurs. Gilbert a été particulièrement malchanceux sur les verts hier.



**PATRONS  
GERANTS**

## BOUCHERS D'EXPERIENCE

- Vous aspirez à améliorer votre position et vos connaissances?
- Vous n'êtes pas satisfaits du rendement de votre département des viandes?

"Un COURS DE PERFECTIONNEMENT s'ouvre spécialement pour vous. Il aura lieu tous les lundis soirs de 8h. à 10h., et durera 10 semaines."

**N'ATTENDEZ PAS.**

Inscrivez-vous immédiatement aux COURS DE PERFECTIONNEMENT de l'Institut National de Coupe des Viandes. DU. 9-8241.

PROCHAIN COURS: lundi 21 septembre

Messieurs, j'aimerais recevoir votre prospectus sans aucune obligation.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

**L'INSTITUT NATIONAL DE COUPE DES VIANDES**  
10216, boul. Lajeunesse, Montréal

D.-M. 2-8-64

PAGE 77

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

### VERRES CORNÉENS

direct sur l'œil

Lunettes et réparations

**J.A. Racette**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES  
6528, ST-DENIS

CR. 2-9572 CR. 2-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

TOUS LES JOURS, DE 10 H. A.M. A 6 H. P.M.  
SOIRS: MAR, MERC, VEN, 7 H. P.M. - 9 H. P.M.

2 AOUT 1964

DIMANCHE-MATIN

# Verwey pourrait surpasser son beau-frère Gary Player

Parmi les golfeurs qui attirent le plus les chercheurs d'autographe ces jours-ci à Pinegrove, Gary Player est certainement l'un des plus populaires. Il a toujours le sourire aux lèvres et se prête volontiers aux exigences de ses admirateurs et admiratrices.

Ce que les chercheurs d'autographe ignorent, c'est que le compagnon de Player, un gros et grand jeune homme de 205 livres, Bob Verwey, encore pratiquement un inconnu dans le monde du golf, sera peut-être, dans quelques années, le successeur des Palmer, Player, Nicklaus sur les links.

Verwey est le beau-frère de Gary Player. Gary a épousé la soeur de

Bob et c'est Jack Verwey, le père de Bob qui a enseigné les rudiments du golf à Player. Jack Verwey fut lui-même un excellent golfeur et il a déjà remporté trois victoires dans des tournois de la PGA.

Aujourd'hui, il est toujours instructeur de golf et propriétaire d'une manufacture de balles de golf en Afrique du Sud.

Le jeune Bob est tout naturellement venu au golf et à 19 ans, il était déjà professionnel. Cette année, sur le circuit américain, Verwey a remporté \$5,819.61 en bourses et son meilleur tournoi fut celui de l'omnium d'Oklahoma où il a récolté \$2,700.

Après avoir joué deux premières rondes de 70 et 71 à Pinegrove, Verwey a déclaré: "Maintenant, il faudrait que je gagne un tournoi pour me lancer. J'ai progressé assez rapidement jusqu'à maintenant, mais il faut travailler fort pour atteindre les sommets. J'ai bien l'intention de les atteindre."

Verwey ne passe que trois mois par année aux Etats-Unis depuis quelques saisons. Il a aussi joué sur le circuit européen, en Angleterre et dans son pays pour prendre de l'expérience. Le plus important tournoi qu'il ait gagné fut l'omnium allemand.

# Entre les verts de l'omnium canadien

Si seulement les trois meneurs à l'issue de la troisième ronde, Raymond Floyd, la sensation de l'heure, Arnold Palmer et Bill Collins avaient aussi bien joué sur les neuf derniers trous qu'ils ne l'avaient fait sur les neuf premiers, les spectateurs au-

réussi un "bogey" aux premiers et 14e trous, en plus de son "double-bogey" au 13e, généralement considéré comme un trou facile.

Palmer, incidemment, a réussi l'un des meilleurs coups de la journée au neuvième trou. Sur son troisième coup, avec son "wedge" et à une distance de 50 verges de la coupe, Arnold a envoyé la balle à un pouce seulement de la coupe. Inutile de dire que son "armée" en a profité pour manifester longuement!

\*\*\*

Bill Collins, de son côté, a joué de façon remarquable avec son "putter". L'Américain n'a en effet joué que 26 coups roulés pour les 18 trous. On se rappelle que lors de la ronde d'ouverture, le jeune Gibby Gilbert, qui avait pris tout le monde par surprise avec un 67, n'avait eu recours à ses coups roulés que 29 fois. Ce jour-là, on avait considéré ce fait comme quelque chose d'exceptionnel. Evidemment, il faut maintenant prendre pour acquis que le parcours de Pinegrove déjoue le calcul de nombre d'experts.

\*\*\*

A un coup des meneurs, à 210, on retrouve un golfeur qui semble faire son



Gary Player

raient peut-être eu la chance d'applaudir un nouveau "recordman" hier, au club Pinegrove.

Cette situation, de l'avis d'un expert, ne s'explique que d'une façon, soit par la tension qui se fait de plus en plus sentir à mesure que la dernière ronde approche.

C'est là une chose concédée, le deuxième neuf trous au Pinegrove est plus facile que le premier. Pourtant, à en juger par le jeu des meneurs, hier, on aurait cru que c'était plutôt le contraire!

Le cas de Floyd est typique. Sur les neuf premiers trous, il a joué de façon tout simplement sensationnelle, en réussissant six "birdies" aux trous no 1, 3, 5, 6, 8 et 9. N'eut été d'un "bogey" au 7e trou, Raymond aurait réussi à jouer les neuf premiers trous en 30 coups. Malgré tout, et c'est Floyd lui-même qui l'a affirmé, il s'agissait là de la meilleure ronde de neuf trous de sa jeune carrière.

Ce Raymond Floyd est considéré comme un véritable prodige dans le domaine du golf. On sait qu'il a déjà écrit une page d'histoire en gagnant le tournoi de St-Petersburg, en Floride, à l'âge de 20 ans et six mois pour ainsi devenir le plus jeune joueur de l'histoire à gagner un tournoi professionnel.



Adrien Bigras

bonhomme de chemin sans trop attirer l'attention, l' Australien Ken Nagle. Hier, Nagle a égalé le record du parcours en compétition avec un total de 66. Nagle partage cet honneur avec Bill Casper, qui avait réussi l'exploit la veille, et le Montréalais Jack Bissegger.

Nagle est bien connu des Québécois puisqu'en 1954, à Laval-sur-le-Lac, en compagnie de Peter Thompson, il était venu gagner la Coupe Canada.

\*\*\*

L'ancien champion amateur du Canada, Moe Norman, est le meilleur Canadien. Norman a un total de 215, accusant ainsi un retard de six coups sur les meneurs. Hier, Norman a réussi une ronde de 68. Stan Leonard, le vétéran de Vancouver, a présentement un total de 220.

Quant à Adrien Bigras, il a été éliminé à la suite d'une malheureuse mésaventure. Au 11e trou, le porteur de bâtons de Bigras est allé dans la trappe de sable avant que le Montréalais ait eu joué son coup, ce qui a coûté deux coups à Bigras, en plus de le déranger mentalement pour les sept derniers trous. Bigras a accepté le fait sans trop maugréer à l'égard de son porteur de bâtons. Apparemment, ce dernier ignorait le règlement.

Gibby Gilbert

Au 6e trou, avec un fer 5, il est venu à cinq pouces de réussir un trou d'un coup.

\*\*\*

Palmer, qui a mis sept coups à franchir la distance qui sépare le tertre de départ de la coupe au 13e trou, à normale 5, prétend qu'il a joué trois coups stupides, trois coups qui lui en ont en fait coûté quatre. Palmer a

Parce que... "Nous refuserons de vous le laisser porter... à moins qu'il ne soit parfaitement ajusté."

# VENTE

# HABITS

Rég. \$89.50 et \$95.00

# \$59.

2 pour \$115.

26  
SEMAINES  
pour  
PAYER

26  
SEMAINES  
pour  
PAYER

PAR TOUT LE  
**MAGASIN**

REDUCTIONS FANTASTIQUES

sur mercerie de qualité pour hommes

JUSQU'À 50% DE RABAIS

toute cette marchandise est de notre stock régulier

388

QUEST, RUE STE-CATHERINE  
(coin St-Alexandre)  
Stationnement gratuit au  
St-Régis, Carré Phillips

**A. Gold & Sons**

960

QUEST, RUE STE-CATHERINE  
(voisin du Loov's)  
Stationnement gratuit au  
Manfield Automatic

MONTREAL

MAGASINEZ TOT POUR UN 1er CHOIX — OUVREZ UN COMPTE COURANT AMICAL



Billy Casper, qui avait égalé le record du parcours avec un 66 vendredi, a déçu avec un 72, hier, et il se retrouve à deux coups des meneurs, avec un 211.



**TOUJOURS DANS LA LUTTE.** — Le maintenant célèbre Jack Nicklaus ne semble pas trop satisfait de sa performance d'hier, bien qu'il ait tourné une ronde de 71, soit la normale, au club Pinegrove. Nicklaus demeure dans la course aux honneurs de l'omnium de golf du Canada qui se terminera aujourd'hui puisqu'il n'est qu'à quatre coups des co-meneurs.

## LE CLASSEMENT

Ray Floyd, St. Andrews, Ill. 73-68-68—209	Babe Hiskey, Pocatello, Idaho 72-74-72—218
Bill Collins, Grossinger, N.Y. 70-68-71—209	Herb Hooper, Ampton, Va. 73-73-72—218
Arnold Palmer, Ligonier, Penn. 71-67-71—209	Fred Marti, Houston, Texas 76-76-67—219
Kel Nagle, Sydney, Australie 73-71-66—210	Bob Charles, Sarasota, Floride 73-73-73—219
D. Sikes, Jr, Ponte Verda, Flo. 73-70-68—211	D. Wyson, Jr, McKinney, Tex. 72-73-74—219
Billy Casper, Corona, Cal. 73-66-72—211	B. Weaver, Broadwater, Miss. 77-68-74—219
Gary Player, Afrique du Sud 72-69-70—211	J. Edwards, Ft. Worth, Tex. 79-73-68—220
B. Verwey, Johannesburg, A.S. 70-71-71—212	Bill Garrett, Amarillo, Tex. 76-74-70—220
Kermit Zarley, Yakima, Wash. 72-72-69—213	J. Steelsmith, Glendale, Cal. 78-70-72—220
J. Nicklaus, Columbus, Ohio 70-72-71—213	Bobby Ford, Wilmington, Del. 74-74-72—220
H. Johnson, Palm Springs, Cal. 71-75-68—214	Larry Mowry, Portland, Ore. 74-74-72—220
Jay Hebert, Fafayette, Ont. 71-74-69—214	Duke Matthews, Eugene, Ore. 80-68-72—220
More Norman, Toronto, Ont. 72-75-68—215	Bruce Devlin, Hilton Island 76-72-72—220
Gibby Gilbert, Hollywood, Flo. 67-74-74—215	Pete Cooper, Sorrento, Flo. 73-74-73—220
Rex Baxter, Amarillo, Texas 70-69-76—215	Stan Leonard, Vancouver, B.C. 75-72-73—220
B. Crampton, Sydney, Australie 76-69-71—216	T. Morrow, Shreveport, La. 77-70-73—220
Jim Ferree, Corona, Cal. 75-70-71—216	
B. Shave, Jr, Willoughby, Ohio 68-74-74—216	<b>Retirés :</b>
B. Harrison, Palm Springs, Cal. 76-69-72—217	Harold Kneece 71-74-78—223
Bob Bruno, Countryside, Ill. 74-71-72—217	George Archer 76-72-74—222
Lionel Hébert, Fafayette, Lt. 73-71-73—217	Bob Rosburg 70-79—retiré
Al Geiberger, Carlton O., Calif. 70-74-73—217	Juan "Chi-Chi" Rodriguez 78-71-77—226
C. Courtney, La Jolla, Calif. 71-73-73—217	Claude King 78-73-78—229
	Fred Hawkins 73-79-78—230

### FELICITATIONS AU NOUVEAU CHAMPION DE LA P.G.A. GAGNANT DE LA COUPE D'OR SEAGRAM'S

Maintenant que vous les avez vus à l'œuvre... passez nous voir pour de l'équipement de champion.

#### OFFRE REPETEE

Spécial de l'omnium Canadien  
Ensemble Wilson (Dutch Harrison)  
2 bols, 5 fers, valeur \$85.00.  
En spécial

**\$58.**

#### SACS DE GOLF

- Wilson
- McGreor
- Atlantic
- Stazenger
- Spalding

Nous avons en magasin l'équipement de champions!

**McGregor**  
Jack Nicklaus  
Mike Souchat  
Ted Croll  
Sam Snead  
Dr. Middlecroft  
Dutch Harrison  
Arnold Palmer  
K. 23

**Wilson**  
Wright & Ditson  
Spalding

**Autograph**  
Dina Stroke  
Menogram

#### AUTRE SPECIAL

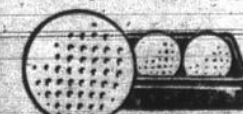
Paul Harney (Croydon), 2 fers, 5 bols, valeur \$65.95, en spécial

**\$44.**



#### VOITURES

Bag Boy de luxe \$19.95  
Standard \$39.95  
Play Day \$29.50  
Roll King \$12-à \$25



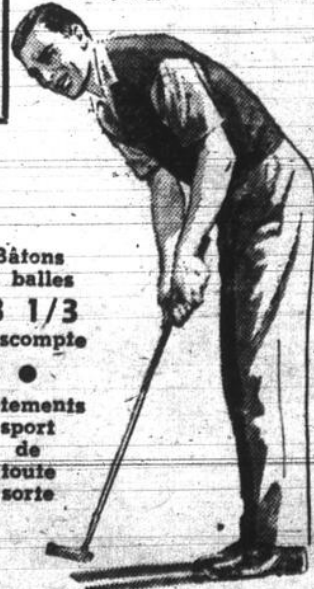
Special Silver Cup \$3.95 la douzaine  
3/\$1.25



7125, ST-HUBERT — 273-1578

Bâtons et balles  
33 1/3 d'escompte

Vêtements sport de toute sorte

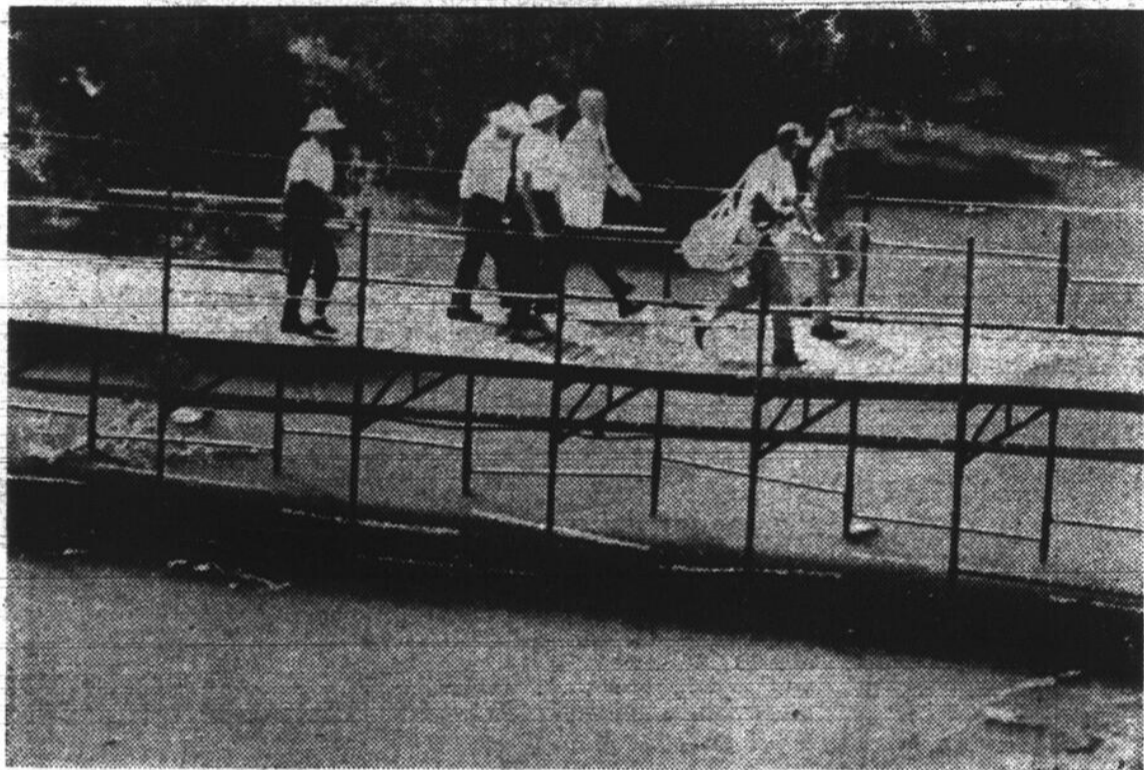


## Sports dernière heure

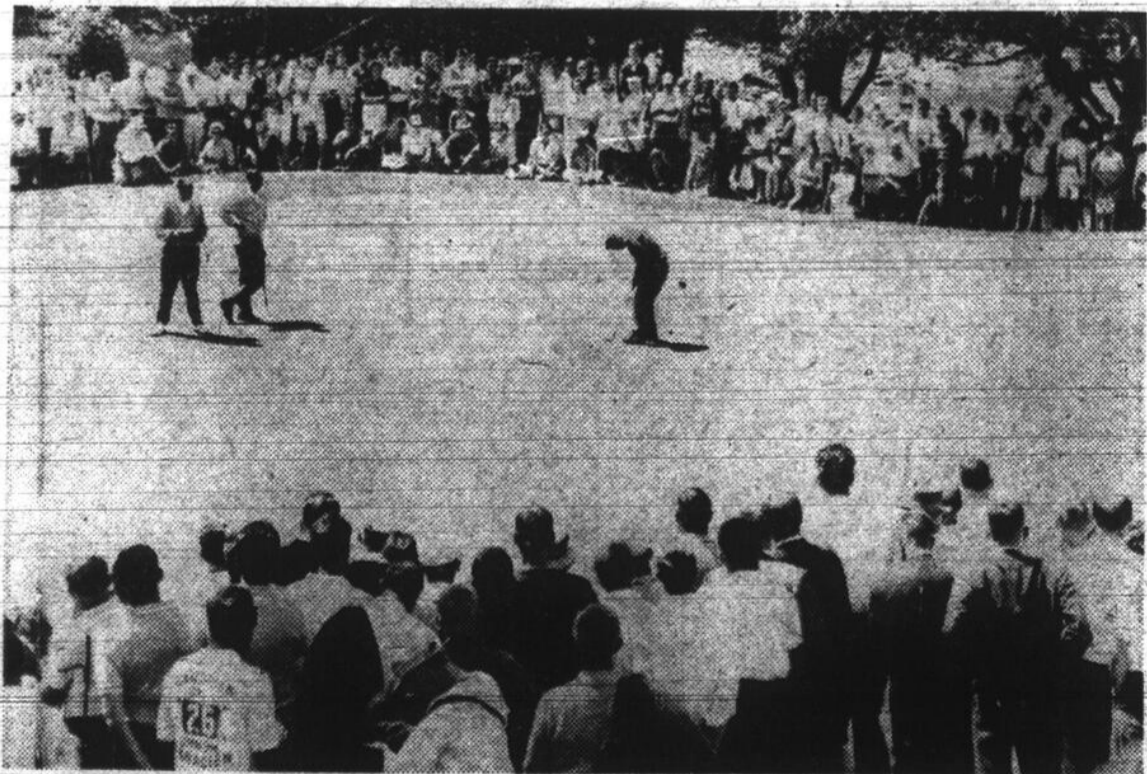
# Palmer, c'est le "Maurice Richard" du monde du golf

Ceux qui se demandaient pourquoi les dirigeants de l'Omnium Canadien ont fait preuve de tellement d'enthousiasme à l'annonce de la venue de l'as Arnold Palmer n'ont plus besoin d'explications s'ils sont allés au club Pinegrove depuis le début du tournoi. Palmer est indiscutablement la vedette numéro un du golf même si par époque, son jeu n'est pas supérieur à tous ceux qui suivent le circuit américain.

Son jeu spectaculaire et audacieux, le magnétisme qu'il exerce sur son "armée", les retours incroyables qu'il effectue durant un tournoi, voilà autant de raisons qui font un succès d'un tournoi quand le "Maître" est sur les lieux. Aux yeux des Montréalais, Palmer est le "Maurice Richard" du monde du golf !

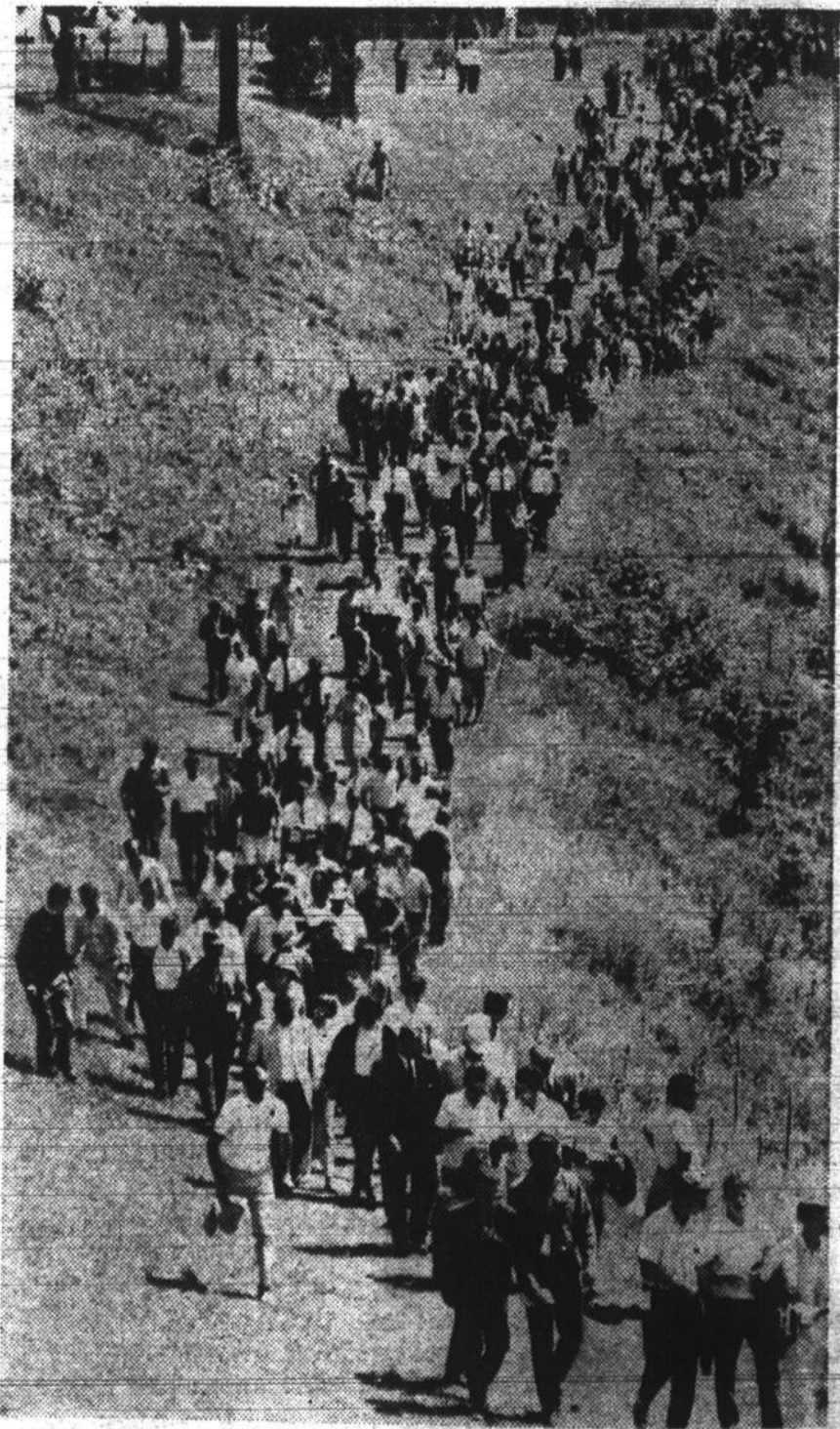


Palmer connaît enfin quelques moments de répit. Accompagné de son cadet, suivi par des surveillants du terrain, responsables des règlements, Palmer traverse un pont le conduisant au 18<sup>e</sup> trou. Pendant quelques secondes seulement, il a pu s'échapper de son armée.



Utilisant un "putter" qu'il avait abandonné lors d'une saute d'humeur l'an dernier, Palmer a connu de retentissants succès sur les verts du club Pinegrove. Quand, l'air déterminé, Palmer s'approche de la balle, c'est un silence de mort chez les membres de l'armée d'Arnie.

## Arnie... et son "armée"



Voici un des bataillons de l'armée de Palmer. En se transportant d'un vert à l'autre, les partisans de Palmer discutent des derniers coups de leur grand favori. Palmer, pourtant aguerrri aux cris d'encouragement de ses partisans, a déclaré au club Pinegrove, que l'enthousiasme des membres de son armée était extraordinaire.